



THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette
Staatskoerant
 VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer.]

VOL. CLXII.] PRICE 6d. PRETORIA, 8 DECEMBER 1950. PRYS 6d. [No. 4502.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. PAGE

Proclamations.

- * 292. Mealie Control Scheme: Amendment (G.G.E. No. 4499).
- * 293. Witzieshoek Native Reserve: Summary Arrests and Detention of Certain Natives (G.G.E. No. 4500).

Government Notices.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:

- * 3026. Cancellation of Recognition: Vice-Consul of Spain at Cape Town ... 1
- * 3040. The Legation of Argentina: Person Registered in terms of the Diplomatic Immunities Act ... 1
- * 3056. The Embassy of the United States of America: Persons Registered ... 1
- * 3057. Presentation of Letter of Credence: Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Israel ... 1

DEPARTMENT OF FINANCE:

- * 3041. State Advances Recoveries Office: Appointment of Acting Secretary ... 1
- * 3045. South African Reserve Bank: Weekly Statement ... 1
- * 3048. Preliminary Statement of Trade for the Union of South Africa and South West Africa for the month ended October, 1950 ... 2

DEPARTMENT OF LANDS:

- * 3042. Committee of Management for the Olifants River Settlement: Members ... 3

DEPARTMENT OF JUSTICE:

- * 3050. Brewing of Kaffir Beer: Kendall Colliery Company (Pty.), Ltd., Oogies ... 4
- * 3051. Appointment and Cancellation of Appointments as Commissioners of Oaths ... 4
- * 3052. Appointment and Cancellation of Appointments of Justices of the Peace ... 5
- * 3053. Justice of the Peace Wards: District Postmasburg ... 6
- * 3054. Justice of the Peace Wards: District Odendaalsrus ... 6
- * 3058. South African Police: Advancement in Rank ... 7
- * 3059. South African Police: Promotion ... 8

DEPARTMENT OF TRANSPORT:

- * 3037. Appointment of Acting Under-Secretary for Transport ... 8

DEPARTMENT OF AGRICULTURE:

- * 3016. Prohibition on the Sale of Certain Classes of Mealie Meal (G.G.E. No. 4499).
- * 3032. Agricultural Warehouse Act, 1930: Renewal of Warehouse Licenses ... 8
- * 3038. Appointment of Acting Registrar of Co-operative Societies ... 9

No. BLADSY

Proklamasies.

- * 292. Mieliereelingskema: Wysiging (B.S. No. 4499).
- * 293. Witzieshoek-Naturellerreserwe: Summiere Inhegtenisneming en Aanhouding van Sekere Naturelle (B.S. No. 4500).

Goewermentskennisgewings.

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:

- * 3026. Intrekking van Erkenning: Vise-konsul van Spanje in Kaapstad ... 1
- * 3040. Die Gesantskap van Argentinië: Persoon Geregistreer ingevolge die Wet op Diplomatieke Immuniteit ... 1
- * 3056. Die Ambassade van die Verenigde State van Amerika: Persone Geregistreer ... 1
- * 3057. Oorhandiging van Geloofsbrief: Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde Minister van Israel ... 1

DEPARTEMENT VAN FINANSIES:

- * 3041. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte: Aanstelling van Waarnemende Sekretaris ... 1
- * 3045. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 2
- * 3048. Voorlopige Opgawe van Handel vir die Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika vir die maand geëindig Oktober 1950 ... 2

DEPARTEMENT VAN LANDE:

- * 3042. Komitee van Beheer vir die Olifantsrivier-nedersetting: Lede ... 3

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:

- * 3050. Brou van Kafferbier: Kendal Colliery Company (Pty.), Ltd., Oogies ... 4
- * 3051. Aanstelling en Intrekking van Aanstellings as Kommissarisse van Ede ... 4
- * 3052. Aanstelling en Intrekking van Aanstellings van Vrederegters ... 5
- * 3053. Vrederegterswyke, Magistraatsdistrik Postmasburg ... 6
- * 3054. Vrederegterswyke, Magistraatsdistrik Odendaalsrus ... 6
- * 3058. Suid-Afrikaanse Polisie: Bevordering in Rang ... 7
- * 3059. Suid-Afrikaanse Polisie: Bevordering ... 8

DEPARTEMENT VAN VERVOER:

- * 3037. Aanstelling van Waarnemende Ondersekretaris van Vervoer ... 8

DEPARTEMENT VAN LANDBOU:

- * 3016. Verbod op die Verkoop van Sekere Klasse Mieliemeel (B.S. No. 4499).
- * 3032. Landboupakhuiswet, 1930: Hernuwing van Pakhuislisensies ... 8
- * 3038. Aanstelling van Waarnemende Registrateur van Koöperatiewe Verenigings ... 9

G.G.E. = Government Gazette Extraordinary.

B.S. = Buitengewone Staatskoerant.

No.	Government Notices (continued).	PAGE
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 3017.	Freezing of Prices of Salt (G.G.E. No. 4499).	
* 3018.	Maximum Prices of New Motor Vehicles and Motor-Cycles (G.G.E. No. 4499).	
* 3019.	Maximum Prices of Pharmaceutical Preparations: Amendment (G.G.E. No. 4499).	
* 3020.	Control of Charges for Board: Amendment (G.G.E. No. 4499).	
* 3021.	Maximum Prices of Eggs: Controlled Areas (G.G.E. No. 4499).	
* 3022.	Maximum Prices of Eggs: Uncontrolled Areas (G.G.E. No. 4499).	
* 3023.	Conditional Exemption: Garments Manufactured, etc. (G.G.E. No. 4499).	
* 3024.	Control of Exports: Permits (G.G.E. No. 4499).	
* 3025.	Control of Imports: Permits (G.G.E. No. 4499).	
* 3033.	Appointments to the Fuel Research Board	9
	DEPARTMENT OF HEALTH:	
* 3027.	Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929: Enforcement by Local Authorities	9
* 3055.	Amendment of the Regulations relating to Nursing Agencies	9
	DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:	
* 3060.	Malmesbury Rent Board: Appointment of Members	10
* 3061.	Pietersburg Rent Board: Appointment of Members	10
* 3062.	Pelgrimsrus Rent Board: Appointment of Members	10
* 3063.	Harrismith Rent Board: Appointment of Members	10
* 3064.	Standerton Rent Board: Appointment of Members	11
	DEPARTMENT OF INTERIOR:	
* 3028.	Change of Name: Makhafola to Motau	11
* 3029.	Appointment of Public Officers as Marriage Officers	11
* 3030.	Appointment as Marriage Officers	12
* 3031.	Revocation of Appointments of Marriage Officers	12
* 3043.	Clapham High School: Application for Registration in terms of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935	13
* 3044.	South African Radio League: Application for Registration in terms of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935	13
* 3065.	Change of Name: Nickolich to Nicols	14
* 3066.	Immigrants' Regulation Act, 1913: Officers Authorised to Sign Permits	14
	DEPARTMENT OF DEFENCE:	
* 3034.	Resignations of Commissions in the Union Defence Forces	15
* 3035.	Amendments to the Regulations for Cadet Corps	16
	DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 3036.	Apprenticeship Act, 1944: National Apprenticeship Committee for the Printing Industry	16
* 3046.	Apprenticeship Act, 1944: Amendment of Regulations	17
	DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:	
* 3039.	Reservation of Trust Land for Forest Purposes	19
* 3067.	Native Divorce Court (Southern Division): Sessions	20
* 3068.	Native Appeal Court (Southern Division): Sessions	20
	DEPARTMENT OF MINES:	
* 3047.	Farm Klipwal No. 33 Declared Open for Pegging of Claims	20
* 3049.	Cancellation of Diamond Cutter's Licence	20
	General Notices.	
	DEPARTMENT OF LANDS:	
929.	Crown Land Surveys (Cape)	21
898.	Crown Land Surveys (Natal)	21

(Continued on inside back cover.)

No.	Goewermetskennisgewings (vervolg).	BLADSY
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 3017.	Bevriesing van Pryse van Sout (B.S. No. 4499).	
* 3018.	Maksimum Pryse van Nuwe Motorvoertuie en Motorfietse (B.S. No. 4499).	
* 3019.	Maksimum Pryse van Farmaseutiese Preparate: Wysiging (B.S. No. 4499).	
* 3020.	Beheer van Losiesgelde: Wysiging (B.S. No. 4499).	
* 3021.	Maksimum Pryse van Eiers: Beheerde Gebiede (B.S. No. 4499).	
* 3022.	Maksimum Pryse van Eiers: Nie-beheerde Gebiede (B.S. No. 4499).	
* 3023.	Voorwaardelike Vrstellings: Kledingstukke Vervaardig, ens. (B.S. No. 4499).	
* 3024.	Uitvoerbeheer: Permite (B.S. No. 4499).	
* 3025.	Invoerbeheer: Permite (B.S. No. 4499).	
* 3033.	Aanstellings in die Brandstofnavorsingsraad	9
	DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:	
* 3027.	Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929: Handhawing deur Plaaslike Besture	9
* 3055.	Wysiging van die Regulasies betreffende Verpleegsteragentskappe	9
	DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:	
* 3060.	Huurraad van Malmesbury: Aanstelling van Lede	10
* 3061.	Huurraad van Pietersburg: Aanstelling van Lede	10
* 3062.	Huurraad van Pelgrimsrus: Aanstelling van Lede	10
* 3063.	Huurraad van Harrismith: Aanstelling van Lede	10
* 3064.	Huurraad van Standerton: Aanstelling van Lede	11
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKKE:	
* 3028.	Naamsverandering: Makhafola na Motau	11
* 3029.	Aanstelling van Staatsamptenare as Huweliksbevestigters	11
* 3030.	Aanstelling as Huweliksbevestigters	12
* 3031.	Herroeping van Aanstelling as Huweliksbevestigters	12
* 3043.	„Clapham High School”: Aansoek om Registrasie kragtens die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935	13
* 3044.	Suid-Afrikaanse Radio-liga: Aansoek om Registrasie kragtens die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935	13
* 3065.	Naamsverandering: Nickolich na Nicols	14
* 3066.	Wet tot Regeling van Immigrante, 1913: Amptenare gemagtig om Permite te Onderteken	14
	DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:	
* 3034.	Bedanking van Offisiere uit die Unie-Verdedigingsmag	15
* 3035.	Wysiging van die Regulasies vir Kadetkorpse	16
	DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 3036.	Wet op Vakleerlinge, 1944: Nasionale Vakleerlingkomitee vir die Drukkersnywerheid	16
* 3046.	Wet op Vakleerlinge, 1944: Wysiging van Regulasies	17
	DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKKE:	
* 3039.	Uithou van Trustgrond vir Bosdoeleindes	19
* 3067.	Naturelle-egskeidingshof (Suidelike Afdeling): Sittings	20
* 3068.	Naturelle-appellhof (Suidelike Afdeling): Sittings	20
	DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
* 3047.	Plaas Klipwal No. 33 Oop Verklaar vir die Afpen van Kleims	20
* 3049.	Intrekking van Diamantslyperslisensie	20
	Algemene Kennisgewings.	
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
929.	Opmetings van Kroongrond (Kaap)	21
898.	Opmetings van Kroongrond (Natal)	21

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND
DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

* No. 3026.] [8 December 1950.

With reference to Government Notice No. 2764 of the 30th December, 1949, it is hereby notified that Mr. Gabriel Sanchez Dafonte has ceased to act as Vice-Consul of Spain at Cape Town.

* No. 3040.] [8 December 1950.

It is hereby notified that the following person has been registered in terms of section four of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

The Legation of Argentina.

Mr. Juan R. Otano Vilanova.

* No. 3056.] [8 December 1950.

It is hereby notified that the following persons have been registered in terms of section four of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

The Embassy of the United States of America.

Mrs. Charlotte G. Singleton.

Mr. Henri E. la Tendresse.

* No. 3057.] [8 December 1950.

It is hereby notified that Mr. E. D. Goitein was received by His Excellency the Governor-General at Government House, Pretoria, at 11.00 a.m., on the 27th November, 1950, on which occasion he presented his Letter of Credence as Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Israel.

DEPARTMENT OF FINANCE.

* No. 3041.] [8 December 1950.

APPOINTMENT OF ACTING SECRETARY, STATE
ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

It is hereby notified for general information that D. L. Retief, Assistant Secretary, State Advances Recoveries Office, has been appointed Acting Secretary, State Advances Recoveries Office, from the 1st December, 1950, to the 15th January, 1951, during the absence on leave of J. A. de Ridder.

* No. 3045.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[8 December 1950.

Statement, pursuant to section nineteen (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 24th day of November, 1950.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £12,310,918. 0s. 7d. held outside Union	65,988,705	0 10
Reserve Fund.....	2,335,264	6 7	Subsidiary Coin.....	330,781	18 0
Notes in Circulation.....	67,264,923	10 0	Bills Discounted:		
Deposits:			(a) Domestic.....	250,000	0 0
(a) Government.....	32,602,865	6 8	(b) Foreign.....	79,118,201	7 1
(b) Bankers.....	54,010,745	10 8	Loans and Advances to the Government.....		
(c) Other.....	15,752,611	14 7	Other Loans and Advances.....	6,873,725	11 5
Bills Payable.....			Government Securities.....	21,362,748	8 3
Other Liabilities.....	11,266,069	12 1	Other Securities.....	225,074	0 0
			Other Assets.....	10,083,243	15 0
	£184,232,480	0 7		£184,232,480	0 7

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 74.2 per cent.

Signed, this 29th day of November, 1950.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN
DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

* No. 3026.] [8 Desember 1950.

Met betrekking tot Goewermenskennisgewing No. 2764 van 30 Desember 1949 word hierby bekendgemaak dat die heer Gabriel Sanchez Dafonte nie meer as Vise-konsul van Spanje in Kaapstad optree nie.

* No. 3040.] [8 Desember 1950.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persoon, ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Immunitet, No. 9 van 1932, geregistreer is as geregtig tot diplomatieke immunitet kragtens genoemde Wet:—

Die Gesantskap van Argentinië.

Mnr. Juan R. Otano Vilanova.

* No. 3056.] [8 Desember 1950.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Immunitet, No. 9 van 1932, geregistreer is as geregtig tot diplomatieke immunitet kragtens genoemde Wet:—

Die Ambassade van die Verenigde State van Amerika.

Mev. Charlotte G. Singleton.

Mnr. Henri E. la Tendresse.

* No. 3057.] [8 Desember 1950.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. E. D. Goitein om 11.00 vm., op 27 November 1950, by die Goewernewoning, Pretoria, deur Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal ontvang is en dat hy by hierdie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde Minister van Israel oorhandig het.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

* No. 3041.] [8 Desember 1950.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE SEKRE-
TARIS, KANTOOR TOT INVORDERING VAN
STAATSVOORSKOTTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat D. L. Retief, Assistent-sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte, van 1 Desember 1950 tot 15 Januarie 1951, gedurende die afwesigheid, met verlof, van J. A. de Ridder, as Waarnemende Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte, aangestel is.

* No. 3045.]

[8 Desember 1950.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel negentien (1) (a) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 24ste dag van November 1950.

LASTE.			BATES.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.)		
Reserwefonds.....	2,335,264	6 7	waarvan £12,310,918. 0s. 7d. buite die Unie		
Note in omloop.....	67,264,923	10 0	gehou word.....	65,988,705	0 10
Deposito's van:			Pasmunt.....	330,781	18 0
(a) Regering.....	32,602,865	6 8	Gediskonteerde wissels:		
(b) Bankiers.....	54,010,745	10 8	(a) Binnelandse.....	250,000	0 0
(c) Andere.....	15,752,611	14 7	(b) Buitelandse.....	79,118,201	7 1
Wissels te betaal.....	—		Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	
Ander laste.....	11,266,069	12 1	Ander Lenings en Voorskotte.....	6,873,725	11 5
			Regeringsekuriteite.....	21,362,748	8 3
			Ander Sekuriteite.....	225,074	0 0
			Ander Bates.....	10,083,243	15 0
	<u>£184,232,480</u>	<u>0 7</u>		<u>£184,232,480</u>	<u>0 7</u>

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 74·2 persent.

Geteken, die 29ste dag van November 1950.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

* No. 3048.]

[8 December/Desember 1950.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING SHIPPING, DUTIES, VALUES OF IMPORTS INTO THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS, FOR THE MONTH OF OCTOBER, 1950, AND THE TEN MONTHS ENDING OCTOBER, 1950, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1949.

N.B.—ALL FIGURES RELATING TO GOLD BULLION EXCLUDED THROUGHOUT.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN SKEEPVAART, INVOERREGTE, WAARDES VAN DIE INVOER VAN DIE UNIE EN SUIDWES-AFRIKA EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER, VIR DIE MAAND OKTOBER 1950, EN TIEN MAANDE GEËINDIG OKTOBER 1950 EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1949.

L.W.—ALLE SYFERS BETREFFENDE STAAFGOUD DEURGAANS WEGGELAAT.

	Month of October. Maand Oktober.		Ten Months Ending October. Tien maande geëindig Oktober.	
SHIPPING OVERSEAS.—SKEEPVAART OORSEE.	1950.	1949.	1950.	1949.
Vessels entered/Bote ingeklaar.....No.	197	170	1,893	1,749
Vessels cleared/Bote uitgeklaar.....No.	164	175	1,783	1,719
Cargo landed/Lading geland.....Tons/Tonne	556,205	490,954	5,016,784	6,076,372
Cargo shipped/Lading verskeep.....Tons/Tonne	357,097	343,971	3,064,502	2,855,097
IMPORT DUTIES.—INVOERREGTE.	£	£	£	£
Cape Town/Kaapstad.....	484,722	295,635	3,772,856	4,215,937
Port Elizabeth.....	298,904	229,980	2,353,039	3,203,528
East London/Oos Londen.....	141,444	84,892	1,322,688	1,481,464
Durban.....	521,096	317,340	3,944,886	4,157,590
Johannesburg.....	307,272	126,053	1,989,382	2,384,192
Lourenco Marques.....	396,001	290,633	3,372,273	2,673,864
G.P.O./H.P.K.....	88,148	40,000	290,005	867,505
Other Union Ports and Stations/Ander hawens en stasies in die Unie.....	34,406	29,452	308,326	365,272
	<u>£2,271,993</u>	<u>£1,413,985</u>	<u>£17,353,455</u>	<u>£19,349,352</u>
Walvis Bay and Luderitz and G.P.O., S.W.A./Walvisbaai en Luderitz en H.P.K., Suidwes-Afrika.....	30,188	19,801	235,814	195,154
TOTAL/TOTAAL.....	<u>£2,302,181</u>	<u>£1,433,786</u>	<u>£17,589,269</u>	<u>£19,544,506</u>

UNION IMPORTS.—UNIE INVOER.

MERCHANDISE.—KOOPWARE.

	£	£	£	£
Cape Town/Kaapstad.....	6,028,295	2,778,606	43,871,256	48,506,181
Port Elizabeth.....	4,902,236	2,896,439	36,044,494	41,838,533
East London/Oos Londen.....	1,875,107	991,718	15,448,352	18,446,076
Durban.....	8,875,574	6,678,488	72,089,287	79,764,340
Johannesburg.....	3,545,047	1,023,756	24,325,558	25,506,052
Lourenco Marques.....	1,142,365	1,055,365	11,205,467	11,518,139
G.P.O./H.P.K.....	1,264,826	1,659,517	7,965,747	12,063,536
Other Union Ports and Stations/Ander hawens en stasies in die Unie.....	267,562	296,951	2,412,020	3,829,986
TOTAL OVERSEAS/TOTAAL OORSEE.....	<u>£27,901,012</u>	<u>£17,380,840</u>	<u>£213,362,181</u>	<u>£241,472,843</u>
From N. Rhodesia/Van N. Rhodesië.....	552,498	296,978	3,744,639	2,404,193
From S. Rhodesia/Van S. Rhodesië.....	572,728	413,884	5,248,678*	2,243,145
From S.W. Africa/Van S. w. Afrika.....	640,395	466,182	4,634,440	3,011,981
TOTAL MERCHANDISE/TOTAAL KOOPWARE.....	<u>£29,666,633</u>	<u>£18,557,884</u>	<u>£226,989,938</u>	<u>£249,132,162</u>
Specie/Spesie.....	845	2,728	23,974	49,954
Government Stores/Goewermensvoorrade.....	987,096	3,775,172	18,110,470	26,813,646
GRAND TOTAL IMPORTS/GROOTTOTAAL INVOER..	<u>£30,654,574</u>	<u>£22,335,784</u>	<u>£245,124,382</u>	<u>£275,995,762</u>

* Included with other Union Ports and Stations prior to April 1949.—Ingesluit met ander hawens en stasies in die Unie voor April 1949.

	Month of October. <i>Maand Oktober.</i>		Ten Months Ending October. <i>Tien maande geëindig Oktober.</i>	
	1950.	1949.	1950.	1949.
UNION EXPORTS.—UNIE UITVOER.				
South African Produce/Suid-Afrikaanse Produkte—	£	£	£	£
Semi-processed and processed gold/ <i>Verwerkte en halfverwerkte goud..</i>	5,076,042	1,754,564	27,650,729	4,929,294
Diamonds/ <i>Diamante.....</i>	1,417,602	1,112,776	16,375,485	8,458,709
Wool/ <i>Wol.....</i>	8,000,526	3,448,158	38,538,242	25,258,879
Maize/ <i>Mielies.....</i>	8,662	175,416	365,635	1,868,487
Hides and skins/ <i>Huide en velle.....</i>	942,799	646,223	7,534,757	5,829,312
Wattle Bark and Extract/ <i>Wattelbas en ekstrak.....</i>	245,789	429,324	3,645,683	4,254,772
Eggs, Fresh/ <i>Eiers, Vars.....</i>	62,907	72,106	185,676	231,094
Fruit, all kinds/ <i>Vrugte, alle soorte.....</i>	811,217	582,289	9,614,847	6,916,943
Sugar/ <i>Suiker.....</i>	259,641	176,090	1,709,332	1,544,904
Copper, Bar and Blister/ <i>Koper, stawe en ru- (blister).....</i>	461,694	196,972	4,314,174	2,698,261
Coal/ <i>Steenkool.....</i>	418,987	310,836	3,839,307	2,443,904
Other/ <i>Ander.....</i>	6,819,111	4,848,735	50,913,280	38,580,391
Imported Goods Re-exported/ <i>Ingevoerde goedere weer uitgevoer.....</i>	2,339,468	1,161,454	15,775,316	11,122,763
Bunker Coal and Ships Stores/ <i>Bunker steenkool en skeepsvoorrade.....</i>	496,702	612,138	5,215,745	4,759,125
TOTAL/TOTAAL.....	£27,361,147	£15,527,081	£185,678,208	£118,896,838
†Specie (face value)/ <i>Spesie (sigwaarde).....</i>	1,900	2,991	51,319	39,080
‡GRAND TOTAL EXPORTS/GROOTTOTAAL UITVOER	£27,363,047	£15,530,072	£185,729,527	£118,935,918
‡ Includes Exports/ <i>Sluit in Uitvoer—</i>				
To South West Africa/ <i>Na Suidwes-Afrika.....</i>	1,163,032	827,837	8,505,457	7,620,891
To Northern Rhodesia/ <i>Na Noord-Rhodesië.....</i>	653,610	559,146	5,965,054	5,087,179
To Southern Rhodesia/ <i>Na Suid-Rhodesië.....</i>	2,003,671	1,383,001	14,689,062§	8,358,019

SOUTH WEST AFRICA.—SUIDWES-AFRIKA.

SOUTH WEST AFRICA, IMPORTS.—SUIDWES-AFRIKA INVOER.	£	£	£	£
Walvis Bay/ <i>Walvisbaai.....</i>	171,514	102,617	1,848,520	1,452,217
Luderitz.....	10,218	8,131	128,698	168,760
TOTAL OVERSEAS/TOTAAL OORSEE.....	181,732	110,748	1,977,218	1,620,977
From Union of South Africa/ <i>Van Unie van Suid-Afrika.....</i>	1,163,032	827,837	8,505,457	7,620,891
From Southern and Northern Rhodesia/ <i>Van Suid en Noord Rhodesië.....</i>	6,922	609	47,043	11,162
GRAND TOTAL/GROOTTOTAAL.....	£1,169,954	£828,446	£8,552,500	£7,632,053

SOUTH WEST AFRICA, EXPORTS.—SUIDWES-AFRIKA, UITVOER	£	£	£	£
OVERSEAS.—OORSEE.				
Diamonds/ <i>Diamante.....</i>	563,929	673,547	4,762,036	2,613,755
Other Merchandise/ <i>Ander koopware.....</i>	619,778	1,087,180	7,905,715	6,809,857
TOTAL OVERSEAS/TOTAAL OORSEE.....	1,183,707	1,760,727	12,667,751	9,423,612
To Union of South Africa/ <i>Na die Unie van Suid-Afrika.....</i>	640,701	466,570	4,689,765	3,031,978
GRAND TOTAL/GROOTTOTAAL.....	£1,824,408	£2,227,297	£17,357,516	£12,455,590

† Includes specie not of South African minting.—*Sluit in spesie nie in Suid-Afrika geslaan nie.*§ April–October, 1949, only.—*April–Oktober 1949 alleen.*

DEPARTMENT OF LANDS.

* No. 3042.] [8 December 1950.

It is hereby notified for general information that, as from the 30th September, 1950, the Minister of Lands has, in accordance with the provisions of section 3 of the regulations, published by Government Notice No. 53 of the 12th January, 1940, appointed the persons named in the first column of the Schedule hereto as members of the Committee of Management for the Olifants River Settlement, Division of Van Rhynsdorp.

As from the 30th September, 1950, the persons named in column 2 of the said Schedule have, in accordance with section 3 of the aforementioned regulations, been elected to the said Committee of Management by the lessees and owners.

The Minister of Lands has, in accordance with section 11 (1) of the said regulations, appointed the person named in the third column of the said Schedule to be chairman of the Committee of Management.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 3042.] [8 Desember 1950.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig die bepalings van artikel 3 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 53 van 12 Januarie 1940, die persone genoem in die eerste kolom van bygaande Bylae, met ingang van 30 September 1950 aangestel het as lede van die Komitee van Beheer vir die Olifantsriviernedersetting, afdeling Van Rhynsdorp.

Die persone in kolom 2 van genoemde Bylae genoem, is, ooreenkomstig artikel 3 van voornoemde regulasies, deur die huurders en eienaars tot lede van genoemde Komitee van Beheer gekies met ingang van 30 September 1950.

Ooreenkomstig artikel 11 (1) van genoemde regulasies het die Minister van Lande die persoon in die derde kolom genoem, as voorsitter van die Komitee van Beheer aangestel.

SCHEDULE.—BYLAE.

1.	2.	3.
Johannes Christiaan Huisamen, Andries Johannes Visser, Andries Petrus Nicolaas Rossouw, Albertus Petrus Engelbrecht	Everhardus Johannes Lafegan, Johannes Augustinus Engelbrecht, Jacobus Abraham van Aarde	Andries Johannes Visser.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

* No. 3050.] [8 December 1950.
BREWING OF KAFFIR BEER.—KENDAL COLLIERY COMPANY (PTY.), LIMITED, OOGIES, DISTRICT OF WITBANK.

Under section *one hundred and twenty-seven* (1) of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended, I, CHARLES ROBERTS SWART, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing and consumption on the premises of the Kendal Colliery Company (Pty.), Limited, situated at Oogies, in the District of Witbank, Province of the Transvaal, of reasonable quantities of kaffir beer, not exceeding one quart per week per employee, to be supplied gratis by the said Kendal Colliery Company (Pty.), Limited, to its native or coloured employees; such brewing and consumption of beer to take place under the supervision of a responsible European male person.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

* No. 3051.] [8 December 1950.
APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS AS COMMISSIONERS OF OATHS.

In terms of sub-section (1) of section *six* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has appointed (a) the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names and (b) the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names and (2) the appointment as Commissioner of Oaths of the person mentioned in Part III of the said Schedule has been cancelled.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	Address.	Area.
Heinrich Theodor Jakob Dhams Pieter Hendrik Rudolf du Plooy	Marine Park, Residences 65, Baumann Road, Durban Du Toit Street, Leeuwdoornstad	District of Durban. District of Wolmaransstad.
Philippus Theunis Engelbrecht	Delgarno Crescent No. 3, Nigel Business Address: Nigel	District of Nigel.
Doreen Ruby Northcote	6 Sarnia Flats, 50 St. James Road, East London.	District of East London.
John Gordon Scutt	31 Sunningdale Flats, Western Road, Port Elizabeth Business Address: 25 Main Street, Port Elizabeth.	District of Port Elizabeth.
Louis Gerald Shuter	381 Longmarket Street, Pietermaritzburg	District of Pietermaritzburg.
Verdun Lorraine van de Vyver	13 Hesson Street, Pietermaritzburg	District of Pietermaritzburg.
Howard John Wakefield	45 St. Andrews Drive, Durban North Business Address: 6-7 Anglo African House, Smith Street, Durban	District of Durban.

PART II.

Name.	Period.	Area.
Samuel Jacobus Buytendag	Whilst Organising Secretary of the United South African National Party, Lady Grey	Districts of Lady Grey, Aliwal North, Barkly East, Burgersdorp, Philipstown, Sterkstroom, Colesberg, De Aar, Dordrecht and Molteno.
Gideon Dawid de Wet Dannhauser Francois Johannes de Klerk	Whilst Organiser of the United South African National Party, Cape Town Whilst Accountant of the Queenstown Loan Trust and Agency Company, Limited	Province of the Cape of Good Hope. District of Queenstown.
Evelyn Nora Mary Horn	Whilst Secretary of the United South African National Party, East London	District of East London.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

* No. 3050.] [8 Desember 1950.
BROU VAN KAFFERBIER.—KENDAL COLLIERY COMPANY (PTY.), LIMITED, OOGIES DISTRIK, WITBANK.

Kragtens artikel *honderd sewe-en-twintig* (1) van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig, verleen ek, CHARLES ROBERTS SWART, Minister van Justisie vir die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging vir die brou en verbruik, op die persele van Kendal Colliery Company (Pty.), Limited, geleë te Oogies, in die distrik Witbank, Provinsie Transvaal, van redelike hoeveelhede kafferbier, hoogstens een kwart per week per werknemer, wat deur gemelde Kendal Colliery Company (Pty.), Limited, gratis aan sy natuurle- of kleurlingwerknemers verskaf moet word; die brou en verbruik van die bier moet onder toesig van 'n verantwoordelike blanke manspersoon geskied.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

* No. 3051.] [8 Desember 1950.
AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS AS KOMMISSARISSE VAN EDE.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak dat (1) die Minister van Justisie (a) die persone in Deel I van onderstaande Bylae genoem, as Kommissarisse van Ede vir solank dit hom behaag vir die gebied teenoor hul name gemeld, en (b) die persone in Deel II van die Bylae genoem, as Kommissarisse van Ede vir die tydperk en gebied teenoor hul name gemeld, aangestel het, en (2) die aanstelling as Kommissaris van Ede van die persoon in Deel III van die Bylae genoem, ingetrek is.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	Adres.	Gebied.
Heinrich Theodor Jakob Dhams Pieter Hendrik Rudolf du Plooy Philippus Theunis Engelbrecht	Marine Park Residences 65, Baumannweg, Durban Du Toitstraat, Leeuwdoornstad Delgarno Crescent No. 3, Nigel Besigheidsadres: Nigel.	Distrik Durban. Distrik Wolmaransstad. Distrik Nigel.
Doreen Ruby Northcote John Gordon Scutt	Sarniawoonstelle 6, St. Jamesweg 50, Oos-Londen Sunningdalewoonstelle 31, Westernweg, Port Elizabeth Besigheidsadres: Hoofweg 25, Port Elizabeth.	Distrik Oos-Londen. Distrik Port Elizabeth.
Louis Gerald Shuter Verdun Lorraine van de Vyver Howard John Wakefield	Langmarkstraat 381, Pietermaritzburg Hesomstraat 13, Pietermaritzburg St. Andrewsrylaan, Durban-Noord. Besigheidsadres: Anglo African-gebou 6-7, Smithstraat, Durban.	Distrik Pietermaritzburg. Distrik Pietermaritzburg. Distrik Durban.

DEEL II.

Naam.	Tydperk.	Gebied.
Samuel Jacobus Buytendag	Solank Organiserende Sekretaris van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party, Lady Grey	Distrikte lady Grey Aliwal-Noord, Barkly-Oos, Burgersdorp Philipstown, Sterkstroom, Colesberg, De Aar, Dordrecht en Molteno.
Gideon Dawid de Wet Dannhauser Francois Johannes de Klerk	Solank Organiseerder van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party, Kaapstad Solank Rekenmeester van die Queenstown Loan Trust and Agency Company, Limited	Provinsie Kaap de Goeie Hoop. Distrik Queenstown.
Evelyn Nora Mary Horn	Solank Sekretaresse van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party, Oos-Londen	Distrik Oos-Londen.

Name.	Period.	Area.
Petrus Johannes Jooste	Whilst Chief Organising Secretary of the United South African National Party, Cape Town	District of the Cape.
Erna Katz	Whilst Senior Social Worker of the Indian Social Welfare Association, Johannesburg	District of Johannesburg.
James Henry Francis le Clus	Whilst Field Organiser of the United South African National Party, Johannesburg	District of Johannesburg.
Samuel Jozua Meyer	From 1st February, 1946 to date of publication hereof	District of Cathcart.
Leslie James Harry Read	Whilst Secretary of the Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited, Randfontein	District of Randfontein.
Ernest Hugh Saffery	Whilst Section Accountant, Transvaal Gold Mining Estates, Limited, Glynn's Section, Pilgrims Rest	District of Pilgrims Rest.
Frederick Simon van Manen	Whilst Organiser of the United South African National Party, Brakpan	Districts of Nigel, Springs, Benoni, Brakpan and Boksburg.
Sydney Whittaker	Whilst Assistant Secretary of the United South African National Party (Natal Branch), Durban	District of Durban.

PART III.

Name.	Area.
Harry George Capell	District of Durban.

* No. 3052.] [8 December 1950.]

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

In terms of sub-section (2) of section two of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has, in terms of sub-section (1) of section two of the said Act, appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) that the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in Part II of the said Schedule have been cancelled.

SCHEDULE.

PART I.

District.	Ward.	Name.	Address.
Malmesbury	Agter Riebeeck	Daniel Francois de Merindal Malan	Allesverloren, P.O. Riebeeck, West.
Pietersburg	Munnik	Petrus Paulus Hugo	Rietpol, P.O. Rita.
Soutpansberg	N'Jelele	Salman Stephanus Ferreira	Post Bag Adieu, P.O. Mopani.
Vryheid	No. 7	Henry Ulyate Curle	Vrede, P.O. Hlobane.
Warrenton	Hartswater	Pieter Johannes Jacobus Basson	P.O. Hartswater.
Warrenton	Hartswater	Adriaan Jacobus Bosman	Somerlus, P.O. Pokwani.
Warrenton	Hartswater	Karl Alexandro Eugene Geiling	3G15, P.O. Pokwani.
Warrenton	Hartswater	Schalk Willem Kotze	P.O. Pokwani.
Warrenton	Hartswater	Joseph van Schalkwyk	Lot 5C4, P.O. Tadcaster.

PART II.

District.	Ward.	Name.	Reason.
Bellville	Kraaifontein	Jacobus Theunis Rohland Uys	Resigned.
Pietersburg	Groot Spelonken	Willem Hendrik Botha	Ward abolished.
Pietersburg	Groot Spelonken	Gwilym Einon Davies	Ward abolished.
Pietersburg	Groot Spelonken	Heyman Gustave Hermann	Ward abolished.
Pietersburg	Groot Spelonken	Ernest Peach Sheffield	Ward abolished.
Pietersburg	Groot Spelonken	Joachim Jacobus Taljaardt	Ward abolished.
Pietersburg	Marabastad	Petrus Paulus Hugo	Redefinition of the local limits of the ward.
Vryheid	No. 7	John Henry Curle	Resigned on account of ill-health.
Willowmore	Willowmore	Stephanus Esaias Zaaiman	Left district and resigned.

Naam.	Tydsperk.	Gebied.
Petrus Johannes Jooste	Solank Organiserende Hoofsekretaris van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party, Kaapstad	Distrik die Kaap.
Erna Katz	Solank Senior Sosiale Werkster van die Indiërswelsynsvereniging, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
James Henry Francis le Clus	Solank Veldorganiseerder van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Samuel Jozua Meyer	Van 1 Februarie 1946 af tot op die datum van publikasie hiervan	Distrik Cathcart.
Leslie James Harry Read	Solank Sekretaris van die Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Ltd., Randfontein	Distrik Randfontein.
Ernest Hugh Saffery	Solank Afdelingsrekenmeester, Transvaal Gold Mining Estates, Limited, Glynn's Section, Pilgrimsrus	Distrik Pilgrimsrus.
Frederick Simon van Manen	Solank Organiseerder van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party, Brakpan	Distrikte Nigel, Springs, Benoni, Brakpan en Boksburg.
Sydney Whittaker	Solank Assistentsekretaris van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party (Nataalse Tak), Durban	Distrik Durban.

DEEL III.

Naam.	Gebied.
Harry George Capell	Distrik Durban.

* No. 3052.] [8 Desember 1950.]

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLING VAN VREDEREGTERS.

Hierby word ingevolge subartikel (2) van artikel twee van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak (1) dat die Minister van Justisie, kragtens subartikel (1) van artikel twee van genoemde Wet, die persone genoem in Deel I van onderstaande Bylae, as Vrederegters vir solank dit hom behaag vir die wyke teenoor hulle name gemeld, aangestel het, en (2) dat die aanstellings as Vrederegters van die persone genoem in Deel II van genoemde Bylae, ingetrek is.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	Wyk.	Naam.	Adres.
Malmesbury	Agter Riebeeck	Daniel Francois de Merindal Malan	Allesverloren, Pk. Riebeeck-Wes.
Pietersburg	Munnik	Petrus Paulus Hugo	Rietpol, Pk. Rita.
Soutpansberg	N'Jelele	Salman Stephanus Ferreira	Possak Adieu, Pk. Mopani.
Vryheid	No. 7	Henry Ulyate Curle	Vrede, Pk. Hlobane.
Warrenton	Hartswater	Pieter Johannes Jacobus Basson	Pk. Hartswater.
Warrenton	Hartswater	Adriaan Jacobus Bosman	Somerlus, Pk. Pokwani.
Warrenton	Hartswater	Karl Alexandro Eugene Geiling	3G15, Pk. Pokwani.
Warrenton	Hartswater	Schalk Willem Kotze	Pk. Pokwani.
Warrenton	Hartswater	Joseph van Schalkwyk	Persel 5C4, Pk. Tadcaster.

DEEL II.

Distrik.	Wyk.	Naam.	Rede.
Bellville	Kraaifontein	Jacobus Theunis Rohland Uys	Bedank.
Pietersburg	Groot Spelonken	Willem Hendrik Botha	Wyk afgeskaf.
Pietersburg	Groot Spelonken	Gwilym Einon Davies	Wyk afgeskaf.
Pietersburg	Groot Spelonken	Heyman Gustave Hermann	Wyk afgeskaf.
Pietersburg	Groot Spelonken	Ernest Peach Sheffield	Wyk afgeskaf.
Pietersburg	Groot Spelonken	Joachim Jacobus Taljaardt	Wyk afgeskaf.
Pietersburg	Marabastad	Petrus Paulus Hugo	Heromskrywing van die plaas, like grense van wyk.
Vryheid	No. 7	John Henry Curle	Bedank weens swak gesondheid.
Willowmore	Willowmore	Stephanus Esaias Zaaiman	Distrik verlaat en bedank.

★ No. 3053.] [8 December 1950.
**JUSTICE OF THE PEACE WARDS.—MAGISTERIAL
 DISTRICT OF POSTMASBURG.**

Under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (1) of section one of Act No. 16 of 1914, as amended by section two of Act No. 54 of 1949, the Minister of Justice declares that with effect from the date of publication hereof, the Magisterial District of Postmasburg, Province of the Cape of Good Hope, shall consist of one Justice of the Peace Ward which will be known as Postmasburg and the boundaries of which are the same as the district boundaries which are defined in the first Schedule to Government Notice No. 303 of 1949.

★ No. 3054.] [8 December 1950.
**JUSTICE OF THE PEACE WARDS.—
 MAGISTERIAL DISTRICT OF ODENDAALSRUS.**

Under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (1) of section one of Act No. 16 of 1914, as amended by section two of Act No. 54 of 1949, and with effect from the date of publication hereof, the Minister of Justice divides the Magisterial District of Odendaalsrus, Province of the Orange Free State, into Justice of the Peace Wards which will be known as Odendaalsrus, Welkom, Delpportsrus, Modderfontein and Langkuil, the boundaries of which are as defined in the Schedule to this notice.

SCHEDULE.

WARD ODENDAALSRUS.

From a point common to the farms Marthinus Gift No. 299, Goud Rand No. 272 and Dolly No. 404; thence generally south-eastwards along the boundaries of and including the farms: Dolly No. 404, Ophir No. 405, Erfdeel No. 198, Subdivision 1 of Eva No. 127, Thelma No. 104, Subdivision 2 and remainder of Eva No. 127, Kalkkuil No. 153, to the most southern beacon of the lastnamed farm; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the farms: Kalkkuil No. 153, Hesters Rust No. 224, Dankbaar No. 125 to the most western beacon of the lastnamed farm; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the farms: Dankbaar No. 125, Philippi No. 195, Kalkkuil No. 153, Paleis Heuvel No. 323, Dolly No. 404 to the point of beginning.

WARD WELKOM.

From a point common to the farms Subdivision 3 of Eva No. 127, Thelma No. 104 and Leeuwbosch No. 285; thence generally eastwards along the boundaries of and including the farms: Subdivision 3 of Eva No. 127, De Hoop No. 357, Elsinore No. 12, Wonderkop No. 15, Nooitgedacht No. 74, to a point on the Ventersburg-Odendaalsrus district boundary common to the farms Uitkyk No. 509 District Ventersburg, Commandants Pan No. 382 and Nooitgedacht No. 74 District Odendaalsrus; thence generally south-westwards along the Odendaalsrus-District boundary to a point on the Odendaalsrus-Winburg District boundary common to the farms Doornpoort No. 924, Vrede No. 180 District Winburg, Otavi No. 7 and Da Kawa No. 77, District Odendaalsrus; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the farms: Da Kawa No. 77, Morgenson No. 60, Rietpan No. 123, Katboschdraai No. 322, La France No. 144, Theronia No. 271, Rietkuil No. 28, Jacobsrust No. 372, Meribah No. 168, Rheeders Dam No. 315, Rietpan No. 174, Hesters Rust No. 129, Utopia No. 366, Subdivision 3 of Eva No. 127 to the point of beginning.

WARD DELPORTSRUS.

From a point common to the farms Ouders Gift No. 248, Hesters Rust No. 224 and Rietpan No. 174; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the farms: Ouders Gift No. 248, Nooitgedacht No. 350, Goedgedacht No. 53, Biesiekuil No. 19, Hendrik se Nyl No. 165, Mygardie No. 5, Doornlaagte No. 110,

★ No. 3053.] [8 Desember 1950.
**VREDEREGTERSWEYKE.—MAGISTRAATSDISTRIK
 POSTMASBURG.**

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel een van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig by artikel twee van Wet No. 54 van 1949, verklaar die Minister van Justisie dat die magistraatsdistrik Postmasburg, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, met ingang van die datum van publikasie hiervan uit een vrederegterswyk bestaan, dat dit as Postmasburg bekend staan en dat die grense daarvan dieselfde is as die distriksgrense wat in die Eerste Bylae van Goewermentskennisgewing No. 303 van 1949 omskryf word.

★ No. 3054.] [8 Desember 1950.
**VREDEREGTERSWEYKE.—MAGISTRAATSDISTRIK
 ODENDAALSRUS.**

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel een van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig by artikel twee van Wet No. 54 van 1949, en met ingang van die datum van publikasie hiervan, verdeel die Minister van Justisie die magistraatsdistrik Odendaalsrus, Provinsie Oranje-Vrystaat, in vrederegterswyke wat bekend sal staan as Odendaalsrus, Welkom, Delpportsrus, Modderfontein en Langkuil, waarvan die grense is soos in die Bylae van hierdie kennisgewing omskryf word.

BYLAE.

WYK ODENDAALSRUS.

Begin by 'n punt gemeenskaplik aan die plase Marthinus Gift No. 299, Goud Rand No. 272 en Dolly No. 404; daarvandaan algemeen suidooswaarts langs die grense van en insluitende die plaas Dolly No. 404, Ophir No. 405, Erfdeel No. 198, Onderverdeling No. 1 van Eva No. 127, Thelma No. 104, Onderverdeling No. 2 en restant van Eva No. 127 en Kalkkuil No. 153, tot die suidelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grense van en insluitende die plase Kalkkuil No. 153, Hesters Rust No. 224 en Dankbaar No. 125, tot by die westelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs die grense van en insluitende die plase Dankbaar No. 125, Philippi No. 195, Kalkkuil No. 153, Paleis Heuvel No. 323 en Dolly 404, tot by die beginpunt.

WYK WELKOM.

Begin by 'n punt gemeenskaplik aan die plase Onderverdeling No. 3 van Eva No. 127, Thelma No. 104 en Leeuwbosch No. 285; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die grense van en insluitende die plase Onderverdeling No. 3 van Eva No. 127, De Hoop No. 357, Elsinore No. 12, Wonderkop No. 15 en Nooitgedacht No. 74, tot by 'n punt op die distriksgrens Ventersburg-Odendaalsrus wat aan die plase Uitkyk No. 509, distrik Ventersburg, Commandants Pan No. 382 en Nooitgedacht No. 74, distrik Odendaalsrus, gemeenskaplik is; daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die distriksgrens van Odendaalsrus tot by 'n punt op die distriksgrens Odendaalsrus-Winburg wat aan die plase Doornpoort No. 924, en Vrede No. 180, distrik Winburg, Otavi No. 7 en Da Kawa No. 77, distrik Odendaalsrus, gemeenskaplik is; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs die grense van en insluitende die plase Da Kawa No. 77, Morgenson No. 60, Rietpan No. 123, Katboschdraai No. 322, La France No. 144, Theronia No. 271, Rietkuil No. 28, Jacobsrust No. 372, Meribah No. 168, Rheeders Dam No. 315, Rietpan No. 174, Hesters Rust No. 129, Utopia No. 366 en Onderverdeling No. 3 van Eva No. 127, tot by die beginpunt.

WYK DELPORTSRUS.

Begin by 'n punt gemeenskaplik aan die plase Ouders Gift No. 248, Hesters Rust No. 224 en Rietpan No. 174; daarvandaan algemeen suidweswaarts lang die grense van en insluitende die plase Oudersgift No. 248, Nooitgedacht No. 350, Goedgedacht No. 53, Biesiekuil No. 19, Hendrik se Nyl No. 165, Mygardie No. 5, Doornlaagte No. 110,

Delta No. 143, Doornbult No. 82, Silwerstraat No. 270, Erfenis No. 387, Kaalpan No. 9, Klein Geluk No. 76, Zandvliet No. 11, Otavi No. 7 to a point on the Odenaalsrus-Winburg district boundary common to the farms Doornpoort No. 924, Vrede No. 180 District Winburg, Da Kawa No. 77 and Otavi No. 7 District Odenaalsrus; thence generally westwards and then northwards along the Odenaalsrus district boundary to a point on the Hoopstad-Odenaalsrus district boundary common to the farms Mooifontein No. 975, Rietkuil No. 182, District Hoopstad, Witpan No. 209 and Avoca No. 150, District Odenaalsrus; thence generally south-eastwards along the boundaries of and including the farms: Avoca No. 150, Spes Bona No. 145, Rotterdam No. 412; Populier No. 253, Amsterdam No. 109, Sonneskyn No. 254, Welgegund No. 206, Ontevrede No. 71, Merino No. 14, Weltevreden No. 130, Eureka No. 146, Elim No. 164, Oudersgift No. 248 to the point of beginning.

WARD MODDERFONTEIN.

From a point on the Bothaville-Odenaalsrus district boundary common to the farms Taljaards Dam No. 86 District Bothaville, Gras Vlei No. 46 and Le Roex's Pan No. 240, District Odenaalsrus; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the farms Le Roex's Pan No. 240, Roodebloem No. 255, Johannes Rust No. 385, Damplaats No. 361, Katbosch No. 358, Rustoord No. 33, Heldenmoed No. 117, Zoeten Inval No. 268, Martina No. 226, De Erf No. 140, Jeannette No. 371, Philadelphia No. 273, Buitendachs Hoop No. 122, Wessels Gunst No. 261, My Betty No. 351, Goud Rand No. 272, Marthinas Gift No. 299, Klein Begin No. 111, Energie No. 296, Stephaine No. 300, Erfdeel No. 156 to a point common to the farms Erfdeel No. 156, Eureka No. 146 and Weltevreden No. 130; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the farms: Erfdeel No. 156, Langverwacht No. 275, Holfontein No. 148, Jakkalspan No. 20, Mooiplaats No. 169, Josephusrust No. 21, Zwartpan No. 280, De Hart No. 364, Witpan No. 209 to a point on the Hoopstad-Odenaalsrus district boundary common to the farms Mooifontein No. 975, Rietkuil No. 182, District Hoopstad, Avoca No. 150, and Witpan No. 209 District Odenaalsrus; thence generally north-eastwards along the Odenaalsrus district boundary to the point of beginning.

WARD LANGKUIL.

From a point on the Ventersburg-Odenaalsrus district boundary common to the farms Uitkyk No. 509, District Ventersburg, Noot Gedacht No. 74 en Commandants Pan No. 382 District Odenaalsrus; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the farms: Commandants Pan No. 382, Klein Kopje Alleen No. 182, Mimosa No. 334, De Hoop No. 276, New Kameeldoorns No. 139, Leeuwbosch No. 285, Weltevreden No. 59, Hilton No. 30, Roodepoort No. 235, Vriendskap No. 234, Eerste Geluk No. 61, Grootkop No. 277, Gras Vlei No. 46 to a point on the Bothaville-Odenaalsrus district boundary common to the farms Taljaards Dam No. 86 District Bothaville, Le Roex's Pan No. 240 and Gras Vlei No. 46, District Odenaalsrus; thence generally south-eastwards and then southwards along the Odenaalsrus district boundary to the point of beginning.

* No. 3058.] [8 December 1950.

SOUTH AFRICAN POLICE.

ADVANCEMENT IN RANK.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section ten of the Police Act, No. 14 of 1912, and the proviso to regulation 3 (1) (a) of the South African Police Regulations, to appoint the undermentioned officer of the South African Police to the rank of brigadier with effect from 11th November, 1950:—

Colonel Johannes Petrus Coetzee, D.S.O.

Delta No. 143, Doornbult No. 82, Silwerstraat No. 270, Erfenis No. 387, Kaalpan No. 9, Klein Geluk No. 76, Zandvliet No. 11 en Otavi No. 7, tot by 'n punt op die distriksgrens Odenaalsrus-Winburg wat aan die plase Doornpoort No. 924, Vrede No. 180, distrik Winburg, Da Kawa No. 77 en Otavi No. 7, distrik Odenaalsrus, gemeenskaplik is; daarvandaan algemeen weswaarts en dan noordwaarts langs die distriksgrens van Odenaalsrus tot by 'n punt op die distriksgrens Hoopstad-Odenaalsrus wat aan die plase Mooifontein No. 975 en Rietkuil No. 182, distrik Hoopstad, Witpan No. 209 en Avoca No. 150, distrik Odenaalsrus gemeenskaplik is; daarvandaan algemeen suidooswaarts langs grense van en insluitende die plase Avoca No. 150, Spes Bona No. 145, Rotterdam No. 412, Populier No. 253, Amsterdam No. 109, Sonneskyn No. 254, Welgegund No. 206, Ontevrede No. 71, Merino No. 14, Weltevreden No. 130, Eureka No. 146, Elim No. 164 en Oudersgift No. 248, tot by die beginpunt.

WYK MODDERFONTEIN.

Begin by 'n punt op die distriksgrens Bothaville-Odenaalsrus wat aan die plase Taljaards Dam No. 86, distrik Bothaville, Gras Vlei No. 46 en Le Roex's Pan No. 240, distrik Odenaalsrus gemeenskaplik is; daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die grense van en insluitende die plase Le Roex's Pan No. 240, Roodebloem No. 255, Johannes Rust No. 385, Damplaats No. 361, Katbosch No. 358, Rustoord No. 33, Heldenmoed No. 117, Zoeten Inval No. 268, Martina No. 226, De Erf No. 140, Jeannette No. 371, Philadelphia No. 273, Buitendachs Hoop No. 122, Wessels Gunst No. 261, My Betty No. 351, Goud Rand No. 272, Marthinas Gift No. 299, Klein Begin No. 111, Energie No. 296, Stephaine No. 300 en Erfdeel No. 156, tot by 'n punt wat aan die plase Erfdeel No. 156, Eureka No. 146 en Weltevreden No. 130 gemeenskaplik is; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs die grense van en insluitende die plase Erfdeel No. 156, Langverwacht No. 275, Holfontein No. 148, Jakkalspan No. 20, Mooiplaats No. 169, Josephusrust No. 21, Zwartpan No. 280, De Hart No. 364 en Witpan No. 209, tot by 'n punt op die distriksgrens Hoopstad-Odenaalsrus wat aan die plase Mooifontein No. 975, Rietkuil No. 182, distrik Hoopstad, Avoca No. 150 en Witpan No. 209, distrik Odenaalsrus gemeenskaplik is; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs die distriksgrens van Odenaalsrus tot by die beginpunt.

WYK LANGKUIL.

Begin by 'n punt op die distriksgrens Ventersburg-Odenaalsrus wat aan die plase Uitkyk No. 509, distrik Ventersburg, Noot Gedacht No. 74 en Commandants Pan No. 382, distrik Odenaalsrus, gemeenskaplik is; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grense van en insluitende die plase: Commandants Pan No. 382, Klein Kopje Alleen No. 182, Mimosa No. 334, De Hoop No. 276, New Kameeldoorns No. 139, Leeuwbosch No. 285, Weltevreden No. 59, Hilton No. 30, Roodepoort No. 235, Vriendskap No. 234, Eerste Geluk No. 61, Grootkop No. 277 en Gras Vlei No. 46, tot by 'n punt op die distriksgrens Bothaville-Odenaalsrus wat aan die plase Taljaards Dam No. 86, distrik Bothaville, Le Roex's Pan No. 240 en Gras Vlei No. 46, distrik Odenaalsrus, gemeenskaplik is; daarvandaan algemeen suidooswaarts en dan suidwaarts langs die distriksgrens van Odenaalsrus tot by die beginpunt.

* No. 3058.] [8 Desember 1950.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.

BEVORDERING IN RANG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel tien van die Politiewet, No. 14 van 1912, en die voorbehoudsbepaling van regulasie 3 (1) (a) van die Regulasies van die Suid-Afrikaanse Polisie, ondervermelde offisier van die Suid-Afrikaanse Polisie, met ingang van 11 November 1950 in die rang van brigadier aan te stel:—

Kolonel Johannes Petrus Coetzee, D.S.O.

* No. 3059.] [8 December 1950.
SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTION.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve, in terms of section five of Act No. 14 of 1912, the undermentioned appointment in the South African Police with effect from the 29th June, 1950:—

As Chief Inspector.
Inspector Daniel Andrias Bester.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

* No. 3037.] [8 December 1950.
APPOINTMENT OF ACTING UNDER SECRETARY
FOR TRANSPORT.

It is hereby notified for general information that the Minister of Transport has approved the appointment of Herbert Edward Shaw, Chief, Division of Government Motor Transport of the Department of Transport, as Acting under Secretary for Transport for the period 1st December, 1950, to the 28th February, 1951.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 3032.] [8 December 1950.
AGRICULTURAL WAREHOUSE ACT, 1930 (ACT
No. 42 OF 1930).

In terms of section eight of the abovementioned Act, it is hereby notified that the undermentioned Warehouse Licences for the storage of grain, issued to the South African Railways and Harbours will lapse on the 31st December, 1950, and are being renewed for the calendar year 1951.

Elevator at.	No. of Lapsed Licence.	No. of New Licence.
Frankfort.....	781	818
Reitz.....	782	819
Heilbron.....	783	820
Klerksdorp.....	784	821
Bethlehem.....	785	822
Kroonstad.....	786	823
Bethal.....	787	824
Senekal.....	788	825
Arlington.....	789	826
Rendezvous.....	790	827
Bothaville.....	791	828
Kinross.....	792	829
Clocolan.....	793	830
Vermaas.....	794	831
Ventersdorp.....	795	832
Balfour North.....	796	833
Vrede.....	797	834
Ficksburg.....	798	835
Coligny.....	799	836
Makokskraal.....	800	837
Potchefstroom.....	801	838
Middelburg (Transvaal).....	802	839
Leslie.....	803	840
Pienaars River.....	804	841
Kaallaagte.....	805	842
Hennenman.....	806	843
Westminster.....	807	844
Leeuwdoornstad.....	808	845
Maquassi.....	809	846
Koster.....	810	847
Davel.....	811	848
Standerton.....	812	849
Val.....	813	850
Settlers.....	814	851
Moorreesburg.....	815	852
Durban.....	816	853
Cape Town.....	817	854

* No. 3059.] [8 Desember 1950.
SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—BEVORDERING.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens artikel vyf van Wet No. 14 van 1912, ondervermelde aanstelling in die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van 29 Junie 1950 goed te keur:—

As hoofinspekteur.
Inspekteur Daniel Andrias Bester.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

* No. 3037.] [8 Desember 1950.
AANSTELLING VAN WAARNEMENDE
ONDERSEKRETARIS VAN VERVOER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Vervoer die aanstelling van Herbert Edward Shaw, Hoof, Afdeling Staatsmotorvervoer van die Departement van Vervoer, as waarnemende Ondersekretaris van Vervoer, tydens die afwesigheid van die Ondersekretaris van Vervoer met vakansieverlof vir die tydperk 1 Desember 1950 tot 28 Februarie 1951, goedgekeur het.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 3032.] [8 Desember 1950.
LANDBOUPAKHUISWET, 1930 (WET NO. 42 VAN
1930).

Ooreenkomstig artikel *agt* van bogenoemde Wet, word hierby bekendgemaak dat onderstaande pakhuislisensies vir die opberging van graan, wat aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens uitgereik is, op 31 Desember 1950 verval, en vir die kalenderjaar 1951 hernu word.

Graansuier op.	No. van vervalle lisensie.	No. van nuwe lisensie.
Frankfort.....	781	818
Reitz.....	782	819
Heilbron.....	783	820
Klerksdorp.....	784	821
Bethlehem.....	785	822
Kroonstad.....	786	823
Bethal.....	787	825
Senekal.....	788	825
Arlington.....	789	826
Rendezvous.....	790	827
Bothaville.....	791	828
Kinross.....	792	829
Clocolan.....	793	830
Vermaas.....	794	831
Ventersdorp.....	795	832
Balfour-Noord.....	796	833
Vrede.....	797	834
Ficksburg.....	798	835
Coligny.....	799	836
Makokskraal.....	800	837
Potchefstroom.....	801	838
Middelburg (Transvaal).....	802	839
Leslie.....	803	840
Pienaarsrivier.....	804	841
Kaallaagte.....	805	842
Hennenman.....	806	843
Westminster.....	807	844
Leeuwdoornstad.....	808	845
Maquassi.....	809	846
Koster.....	810	847
Davel.....	811	848
Standerton.....	812	849
Val.....	813	850
Settlers.....	814	851
Moorreesburg.....	815	852
Durban.....	816	853
Kaapstad.....	817	854

* No. 3038.] [8 December 1950.

APPOINTMENT OF ACTING REGISTRAR OF
CO-OPERATIVE SOCIETIES.

It is hereby notified for general information that Mr. Ignatius Stephanus Wehmeyer has been appointed Acting Registrar of Co-operative Societies during the absence of Mr. Jurgens Johannes Adams from the 4th December, 1950, to the 13th January, 1951.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND
INDUSTRIES.

* No. 3033.] [8 December 1950.

APPOINTMENTS TO THE FUEL RESEARCH
BOARD.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *three* and *four* of the Fuel Research Institute and Coal Act, 1930 (Act No. 36 of 1930), as amended, to approve of the appointment to the Fuel Research Board for a period of three years commencing the 5th October, 1950, of Dr. S. M. Naudé as member on the recommendation of the Council for Scientific and Industrial Research, with Dr. W. S. Rapson as alternate member.

DEPARTMENT OF HEALTH.

* No. 3027.] [8 December 1950.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13
OF 1929.—ENFORCEMENT BY LOCAL AUTHO-
RITIES.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *two* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, has modified the authorities given by him under sub-section (3) of section *two* of the said Act, as published in Government Notice No. 2398, dated 7th December, 1945, by amending the number of samples specified in the said Government Notice to read as follows:—

<i>Name of Local Authority.</i>	<i>No. of Samples.</i>
Peri-Urban Areas Health Board	200

* No. 3055.] [8 December 1950.

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS RELATING
TO NURSING AGENCIES MADE UNDER
SECTION *FOUR* OF ACT No. 45 OF 1944, AS
AMENDED BY ACT No. 12 OF 1946.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (2) of section *four* of the Nursing Act, 1944 (Act No. 45 of 1944), as amended, has approved of the amendment of regulation 6 of the Regulations relating to Nursing Agencies, made by the South African Nursing Council under paragraph (1) of sub-section (1) of section *four* of the said Act, published

* No. 3038.] [8 Desember 1950.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE REGIS-
TRATEUR VAN KOÖPERATIEWE VERENI-
GINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. Ignatius Stephanus Wehmeyer aangestel is as Waarnemende Registrateur van Koöperatiewe Verenigings gedurende die afwesigheid van mnr. Jurgens Johannes Adams vanaf 4 Desember 1950 tot 13 Januarie 1951.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN
NYWERHEID.

* No. 3033.] [8 Desember 1950.

AANSTELLINGS IN DIE BRANDSTOF-
NAVORSINGSRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *drie* en *vier* van die Wet op die Brandstof-navorsings-instituut en Steenkool, 1930 (Wet No. 36 van 1930), soos gewysig, op aanbeveling van die Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad, die aanstelling van dr. S. M. Naudé as lid van die Brandstof-navorsingsraad met dr. W. S. Rapson as sy plaasvervanger, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 5 Oktober 1950 goed te keur.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

* No. 3027.] [8 Desember 1950.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN
ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—
HANDHAWING DEUR PLAASLIKE BESTURE.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *twee* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, die magtiging wat hy kragtens subartikel (3) van artikel *twee* van bogenoemde Wet verleen het en wat by Goewermmentskennisgewing No. 2398 van 7 Desember 1945 afgekondig is, gewysig deur die getal monsters in genoemde Goewermmentskennisgewing gespesifiseer, te verander sodat dit as volg lui:—

<i>Naam van plaaslike bestuur.</i>	<i>Getal monsters.</i>
Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede ...	200

* No. 3055.] [8 Desember 1950.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE
VERPLEEGSTERSAGENTSAPPE UITGE-
VAARDIG INGEVOLGE ARTIKEL *VIJF* VAN
WET No. 45 VAN 1944, SOOS GEWYSIG DEUR
WET No. 12 VAN 1946.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *vier* van die Wet op Verpleegsters, 1944 (Wet No. 45 van 1944), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die wysiging van regulasie 6 van die Regulasies betreffende Verpleegstersagentsappe, wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad kragtens paragraaf (1) van subartikel (1) van artikel *vier* van genoemde Wet opgestel en by Goewer-

under Government Notice No. 2094 of the 1st October, 1948, by the substitution for Annexure B of the following:—

“ANNEXURE B.

Name of nursing agency.....
Address of nursing agency.....
Name of client.....
Address of client.....

I hereby beg to advise that.....
(surname and initials of nurse or midwife supplied)
who has been delegated to attend to you is a
*.....

Signature of person in charge of
the nursing agency.

Date.....

* Insert here registered nurse or registered midwife
or unregistered nurse or unregistered midwife, which-
ever is applicable.”

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE

* No. 3060.] [8 December 1950.
APPOINTMENT OF MEMBERS.—MALMESBURY
RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the
Minister of Social Welfare has, under and by virtue of
the powers vested in him by section *four* of the Rents
Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. A. A.
Smuts as member and Mr. P. J. Basson as alternate
member of the Malmesbury Rent Board for the period
17th November, 1950 to 16th November, 1953.

* No. 3061.] [8 December 1950.
APPOINTMENT OF MEMBERS.—PIETERSBURG
RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the
Minister of Social Welfare has, under and by virtue of
the powers vested in him by section *four* of the Rents
Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following
persons to the Pietersburg Rent Board for the period
13th November, 1950 to 12th November, 1953:—

As chairman: The Magistrate, Pietersburg.
As members: D. H. Deetlefs, H. Knox.
As alternate member: D. W. Bayman.

* No. 3062.] [8 December 1950.
APPOINTMENT OF MEMBERS.—PELGRIMSRUS
RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the
Minister of Social Welfare has, under and by virtue of
the powers vested in him by section *four* of the Rents
Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. I. J.
Bothma as member and Mr. H. B. Swart as alternate
member of the Pelgrimsrus Rent Board for the period
17th November, 1950 to 4th February, 1951.

* No. 3063.] [8 December 1950.
APPOINTMENT OF MEMBERS.—HARRISMITH
RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the
Minister of Social Welfare has, under and by virtue of
the powers vested in him by section *four* of the Rents
Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following
persons to the Harrismith Rent Board for the period 17th
November, 1950 to 23rd April, 1953:—

Mr. G. McLeman as member *vice* Mr. A. J. Coetzee,
resigned; and
Mr. G. Weakley as alternate member *vice* Mr. G.
McLeman who has been appointed as member.

mentskennisgewing No. 2094 van 1 Oktober 1948,
gepubliseer is, deur Aanhangsel B deur die volgende te
vervang:—

„AANHANGSEL B.

Naam van verpleegstersagentskap.....
Adres van verpleegstersagentskap.....
Naam van klient.....
Adres van klient.....

Ek wens u hiermee in kennis te stel dat.....
.....(van en voorletters van verpleegster
of vroedvrou) wat aangewys is om u te verpleeg 'n
*.....is.

Handtekening van person verant-
woordelik vir verpleegstersagent-
skap.

Datum.....

* Vul hier in geregistreeerde verpleegster, of
geregistreeerde vroedvrou, of ongeregistreeerde ver-
pleegster of ongeregistreeerde vroedvrou, wat ook al
van toepassing is.”

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

* No. 3060.] [8 Desember 1950.
AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN
MALMESBURY.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat
die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid
hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde,
1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. A. A. Smuts as lid
en mnr. P. J. Basson as plaasvervangende lid van die
Huurraad van Malmesbury vir die tydperk 17 November
1950 tot 16 November 1953, aangestel het.

* No. 3061.] [8 Desember 1950.
AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN
PIETERSBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat
die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid
hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde,
1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die
Huurraad van Pietersburg vir die tydperk 13 November
1950 tot 12 November 1953 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Pietersburg.
As lede: D. H. Deetlefs, H. Knox.
As plaasvervangende lid: D. W. Bayman.

* No. 3062.] [8 Desember 1950.
AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN
PELGRIMSRUS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat
die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid
hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde,
1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. I. J. Bothma as lid
en mnr. H. B. Swart as plaasvervangende lid van die
Huurraad van Pelgrimsrus vir die tydperk 17 November
1950 tot 4 Februarie 1951, aangestel het.

* No. 3063.] [8 Desember 1950.
AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN
HARRISMITH.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat
die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid
hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde,
1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die
Huurraad van Harrismith vir die tydperk 17 November
1950 tot 23 April 1953, aangestel het:—

Mnr. G. McLeman as lid in die plek van mnr. A. J.
Coetzee wat bedank het; en
mnr. G. Weakley as plaasvervangende lid in die plek
van mnr. G. McLeman wat as lid aangestel is.

* No. 3064.]

[8 December 1950.]

APPOINTMENT OF MEMBERS.—STANDERTON RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Standerton Rent Board for the period 30th October, 1950 to 29th October, 1953:—

As chairman: The Magistrate, Standerton.
As members: L. J. van der Merwe, W. Wagner.
As alternate member: Mrs. L. Verploegh.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 3028.]

[24 November 1950.]

CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE ALIENS ACT, 1937—MAKHAFOLA TO MOTAU.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Petrus Lekhi Makhafola, residing at St. Francis Catholic School, New Ermelo, to assume the surname Motau.

* No. 3029.]

[8 December 1950.]

APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *one*, sub-section (2) of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as marriage officers for the districts set opposite their respective names, with effect from the dates stated, and, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned hold their present posts at the places indicated.

* No. 3064.]

[8 Desember 1950.]

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN STANDERTON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die Huurraad van Standerton vir die tydperk 30 Oktober 1950 tot 29 Oktober 1953, aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Standerton.
As lede: L. J. van der Merwe, W. Wagner.
As plaasvervangende lid: Mev. L. Verploegh.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

* No. 3028.]

[24 November 1950.]

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—MAKHAFOLA NA MOTAU.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepaling van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Petrus Lekhi Makhafola, woonagtig by die Katolieke Skool St. Francis, Ermelo, te magtig om die van Motau aan te neem.

* No. 3029.]

[8 Desember 1950.]

AANSTELLING VAN STAATSAMPTENARE AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake behaag het om ondergenoemde staatsamptenare, kragtens sub-artikel (2) van artikel *een* van Wet No. 43 van 1916, met ingang van die datums hieronder gemeld, tot huweliksbevestigers te benoem vir die distrikte wat teenoor hul name gemeld word. Tensy anders aangedui, is die benoeming van krag solank die betrokke amptenare hul teenswoordige betrekings op die aangeduide plekke beklee.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Name—Naam.	Rank—Rang.	Station—Plek.	District—Distrik.	Period—Tydperk.
De Klerk, Hermanus Joachim Botha	Clerical Assistant, Grade II— <i>Klerklike Assistent, Graad II</i>	Hopetown....	Hopetown....	16/10/50
PROVINCE OF THE TRANSVAAL.—PROVINSIE TRANSVAAL.				
Swanepoel, Jacobus Loudi-wicus Roelofse	Clerical Assistant, Grade I— <i>Klerklike Assistent, Graad I</i>	Pretoria.....	Pretoria.....	28/8/50–30/9/50
Els, Paul Johannes.....	Clerical Assistant, Grade II— <i>Klerklike Assistent, Graad II</i>	Christiana....	Christiana....	1/9/50
Strydom, Coenraad Josephus	Clerical Assistant, Grade II— <i>Klerklike Assistent, Graad II</i>	Roodepoort....	Roodepoort....	1/8/50
Breedt, Andries Lukas.....	Additional Magistrate, Grade I— <i>Addisionele Magistraat, Graad I</i>	Waterval-Bo...	Carolina.....	2/9/50
Luyt, Leopold van Rooyen	Magistrate, Grade I— <i>Magistraat, Graad I</i>	Brits.....	Brits.....	1/9/50
Posthumus, Johannes Mattheus Zacharias	Clerical Assistant, Grade II— <i>Klerklike Assistent, Graad II</i>	Belfast.....	Belfast.....	1/11/50
Deale, William.....	Senior Clerk— <i>Senior Klerk</i>	Rustenburg....	Rustenburg....	1/9/50

COLOURED PERSONS ONLY.—SLEGS KLEURLINGE.

Kelly, John Austin James..	On the Staff of the Native Commissioner— <i>Van die personeel van die Naturellekommissaris</i>	Springs.....	Springs.....	1/11/50–28/2/51
Van der Merwe, Barend...	On the Staff of the Native Commissioner— <i>Van die personeel van die Naturellekommissaris</i>	Randfontein....	Randfontein....	1/9/50

PROVINCE OF NATAL.—PROVINSIE NATAL.

Hill, Charles Henry.....	Clerical Assistant, Grade I— <i>Klerklike Assistent, Graad I</i>	Harding.....	Harding.....	1/10/50
Arndt, Ernest Marais.....	Clerical Assistant, Grade I— <i>Klerklike Assistent, Graad I</i>	Utrecht.....	Utrecht.....	3/10/50
Chater, Errol Frederick....	Senior Clerk— <i>Senior Klerk</i>	Durban.....	Durban.....	3/10/50

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.—PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Erasmus, Daniel Rasmus...	Clerical Assistant, Grade I— <i>Klerklike Assistent, Graad I</i>	Heilbron.....	Heilbron.....	3/10/50
Loots, Barend Phillippus...	Clerical Assistant, Grade I— <i>Klerklike Assistent, Graad I</i>	Edenville.....	Kroonstad.....	3/10/50

* No. 3030.]

[8 December 1950.]

APPOINTMENT OF MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of the Interior has been pleased to approve, in terms of section two (1) of Act No. 43 of 1916, the following persons as Marriage Officers as indicated hereunder.

FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA AND WHILE MINISTER OF RELIGION IN THE UNION.
VIR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN SOLANK HULLE PREDIKANTE IN DIE UNIE IS.

Name. Naam.	Church Denomination or Organisation. Kerkgenootskap of -organisasie.	With Effect from. Met ingang van.
Rev.—Eerw. Phipson, Sydney Gilbert.....	Congregational Union of South Africa.....	6/10/50
Rabbi..... Blumenthal, Hans.....	Claremont Hebrew Congregation— <i>Hebreeuse Gemeente, Claremont</i>	20/10/50
..... Chonowitz, Isaac.....	Parys Hebrew Congregation— <i>Hebreeuse Gemeente, Parys</i>	19/10/50
Rev.—Eerw. Heathcock, Douglas William.....	Anglican Church— <i>Anglikaanse Kerk</i>	23/10/50
..... Roy, Albert Joseph.....	Roman Catholic Church— <i>Rooms-katolieke Kerk</i>	24/10/50
..... Coppens, Cyprian.....	Roman Catholic Church— <i>Rooms-katolieke Kerk</i>	24/10/50
..... Fleming, William.....	Roman Catholic Church— <i>Rooms-katolieke Kerk</i>	24/10/50
..... Sheeran, Sean.....	Roman Catholic Church— <i>Rooms-katolieke Kerk</i>	24/10/50
..... Hoade, Eymard.....	Roman Catholic Church— <i>Rooms-katolieke Kerk</i>	26/10/50
..... Cleary, Leander.....	Roman Catholic Church— <i>Rooms-katolieke Kerk</i>	26/10/50
..... Heffernan, Cornelius.....	Roman Catholic Church— <i>Rooms-katolieke Kerk</i>	26/10/50
..... Timmons, Columban.....	Roman Catholic Church— <i>Rooms-katolieke Kerk</i>	26/10/50

FOR THE PROVINCE OF TRANSVAAL.—VIR DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Rev.—Eerw. Ntanz, Didron Amon.....	Congregational Union of South Africa.....	5/10/50
..... Manda, Goodwell.....	Presbyterian Church of South Africa— <i>Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika</i>	5/10/50

FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—VIR DIE PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Rev.—Eerw. Abrahams, Joseph Samuel.....	United One in Jesus Mission Church.....	14/8/50
..... Bonani, Harry Swelindawo.....	African Methodist Episcopal Church.....	5/10/50
..... Nguza, Darnley.....	Methodist Church of South Africa— <i>Metodistekerk van Suid-Afrika</i>	16/10/50
..... Duze, Leopold Chithibunga.....	Congregational Union of South Africa.....	20/10/50
..... Nyezi, Edward.....	Roman Catholic Church— <i>Rooms-katolieke Kerk</i>	23/10/50

FOR THE PROVINCE OF NATAL.—VIR DIE PROVINSIE NATAL.

Rev.—Eerw. Abrahamsson, Sten.....	Swedish Zulu Mission— <i>Sweedse Zoeloe-Sending</i>	28/8/50
..... Ncayiyana, Jeremiah.....	Plymouth Brethren.....	4/10/50

* No. 3031.]

[8 December 1950.]

REVOCATION OF APPOINTMENTS OF MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of the Interior has, in terms of section four of Act No. 43 of 1916, approved of the revocation of the authority to solemnise marriages of the undermentioned ministers of religion:—

FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA.

Clark, Ivor Herbert, of the Church of the Province of South Africa.
Mahnke, Joachim Heinrich, of the Lutheran Church.
Latsky, Christoffel Hermanus, of the Nederduits Gereformeerde Sendingkerk van Suid-Afrika.
Wighton, Robert Wilson, of the Baptist Union of South Africa.
Howes-Howell, Arthur Ben, of the Baptist Union of South Africa.

FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Wald, Marcus, of the East London Hebrew Congregation.
Du Preez, William Froneman, of the African Orthodox Church.

FOR THE PROVINCE OF NATAL.

Nyezi, Edward, of the Roman Catholic Church.

FOR THE PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Maboee, Austin Teboho, of the Church of the Province of South Africa.

* No. 3030.]

[8 Desember 1950.]

AANSTELLING AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake behaag het om, kragtens artikel twee (1) van Wet No. 43 van 1916, die aanstelling van ondergenoemde persone as huweliksbevestigers goed te keur soos hieronder aangedui.

* No. 3031.]

[8 Desember 1950.]

HERROEPING VAN AANSTELLING AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake, kragtens artikel vier van Wet No. 43 van 1916, die herroeping van die magtiging van ondergenoemde predikante om huwelike te bevestig, goedgekeur het:—

VIR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Clark, Ivor Herbert, van die Church of the Province of South Africa.
Mahnke, Joachim Heinrich, van die Lutherse Kerk.
Latsky, Christoffel Hermanus, van die Nederduits Gereformeerde Sendingkerk van Suid-Afrika.
Wighton, Robert Wilson, van die Baptiste-unie van Suid-Afrika.
Howes-Howell, Arthur Ben, van die Baptiste-unie van Suid-Afrika.

VIR DIE PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Wald, Marcus, van die Oos-Londense Hebreeuse Gemeente.
Du Preez, William Froneman, van die Ortodokse Kerk van Afrika.

VIR DIE PROVINSIE NATAL.

Nyezi, Edward, van die Rooms-Katolieke Kerk.

VIR DIE PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Maboee, Austin Teboho, van die Church of the Province of South Africa.

* No. 3043.]

[8 December 1950.]

APPLICATION FOR REGISTRATION OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—CLAPHAM HIGH SCHOOL.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), the Principal of the Clapham High School, Pretoria, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the institution.

Any person affected or likely to be affected, who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Clapham High School.

Uniform.

Hatband.—Horizontal maroon, silver-grey, azure blue, silver-grey and maroon stripes 7/10 inch, $\frac{1}{2}$ inch, $\frac{1}{4}$ inch, $\frac{1}{8}$ inch and 7/10 inch in width respectively.

Tie.—Containing a combination of the following colours: On a maroon background two diagonal silver-grey stripes each 1/16 inch wide, separated by a diagonal azure blue stripe $\frac{1}{8}$ inch wide each group equidistant $\frac{1}{2}$ inch from the other.

School Badge.—On a grey shield, with an azure blue band at top with the motto "In Deo Nostra Fides" in black lettering, appear the representation of two silver herald's trumpets, connected with silver cords falling down the centre of the shield, draped in azure blue and fringed in silver. Each draping falls into three folds with a representation of a silver fleur-de-lis on each fold.

Hat and Cap Badge.—On a shield with grey background a smaller shield with similar design bordered maroon with the letters C.H.S. in azure blue diagonally across from left to right.

* No. 3044.]

[8 December 1950.]

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—SOUTH AFRICAN RADIO LEAGUE.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), the Head Quarters' Secretary, South African Radio League, Cape Town, has applied for the registration of the name, special name and badge of the association.

Any person affected, or likely to be affected, who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—South African Radio League.

Special Name.—S.A.R.L. or SARL.

Badge.—A representation, in gold and blue, rhomboid in shape, featuring a springbok rampant superimposed on a map of Africa enclosed in a circle. Above the circle are the letters SARL enclosed in a double outline.

In the upper acute angle of the rhombus is a representation of the electrical symbol for a meter together with a vertical arrow pointing down.

The circle is flanked on the left and right by four symbols indicating radio waves.

Below the circle is a representation of a scroll without lettering.

In the lower acute angle is an electrical symbol representing a variable capacitance connected to a symbol indicating an electrical earth.

* No. 3043.]

[8 Desember 1950.]

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—CLAPHAM HIGH SCHOOL.

Kragtens subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die prinsipaal van die Clapham High School, Pretoria, aansoek gedoen het om registrasie van die inrigting se naam, uniform en wapen.

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande met ingang van die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Clapham High School.

Uniform.

Hoedband.—Horisontale donkerrooi, silwergrys, asuurblou, silwergrys en donkerrooi strepe, onderskeidelik 7/10 duim, $\frac{1}{2}$ duim, $\frac{1}{4}$ duim, $\frac{1}{8}$ duim en 7/10 duim breed.

Das.—'n Kombinasie van die volgende kleure: Op 'n donkerrooi agtergrond twee diagonale silwergrys strepe elk 1/16 duim breed, geskei deur 'n diagonale asuurblou streep $\frac{1}{8}$ duim breed. Die groepe is ewe ver, t.w. $\frac{1}{2}$ duim uitmekaar.

Skoolwapen.—Op 'n grys skild, met 'n asuurblou strook aan die bokant met die leuse „In Deo Nostra Fides" in swart letters daarop, 'n voorstelling van twee silwer heroutstompette, verbind met silwerkoorde wat in die middel van die skild ahang. 'n Asuurblou drapering met silwer fraaiings hang van elke trompet. Die draperings hang met drie voue elk en op elke vou is 'n afbeelding van 'n fleur-de-lis in silwer.

Hoed- en petwapen.—Op 'n skild met grys agtergrond, 'n kleiner skild van dieselfde ontwerp, met 'n donkerrooi rant en met die letters C.H.S. in asuurblou diagonaal van links na regs daarop.

* No. 3044.]

[8 Desember 1950.]

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—SUID-AFRIKAANSE RADIO-LIGA.

Kragtens subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van die Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Radio-Liga, Kaapstad, aansoek gedoen het om registrasie van die vereniging se naam, spesiale naam en wapen.

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande met ingang van die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Suid-Afrikaanse Radio-liga.

Spesiale naam.—S.A.R.L. of SARL.

Wapen.—'n Voorstelling, in goud en blou, romboëdvormig, met 'n springbok in springende houding afgebeeld op 'n kaart van Afrika wat deur 'n sirkel omsluit is. Bokant die sirkel is die letters SARL in dubbellyne ingesluit.

In die boonste skerphoek van die romboëid is 'n afbeelding van die elektriese simbool van 'n meter en daarbo 'n vertikale pyl wat afwaarts wys.

Aan die linker- en regterkant van die sirkel is daar vier simbole wat radiogolwe voorstel.

Onder die sirkel is 'n voorstelling van 'n rol sonder letters.

In die onderste skerphoek is 'n elektrisiteitsimbool wat 'n wisselkapasitansie voorstel, verbind met 'n simbool wat 'n elektriese aardsluiting afbeeld.

* No. 3065.]

[29 November 1950.]

CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE ALIENS ACT, 1937—NICKOLICH TO NICOLS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section nine of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Kathleen Anne Nickolich, and minor children, Elaine, Kathleen and Mavis Nickolich, residing at Plot Buthe Buthe, Bethlehem, to assume the surname Nicols.

* No. 3066.]

[27 November 1950.]

IMMIGRANTS REGULATION ACT, 1913.—OFFICERS AUTHORISED TO SIGN PERMITS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of sub-section (2) of section twenty-three of the Immigrants Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, authorised the undermentioned officers to sign temporary permits issuable in terms of sub-section (1) of section twenty-five of the Act for the periods opposite their names:—

District.	Department.	Name.
Pietersburg at Bochem	Native Affairs..	<i>Lombard, Hendrick Petrus</i> , with effect from the 13th January, 1949, to the 29th June, 1950, vice Mr. J. C. S. Roodt, transferred.
Pietersburg at Bochem	Native Affairs..	<i>Collen, Donald Alexander</i> , with effect from the 30th June, 1950, vice Mr. H. P. Lombard, transferred.
De Aar.....	Native Affairs..	<i>Naude, David</i> , with effect from the 1st August, 1950.
Glen Grey at Lady Frere	Native Affairs..	<i>Brigg, Edwin Julius</i> , with effect from the 1st August, 1950.
Philipstown.....	Native Affairs..	<i>Du Plessis, Johannes Gideon</i> , with effect from the 1st August, 1950.
Wellington.....	Native Affairs..	<i>Booyen, Johannes Hendrikus Crous</i> , with effect from the 1st August, 1950.
Bronkhorstspuit at Premier Myn	Native Affairs..	<i>Hansmeyer, Paul Nicolaas</i> , with effect from the 1st September, 1950, vice Mr. J. C. Knight, transferred.
Ventersburg at Henneaman	Native Affairs..	<i>Smit, Van der Sandt de Villiers</i> , with effect from the 1st September, 1950, vice Mr. J. P. Bergh, transferred.
Randfontein	Native Affairs..	<i>Van der Merwe, Barend</i> , with effect from the 1st September, 1950, vice Mr. A. Mattison, transferred.
Roodepoort.....	Native Affairs..	<i>Mattison, Abraham</i> , with effect from the 1st September, 1950, vice Mr. B. van der Merwe, transferred.
Groblersdal.....	Justice.....	<i>Wolfaard, Justus</i> , with effect from the 1st July, 1948.
Heidelberg	Justice.....	<i>Vermeulen, Gabriel Jacobus</i> , with effect from the 2nd August, 1950, to the 30th September, 1950, vice Mr. C. P. J. Vermaak, on sick leave.
Richmond (Natal)	Justice.....	<i>Jenkins, William Gordon</i> , with effect from the 4th August, 1950.
Somerset-West at The Strand	Justice.....	<i>Vos, Jacobus Petrus</i> , with effect from the 8th August, 1950, vice Mr. D. J. B. Wiggert, transferred.
Harrismith.....	Justice.....	<i>Van Wyk, Johannes Mattheus</i> , with effect from the 1st September, 1950, vice Mr. T. D. van Staden, transferred.

* No. 3065.]

[29 November 1950.]

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—NICKOLICH NA NICOLS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel nege van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Kathleen Anne Nickolich en minderjarige kinders, Elaine, Kathleen en Mavis Nickolich, woonagtig te Plot Buthe Buthe, Bethlehem, te magtig om die van Nicols aan te neem.

* No. 3066.]

[27 November 1950.]

WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.—AMPTENARE GEMAGTIG OM PERMITTE TE ONDERTEKEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake ondervermelde amptenare kragtens subartikel (2) van artikel drie-en-twintig van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, gemagtig het om tydelike permitte wat ooreenkomstig subartikel (1) van artikel vyf-en-twintig van voormelde Wet uitgereik word, te onderteken vir die tydperk teenoor hul name vermeld:—

Distrik.	Departement.	Naam.
Pietersburg te Bochem	Naturellesake..	<i>Lombard, Hendrick Petrus</i> , van 13 Januarie 1949 tot 29 Junie 1950, in die plek van mnr. J. C. S. Roodt, wat verplaas is.
Pietersburg te Bochem	Naturellesake..	<i>Collen, Donald Alexander</i> , met ingang van 30 Junie 1950, in die plek van mnr. H. P. Lombard, wat verplaas is.
De Aar.....	Naturellesake..	<i>Naude, David</i> , met ingang van 1 Augustus 1950.
Glen Grey te Lady Frere	Naturellesake..	<i>Brigg, Edwin Julius</i> , met ingang van 1 Augustus 1950.
Philipstown.....	Naturellesake..	<i>Du Plessis, Johannes Gideon</i> , met ingang van 1 Augustus 1950.
Wellington.....	Naturellesake..	<i>Booyen, Johannes Hendrikus Crous</i> , met ingang van 1 Augustus 1950.
Bronkhorstspuit te Premiermyn	Naturellesake..	<i>Hansmeyer, Paul Nicolaas</i> , met ingang van 1 September 1950, in die plek van mnr. J. C. Knight, wat verplaas is.
Ventersburg te Hennenman	Naturellesake..	<i>Smit, van der Sandt de Villiers</i> , met ingang van 1 September 1950, in die plek van mnr. J. P. Bergh, wat verplaas is.
Randfontein....	Naturellesake..	<i>Van der Merwe, Barend</i> , met ingang van 1 September 1950, in die plek van mnr. A. Mattison, wat verplaas is.
Roodepoort.....	Naturellesake..	<i>Mattison, Abraham</i> , met ingang van 1 September 1950, in die plek van mnr. B. van der Merwe, wat verplaas is.
Groblersdal.....	Justisie.....	<i>Wolfaard, Justus</i> , met ingang van 1 Julie 1948.
Heidelberg.....	Justisie.....	<i>Vermeulen, Gabriel Jacobus</i> , van 2 Augustus 1950 tot 30 September 1950, in die plek van mnr. C. P. J. Vermaak, wat met siekteverlof is.
Richmond (Natal)	Justisie.....	<i>Jenkins, William Gordon</i> , met ingang van 4 Augustus 1950.
Somerset-Wes te Die Strand	Justisie.....	<i>Vos, Jacobus Petrus</i> , met ingang van 8 Augustus 1950, in die plek van mnr. D. J. B. Wiggert, wat verplaas is.
Harrismith.....	Justisie.....	<i>Van Wyk, Johannes Mattheus</i> , met ingang van 1 September 1950, in die plek van mnr. T. D. van Staden, wat verplaas is.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

★ No. 3034.] [8 December 1950.
RESIGNATIONS OF COMMISSIONS IN THE
UNION DEFENCE FORCES.

The following officers of the Union Defence Forces have resigned their commissions in terms of section *thirty-five* of the South Africa Defence Act with effect from the dates stated:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

LAND FORCES.

Technical and Administrative Branch.

Lieutenant (M.O.) Ernest William Rayner, South African Medical Corps, 31st July 1950.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

General List, South African Artillery.

Second Lieutenant Robert Bruce Garden, 23rd September 1950.

General List, South African Naval Forces.

Temporary Lieutenant Thomas Hambly Buchan-Sydserrf, 6th May 1947.

Regiment Louw Wepener.

Second Lieutenant Johannes Marthinus Olivier, 20th October 1950.

General List.

Temporary Captain Basil Redvers Hartley, 19th September 1950.

Temporary Captain William Alexander Ward-Jackson, 19th September 1950.

Temporary Captain James Barry Orpen, 3rd October 1950.

Temporary Captain Wilhelm Otto Herbert Rein, 8th October 1950.

War Substantive Lieutenant Maurice John Zackon, 25th September 1950.

War Substantive Lieutenant Louis Aaron Feinberg, D.F.C., 20th October 1950.

Reverend Maurice Samuel Wheatley, Chaplain 4th Class, 24th August 1950.

Reverend Frank Fitzgerald Mason, Chaplain 4th Class, 26th September 1950.

57 Brigade Supply and Transport Company.

Second Lieutenant Colin Ledgett Baldock, 1st September 1950.

General List, Administrative Services Corps.

War Substantive Lieutenant Herbert William Fisher, 16th October 1950.

General List, South African Medical Corps.

War Substantive Captain (M.O.) Denis Nordan Fuller, 21st September 1950.

War Substantive Captain (M.O.) Harold Kramer, 2nd October 1950.

RESERVE OF OFFICERS.

Infantry Branch (Section D).

Major Kenneth Turner Milbourne-Wright, 25th October 1950.

Armour Branch (Section D).

Lieutenant Julian le Rock Ingram, 19th April 1950.

Engineers Branch (Section D).

Major William Henry Weedon, 21st September, 1950.

Administrative Branch (Section D).

Major Mark Leslie Maughan, 26th September 1950.

Captain Johannes Louis Wilhelmus de Jager Jordaen, 5th May 1947.

Captains Branch (Section D).

Reverend Robert Wilson Wighton, Chaplain 4th Class, 18th September 1950.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

★ No. 3034.] [8 Desember 1950.
BEDANKING VAN OFFISIERS UIT DIE UNIE-
VERDEDIGINGSMAG.

Ondergenoemde offisiere van die Unie-Verdedigingsmag het hulle ontslag geneem kragtens artikel vyf-en-dertig van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, met ingang van die vermelde datums:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

LANDMAG.

Tegniese en Administratiewe Tak.

Luitenant (O.G.) Ernest William Rayner, Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens, 31 Julie 1950.

AKTIEWE BURGERMAG.

Algemene Lys, Suid-Afrikaanse Artillerie.

Tweede luitenant Robert Bruce Garden, 23 September 1950.

Algemene Lys, Suid-Afrikaanse Seemag.

Tydlike luitenant Thomas Hambly Buchan-Sydserrf, 6 Mei 1947.

Regiment Louw Wepener.

Tweede luitenant Johannes Marthinus Olivier, 20 Oktober 1950.

Algemene Lys.

Tydlike kaptein Basil Redvers Hartley, 19 September 1950.

Tydlike kaptein William Alexander Ward-Jackson, 19 September 1950.

Tydlike kaptein James Barry Orpen, 3 Oktober 1950.

Tydlike kaptein Wilhelm Otto Herbert Rein, 8 Oktober 1950.

Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Maurice John Zackon, 25 September 1950.

Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Louis Aaron Feinberg, D.F.C., 20 Oktober 1950.

Eerwaarde Maurice Samuel Wheatley, veldprediker klas 4, 24 Augustus 1950.

Eerwaarde Frank Fitzgerald Mason, veldprediker klas 4, 26 September 1950.

57 Brigadekommissariaat- en -transportkompanjie.

Tweede luitenant Colin Ledgett Baldock, 1 September 1950.

Algemene Lys, Administratiewe Dienskorps.

Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Herbert William Fisher, 16th Oktober 1950.

Algemene Lys, Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Kaptein (effektiewe oorlogsrang) (O.G.) Denis Nordan Fuller, 21 September 1950.

Kaptein (effektiewe oorlogsrang) (O.G.) Harold Kramer, 2 Oktober 1950.

RESERWE VAN OFFISIERS.

Infanterie (Afdeling D).

Majoor Kenneth Turner Milbourne-Wright, 25 Oktober 1950.

Pantserwapen (Afdeling D).

Luitenant Julian le Rock Ingram, 19 April 1950.

Genie (Afdeling D).

Majoor William Henry Weedon, 21 September 1950.

Administratiewe Tak (Afdeling D).

Majoor Mark Leslie Maughan, 26th September 1950.

Kaptein Johannes Louis Wilhelmus de Jager Jordaen, 5 Mei 1947.

Veldpredikers (Afdeling D).

Eerwaarde Robert Wilson Wighton, veldprediker klas 4, 18 September 1950.

South African Air Force Special Reserve of Flying Officers.
Temporary Major Sydney Jennings Love, A.F.C., 25th September 1950.

Temporary Captain Jack Weinronk, 16th October 1950.
Temporary Captain Leslie Bruce Meyer, 21st October 1950.

War Substantive Lieutenant Lawrence Frank Gardener, 1st October 1950.

War Substantive Lieutenant Hillard Elliot Stanford Driver, 5th October 1950.

War Substantive Lieutenant John Albert de Graaf, 12th October 1950.

South African Air Force General Reserve of Officers.

Lieutenant Dennis William Winchester-Gould, 6th September 1950.

War Reserve, South African Naval Forces.

Sub-Lieutenant William John Francis Tribe, 9th October 1950. [A.G. 372/1A.]

* No. 3035.] 8 December 1950.
AMENDMENTS TO THE REGULATIONS FOR
CADET CORPS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for Cadet Corps as follows:—

1. By the substitution in sub-paragraph (vi) of paragraph 32, for the abbreviation "Lt.-Col's", of the word "Commandant's" and for the abbreviation "Lt.-Col.", wherever it appears, of the word "Commandant".

2. By the substitution in sub-paragraph (iv) of paragraph 33, for the word "Lieutenant-Colonel" of the word "Commandant".

3. By the substitution in sub-paragraph (a) (iii) of paragraph 34A, for the word "Lieutenant-Colonel" of the word "Commandant".

Amendment Slip No. 40.]

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 3036.] [8 December 1950.
APPRENTICESHIP ACT, 1944.

NATIONAL APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR
THE PRINTING INDUSTRY.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of paragraph (a) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Apprenticeship Act, 1944, on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the Apprenticeship Committee, established for the Printing Industry in the Union of South Africa, by Government Notice No. 922 of the 2nd June, 1923, with effect from the date of this notice in respect of the undermentioned trades, designated by Government Notice No. 1984 of the 18th August, 1950, for the Printing Industry in the Union of South Africa, apply the provisions of sub-section (2) of section *nineteen* of the said Act, which reads as follows:—

"2. (a) After publication of the relevant notice under sub-section (1) no person shall take into his employment (otherwise than as an apprentice) in the trade and area to which the notice relates any minor other than a minor who has completed the period of apprenticeship prescribed under section *sixteen* in respect of that trade and area, without the written consent of the registrar.

Suid-Afrikaanse Lugmag se Spesiale Reserwe van Offisiervlieërs.

Tydlike majoor Sydney Jennings Love, A.F.C., 25 September 1950.

Tydlike kaptein Jack Weinronk, 16 Oktober 1950.

Tydlike kaptein Leslie Bruce Meyer, 21 Oktober 1950.

Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Lawrence Frank Gardener, 1 Oktober 1950.

Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Hilliard Elliot Stanford Driver, 5 Oktober 1950.

Luitenant (effektiewe oorlogsrang) John Albert de Graaf, 12 Oktober 1950.

Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere.

Luitenant Dennis William Winchester-Gould, 6 September 1950.

Oorlogsrang, Suid-Afrikaanse Seemag.

Onderluitenant William John Francis Tribe, 9 Oktober 1950. [A.G. 372/1A.]

* No. 3035.] [8 Desember 1950.
WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR
KADETKORPSE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *eenhonderd-en-ses-tien* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir Kadetkorpse as volg te wysig:—

1. Deur die afkorting „lt.-kol.” in subparagraaf (vi) van paragraaf 32 oral waar dit voorkom, deur die woord „kommandant” te vervang.

2. Deur die woord „luitenant-kolonel” in subparagraaf (iv) van paragraaf 33 deur die woord „kommandant” te vervang.

3. Deur die woord „luitenant-kolonelsrang” in subparagraaf (a) (iii) van paragraaf 34A deur die woord „kommandantsrang” te vervang.

Wysigingsblaadjie No. 40.]

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

* No. 3036.] [8 Desember 1950.
WET OP VAKLEERLINGE, 1944.

NASIONALE VAKLEERLINGKOMITEE VIR DIE
DRUKKERSNYWERHEID.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende ingevolge die bepalings van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die Vakleerlingkomitee vir die Drukkersnywerheid in die Unie van Suid-Afrika, ingestel by Goewermmentskennisgewing No. 922 van 2 Junie 1923, pas die bepalings van subartikel (2) van artikel *negentien* van die genoemde Wet, wat soos volg lui, toe met ingang van die datum van hierdie kennisgewing ten opsigte van die ondergenoemde bedrywe by Goewermmentskennisgewing No. 1984 van 18 Augustus 1950 vir die Drukkersnywerheid in die Unie van Suid-Afrika aangewys:—

„2. (a) Na die publikasie van die toepaslike kennisgewing, ingevolge subartikel (1), mag niemand 'n minderjarige, behalwe 'n minderjarige wat die leertyd kragtens artikel *sestien*, voorgeskryf ten opsigte van die bedryf en gebied waarop die kennisgewing betrekking het, voltooi het, in daardie bedryf en gebied sonder die skriftelike toestemming van die registrateur anders dan as 'n leerling in sy diens neem nie.

(b) The registrar may grant or refuse his consent if after consultation with the committee concerned he is of opinion that it would be in the interests of the minor, to do so, and may, in granting his consent, impose such conditions relating to the employment of the minor as he may deem fit.

(c) If the employment of any minor (other than an apprentice) terminates for any reason, the employer shall notify the Committee concerned thereof in the prescribed form within seven days thereafter."

DESIGNATED TRADES.

1. Composing.
2. Proofreading.
3. Letterpress Machine Minding.
4. Rotary Stereotyping and Rotary Machine Minding.
5. Lithography.
6. Lithographic Engraving.
7. Printers' and Lithographic Art.
8. Paper Bag Machine Minding (Bag Tackling).
9. Cutting (including Printers' Warehousing).
10. Printers' Warehousing (including cutting).
11. Stereotyping.
12. Bookbinding.
13. Ruling.
14. Bookbinding/Ruling.
15. Photogravure.
16. Printers' Engineering (General).
17. Printers' Engineering (Typesetting Machine).
18. Silk Screen Process Printing.
19. Engraving and Die Sinking.
20. Rubber Stamp Making.
21. Composing (Carton Making).
22. Machine Minding (Carton Making).
23. Corrugated Board and Container Machine Minding.
24. Stationary and Envelope Making.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 3046.] [8 December 1950.
APPRENTICESHIP ACT, 1944.—AMENDMENT OF
REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *forty-five* of the Apprenticeship Act, 1944 (Act No. 37 of 1944), has amended the annexures to the regulations published by Government Notice No. 379 of the 9th March, 1945, by—

- (1) the addition of the following new items after item 24 of Part A of Annexure A.A.2:—

"25. Are you in a position to train the minor or prospective apprentice in all the operations prescribed as courses of training for the trade to which you propose indenturing him?.....

26. If not, state—

(a) the operations in which you are unable to instruct the minor or prospective apprentice

(b) what arrangements you propose making to cause the minor or prospective apprentice to be trained in those operations.....

27. How long have you been an employer in the industry?.....

28. Are you qualified and personally working as a journeyman in the trade concerned?.....

(b) Die registrateur kan sy toestemming verleen of weier indien hy, na raadpleging met die betrokke komitee, van mening is dat dit in belang van die minderjarige sou wees sulks te doen, en kan, by die verlening van sy toestemming, die voorwaardes betreffende die diens van die minderjarige ople wat hy goeddink.

(c) Indien die diens van 'n ander minderjarige dan 'n vakleerling om enige rede eindig, moet die werkgever die betrokke komitee binne sewe dae daarna, in die voorgeskrewe vorm, daarvan in kennis stel."

AANGEWEESE BEDRYWE.

1. Setwerk.
2. Proeflees.
3. Hoogdrukmasjienbediening.
4. Rolpersstereowerk en rolpersmasjienbediening.
5. Lithografie.
6. Chemiegrafie.
7. Drukkers- en litografiese kunstekening.
8. Kardoesmasjienbediening (kardoeslakwerk).
9. Snywerk (met inbegrip van drukkerspakhuiswerk).
10. Drukkerspakhuiswerk (met inbegrip van snywerk).
11. Stereowerk.
12. Bindwerk.
13. Linieerwerk.
14. Bindwerk/linieerwerk.
15. Fotogravure.
16. Drukkersingenieur (algemeen).
17. Drukkersingenieur (setmasjiene).
18. Syskermprosesdrukwerk.
19. Graveer en stempelsnywerk.
20. Rubberstempelwerk.
21. Setwerk (kartonvervaardiging).
22. Masjienbediening (kartonvervaardiging).
23. Riffelbord- en houermasjienbediening.
24. Skryfbehoeftes- en koevertervaardiging.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 3046.] [8 Desember 1950.
WET OP VAKLEERLINGE, 1944.—WYSIGING
VAN REGULASIES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheide hom verleen by artikel vyf-en-veertig van die Wet op Vakleerlinge, 1944 (Wet No. 37 van 1944), die aanhangsels by die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 379 van 9 Maart 1945, gewysig het deur—

- (1) die volgende nuwe items na item 24 van Deel A van Aanhangel A.A.2 by te voeg:—

„25. Verkeer u in 'n posisie om die minderjarige, of toekomstige vakleerling, op te lei in al die werksaamhede voorgeskryf as opleidingskursusse vir die bedryf waarin u voorstel om hom in te boek?.....

26. Indien dit nie die geval is nie, vermeld—

(a) die werksaamhede waarin u nie in staat is om die minderjarige, of toekomstige vakleerling, op te lei nie.....

(b) watter reëlings u voorstel om te tref vir opleiding van die minderjarige, of toekomstige vakleerling, in daardie werksaamhede

27. Hoelank is u reeds 'n werkgever in die nywerheid?.....

28. Is u gekwalifiseerd en self werksaam as 'n vakman in die betrokke bedryf?.....

29. Equipment and tools on hand relevant to the trade in which the minor or prospective apprentice is to be trained (specify equipment, etc.)
.....
.....

30. Are your premises registered as a factory? If not, why not?.....
.....
.....

- (2) the substitution of the form of the transfer contract and termination certificate in Annexure A.A.4 by the following:—

“TRANSFER.

(Not to be completed until advice has been received from the Apprenticeship Committee).

1s. Revenue Stamp.

With the consent of all the parties of this contract the services of the apprentice and the responsibilities of the employer are hereby transferred to.....
.....

with effect from the date of registration hereof. In witness whereof the contracting parties hereby affix their signatures on this.....day of 19.....

As witnesses:

1.
2.

Employer.

1.
2.

New Employer.

1.
2.

Guardian.

1.
2.

Apprentice.

Registered in the office of the Registrar of Apprenticeship on this.....day of 19.....

Registrar of Apprenticeship.”

“TERMINATION.

(To be filled in on completion of the term of apprenticeship under this contract.)

This is to certify that the herein-named..... days lost time in terms of paragraph (c) of clause 3 hereof, completed his training under this contract on this.....day of 19..... and has had the following training experience:—

(Specify courses of training in which the apprentice was trained).....
.....
.....
.....

Employer.

Termination noted

19.....

Registrar of Apprenticeship.

29. Uitrusting en gereedskap beskikbaar vir die bedryf waarin die minderjarige, of toekomstige vakleerling, opgelei sal word. (Spesifiseer uitrusting, ens.).....
.....
.....

30. Is u perseel geregistreer as 'n fabriek? Indien nie, waarom nie?.....
.....
.....

- (2) in aanhangsel A.A.4, die vorm van die oordragkontrak en voltooiingsertifikaat deur die volgende te vervang:—

„OORDRAG.

(Moet nie ingevul word voordat van die Komitee vir Vakleerlinge berig ontvang is nie).

Inkomsteseël van 1s.

Met die toestemming van al die partye by hierdie kontrak, word die dienste van die vakleerling en die verantwoordelikhede van die werkgever hierby oorgedra aan.....
.....

met ingang van die datum van registrasie hiervan. As getuienis waarvan die kontrakterende partye hieronder hulle handtekeninge geplaas het op hede die.....dag van 19.....

As getuies:

1.
2.

Werkgever.

1.
2.

Nuwe Werkgever.

1.
2.

Voog.

1.
2.

Vakleerling.

In die kantoor van die Registrateur van Vakleerlinge geregistreer op hede die.....dag van 19.....

Registrateur van Vakleerlinge.”

„VOLTOOIING.

(Moet by voltooiing van die termyn van leerling-skrap kragtens hierdie kontrak ingevul word.)

Hierby word verklaar dat die hierin genoemde..... na uitdiening ooreenkomstig paragraaf (c) van klousule 3 hiervan, van.....dae verlore tyd, sy opleiding ingevolge hierdie kontrak voltooi het op hede die.....dag van 19..... en die volgende opleidingservaring verkry het:—

(Spesifiseer die opleidingskursusse waarin die vakleerling onderrig ontvang het).....
.....
.....

Voltooiing van kontrak aangeteken

19.....

Werkgever.

Registrateur van Vakleerlinge.

For use by Department of Labour only.

**ADDITIONAL QUALIFICATIONS RECORDED BY REGISTRAR
OF APPRENTICESHIP.**

Description of Qualifications.	Date Recorded.	Signature and Designation of Recording Officer.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

* No. 3039.]

[8 December 1950.

RESERVATION OF TRUST LAND FOR FOREST PURPOSES.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of regulation 74 of the regulations framed under the Native Trust and Land Act, No. 18 of 1936, and published under Government Notice No. 494, dated the 2nd April, 1937, as amended, of the reservation for forest purposes of certain Trust land comprising the area described in the accompanying Schedule.

SCHEDULE.

Portions of South African Native farms Turkey No. 178 and Sadowa No. 166, District of Leydsdorp. Extent approximately 7,000 morgen.

Commencing at a point (called beacon A), situated on the common boundary of the farms Turkey and Strasburg, where they meet on the Drakensberg escarpment, and proceeding in an east-north-easterly direction to a point (called beacon B), situated at a point approximately 2,600 yards west-south-west of the common beacon of the farms Turkey, Strasburg, Metz and Enable. (From point A to point B is a straight line following the common boundary between the farms Turkey and Strasburg); thence from B in a south-south-easterly direction below the foothills in a straight line and maintaining a distance of approximately 2,600 yards from and parallel to the common boundary of the farms Turkey and Enable, to a point (called beacon C), situated on the common boundary of the farms Turkey and Sadowa, which point is approximately 2,600 yards west-south-west of the beacon common to farms Turkey, Sadowa, Enable and Worcester; thence from C in a similar direction below the foothills, and maintaining a distance of approximately 2,600 yards from and parallel to the common boundary of the farms Sadowa and Worcester to a point (called beacon D), situated on the boundary of the farms Sadowa and Arthursrust, which point is approximately 2,600 yards west of the southern beacon common to the farms Sadowa and Worcester; thence from D in a south-westerly direction in a straight line along the boundary common to the farms Sadowa and Arthursrust (Mabins Location) to a point (called beacon E), which is the southern-most beacon common to the farms Sadowa and Arthursrust and situated on the Drakensberg escarpment; thence in a general north-westerly direction along the western boundaries of firstly the farm Sadowa and secondly Turkey to a point, the point of commencement. This continuous boundary line is also common to the unsurveyed escarpment of the Drakensberg as determined by the Surveyor-General.

Slegs vir gebruik deur Departement van Arbeid.

**BYKOMENDE KWALIFIKASIES AANGETEKEN DEUR
REGISTRATEUR VAN VAKLEERLINGE.**

Aard van kwalifikasies.	Datum van Aantekening.	Handtekening en Ampstittel van Amptenaar wat Aantekening maak.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

* No. 3039.]

[8 Desember 1950.

**UITHOU VAN TRUSTGROND VIR
BOSDOELEINDES.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens regulasie 74 van die regulasies opgestel ingevolge die Naturelletrust en -grond Wet, No. 18 van 1936, en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 494 van 2 April 1937, soos gewysig, goedgekeur het dat sekere trustgrond wat bestaan uit die gebied beskryf in bygaande Bylae, vir bosdoeleindes uitgehou word.

BYLAE.

Gedeeltes van die Suid-Afrikaanse Naturelletrustplase Turkey No. 178 en Sadowa No. 166, distrik Leydsdorp. Grootte ongeveer 7,000 morg.

Begin by 'n punt (baken A genoem), wat op die gemeenskaplike grens van die plase Turkey en Strasburg geleë is waar hulle op die Drakensbergreeks bymekaarkom, en daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting tot by 'n punt (baken B genoem), wat op 'n plek ongeveer 2,600 jaarts wes-suidwes van die gemeenskaplike baken van die plase Turkey, Strasburg, Metz en Enable geleë is, (van punt A af tot by punt B is 'n reguit lyn al langs die gemeenskaplike grens tussen die plase Turkey en Strasburg); daarvandaan van B in 'n suid-suidoostelike rigting onderkant die voorheuwels in 'n reguit lyn en met behoud van 'n afstand van ongeveer 2,600 jaarts van en parallel met die gemeenskaplike grens van die plase Turkey en Enable tot by 'n punt (baken C genoem), wat op die gemeenskaplike grens van die plase Turkey en Sadowa geleë is en hierdie punt is ongeveer 2,600 jaarts wes-suidwes van die gemeenskaplike baken van die plase Turkey, Sadowa, Enable en Worcester; daarvandaan van C af in dieselfde rigting onderkant die voorheuwels en met behoud van 'n afstand van ongeveer 2,600 jaarts van en parallel met die gemeenskaplike grens van die plase Sadowa en Worcester tot by 'n punt (baken D genoem), wat op die grens van die plase Sadowa en Arthursrust geleë is en hierdie punt is ongeveer 2,600 jaarts wes van die suidelike gemeenskaplike baken van die plase Sadowa en Worcester; daarvandaan van D in 'n suidwestelike rigting in 'n reguit lyn al langs die gemeenskaplike grens van die plase Sadowa en Arthursrust (Mabins-lokasie) tot by 'n punt (baken E genoem), wat die suidelikste gemeenskaplike baken van die plase Sadowa en Arthursrust is en op die Drakensbergreeks geleë is; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting al langs die westelike grense van eerstens die plaas Sadowa en tweedens Turkey tot by 'n punt, die beginpunt. Hierdie deurlopende grenslyn is ook gemeenskaplik aan die onopgemete kransreeks van die Drakensberge soos bepaal deur die Landmeter-generaal.

- * No. 3067.] [8 December 1950.
NATIVE DIVORCE COURT (SOUTHERN DIVISION).—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and sub-section (4) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the Native Divorce Court (Southern Division) will commence a session at 10 a.m.:—

Butterworth, 22nd January, 1951.
Port St. Johns, 30th January, 1951.
Kokstad, 8th February, 1951.
Umtata, 20th February, 1951.
Kingwilliamstown, 19th March, 1951.
Port Elizabeth, 9th April, 1951.
Cape Town, 16th April, 1951.

- * No. 3068.] [8 December 1950.
NATIVE APPEAL COURT (SOUTHERN DIVISION).—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the Native Appeal Court (Southern Division) will commence a session at 10 a.m.:—

Butterworth, 24th January, 1951.
Port St. Johns, 1st February, 1951.
Kokstad, 12th February, 1951.
Umtata, 23rd February, 1951.
Kingwilliamstown, 27th March, 1951.

DEPARTMENT OF MINES.

- * No. 3047.] [8 December 1950.

It is hereby notified that under the powers vested in him by section *thirty* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased to declare that certain eastern portion of the farm Klipwal No. 33, District Piet Retief, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent approximately 2,504 morgen 386 square roods, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office and in the Mining Commissioner's Office, Heidelberg, under R.M.T. No. 1587, excluding such portions as are held under mining title, shall be open to the pegging of claims by the public in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act, on and after 9 a.m., on Wednesday, the twentieth day of December, 1950. M.M. 144/46.

- * No. 3049.] [8 December 1950.
CANCELLATION OF DIAMOND CUTTER'S LICENCE.

It is hereby notified, in terms of sub-section (6) of section *one* of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines has cancelled the licence granted on the 12th May, 1944, to Florent Egied Louis Veraart to carry on the business of diamond cutting in his capacity of Managing Director of Veraarts Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, at 52 Heidelberg Road, Johannesburg. M.M. 25/8/43.

- * No. 3067.] [8 Desember 1950.
NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF (SUIDELIKE AFDELING).—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en subartikel (4) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal het dat 'n sitting van die Naturelle-egskeidingshof (Suidelike Afdeling) om 10 vm. op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Butterworth, 22 Januarie 1951.
Port St. Johns, 30 Januarie 1951.
Kokstad, 8 Februarie 1951.
Umtata, 20 Februarie 1951.
Kingwilliamstown, 19 Maart 1951.
Port Elizabeth, 9 April 1951.
Kaapstad, 16 April 1951.

- * No. 3068.] [8 Desember 1950.
NATURELLE-APPËLHOF (SUIDELIKE AFDELING).—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), bepaal het dat 'n sitting van die Naturelle-appëlhof (Suidelike Afdeling) om 10 vm. op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Butterworth, 24 Januarie 1951.
Port St. Johns, 1 Februarie 1951.
Kokstad, 12 Februarie 1951.
Umtata, 23 Februarie 1951.
Kingwilliamstown, 27 Maart 1951.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

- * No. 3047.] [8 Desember 1950.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *dertig* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), te verklaar dat 'n sekere oostelike gedeelte van die plaas Klipwal No. 33, distrik Piet Retief, myndistrik Heidelberg, Provinsie Transvaal, ongeveer 2,504 morg 386 vierkante roede groot, soos aangedui op 'n kaart waarvan afdrucke in de Mynbriewekantoor en in die kantoor van die Mynkommissaris, Heidelberg, onder R.M.T. No. 1587 bewaar word, met uitsondering van dié gedeeltes wat kragtens mynbrief gehou word, op en na 9-uur vm., op Woensdag, die twintigste dag van Desember 1950, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van gemelde Wet oop is vir die afpenning van kleims deur die publiek. M.M. 144/46.

- * No. 3049.] [8 Desember 1950.
INTREKKING VAN DIAMANTSLYPERSLISENSIE.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *een* van die Wet op Diamantsliyperijen, 1919 (Wet No. 38 van 1919), bekendgemaak dat die Minister van Mynwese die lisensie wat op 12 Mei 1944 aan Florent Egied Louis Veraart toegeken is om in sy hoedanigheid van besturende direkteur van die Veraarts Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, die diamantslypersbedryf te Heidelbergweg 52, Johannesburg, uit te oefen, ingetrek het. M.M. 25/8/43.

GENERAL NOTICES.**DEPARTMENT OF LANDS.**

The following notices are published for general information:—

M. T. S. VAN NIEKERK,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

NOTICE No. 929 OF 1950.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 22nd January, 1951, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the Act.

Diagram No. Kaart No.	Description of Land. Beskrywing van grond.	Situation. Ligging.	Division. Afdeling.	Area. Grootte.
6056/1950.....	Farm/Plaas Zwartkop..	Being the Zwartkop Commonage, bounded by the farms Stink Puts and Karee Boom Leegte, Nieuwe Rust, Boschmans Berg and Krans Kop West, etc./ <i>Naamlik die dorpsmeent Zwartkop, begrens deur die plase Stink Puts en Karee Boom Leegte, Nieuwe Rust, Boschmans Berg en Krans Kop West, ens.</i>	Kenhardt.....	30,175.0400 morgen/morg.
9014/1950.....	Erf No. 586, Gouda....	Being the railway station and railway reserves at Gouda/ <i>Naamlik die spoorwegstasie en spoorwegreserwes te Gouda</i>	Tulbagh.....	58.1780 morgen/morg.

The following notice is published for general information:—

J. J. BOONZAAIER,
Surveyor-General, Natal.

Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg.
31st October, 1950.

NOTICE No. 898 OF 1950.

CROWN LAND SURVEYS (NATAL).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, and that, if no objection in writing to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before the 15th January, 1951, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-mentioned Act:—

Diagram. Kaart No.	Description of Land. Beskrywing van grond.	Situation. Ligging.	Division or District. Afdeling of Distrik.	Area. Grootte.
1546/1950.....	The farm / Die plaas Imbezana No.	Adjoining Patwas Location; Location No. 4; A of 3, Subdivision 4 and remainder all of Oldenstadt No. 6768; 2 of La Trappe No. 7779; and La Trappe No. 2 No. 7780/Grensede aan Patwas-lokasie; Lokasie No. 4; A van 3; onderverdeling 4 en restant, almal van Oldenstadt No. 6768; 2 van La Trappe No. 7779 en La Trappe No. 2 No. 7780	Division of Alfred/ Afdeling Alfred	1044.6169 acres/acres.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.**DEPARTEMENT VAN LANDE.**

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

KENNISGEWING No. 929 VAN 1950.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927 bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 22 Januarie 1951 ontvang word nie.

24-1-8-15

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

J. J. BOONZAAIER,
Landmeter-Generaal, Natal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg.
31 Oktober 1950.

KENNISGEWING No. 898 VAN 1950.

OPMETING VAN KROONGROND (NATAL).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927 bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaart in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, ter insae lê en dat, indien daar op of voor 15 Januarie 1951 geen skriftelike beswaar teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, ontvang word nie, die kaart goedgekeur sal word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet:—

17-24-1-8

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 956 OF 1950.

SOUTPANSDRIFT IRRIGATION BOARD.—
ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Mr. D. J. de Beer has been re-elected as a member of the above-mentioned Board for a period of three years as from 8th December, 1950.

L. M. DU PLESSIS,
Additional Magistrate for Boshof
(at Christiana).

Christiana, 8th December, 1950.

* NOTICE No. 957 OF 1950.

ENQUIRY IN TERMS OF SECTION EIGHT OF ACT
No. 28 OF 1937.—RE: GERT LOUIS BOTHA.

Notice is hereby given that, in terms of section eight of Act No. 28 of 1937, Gert Louis Botha, European male, of Evergreen Dairy, Elsburg, District Germiston, was on the 19th day of October, 1950, declared to be a person unfit to possess any firearm.

Dated at Germiston, this 24th day of November, 1950.

A. J. ROSSOUW,
Magistrate.

* NOTICE No. 958 OF 1950.

MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERS'
EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mechanical and Electrical Engineers' Certificates of Competency will be held at various centres in the Union on Wednesday, Thursday and Friday, the 21st, 22nd and 23rd February, 1951, and also simultaneously at Bulawayo, Salisbury and Ndola if there are any applicants from these centres.

Entries must be submitted not later than the 15th January, 1951, on the prescribed form of application, which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

MECHANICAL ENGINEERS.

The Mines and Works Act, 1911, and the regulations.

Strength, properties and use of metals and materials including design of structures.

Power Plant.

Driven Machinery and Mechanical Appliances.

Elementary Electrical Engineering.

ELECTRICAL ENGINEERS.

The Mines and Works Act, 1911, and the regulations.

Strength, properties and use of metals and materials including design of simple structures.

Power Plant.

Driven Machinery and Mechanical Appliances.

Advanced Electrical Engineering.

Candidates for examination as Mechanical or Electrical Engineers to take charge of machinery on mines will, in addition to the foregoing subjects, be examined in "Mining Plant".

8-15-22.

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 956 VAN 1950.

BESPROEIJINGSRAAD VAN ZOUTPANSDRIFT.—
VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat die heer D. J. de Beer tot lid van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 8 Desember 1950.

L. M. DU PLESSIS,
Addisionele Magistraat vir Boshof
(te Christiana).

Christiana, 8 Desember 1950.

* KENNISGEWING No. 957 VAN 1950.

ONDERSOEK KRAGTENS ARTIKEL AGT VAN
WET No. 28 VAN 1937.—INSAKE: GERT LOUIS
BOTHA.

Hierby word bekendgemaak dat Gert Louis Botha, 'n blanke man, van Evergreen Dairy, Elsburg, in die distrik Germiston, op die 19de dag van Oktober 1950, kragtens artikel agt van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Germiston op hede die 24ste dag van November 1950.

A. J. ROSSOUW,
Magistraat.

* KENNISGEWING No. 958 VAN 1950.

EKSAMEN VIR WERKTUIGKUNDIGE EN
ELEKTROTEGNIESE INGENIEURS.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir sertifikate van bevoegdheid as Werktuigkundige en Elektrotegniese Ingenieurs op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 21, 22 en 23 Februarie 1951, op verskillende plekke in die Unie en, indien daar kandidate van Bulawayo, Salisbury en Ndola is, tegelykertyd ook daar afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 15 Januarie 1951 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag by die Sekretaris van die Kommissies van Eksaminatore, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n eksemplaar daarvan, met volledige besonderhede, sal deur die Sekretaris op aanvraag verstrek word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

WERKTUIGKUNDIGE INGENIEURS.

Die Mijnen en Bedrijven Wet, 1911, en die regulasies.

Sterkte, eienskappe en gebruik van metale en materiaal, insluitende die ontwerp van strukture.

Kragmasjinerie.

Gedrewe masjinerie en meganiese toestelle.

Elementêre elektrotegniese ingenieurswese.

ELEKTROTEGNIESE INGENIEURS.

Die Mijnen en Bedrijven Wet, 1911, en die regulasies.

Sterkte, eienskappe en gebruik van metale en materiaal, insluitende die ontwerp van eenvoudige strukture.

Kragmasjinerie.

Gedrewe masjinerie en meganiese toestelle.

Gevorderde elektrotegniese ingenieurswese.

Kandidate vir die eksamen vir Werktuigkundige of Elektrotegniese Ingenieurs wat toesig het oor masjinerie in die myne, sal behalwe in bostaande vakke, ook 'n „Mynmasjinerie"-eksamen moet doen.

* NOTICE No. 959 OF 1950.

ARREAR LICENCE MONEY.

The following notice is published in terms of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal).

W. L. EALES,
Mining Commissioner.

Johannesburg, 18th November, 1950.

Registered.

The Administrators in the
Estate of the late L. H. Behrmann,
c/o C. J. Behrmann,
Truck and Car Company,
33 Eloff Street,
Johannesburg; and

The Executor in the Estate

late R. Behrmann,
c/o Dr. L. Behr,
13 Beryl Street,
Cyrildene,
Johannesburg.

Gentlemen,

ARREAR LICENCE MONEY.—CLAIMS SITUATE ON THE FARM WITPOORTJE No. 44, DISTRICT KRUGERSDORP.

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), I have the honour to give you notice that the licence money in respect of Claims Nos. 2669 and 2670, held under Licence No. 2, situate on a deproclaimed portion of the farm Witpoortje No. 44 [freehold owner: Witpoortje Land Development Company (Proprietary), Limited], District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, and registered in the names of Louis Harris Behrmann and Rachel Behrmann (in undivided half shares) is now more than six months in arrear, and I hereby demand the payment of all licence money due thereon, together with the extra amount of licence money as prescribed in the aforementioned section of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), and also the cost of publication of this notice in the *Government Gazette*.

I have the honour to be,
Gentlemen,
Your obedient servant,
W. L. EALES,
Mining Commissioner.
M.C.A. 8/1064.

* NOTICE No. 960 OF 1950.

MOOI RIVER RIVER BOARD.

Notice is hereby given that the following persons have been elected members of the Mooi River River Board for the wards shown opposite their names for a period of three years reckoned from the date of publication of this Notice in the *Government Gazette*:—

WARD I: Mr. J. C. Greyling.
Ward III: Mr. A. W. Pretorius.

D. J. KRIGE
Magistrate.

Potchefstroom, 24th November, 1950.

DEPARTMENT OF MINES.

* NOTICE No. 961 OF 1950.

MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mine Managers' Certificates of Competency will be held at various centres in the Union on Wednesday, Thursday and Friday, the 24th, 25th and 26th January, 1951, and also simultaneously at Bulawayo, Salisbury and Ndola if there are any applicants from these centres.

* KENNISGEWING No. 959 VAN 1950.

AGTERSTALLIGE LISENSIEGELDE.

Onderstaande kennisgewing word ingevolge artikel *honderd-en-twee* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal) gepubliseer.

W. L. EALES,
Mynkommissaris.

Johannesburg, 18 November 1950.

Geregistreer.

Die Administrateurs in die
boedel wyle L. H. Behrmann,
p/a C. J. Behrmann,
Truck and Car Company,
Eloffstraat 33,
Johannesburg; en

Die Eksekuteur in die boedel

wyle R. Behrmann,
p/a dr. L. Behr,
Berylstraat 13,
Cyrildene,
Johannesburg.

Menere,

AGTERSTALLIGE LISENSIEGELDE. — KLEIMS GELEË OP DIE PLAAS WITPOORTJE No. 44, DISTRIK KRUGERSDORP.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *honderd-en-twee* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), het ek die eer u in kennis te stel dat die lisensiegelde ten opsigte van Kleims Nos. 2669 en 2670, gehou kragtens Lisensie No. 2, geleë op 'n gedeproklaameerde gedeelte van die plaas Witpoortje No. 44 [eienaars: Witpoortje Land Development Company (Proprietary), Limited], distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, en geregistreer op naam van Louis Harris Behrmann en Rachel Behrmann (in onverdeelde halwe aandele), nou meer as ses maande agterstallig is, en ek eis hierby betaling van alle lisensiegelde wat daarop verskuldig is, tesame met die ekstra lisensiegelde soos voorgeskryf in genoemde artikel van Wet No. 35 van 1908 van Transvaal, en ook die koste verbonde aan die publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

U dienswillige,
W. L. EALES,
Mynkommissaris.
M.C.A. 8/1064.

* KENNISGEWING No. 960 VAN 1950.

RIVIERRAAD VAN MOOIRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* tot lede van die Rivierraad van Mooirivier gekies is vir die wyke wat teenoor hul name gemeld word:—

Wyk I: Mnr. J. C. Greyling.
Wyk III: Mnr. A. W. Pretorius.

D. J. KRIGE,
Magistraat.

Potchefstroom, 24 November 1950.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* KENNISGEWING No. 961 VAN 1950.

MYNBESTUURDERSEKSAMEN.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Mynbestuurdersertifikaat van Bevoegdheid op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 24, 25 en 26 Januarie 1951, op verskillende plekke in die Unie en, indien daar kandidate van Bulawayo, Salisbury en Ndola is, tegelykertyd ook daar afgeneem sal word.

Entries must be submitted not later than the 23rd December, 1950, on the prescribed form of application which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of the examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Mining and Mine Ventilation.
2. Mechanical and Electrical Engineering.
3. Legal Knowledge.
4. Geology.
5. Mine Surveying.

8-15-22.

* NOTICE No. 962 OF 1950.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 48 OF 1950, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY THE 30TH NOVEMBER, 1950.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Rietfontein, Roodepoort District (Transvaal), the farms Zandfontein, Rooirand and Tottenham, Heilbron District (Orange Free State); Reries Asbestos Mine and Gamopedi, Kuruman District; Magogang, Taungs District; Vryburg Municipal area (Cape).

TYPHUS FEVER.

Mgware Location, Mqanduli District (Cape).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—
Plague: Nil.

Cholera in Calcutta, Madras, Negapatnam (India); Karikal and Pondicherry (French India).

Smallpox in Malakal (Egyptian Sudan); Bombay, Calcutta, Madras, and Nagpur (India); Djakarta, Smarang, Surabaia, and Bandjarmasin (Indonesia); Lindi and Mtwara (Tanganyika).

Typhus in Baghdad (Iraq).

G. W. GALE.
Secretary for Health.

* NOTICE No. 963 OF 1950.

LIQUOR ACT, 1928.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF GROBLERSDAL.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Groblersdal will be held at the Magistrate's Court at Groblersdal at 10 o'clock in the forenoon on the 19th day of January, 1951, for the consideration of the following application for conditional authority for the grant of an hotel liquor licence:—

1. Brits, Lourens Abraham Johannes, as owner, Erf No. 290, corner of Kruger Street and Tantes Avenue, Groblersdal (B) (C).
- (B) Off-sale privileges, Section 64 (2).
- (C) Right to conduct other business on the premises, Section 69.

J. C. JACKSON,
Magistrate.

Groblersdal, 28th November, 1950.

Inskrywings moet voor of op 23 Desember 1950 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm, wat op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n kopie daarvan, met volledige besonderhede, sal deur die Sekretaris op aanvraag verstrek word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:

1. Mynbou en mynventilasie.
2. Werktuigkundige en elektrotegniese ingenieurswerk.
3. Regskennis.
4. Aardkunde.
5. Mynopmeting.

* KENNISGEWING No. 962 VAN 1950.

UNIE VAN SUID-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 48 VAN 1950, VIR DIE SEWE DAE GEEÏNDIG DONDERDAG, 30 NOVEMBER 1950.

PES.

Geen.

POKKIES.

Rietfontein, distrik Roodepoort (Transvaal); die plase Zandfontein, Rooirand en Tottenham, distrik Heilbron (Oranje-Vrystaat); Reries Asbes-myn en Gamopedi, distrik Kuruman; Magogang, distrik Taungs; munisipale gebied Vryburg (Kaaipland).

TIFUSKOORS.

Mgware-lokasie, distrik Mqandule (Kaaipland).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes. Geen.

Cholera in Calcutta, Madras, Negapatnam (Indië); Karikal en Pondicherry (Frans-Indië).

Pokkies in Malakal (Egiptiese Soedan); Bombaai, Calcutta, Madras en Nagpur (Indië); Djakarta, Smarang, Surabaia en Bandjarmasin (Indonesië); Lindi en Mtwara (Tanganyika).

Tifuskoors in Baghdad (Irak).

G. W. GALE,
Sekretaris van Gesondheid.

* KENNISGEWING No. 963 VAN 1950.

DRANKWET, 1928.

DRANKLISENSIERAAD VAN DIE DISTRIK GROBLERSDAL.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisenieraad vir die distrik Groblersdal om 10-uur voormiddag op 19 Januarie 1951 in die Magistraatshof, Groblersdal, gehou sal word vir die oorweging van ondervermelde aansoek om voorwaardelike magtiging vir die verlening van 'n hoteldrank-lisensie:—

1. Brits, Lourens Abraham Johannes, as eienaar, Erf No. 290, hoek van Krugerstraat en Tanteslaan, Groblersdal (B) (C).
- (B) Voorreg van verkoop vir buiteverbruik, Artikel 64 (2).
- (C) Reg om ander besigheid op perseel te dryf, Artikel 69.

J. C. JACKSON,
Magistraat.

Groblersdal, 28 November 1950.

* NOTICE No. 964 OF 1950.

HARTEBEESTPOORT ADVISORY BOARD.

It is hereby notified that at a Public Court held in the Magistrate's Office at Brits on the 27th day of November, 1950, at 10 o'clock in the forenoon, for nomination of a person for election in terms of section fifty-eight (2) (a) of Act No. 8 of 1912, as a member of the Hartebeestpoort Advisory Board in the place of a member who died in August, 1949, the following gentleman was nominated and declared duly elected and shall hold office until 31st March, 1951.

Coenraad Edward van Greunen.

L. v. R. LUYT,
Magistrate.

Brits,
27th November, 1950.

* NOTICE No. 965 OF 1950.

MORTIMER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 10 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, that the period of office of the undermentioned, as members of the Mortimer Irrigation Board, will expire on the 22nd January, 1951.

D. J. de Klerk.
H. H. J. Sieberhagen.

A public Court will be held at the Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Saturday, 6th January, 1951, for the election of members to replace the outgoing members.

H. J. BARKER,
Magistrate.

Cradock,
28th November, 1950.

* NOTICE No. 966 OF 1950.

Notice is hereby given in terms of Rule 41 of the Rules of the Native High Court of Natal that the Court will sit as follows:—

1. *The Full Court for the Trial of Criminal Cases of a Capital Nature or Otherwise.*

8th January, 1951: Durban, Coast and Zululand Districts.

9th January, 1951: Northern Districts.

1st February, 1951: Durban, Coast and Zululand Districts.

5th February, 1951: Pietermaritzburg and Midlands Districts.

1st March, 1951: Durban, Coast and Zululand Districts.

2. *For the Trial of Criminal Cases Before a Single Judge.*

8th January, 1951: Pietermaritzburg and Midlands Districts.

15th January, 1951: Northern Districts.

22nd January, 1951: Durban, Coast and Zululand Districts.

1st March, 1951: Durban, Coast and Zululand Districts.

6th March, 1951: Northern Districts.

F. E. FOUCHÉ,
Registrar, Native High Court.

Pietermaritzburg, 30th November, 1950.

* KENNISGEWING No. 964 VAN 1950.

ADVISERENDE RAAD VAN HARTEBEESTPOORT.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n openbare hofsitting wat om 10-uur voormiddag op 27 November 1950 in die Magistraatskantoor te Brits, gehou is, om iemand te nomineer vir verkiesing, ingevolge artikel agt-en-vyftig (2) (a) van Wet No. 8 van 1912, tot lid van die Adviserende Raad van Hartebeestpoort in die plek van 'n lid wat in Augustus 1949 oorlede is, die volgende heer genomineer en behoorlik verkies verklaar is. Hy sal die amp tot 31 Maart 1951 beklee.

Coenraad Edward van Greunen.

L. v. R. LUYT,
Magistraat.

Brits,
27 November 1950.

* KENNISGEWING No. 965 VAN 1950.

BESPROEINGSRAAD VAN MORTIMER.

Hierby word ooreenkomstig paragrawe 9 en 10 van deel IV van die Regulasies wat kragtens die Besproeiings en Waterbewarings Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, uitgevaardig is, bekendgemaak dat die ampstermyn van ondergenoemde lede van die Besproeiingsraad van Mortimer op 22 Januarie 1951 verstryk:—

D. J. de Klerk.
H. H. J. Sieberhagen.

'n Openbare Hofsitting sal om 10 vm. op Saterdag, 6 Januarie 1951, in die Magistraatskantoor, Cradock, gehou word om lede in die plek van die uittredende lede te kies.

H. J. BARKER,
Magistraat.

Cradock,
28 November 1950.

* KENNISGEWING No. 966 VAN 1950.

Ingevolge Reël 41 van die reëls van die Naturelle Hoër Hof, Provinsie van Natal word hiermee kennis gegee dat die Hof op die volgende datums en plekke sal sittings neem:—

1. *Die volle Hof vir die Verhoor van Kriminele Sake van 'n Aard wat tot Doodvonnis kan lei of andersins.*

8 Januarie 1951: Durban, Kus en Zoeloeland distrikte.

9 Januarie 1951: Noordelike distrikte.

1 Februarie 1951: Durban, Kus en Zoeloeland distrikte.

5 Februarie 1951: Pietermaritzburg en Sentrale distrikte.

1 Maart 1951: Durban, Kus en Zoeloeland distrikte.

2. *Vir verhoor van Kriminele Sake voor 'n Enkel Regter.*

8 Januarie 1951: Pietermaritzburg en Sentrale distrikte.

15 Januarie 1951: Noordelike distrikte.

22 Januarie 1951: Durban, Kus en Zoeloeland distrikte.

1 Maart 1951: Durban, Kus en Zoeloeland distrikte.

6 Maart 1951: Noordelike distrikte.

F. E. FOUCHÉ,
Griffier, Naturelle Hoër Hof.

Pietermaritzburg, 30 November 1950.

★ NOTICE No. 967 OF 1950.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial District of Port Elizabeth, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 4th April, 1951.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station, shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 136, Port Elizabeth, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 1st December, 1950.

SCHEDULE.

Port Elizabeth, District Assize Office, from 9 a.m. to 4 p.m., each working day except Saturdays, 2nd January, to 31st March, 1951.

South End, Lindstrom Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 3rd January, 1951 and from 9 a.m. to 11 a.m., 4th January, 1951.

Mount Pleasant, E. Dyne, from 2 p.m. to 3 p.m., 4th January, 1951.

Fairview, Ah Ling, from 9 a.m. to 1 p.m., 5th January, 1951.

Korsten, Jarman Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 8th and 9th January, 1951.

Korsten, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 10th January, 1951.

Sidwell, Union School, from 9 a.m. to 12 noon, 11th January, 1951.

Veeplaats, Lee Son Bros., from 2.30 p.m. to 3.30 p.m., 11th January, 1951.

New Brighton, T. C. White Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 12th January, 1951.

Zwartkops, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 15th January, 1951.

Coega, Coega Hotel, from 2 p.m. to 2.30 p.m., 15th January, 1951.

Greenbushes, Lemmers Trading Co., from 9.30 a.m. to 11 a.m., 16th January, 1951.

St. Albans, H. S. Merrington, from 2 p.m. to 3 p.m., 16th January, 1951.

Thornhill, M. le Brun, from 9 a.m. to 10 a.m., 17th January, 1951.

Melon, J. Ferreira, from 2.30 p.m. to 3 p.m., 17th January, 1951.

Loerie, M. Meyer, from 9 a.m. to 10 a.m., 18th January, 1951.

★ KENNISGEWING No. 967 VAN 1950.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies kragtens die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrik van Port Elizabeth wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente voor of op 4 April 1951 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat op onderstaande lys voorkom, geleë is, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 136, Port Elizabeth, of die polisie-kantoor wat die naaste is aan die plekke op onderstaande lys vermeld, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die ligging daarvan sodat die instrumente, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure en op die plekke in onderstaande Bylae genoem teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 1 Desember 1950.

BYLAE.

Port Elizabeth, Distriksykkantoor, van 9 vm. tot 4 nm., elke werksdag behalwe Saterdag, 2 Januarie tot 31 Maart 1951.

South End, Lindstromsaal, van 9 vm. tot 4 nm., 3 Januarie 1951, en van 9 vm. tot 11 vm., 4 Januarie 1951.

Mount Pleasant, E. Dyne, van 2 nm. tot 3 nm., 4 Januarie 1951.

Fairview, Ah Ling, van 9 vm. tot 1 nm., 5 Januarie 1951.

Korsten, Jarman-saal, van 9 vm. tot 4 nm., 8 en 9 Januarie 1951.

Korsten, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 10 Januarie 1951.

Sidwell, Unieskool, van 9 vm. tot 12 middag, 11 Januarie 1951.

Veeplaats, Gebrs. Lee Son, van 2.30 nm. tot 3.30 nm., 11 Januarie 1951.

New Brighton, T. C. White-saal, van 9 vm. tot 4 nm., 12 Januarie 1951.

Zwartkops, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 15 Januarie 1951.

Coega, Coega-hotel, van 2 nm. tot 2.30 nm., 15 Januarie 1951.

Greenbushes, Lemmershandelsmaatskappy, van 9.30 vm. tot 11 vm., 16 Januarie 1951.

St. Albans, H. S. Merrington, van 2 nm. tot 3 nm., 16 Januarie 1951.

Thornhill, M. le Brun, van 9 vm. tot 10 vm., 17 Januarie 1951.

Melon, J. Ferreira, van 2.30 nm. tot 3 nm., 17 Januarie 1951.

Loerie, M. Meyer, van 9 vm. tot 10 vm., 18 Januarie 1951.

★ NOTICE No. 968 OF 1950.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with Regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial District of Bloemfontein, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 3rd February, 1951.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest assize station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 1st December, 1950.

SCHEDULE.

Bloemfontein, District Assize Office, 88 Henry Street, from 9 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 3.30 p.m., daily, except Saturdays and Sundays, 2nd to 31st January, 1951.

Shannon, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 3rd January, 1951.

Batho Location, Court-house, from 10.30 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 3.30 p.m., 4th January, 1951.

Bainsvlei, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 5th January, 1951.

★ NOTICE No. 969 OF 1950.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial District of Johannesburg, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 3rd July, 1951.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 1st December, 1950.

★ KENNISGEWING No. 968 VAN 1950.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies kragtens die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrik Bloemfontein, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente voor of op 3 Februarie 1951 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat op onderstaande lys voorkom, geleë is, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein, of die polisie-kantoor naaste aan die plekke op onderstaande lys vermeld, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die ligging daarvan sodat die instrumente, indien nodig, op die perseel geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld, op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 1 Desember 1950.

BYLAE.

Bloemfontein, Distriksykkantoor, Henrystraat 88, van 9 vm. tot 1 nm. en 2 nm. tot 3.30 nm., daagliks behalwe Saterdag en Sondag, 2 tot 31 Januarie 1951.

Shannon, Polisie-kantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 3 Januarie 1951.

Batho-lokasie, Gereghof, van 10.30 vm. tot 1 nm. en 2 nm. tot 3.30 nm., 4 Januarie 1951.

Bainsvlei, Polisie-kantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 5 Januarie 1951.

★ KENNISGEWING No. 969 VAN 1950.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I van die regulasies kragtens die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrik Johannesburg wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente voor of op 3 Julie 1951 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat op onderstaande lys voorkom geleë is, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg, of die Polisie-kantoor wat die naaste is aan die plekke op onderstaande lys vermeld, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die ligging daarvan sodat die instrumente, indien nodig, op die perseel geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 1 Desember 1950.

SCHEDULE.

Johannesburg, District Assize Office, 66 Mooi Street, from 9 a.m. to 4 p.m., 2nd January to 30th June, 1951, each working day except Saturdays.

Rosebank, Government School, from 9 a.m. to 4 p.m., 2nd January, 1951.

Norwood, Government School, from 9 a.m. to 4 p.m., 3rd January, 1951.

Yeoville, Government School, from 9 a.m. to 4 p.m., 4th January, 1951.

Malvern, Government School, from 9 a.m. to 4 p.m., 5th January, 1951.

Rosettenville, Government School, from 9 a.m. to 4 p.m., 8th January, 1951.

Turffontein, Sir John Adamson School, from 9 a.m. to 4 p.m., 9th January, 1951.

Booyens, Central Government School, from 9 a.m. to 4 p.m., 10th January, 1951.

Mayfair, Junior High School, from 9 a.m. to 4 p.m., 11th January, 1951.

Brixton, English Medium School, from 9 a.m. to 4 p.m., 12th January, 1951.

Melville, School Hall (Old Manuel Training Centre), 56 Fourth Avenue, from 9 a.m. to 4 p.m., 15th January, 1951.

Langlaagte, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 16th January, 1951.

Jackson's Drift, Danie Theron School, from 2 p.m. to 4 p.m., 16th January, 1951.

Newlands, Police Station, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 17th to 19th January, 1951.

Kliptown, Kliptown Wholesalers, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 22nd January, 1951.

Pimville, Pimville Hall, from 9.30 a.m. to 1 p.m., 23rd January, 1951.

Wynberg, Alexandra Health Committee, First Avenue, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 24th to 26th January, 1951.

Orlando, Communal Hall, from 9.30 a.m. to 3 p.m., 29th January, 1951.

Linden, Swanepoels Linden Meat Market, from 9.30 a.m. to 12 noon, 30th January, 1951.

Fontainebleau, Oriibi Hall, from 2 p.m. to 3.30 p.m., 30th January, 1951.

Craighall, Craighall Park Bazaar, from 9.30 a.m. to 12 noon, 31st January, 1951.

Ferndale, Ferndale Garage, from 2 p.m. to 4 p.m., 31st January, 1951.

Fairlands, Police Station, from 9.30 a.m. to 11.30 a.m., 1st February, 1951.

★ NOTICE No. 970 OF 1950.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Stellenbosch, Paarl and Wellington, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 12th February, 1951.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1599, Cape Town, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule, of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 1st December, 1950.

BYLAE.

Johannesburg, Distriksykkantoor, Mooistraat 66, van 9 vm. tot 4 nm., 2 Januarie tot 30 Junie 1951, alle werksdae behalwe Saterdag.

Rosebank, Staatskool, van 9 vm. tot 4 nm., 2 Januarie 1951.

Norwood, Staatskool, van 9 vm. tot 4 nm., 3 Januarie 1951.

Yeoville, Staatskool, van 9 vm. tot 4 nm., 4 Januarie 1951.

Malvern, Staatskool, van 9 vm. tot 4 nm., 5 Januarie 1951.

Rosettenville, Staatskool, van 9 vm. tot 4 nm., 8 Januarie 1951.

Turffontein, Sir John Adamsonskool, van 9 vm. tot 4 nm., 9 Januarie 1951.

Booyens, Sentrale Staatskool, van 9 vm. tot 4 nm., 10 Januarie 1951.

Mayfair, Junior Hoërskool, van 9 vm. tot 4 nm., 11 Januarie 1951.

Brixton, Engelse Mediumskool, van 9 vm. tot 4 nm., 12 Januarie 1951.

Melville, Skoolsaal („Old Manual Training Centre”), Vierdelaan 56, van 9 vm. tot 4 nm., 15 Januarie 1951.

Langlaagte, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 16 Januarie 1951.

Jackson's Drift, Danie Theron-skool, van 2 nm. tot 4 nm., 16 Januarie 1951.

Newlands, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 17 tot 19 Januarie 1951.

Kliptown, Kliptown-groothandelaars, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 22 Januarie 1951.

Pimville, Pimville-saal, van 9.30 vm. tot 1 nm., 23 Januarie 1951.

Wynberg, Alexandragesondheidskomitee, Eerstelaan, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 24 tot 26 Januarie 1951.

Orlando, Gemeenskapsaal, van 9.30 vm. tot 3 nm., 29 Januarie 1951.

Linden, Swanepoel se Lindenvleismark, van 9.30 vm. tot 12 middag, 30 Januarie 1951.

Fontainebleau, Oriibi-saal, van 2 nm. tot 3.30 nm., 30 Januarie 1951.

Craighall, Craighall Park Bazaar, van 9.30 vm. tot 12 middag, 31 Januarie 1951.

Ferndale, Ferndale-garage, van 2 nm. tot 4 nm., 31 Januarie 1951.

Fairlands, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 11.30 vm., 1 Februarie 1951.

★ KENNISGEWING No. 970 VAN 1950.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichte, 1922, gelees met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies kragtens die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Stellenbosch, Paarl en Wellington, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente voor of op 12 Februarie 1951 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat op onderstaande lys voorkom, geleë is, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad, of die polisiekantoor naaste aan die plekke op onderstaande lys vermeld dadelik *skriftelik* in kennis stel van die ligging daarvan sodat die instrumente, indien nodig, op die perseel geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld, op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 1 Desember 1950.

SCHEDULE.

Faure, Shaban Bros. Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 3rd January, 1951.
 Kuils River, Court Room, from 10 a.m. to 1 p.m., 4th January, 1951.
 Stellenbosch, Town Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 8th, 9th, 10th January, 1951.
 Groot Drakenstein, Police Station, from 9.30 a.m. to 12 noon, 15th January, 1951.
 Fransch Hoek, Police Station, from 9.30 a.m. to 12.30 p.m., 16th January, 1951.
 Noorder Paarl, Mr. G. F. King's Store, from 9 a.m. to 4 p.m., 17th January, 1951.
 Zuider Paarl, Messrs. Devine & Co. Store, from 9 a.m. to 4 p.m., 18th January, 1951.
 Paarl, Town Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 22nd to 26th January, 1951, inclusive.
 Wellington, Town Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 5th to 7th February, 1951.
 Hermon, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 8th February, 1951.

★ NOTICE No. 971 OF 1950.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of East London, Part (Municipal Area of East London only), having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 3rd February, 1951.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 300, East London, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,

Superintendent of Assize.

Pretoria, 1st December, 1950.

SCHEDULE.

East London, District Assize Office, 20 Church Street, from 9 a.m. to 4 p.m., 2nd to 31st January, 1951, Mondays to Fridays only.
 Vincent, The "Scotch Stores", 5 Vincent Road, from 9 a.m. to 11 a.m., 3rd January, 1951.
 Cambridge, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 4th January, 1951.
 West Bank, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 5th January, 1951.
 Orange Grove, Messrs. J. C. W. Dell & Son's Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 8th January, 1951.
 East Bank Location, The Manager's Office, Duncan Village, from 9 a.m. to 11 a.m., 9th January, 1951.
 Nahoon, Mrs. L. Baskir's Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 10th January, 1951.
 Amalinda, Mrs. J. Jureidin's Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 11th January, 1951.

BYLAE.

Faure, Gebrs. Shaban se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 3 Januarie 1951.
 Kuilsrivier, Gereghshof, van 10 vm. tot 1 nm., 4 Januarie 1951.
 Stellenbosch, Stadsaal, van 9 vm. tot 4 nm., 8, 9, 10 Januarie 1951.
 Groot-Drakenstein, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 12 middag, 15 Januarie 1951.
 Fransch Hoek, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 12.30 nm., 16 Januarie 1951.
 Noorder Paarl, mnr. G. F. King se winkel, van 9 vm. tot 4 nm., 17 Januarie 1951.
 Zuider Paarl, die firma Devine en Kie. se winkel, van 9 vm. tot 4 nm., 18 Januarie 1951.
 Paarl, Stadsaal, van 9 vm. tot 4 nm., 22 tot en met 26 Januarie 1951.
 Wellington, Stadsaal, van 9 vm. tot 4 nm., 5 tot 7 Februarie 1951.
 Hermon, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 8 Februarie 1951.

★ KENNISGEWING No. 971 VAN 1950.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies kragtens die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrik Oos-Londen, deel (net munisipale gebied Oos-Londen), wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente voor of op 3 Februarie 1951 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat op onderstaande lys voorkom, geleë is, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 300, Oos-Londen, of die Polisie-kantoor naaste aan die plekke op onderstaande lys vermeld dadelik *skriftelik* in kennis stel van die ligging daarvan sodat die instrumente, indien nodig, op die perseel geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld, op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,

Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 1 Desember 1950.

BYLAE.

Oos-Londen, Distriksykkantoor, Kerkstraat 20, van 9 vm. tot 4 nm., 2 tot 31 Januarie 1951 (net Maandae tot Vrydae).
 Vincent, die „Scotch Stores", Vincentweg 5, van 9 vm. tot 11 vm., 3 Januarie 1951.
 Cambridge, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 4 Januarie 1951.
 West Bank, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 5 Januarie 1951.
 Orange Grove, die firma J. C. W. Dell en Seun se winkel, van 9 vm. tot 11 vm., 8 Januarie 1951.
 East Bank-lokasie, die Bestuurder se kantoor, Duncan-dorp, van 9 vm. tot 11 vm., 9 Januarie 1951.
 Nahoon, mev. L. Baskir se winkel, van 9 vm. tot 11 vm., 10 Januarie 1951.
 Amalinda, mev. J. Jureidin se winkel, van 9 vm. tot 11 vm., 11 Januarie 1951.

★ NOTICE No. 972 OF 1950.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial District of Pretoria, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 3rd April, 1951.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 81, Pretoria, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 1st December, 1950.

SCHEDULE.

Pretoria, District Assize Office, 126 Vermeulen Street, from 2nd January to 31st March, 1951 (Mondays to Fridays only), 9 a.m. to 4 p.m.
Pretoria North, Pretoria North Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 2nd January, 1951.
Gezina, Innesdale, Gezina Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 3rd January, 1951.
Daspoort and Indian Location, Marabastad Police Station, from 10 a.m. to 3 p.m., 4th January, 1951.
Brooklyn, Brooklyn Police Station, from 10 a.m. to 12.30 p.m., 5th January, 1951.
Silverton, Silverton Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 8th January, 1951.
Lady Selborne, Hercules, Hercules Police Station, from 10 a.m. to 3 p.m., 9th January, 1951.
Pretoria West, President Kruger School, from 10 a.m. to 12 noon, 10th January, 1951.
Hammanskraal, S. B. Ren's Store, from 10.30 a.m. to 12 noon, 11th January, 1951.

★ KENNISGEWING No. 972 VAN 1950.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies kragtens die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrik Pretoria, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente voor of op 3 April 1951 moet vertoon om nagesien en geïk of heryk te word.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat op onderstaande lys voorkom, geleë is, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 81, Pretoria, of die polisiekantoor naaste aan die plekke op onderstaande lys vermeld, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die ligging daarvan sodat die instrumente, indien nodig, op die perseel geïk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geïk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 1 Desember 1950.

BYLAE.

Pretoria, Distriksykkantoor, Vermeulenstraat 126, van 2 Januarie tot 31 Maart 1951 (net Maandae tot Vrydae), 9 vm. tot 4 nm.
Pretoria-Noord, Pretoria-Noord Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 2 Januarie 1951.
Gezina, Innesdale, Gezina-polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 3 Januarie 1951.
Daspoort en Indiër Lokasie, Marabastad-polisiekantoor, van 10 vm. tot 3 nm., 4 Januarie 1951.
Brooklyn, Brooklyn-polisiekantoor, van 10 vm. tot 12.30 nm., 5 Januarie 1951.
Silverton, Silverton-polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 8 Januarie 1951.
Lady Selborne, Hercules, Hercules-polisiekantoor, van 10 vm. tot 3 nm., 9 Januarie 1951.
Pretoria-Wes, President Krugerskool, van 10 vm. tot 12 middag, 10 Januarie 1951.
Hammanskraal, mnr. S. B. Ren se winkel, van 10.30 vm. tot 12 middag, 11 Januarie 1951.

★ NOTICE No. 973 OF 1950.

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF WELFARE ORGANIZATIONS.

NOTICE IN TERMS OF SECTION NINE (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

It is hereby notified for general information that the applications of the following welfare organizations for registration have been granted in terms of section *nine* (3) (a) of the Welfare Organizations Act, 1947:—

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 720	Union of Jewish Women of Southern Africa (Vereeniging Branch), 75 Marks Avenue, Vereeniging	(1) To serve as a central organization for the co-ordination of all Jewish Women's Societies interested in the promotion of the spiritual, educational and social welfare of Jewish women. (2) To undertake or participate in social welfare work for all sections of the community in Southern Africa. (3) To co-operate with national and international organizations working to secure equality of status between men and women. (4) To participate in or initiate activities which are calculated to promote goodwill and better understanding between all sections of the population of Southern Africa. (5) To provide a platform for the discussion of Jewish and general problems. (6) To co-operate with national and international organizations for the maintenance of world peace.

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 721	Union of Jewish Women of Southern Africa (Kroonstad Branch), 16 Charl Celliers Street, Kroonstad	(1) To serve as a central organization for the co-ordination of all Jewish Women's Societies interested in the promotion of the spiritual, educational and social welfare of Jewish women. (2) To undertake or participate in social welfare work for all sections of the community in Southern Africa. (3) To co-operate with national and international organizations working to secure equality of status between men and women. (4) To participate in or initiate activities which are calculated to promote goodwill and better understanding between all sections of the population of Southern Africa. (5) To provide a platform for the discussion of Jewish and general problems. (6) To co-operate with national and international organizations for the maintenance of world peace.
W.O. 986	The Durban Benevolent Society, 167 Pine Street, Durban	To investigate and relieve the wants of aged, distressed and destitute European families and coloured persons (excluding Indian and Native races) within the City and District of Durban, in such manner and to such extent as the Society may deem possible, and as its funds may from time to time permit, without distinction to sect or creed.
W.O. 1000	The Durban Indian Benevolent Society, 28 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban	To investigate and relieve the wants of aged, destitute, distressed and unemployed Indians within the Magisterial Area of Durban, and to endeavour to seek employment for those that are unemployed. To co-operate with any societies or institutions having similar objects.
W.O. 1001	The Durban Mental Health Society, 22-24 Colonization Chambers, 355 West Street, Durban	Activities include the care, accommodation, treatment, investigation and supervision of persons suffering from mental or nervous disorders, mental defect and psychopathological states. Aims include the stimulation of public interest in the problems of mental health, the conservation and promotion of the mental health of the community and the prevention and reduction of mental defects and mental disorders.
W.O. 1007	The Natal Bantu Blind Society, 345 Vause Road, Durban	(1) To promote the prevention, treatment and after-care of defective sight and blindness among the Bantu people in Natal. (2) To provide and extend facilities for the education and vocational training of the young, the rehabilitation of those afflicted in later years and the provision of places of rest and security for the aged blind.
W.O. 1008	The Wilhelmina Nursing and Maternity Home (Douglas) Advisory Board, P.O. Box 15, Douglas, Cape Province	To provide hospitalization and health services to the population of Douglas and surrounding districts.
W.O. 1021	The Sixth South African Armoured Division Thanksgiving Trust Fund, 81 Kerry Building, Vermeulen Street, Pretoria	(1) To assist the children of deceased, disabled or distressed ex-members of the Sixth Division by giving (a) educational grants in cases of need; (b) assistance in the nature of sustenance or maintenance grants, maternity grants, housing grants, payment of medical and hospital expenses and other financial assistance. (2) Donations to National War Memorial Health Foundation.
W.O. 1036	The Dundee and District Cripples Care Association, 124 McKenzie Street, Dundee	To devise and promote means and schemes for the education, training, employment and general welfare of cripples, and for the early detection and treatment of children and other persons who might otherwise become cripples.
W.O. 1037	The Natal Provincial Cripples' Care Association, Uplands Orthopaedic Home, Swartkopskloof, Natal	The care of cripples of all ages and races, including education, training, employment. To establish and maintain homes for the physically handicapped. To work with other associations having similar objects and co-ordinate and correlate the work of different bodies within the Province of Natal and be the official channel between constituent or affiliated bodies and the Provincial Authorities and with the National Council for the Care of Cripples in South Africa.
W.O. 1040	Estcourt and District Benevolent Society, Richmond Road, Estcourt, Natal	The object of the Society shall be to relieve cases of distress, destitution, after personal visitation and investigation and especially to assist aged and infirm persons, widows with young children and orphans.
W.O. 1041	The Ladies' Hospital Society, 32 Lamont Road, Glenwood, Durban	Visiting all patients in Public Wards at Addington Hospital, Durban. Issue of small comforts, viz., cigarettes and matches or tobacco and matches to men, sweets to women. A Christmas gift to every patient. Payment of two weeks' holiday at Krantzklouf Convalescent Home for indigent patients of Addington Hospital.
W.O. 1042	McCord Zulu Hospital Board, 28 McCord Road, Durban	To provide a medical service for non-Europeans, subject to priority always being given to the Bantu Race, in the spirit and in the name of our Lord, Jesus Christ, and in accordance with the highest ethical standards of the medical profession. (1) To provide in- and out-patient services. (2) To train nurses, midwives, internes, technicians and such other health workers as may seem desirous. (3) To provide staff opportunities and hospital privileges for qualified medical men, especially for non-Europeans. (4) To promote public health work, sanitation and hygiene. (5) To afford opportunity for medical research.
W.O. 1050	The Child of Our Lady of Mercy, P.O. Box 205, Durban	To provide clothing, footwear and other covering for the poor.
W.O. 1051	Feed the Children Fund, P.O. Box 864, Durban	To collect moneys to assist in the feeding of underprivileged children in the Province of Natal, and thereby to endeavour to prevent and/or alleviate the incidence of tuberculosis and other diseases, to make such appeals as may be necessary in order to further the objects of the Fund; to supervise the application of any moneys that may be collected, and to do all things necessary or incidental to the carrying out of the aforesaid objects. The fund shall be non-political, but shall have the right to make such representations as it may deem fit, to Government, Provincial or Municipal Authorities, or to any other body of persons, on any matters connected with the feeding of underprivileged children in Natal.
W.O. 1064	The Witwatersrand Cambrian Society Benevolent Fund, P.O. Box 3552, Johannesburg	(1) To further social intercourse between Welsh residents in South Africa, and to maintain a brotherhood among all Welsh people. (2) To advise and advance the interests of Welsh people and to co-operate with kindred associations. (3) To render assistance in deserving cases to Welsh people. (4) To foster and encourage literature, music and kindred arts by means of Eisteddfodau, etc.
W.O. 1066	The Balfour Health and Nursing Service Committee, The Rectory, Balfour	(1) The objects of the committee is to build and maintain a nursing home at Balfour, Transvaal. (2) The promotion, in general, of public health.
W.O. 1068	The Durban Deep Women's Work Party, P.O. Box 193, Roodepoort.	To raise funds for various welfare activities.
W.O. 1075	The Poor Relief Organization of the "Nederduits Hervormde of Gereformeerde Gemeente" of Hartbeesfontein, P.O. Box 16, Hartbeesfontein	Influenced by the love of Christ, to uplift, visit, inspire, encourage, help and guide the needy to an independent existence.

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 1079	The Priory in Southern Africa of the Order of St. John (Ambulance Department), (Priory Headquarters), P.O. Box 7137, Johannesburg	(1) To extend the influence of the Order. (2) To assist in the maintenance of the St. John Ophthalmic Hospital at Jerusalem. (3) To assist in the maintenance, organization and administration of the St. John Ambulance Association and the St. John Ambulance Brigade Overseas. (4) To co-operate in all the other objects and purposes of the Order laid down in Statute 2.
W.O. 1081	The Sailors' Society (Southern Africa) Seamen's Institute, Humewood Road, Port Elizabeth	To care for the spiritual, social, physical and moral well-being of seamen in the ports of the Union of South Africa and elsewhere.
W.O. 1085	The Social and Health Services Association, 31 Muller Street, Bethlehem	To promote sound, social and healthy conditions generally among the non-Europeans through guidance and clinic services which will include mothercraft.
W.O. 1086	The Pretoria Bikkur Cholim Society for Visiting the Sick, P.O. Box 1052, Pretoria	(1) To visit sick people of Jewish persuasion in the Pretoria General Hospital, nursing homes and similar institutions within Pretoria area. (2) To provide patients with comforts and reading matter within discretion of executive.
W.O. 1087	The University of Cape Town Rag Fund Allocation Committee, c/o Professor E. Batson, University of Cape Town, Cape Town	(2) Generally to perform acts of benevolence, kindness and courtesy in the relief and alleviation of suffering through sickness. To provide immediate help and comfort for the sick and fostering the medical welfare of the poorer section of the community.
W.O. 1111	Durban Girls' College Old Girls' Guild, 22 Cherry Avenue, Durban	To foster post-school co-operation and tradition welfare work, and in particular nursery school work and training amongst Africans.
W.O. 1114	Benedict's Hospital Advisory Board, P.O. Nkandla, Zululand, S.A.	To provide hospitalization and health services for the population of Nkandla Magisterial District and training for African nurses.
W.O. 1115	St. Andrew's Hospital Advisory Board, Harding, Natal	To provide hospitalization and health services for the population of Harding and its adjoining districts.
W.O. 1116	St. Rita's Hospital Committee, Private Bag M. 524, Middelburg, Transvaal	To further the aims of the Mission Hospital, i.e. to provide hospitalization and health services for the population of the Magisterial Districts of Groblersdal and Lydenburg.
W.O. 1117	The Hospital Board of the St. Vincent's Hospital, P.O. Box 13, Warmbaths	Any nursing activity at the hospital at Warmbaths or in the Warmbaths District, provided that the district activities be controlled from the hospital
W.O. 1118	St. Gerard's Nursing Home and Clinic Advisory Board, c/o The Monastery, Pretoria	To provide hospitalization and health services for the population of Eastwood, Highlands, Seven Pounds and adjacent farms.
W.O. 1119	St. Konrad's Hospital Advisory Board, P.O. Taungs, Cape Province	To provide hospitalization and health services for population of Taungs District.
W.O. 1131	The Nederlands-Afrikaans Seamen's Committee, 64 Hof Street, Gardens, Cape Town	To make spiritual contact with seamen who call at Cape Town Harbour, with the object of providing them with healthy entertainment, thereby keeping them away from temptation and bad company.
W.O. 1133	The False Bay Hospital Association, c/o A. B. Raberg, Municipal Office, Fish Hoek, Cape	(1) To promote the interests, improve the finances and increase the usefulness of the False Bay Hospital by holding meetings, enrolling subscribers and maintaining public interest in the institution. (2) To provide comforts to nursing staff and patients.
W.O. 1137	The Navy League of South Africa (Witwatersrand Branch), P.O. Box 114, Johannesburg	(1) To secure as the primary object of national policy the complete naval security of South Africa as a member of the Commonwealth of Nations. (2) To encourage in South African boys a love of the sea and to assist in every way in their training, both for service in the South African Naval Forces and the Merchant Navy by the establishment, maintenance and development of the Sea Cadet Corps and Training Ships, or by urging the provision thereof; and generally to establish a more vital link as between the Navy League and the Merchant Navy.

* KENNISGEWING No. 973 VAN 1950.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNSORGANISASIES.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL NEGE (5) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die aansoeke van die volgende welsynsorganisasies om registrasie ingevolge artikel nege (3) (a) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, toegestaan is:—

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 720	Unie van Joodse Vroue van Suidelike Afrika (Tak Vereeniging), Markslaan 75, Vereeniging	(1) Om as sentrale organisasie te dien vir die koördinasie van alle Joodse vroue-verenigings wat belang stel in die bevordering van die geestelike, opvoedkundige en maatskaplike welsyn van Joodse vroue. (2) Om maatskaplike welsynswerk vir alle seksies van die gemeenskap in Suidelike Afrika te onderneem of daaraan deel te neem. (3) Om met nasionale en internasionale organisasies saam te werk wat strewende om gelykheid van status tussen man en vrou te verkry. (4) Om aan werksaamhede wat daarop bereken is om goedgesindheid en 'n beter verstandhouding tussen alle seksies van die bevolking van Suidelike Afrika, te bevorder, deel te neem of daarmee te begin. (5) Om geleentheid te skep vir die bespreking van Joodse en algemene probleme. (6) Om met nasionale en internasionale organisasies ter handhawing van die wêreldvrede saam te werk.
W.O. 721	Unie van Joodse Vroue van Suidelike Afrika (Tak Kroonstad), Charl Celliersstraat 16, Kroonstad	(1) Om as sentrale organisasie te dien vir die koördinasie van alle Joodse vroue-verenigings wat in die bevordering van die geestelike, opvoedkundige en maatskaplike welsyn van Joodse vroue belangstel. (2) Om maatskaplike welsynswerk vir alle groepe van die samelewing in Suidelike Afrika te onderneem of daaraan deel te neem. (3) Om met nasionale en internasionale organisasies saam te werk wat daarna strewende om gelykheid van status tussen man en vrou te verkry. (4) Om aan werksaamhede wat daarop bereken is om goedgesindheid en 'n beter verstandhouding tussen alle groepe van die bevolking van Suidelike Afrika te bevorder, deel te neem of daarmee te begin. (5) Om geleentheid te skep vir die bespreking van Joodse en algemene vraagstukke. (6) Om met nasionale en internasionale organisasies vir die handhawing van wêreldvrede saam te werk.

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 986	Die Durbanse Liefdadigheidsvereniging, Pinestraat 167, Durban	Om ondersoek in te stel na die behoeftes van bejaarde, noodlydende en behoeftege blanke gesinne en kleurlinge (met uitsondering van Indiërs en Naturelle) wat binne die stad en distrik woonagtig is, en daarin te voorsien op so'n wyse en in so'n mate as wat dit na die mening van die vereniging moontlik is, en vir sover as wat die fondse dit van tyd tot tyd toelaat, ongeag tot watter sekte of geloof hulle behoort.
W.O. 1000	Die Durbanse Liefdadigheidsvereniging vir Indiërs, Lakhani-gebou 28, Savillestraat 2, Durban	Om ondersoek in te stel na en te voorsien in die behoeftes van bejaarde, hawelose, noodlydende en werklose Indiërs in die magistraatsgebied Durban, en om vir dié wat werkloos is werk te probeer vind. Om met verenigings of inrigtings wat soortgelyke oogmerke het, saam te werk.
W.O. 1001	Die Durbanse Vereniging vir Geestesgesondheid, Colonizationkamers 22-24, Wesstraat 355, Durban	Werksaamhede behels die versorging, huisvesting, behandeling, ondersoek van en die toesig oor persone onderhewig aan geestes- en sensuëlsgeestesgebreke en psigopatologiese toestande; terwyl die doelstelling aanwakker van openbare belangstelling in die geestesgesondheidsprobleem, behoud en bevordering van geestesgesondheid en voorkoming en vermindering van geestesgebreke en -steurings in die samelewing insluit.
W.O. 1007	Die Natalse Vereniging vir Blinde Bantoes, Vauseweg 345, Durban	(1) Die bevordering van voorkoming, behandeling en nasorg van gebrekkige gesig en blindheid onder die Bantoebevolking van Natal. (2) Die voorsiening en uitbreiding van fasiliteite vir die opvoeding en vakopleiding van die jongeres; die rehabilitasie van diegene wat op meer gevorderde leeftyd aangetas is en die verskaffing van oorde van rus en veiligheid vir die bejaarde blindes.
W.O. 1008	Die Adviserende Raad van die Wilhelmina-verpleeg- en -kraaminrigting (Douglas), Posbus 15, Douglas, Kaapprovinsie	Om hospitalisasie- en gesondheidsdienste vir die inwoners van Douglas en omliggende distrikke te verskaf.
W.O. 1021	Die Suid-Afrikaanse Pantserdivisie se Dankbetuigings-trustfondse, Kerry-gebou 81, Vermeulenstraat, Pretoria	(1) Om die kinders van afgestorwe, verminkte of behoeftege oudlede van die Sesde Divisie te help deur middel van— (a) opvoedingstoelae in behoeftege gevalle; (b) bystand by wyse van voedsel- of onderhoudstoelae, kraamtoelae, behuisingstoelae, betaling van mediese en hospitaaloonkoste en ander geldelike steun. (2) Donasies aan die Nasionale Oorlogsgedenkstigting vir Gesondheid.
W.O. 1036	Kreupelsorgvereniging van Dundee en Distrik McKenziestraat 124, Dundee	Om planne en skemas te beraam en te bevorder vir die onderrig, opleiding, werkverskaffing en algemene welsyn van kreupeles en vir die vroeë ontdekking en behandeling van kinders en ander persone wat anders in kreupeles mag ontwikkel.
W.O. 1037	Die Natalse Provinsiale Vereniging vir die Versorging van Kreupeles, „Uplands Orthopaedic Home”, Swartkopskloof, Natal	Die versorging van kreupeles van alle ouderdomme en rasse, insluitende onderwys, opleiding en werkverskaffing. Om tehuise vir liggaamlik-belemmerdes op te rig en te onderhou. Om met ander verenigings wat soortgelyke doelstellings het saam te werk, om die werk van die verskillende liggame in Natal te koördineer en te korreleer en as die amptelike verbindingskanaal tussen samestellende of geaffilieerde liggame, die Provinsiale Owerhede en die Nasionale Raad vir die Versorging van Kreupeles in Suid-Afrika te dien.
W.O. 1040	Liefdadigheidsvereniging van Estcourt en Distrik, Richmondweg, Estcourt, Natal	Die doel van die vereniging sal wees om aan noodlydendes hulp te verleen nadat daar persoonlik huisbesoek gedoen en ondersoek ingestel is, en om veral bejaarde en sieklike persone, weduwees met jong kinders, en wese te help.
W.O. 1041	Die Dames-hospitaalvereniging, Lamontweg 32, Glenwood, Durban	Om alle pasiënte in algemene sale van die Addingtonhospitaal, Durban, te besoek; om klein troosgeskenkies, nl. sigarette en vuurhoutjies of tabak en vuurhoutjies aan mans, en lekkers aan die vroue en 'n kersfeesgeskenk aan elke pasiënt te gee; om vir 'n vakansie van twee weke te Krantzskloof-herstellingsoord vir behoeftege pasiënte van die Addingtonhospitaal te betaal.
W.O. 1042	Die McCord-Zoeloehospitaal Raad, McCordweg 28, Durban	Om 'n mediese diens vir nie-blankes, met voorkoor aan die Bantoes, in die gees en naam van onse Here Jesus Christus en 'n ooreenstemming met die hoogste etiese standaarde van die mediese beroep, te verskaf. (1) Om dienste vir inwonende en buite-pasiënte te verskaf. (2) Om verpleegsters, vroedvroue, inwonende dokters, technici en ander gesondheidswerkers, na goeëddunke op te lei. (3) Om personeel- en hospitaalvoorregte aan gekwalifiseerde geneeshere, in besonder aan nie-blankes, beskikbaar te stel. (4) Om volkswelnsynswerk, sanitasie en higiëne te bevorder. (5) Om geleentheid vir mediese navorsing te bied.
W.O. 1050	„The Guild of Our Lady of Mercy”, Posbus 205, Durban	Om klere, skoene en ander bedekking vir die armes te verskaf.
W.O. 1051	„Voed die Kinders”-Fonds, Posbus 864, Durban	Die insameling van fondse waarmee tot die voeding van minderbevoorregte kinders van Natal bygedra kan word, en sodoende die voorkoms van toring en ander siektes te verhoed en/of te verminder; om sulke beroepe te doen as wat nodig mag wees vir die bevordering van die doelstellings van die Fonds; om toesig te hou oor die besteding van fondse wat versamel is en om alles te doen wat nodig is vir of in verband staan met die uitvoering van bogenoemde doelstelling. Die Fonds sal van nie-politieke aard wees, maar sal die reg hê om na goeëddunke, by regerings-, provinsiale of stadsowerhede of by enige ander liggaam aanbevelings te maak omtrent enige saak wat met die voeding van minderbevoorregte kinders van Natal in verband staan.
W.O. 1064	Die Witwatersrandse Kambriese Vereniging se Liefdadigheidsfonds, Posbus 3552, Johannesburg	(1) Om maatskaplike omgang onder die Walliser-inwoners in Suid-Afrika te bevorder en 'n broederbond onder alle Wallisers in stand te hou. (2) Om Wallisers van raad te dien en hul belange te bevorder en om met verwante verenigings saam te werk. (3) Om in verdienstelike gevalle hulp aan Wallisers te verleen. (4) Om letterkunde, musiek en aanverwante kunste deur middel van kunswedstryde ens., te bevorder en aan te moedig.
W.O. 1066	Die Balfourse Gesondheids- en Verplegings-dienstekomitee, Die Pastorie, Balfour, Transvaal	(1) Die komitee beoog die oprigting en instandhouding van 'n verpleeginrigting te Balfour, Transvaal. (2) Om in die algemeen bevordering van openbare gesondheid.
W.O. 1068	Durban Deep se Vroue-werksparly, Posbus 193, Roodepoort	Om fondse vir verskeie welsynsbredrywighede in te samel.
W.O. 1074	Die Armesorgvereniging van die Nederduits Hervormde of Gereformeerde Gemeente van Hartebeesfontein, Posbus 16, Hartebeesfontein	Gedring deur die Liefde van Christus, hulpbehoewendes op te hef, op te soek, te besiel, aan te moedig, te help, te lei en tot selfstandige bestaan terug te voer.
W.O. 1079	Die Klooster in Suidelike Afrika van die Orde van St. John (Ambulans-afdeling), Hoofkwartier, Posbus 7137, Klooster, van Johannesburg	(1) Om die Orde se invloedseer uit te brei. (2) Om die „St. John”-ooghospitaal in Jerusalem te help in stand hou. (3) Om met die instandhouding, organisasie en administrasie van die „St. John”-Ambulansvereniging en die St. John-ambulansbrigade oorsee, behulpzaam te wees. (4) Om in al die ander oogmerke en doelstellings van die Orde, soos voorgeskryf in statuut 2, saam te werk.

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1081	Die Seemansvereniging (Suidelike Afrika), Seemansinrigting, Humewoodweg, Port Elizabeth	Om vir die geestelike, sosiale, liggaamlike en sedelike welvaart van seelui in die hawens van die Unie van Suid-Afrika en elders te sorg.
W.O. 1085	Vereniging vir Maatskaplike en Gesondheidsdienste, Mullerstraat 31, Bethlehem	Om 'n algemeen gesonde maatskaplike en gesondheidstoestand onder die nie-blankes te bevorder deur voorligting en kliniese dienste wat ook moedersorg sal insluit.
W.O. 1086	„Pretoria Bikkur Cholim"-Vereeniging om die Siektes te Besoek, Posbus 1053, Pretoria	(1) Om siek mense van Joodse geloof in die Pretoriase Algemene Hospitaal, verpleeginrigtings en dergelike instellings in die gebied Pretoria te besoek. (2) Om pasiënte na goeë dunks van die uitvoerende komitee van troosgeskenkies en leesstof te voorsien. (3) Om in die algemeen welwillend, vriendelik en beleef op te tree wanneer hulp en verligting aan pasiënte gebring word.
W.O. 1087	Toewysingskomitee van die Universiteit van Kaapstad se Joolfonds, p/a Professor E. Batson, Universiteit van Kaapstad	Om onmiddellike hulp en geriewe vir siekes te verskaf en die mediese welsyn van die minderbevoorregtes in die gemeenskap te bevorder.
W.O. 1111	Oud-studente Bond van die Durban Girls' College, Cherrylaan 22, Durban	Om naskoolse samewerking en tradisie-welsynswerk, en in die besonder Kleuterskoolwerk en opleiding onder die Bantoes te bevorder.
W.O. 1114	Adviserende Raad van die St. Benedict-hospitaal, Pk. Nkandla, Zoeloeland, Suid-Afrika	Om hospitalisasie- en gesondheidsdienste vir die inwoners van die magistraatsdistrik Nkandla te verskaf en Bantoe-verpleegsters op te lei.
W.O. 1115	Adviserende Raad van St. Andrews-hospitaal, Harding, Natal	Om hospitalisasie- en gesondheidsdienste vir die inwoners van Harding en aangrensende distrikte te verskaf.
W.O. 1116	Komitee van die St. Rita-hospitaal, Privaatsak M. 524, Middelburg, Transvaal	Om die oogmerke van die Sendinghospitaal te bevorder, d.w.s. om hospitalisasie- en gesondheidsdienste vir die inwoners van die magistraatsdistrikte Groblersdal en Lydenburg te verskaf.
W.O. 1117	Die Hospitaalraad van die St. Vincents-hospitaal, Posbus 13, Warmbad	Verplegingsdienste by die hospitaal te Warmbad of in die Warmbad-distrik, op voorwaarde dat die dienste in die distrik vanuit die hospitaal beheer word.
W.O. 1118	Adviserende Raad van die St. Gerard-verpleeginrigting en -kliniek, p/a The Monastery, Pretoria	Om hospitalisasie- en gesondheidsdienste vir die inwoners van Eastwood, Highlands, Seven Pounds en aangrensende plase te verskaf.
W.O. 1119	Adviserende Raad van St. Konrad-hospitaal, Pk. Taungs, Kaapprovinsie	Om hospitalisasie- en gesondheidsdienste vir die inwoners van die Distrik Taungs te verskaf.
W.O. 1131	Die Nederlands-Afrikaans-Zeemanskomitee, Hofstraat 64, Tuine, Kaapstad	Om geestelike kontak met seeliede te maak wat die Kaapstadse hawe aandoen sodat gesonde vermaak aan hulle verskaf kan word wat sal belet dat hulle in slegte geselskap vervul of in plekke van versoeking beland.
W.O. 1133	Die Valsbaai-hospitaalvereniging, p/a mnr. A. B. Raberg, Munisipalekantoor, Vis-hoek, Kaapprovinsie	(1) Om die Valsbaai-hospitaal se belange te bevorder, finansiële toestand te verbeter en nuttigheid te verhoog deur vergaderings te hou, intekenaars te werf en die publiek se belangstelling in die inrigting lewendig te hou. (2) Om geriewe vir verpleegsters en pasiënte te verskaf.
W.O. 1137	Die Vlootbond van Suid-Afrika (Tak Witwatersrand), Posbus 114, Johannesburg	(1) Om as eerste beginsel van die nasionale beleid te verseker dat Suid-Afrika as lid van die Gemeenbes heeltal veilig sal wees teen aanvalle ter see. (2) Om onder die seuns van Suid-Afrika 'n liefde vir die see aan te kweek en om soveel moontlik met hulle opleiding vir diens by die Suid-Afrikaanse Seemag en die handelsvloot behulpsaam te wees deur middel van die stigting, handhawing en ontwikkeling van die seekadetkorps en ander opleidingsseenhede, of deur daarop aan te dring dat dit verskaf moet word; en ook in die algemeen te sorg dat daar 'n nouer verband tussen die Vlootbond en die handelsvloot tot stand kom.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Durban (Wentworth Camp). Proposed conversion and repairs and renovations for sheltered employment project for disabled ex volunteers. Tender No. P.W.D. 471	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	1950. 15th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1951. 4th Jan.
Granite headstones for South African Agency, Imperial War Graves Commission, 1939-45. War Contract No. 2. Tender No. P.W.D. 473	Tender forms, drawings, combined specification and bill of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Johannesburg	4th Jan.
*Onderstepoort, Veterinary Research Laboratory: Contract No. 1. New Faculty Building. Tender No. P.W.D. 474	Tender forms, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	29th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	25th Jan.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer. All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Durban (Wentworth-kamp): Voorgestelde omskepping en herstelwerk en vernuwings vir beskuttearbeidsplan vir invalide oudvrywilligers. Tender No. D.P.W. 471	Tendervorms, tekeninge en en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Uitb. 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	1950. 15 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 410, Foon 2-1181, Uitb. 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1951 4 Jan.
Graniet-grafstene vir Suid-Afrikaanse Afdeling „Imperial War Graves Commission”, 1939-45. Oorlogskontrak No. 2. Tender No. D.P.W. 473	Tendervorms, tekeninge en gekombineerde spesifikasie en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181) Uitb. 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W. Johannesburg	15 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Uitb. 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	4 Jan.
*Veeartseny - navorsingslaboratorium Onderstepoort: Kontrak No. 1. Nuwe fakulteitsgebou. Tender No. D.P.W. 474	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45)	29 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	25 Jan.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter Unieraad vir Tenders en Lewernasies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender in gestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 o'clock a.m.
CAPE— Nil. TRANSVAAL— Nil. NATAL— Near Richmond (N.P.): Highway bridge over the Illovo River. Consisting of substructure and reinforced concrete superstructure in one 70-foot span with two 25-foot cantilever spans with 22-foot roadway. Road.—Richmond to Ixopo on National Route No. 10, Section 4. Tender No. P.W.D. 472	Tender forms, drawings, specifications and bill of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	1950. 15th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1951. 3rd Jan.
ORANGE FREE STATE— Kroonstad, Volkskool Site: Provincial Library. Tender No. P.W.D. 470	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein	8th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1950. 26th Dec.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Commission, P.O. Box 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente besikbaar vir uitreiking aan Kontraakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (a).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekening en spesifikasies le ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11- uur vm.
			1950.		1951.
KAAP— Nul. TRANVAAL— Nul. NATAL— Naby Richmond (N.P.): Groot- padbrug oor die Illovo-rivier. Bestaande uit onderbou en gewapende beton bobou in een 70 voet-span met twee 25 voet- vrystaande spanne met 22 voet- padbreedte. Pad. —Richmond na Ixopo oor Nasionale roete No. 10, Afdeling 4. Tender No. D.P.W. 472.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Uitb. 45), Distriksverteen- woordiger, D.P.W., Pieter- maritzburg	15 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Uitb. 45), Distriksverteen- woordiger, D.P.W., Pieter- maritzburg, en Distriks- verteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	3 Jan.
ORANJE-VRYSTAAT— Kroonstad, Volksskoolterrein: Provinsiale Biblioteek. Tender No. D.P.W. 470	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Uitb. 45), Distriksverteen- woordiger, D.P.W., Bloem- fontein	8 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Uitb. 45), Distriksverteen- woordiger, D.P.W., Bloem- fontein, en Distriksverteen- woordiger, D.P.W., Johan- nesburg.	1950. 26 Des.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tender Kommissie, Posbus 517, Bloemfontein.

TRANVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad/posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafteer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3). In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIARAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste:—

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tender No.</i>	Successful Tenderer. <i>Sukksesvolle tenderaar.</i>	Service. <i>Diens.</i>	Price. <i>Prys.</i>
P.W.D./D.P.W. 439	Pan African Construction Co., Johannesburg	Department of Public Works/ <i>Departement van Publieke Werke</i> — Johannesburg— New Automatic Exchange/ <i>Nuwe outomatiese sentrale</i>	£11,347.
P.W.D./D.P.W. 441	W. McInnes, Bloemfontein....	Bultfontein— Public Offices/ <i>Openbare kantore</i>	£13,862.
P.W.D./D.P.W. 444	R. D. Nash (Pty.), Ltd., Johan- nesburg	Pretoria (West End/ <i>Weseinde</i>)— Supply, delivery and erection of ventilating plant/ <i>Lewering, aflewering en oprigting van ventilasietoestel</i>	£858.
P.W.D./D.P.W. 445	Fulmark Engineering Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Pretoria Central/ <i>Sentraal</i> — Supply, delivery and erection of air-condi- tioning plant/ <i>Lewering, aflewering en oprigting van lugsuiweringsinstallasie</i>	£5,230.
P.W.D./D.P.W. 446	British General Electric Co., Ltd., Johannesburg	Rietfontein— Supply, delivery and erection of refrigerating plant to the Tuberculosis and V.D. Hospital/ <i>Lewering, aflewering en oprig- ting van verkoelingsinstallasie by die Hospitaal vir Tuberkulose en V.S.</i>	£584.
P.W.D./D.P.W. 449	Pretoria Asphalte Contractors, Pretoria	Pretoria— New tarmacadam roads at the Zoological Gardens/ <i>Nuwe teerpaad by die Dieretuin</i>	£1,080.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tender No.</i>	Successful Tenderer. <i>Suksevolle tenderaar.</i>	Service. <i>Diens.</i>	Price. <i>Prys.</i>
P.W.D./D.P.W. 451	Modern Appliances, Ltd., Port Elizabeth	Port Elizabeth Supply, delivery and erection of refrigerating plant at the new gaol/Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasie by die nuwe tronk	£524. 5s.
P.W.D./D.P.W. 452	Regal Slates Roofing Specialists, Johannesburg	Pretoria— Slatting of roofs at S.A. Mint/Leiklipdak vir die S.A. Mint	£2,330. 4s. 8d.
P.W.D./D.P.W. S. 464	British General Electric Co., Ltd., Port Elizabeth	Port Elizabeth— New gaol/Nuwe tronk— Electric double oven range/Elektriese dubbeloondstoof Hot closet/Kosverwarmer.....	£165. £87. 10s., delivered/afgelewer.
Irr. 122.....	Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg	Department of Irrigation/Departement van Besproeiing— 6 3-k.v.a. Lighting sets/Verligtingstoestelle... 6 Sets spares/Stelle onderdele.....	£294. 17s. each/elk. £13. 8s. per set/stel, f.o.r./v.o.s. Johannesburg.
Irr. 191.....	Halsted & Co., Johannesburg..	1,000 Padlocks/Hangslotte.....	£3. 10s. per doz./dos., f.o.r./v.o.s. Johannesburg.
Irr. 196.....	E. W. Naude & Sons, King-williamstown	Whittlesea, Cathcart— Boring for water/Boor na water— Boring/Boorwerk..... Casing/Voering..... Testing/Toets..... Transport of machine/Vervoer van boormasjien	15s. 6d. per ft./vt. 8s. 6d. per ft./vt. 15s. per hour/uur. £20.
Irr. 197.....	E. W. Naude & Sons, King-williamstown	Kingwilliamstown— Boring for water/Boor na water— Boring/Boorwerk..... Casing/Voering..... Testing/Toets..... Transport of machine/Vervoer van boormasjien	18s. per ft./vt. 8s. 6d. per ft./vt. 15s. per hour/uur. £20.
Irr. 198.....	E. W. Naude & Sons, King-williamstown	Glen Gray— Boring for water/Boor na water— Boring/Boorwerk..... Casing/Voering..... Testing/Toets..... Transport of machine/Vervoer van boormasjien	15s. per ft./vt. 8s. 6d. per ft./vt. 15s. per hour/uur. £20.
Irr. 199.....	H. B. van Wyk, Johannesburg	Ventersdorp— Boring for water/Boor na water— Boring/Boorwerk..... Casing/Voering..... Testing/Toets..... Transport of machine/Vervoer van boormasjien	17s. per ft./vt. 8s. per ft./vt. 15s. per hour/uur. £5.
Irr. 212.....	Dittberner's Concrete Works (Pty.), Ltd., Kroonstad	2,650 sq. ft. Terrazo tiles/vk. vt. Terrazo-teëls	1s. 9d. per sq. ft./vk. vt., f.o.r./v.o.s. Kroonstad.
A.L. 535.....	British Insulated Cables (S.A.), Ltd., Johannesburg	Department of Posts and Telegraphs/Departement van Pos- en Telegraafwese— 5,000 rolls Sticky black tape/rolle Swart klou-band	£206. 4s. 8d. the lot/tesame, f.o.b./v.a.b. Liverpool.
A.L. 542.....	C. Dunbar & Co., Ltd., Johannesburg	20,000 Galvanised steel washers/Gegalvaniseerde staalwassers	£95 the lot/tesame, f.o.r./v.o.s. Johannesburg.
P.O. 1205.....	Hubert Davies & Co., Johannesburg	1,750 Microswitches/Mikroskakelaars.....	£380 the lot/tesame, f.o.b./v.a.b. London/Londen.
P.O. 1208.....	Gordon Webster & Co., Johannesburg	66,000 ozs. Soldering solution/onse Soldeer-vloeistof	£230 the lot/tesame, f.o.r./v.o.s. Johannesburg.
P.O. 1209.....	Edwin Wilson & Co., Ltd., Cape Town/Kaapstad	3,000,000 Brown steel staples, insulated/Bruin staalkramme, geïsoleer	£787.10s. the lot/tesame, f.o.b./U.K. Port/v.a.b. V.K.-hawe.
P.O. 1210.....	Arthur Trevor Williams (Pty.), Ltd., Johannesburg	10,120 yds. Switchboard wire, single/jrts. skakelborddraad, enkel 28,600 yds. Switchboard wire, double/jrts. Skakelborddraad, dubbel	£23. 13s. 10d. the lot/tesame. £138. 16s. 4d. the lot/tesame, f.o.b./v.a.b. London/Londen.
P.O. 1228.....	Francis & Graham, Ltd., Merebank, Natal	280 Posting boxes/Posbusse.....	£1,395 the lot/tesame, f.o.r./v.o.s. Merebank.
P.O. 1229.....	All Steel Office Furniture (Pty.), Ltd., Johannesburg	150 Steel strong boxes/Staalkaste.....	£1,150 the lot/tesame, f.o.r./v.o.s. Johannesburg.
S.O. 1253.....	Chemico (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supplies Office/Voorradekantoor— Purchase of used internal combustion crankcase oil/Koop van gebruikte binnebrandmasjien krukkasolie	1s. 4d. per gall./gell.
S.O. 1254.....	Standard Oil Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg	Mineral turpentine to the Union Government/Mineraalterpentin aan die Unieregering— Per 4-gallon tin/4 gelling-blik..... Per case of 2x4 imperial gallons/Per kas met 2x4 imperiale gellings Per 44-gallon drum/44 gelling-houer.....	7s. 8½d. 18s. 5d. 66s. 5d.
S.O. 1270.....	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Cape Town/Kaapstad	Cut, make and trim of 2,500 brown shirts and 600 green shirts for Department of Defence/Sny, maak en afwerk van 2,500 bruin hemde en 600 groen hemde vir Departement van Verdediging	3s. 9d. each/elk.
S.O. 1271.....	S.A. Cap Manufacturers, Cape Town/Kaapstad	Cut, make and trim of 1,000 brown caps and 280 green caps for Department of Defence/Sny, maak en afwerk van 1,000 bruin pette en 280 groen pette vir Departement van Verdediging	8s. each/elk.
S.O. 1272.....	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Cape Town/Kaapstad	Cut, make and trim of 8,500 great coats for Department of Defence/Sny, maak en afwerk van 8,500 oorjasse vir Departement van Verdediging	28s. 9d. each/elk.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tender No.</i>	Successful Tenderer. <i>Sukksesvolle tenderaar.</i>	Service. <i>Diens.</i>	Price. <i>Prys.</i>
S.O. 1282.....	Thomson Savage & Co., Durban	204 Nurses' blue uniforms for Department of Health/ <i>Blou uniforms vir verpleegsters vir Departement van Gesondheid</i>	26s. 3d. each/ <i>elk, f.o.r./v.o.s. Durban.</i>
S.O. 4251.....	Industrial Machinery Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg	Power plant for Department of Defence/ <i>Krag-sentrale vir Departement van Verdediging</i>	£5,950, f.o.b./ <i>v.a.b. Hamburg or/of Bremen.</i>
S.O. 4367.....	Metropolitan-Vickers (S.A.), Ltd., Johannesburg	15-k.v.a. Transformer for Department of Transport/ <i>Transformator vir Departement van Vervoer</i>	£105. 16s., f.o.r./ <i>v.o.s. Germiston.</i>
S.O. 4371.....	National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg	Sheetmetal working machine to State Alluvial Diggings/ <i>Plaatmetaalwerkersmasjien aan die Alluviale Staatsdelwerye</i>	£31. 10s., f.o.r./ <i>v.o.s. Johannesburg.</i>
S.O. 4394.....	National Transport and Engineering Supplies, Ltd., Johannesburg	4 Diesel engines to Native Affairs Department/ <i>Dieselmotors aan Departement van Naturelle-sake</i>	£173 each/ <i>elk., f.o.r./v.o.s. East London/Oos-Londen.</i>
S.O. 4406.....	Wm. Bain & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg	830 yds. Mesh wire/ <i>jrts. Ogiesdraad.....</i>	3s. 11d. per yd./ <i>jrt. f.o.r./v.o.s. Dunswart.</i>
S.O. 4423.....	Cape Gate, Fence and Wire Works, Parow	250 Fencing standards/ <i>Ysterpale.....</i>	120s. per doz./ <i>dos., delivered/afgelewer.</i>
S.O. 4423.....	Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg	15,000 Entrenching shovels to Department of Defence/ <i>Ingrawingskopgrawe aan die Departement van Verdediging</i>	3s. 9d. each/ <i>elk, f.o.r./v.o.s. Durban.</i>

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenders are published:—
Aangesien die ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderers. <i>Diens en suksesvolle tenderaars.</i>
P.W.D./D.P.W. S. 339.....	Electrical equipment to the Department of Public Works/ <i>Elektriese toerusting aan die Departement van Publieke Werke—</i> National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Associated Engineering Co., Ltd., Johannesburg. S.A. General Electric Co., Johannesburg. Lancashire Dynamo & Crypto (S.A.), Ltd., Johannesburg.
P.W.D./D.P.W. S. 433.....	Steam cooking equipment for Weskoppies Hospital/ <i>Stoomkookuitrusting vir die Weskoppies-hospitaal—</i> S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg. Bell's Asbestos and Engineering (Africa), Ltd., Johannesburg. Homer & Juul (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. E. Barker, Ltd., Johannesburg.
P.W.D./D.P.W. S. 436.....	Laundry machinery for Weskoppies Hospital/ <i>Wasserymasjiene vir die Weskoppies-hospitaal—</i> Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg. D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg. Tullis Laundry and Engineering Supplies, Johannesburg.
P.W.D./D.P.W. S. 449.....	Floor covering for Department of Public Works/ <i>Vloerbedekking aan die Departement van Publieke Werke—</i> Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban. Arderne Scott Timbers, Cape Town/Kaapstad.
P.W.D./D.P.W. S. 472.....	Lawn mowers for Department of Public Works/ <i>Grassnyers aan die Departement van Publieke Werke—</i> Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. Distin's Seeds (Pty.), Ltd., Johannesburg. Ash Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
Irr. 170.....	Manilla rope to Department of Irrigation/ <i>Mannillatou aan die Departement van Besproeiing—</i> The S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg. First S.A. Cordage, Ltd., Johannesburg.
Irr. 186.....	Boring for water at Military Cemetery, Potchefstroom/ <i>Boor na water by die Militêre Begraafplaas, Potchefstroom—</i> D. J. Burke, Randfontein.
Irr. 195.....	Boring for water at road camps, Pietersburg/ <i>Boor na water by padkampe, Pietersburg—</i> H. B. van Wyk, Johannesburg.
Irr. 200.....	Hacksaw blades for Department of Irrigation/ <i>Ystersaaglemme aan die Departement van Besproeiing—</i> Sanderson Newbould (S.A.), Ltd., Johannesburg.
Irr. 214.....	Steel to Department of Irrigation/ <i>Staal aan die Departement van Besproeiing—</i> Sanderson Newbould (S.A.), Ltd., Johannesburg. Brown Bayley's (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Edgar Allen & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg.
A.L. 529.....	Galvanised bolts, etc., to the Post Office/ <i>Gegalvaniseerde boute, ens. aan die Poskantoor—</i> Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. National Bolts and Rivets, Ltd., Boksburg North/-Noord. H. Alers Hankey, Ltd., Johannesburg.
P.O. 1182.....	Enamelled plates to the Post Office/ <i>Enemmelplate aan die Poskantoor—</i> Union Enamel Co., Ltd., Johannesburg. Jack's Fencing and Engineering Works (Pty.), Ltd., Johannesburg. Greenfield Engineering Works (Pty.), Ltd., Germiston.
P.O. 1197.....	Manhole frames and covers to the Post Office/ <i>Kabelputrame en -deksels aan die Poskantoor—</i> Gateley Engineering Works (Pty.), Ltd., East London/Oos-Londen. Besaans-Du Plessis Engineering Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Pretoria Machinery Works (Pty.), Ltd., Pretoria.
P.O. 1201.....	Spare parts for pneumatic tools to the Post Office/ <i>Onderdele vir lugdrukgereedskap aan die Poskantoor—</i> The Climax Rock Drill and Engineering Works, Johannesburg.
S.O. 283.....	Pipes, tobacco, cigarettes, snuff, etc., during the year 1951/ <i>Pype, tabak, sigarette, snuif, ens., gedurende die jaar 1951—</i> Gillis Bros. (Pty.), Ltd., Oudtshoorn. Rand Tobacco Co. (1936), Ltd., Johannesburg. Leonard Dingle, Ltd., Benoni. John Chapman, Ltd., Johannesburg. Jacoby & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Pipes (Pty.), Ltd., Worcester. Rembrandt Tobacco Corporation (Overseas), Ltd., Stellenbosch. The Assegai Tobacco Works, Ltd., Johannesburg. Colman Pipes (Pty.), Ltd., Johannesburg. The United Tobacco Companies (South), Ltd., Cape Town/Kaapstad. A. L. Mathews, Oudtshoorn. Van Erkom's Tobaccos (Pty.), Ltd., Pretoria. Cavalla, Ltd., Cape Town/Kaapstad.
S.O. 288.....	Lime during the year 1951/ <i>Kalk gedurende die jaar 1952—</i> The Piquet and Bredasdrup Lime Works, Ltd., Cape Town/Kaapstad. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. The Transvaal Associated Blue Lime Manufacturers, Johannesburg. Marble, Lime & Associated Industries, Ltd., Johannesburg. Sand & Co., Ltd., Johannesburg. W. D. Kyle (Pty.), Ltd., Durban. W. F. Sheard, East London/Oos-Londen. Cape Lime Co., Ltd., Worcester. New Honingspruit Lime Works, Heuningspruit. P. P. Rust White Limes, Potgietersrust. Skoonspruit Lime Works, Ventersdorp. William Brittan, Ltd., Johannesburg.
S.O. 289.....	Powders, etc., for cleaning purposes during the period 1st January, 1951 to 30th June, 1951/ <i>Poetiers, ens., vir skoonmaakdoeleindes gedurende die tydperk 1 Januarie 1951 tot 30 Junie 1951—</i> Unico Chemical Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. John Brockman & Co. Ltd., Cape Town/Kaapstad. Industrial Chemical Products (S.A.), Ltd., Johannesburg. Chemico (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Polish Co., Johannesburg. Lever Bros., Johannesburg. Shell Chemicals Distributing Co. of Africa, Ltd., Johannesburg. G. E. M. Products (Pty.), Ltd., Durban. General Chemical Corporation, Ltd., Johannesburg. Protea Products, Cape Town/Kaapstad.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderers. <i>Diens en suksesvolle tenderaars.</i>
S.O. 559.....	Laboratory apparatus to Natal Agricultural Research Institute/ <i>Laboratoriumapparaat aan die Natalse Instituut vir Landbounavorsing</i> — Frank J. Hone & Partners (Pty.), Ltd., Rosburgh, Natal. MacDonald Adams & Co., Johannesburg. Seix (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg. A. E. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Tauber & Coissen (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Laboratory and Scientific Equipment Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Hickman & Kleber (Pty.), Ltd., Durban. Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 570.....	Surgical instruments and hospital equipment to the Central Medical and Veterinary Stores/ <i>Chirurgiese instrumente en hospitaaluitrusting aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn</i> — Frederick C. Marcus, Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Union Medical Supplies (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd., Johannesburg. Westdene Products (Pty.), Ltd., Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. General Electrical Medical Products (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Protea Distributors, Ltd., Johannesburg. A. Hausler, Johannesburg. Dominion & Continental Agencies, Durban. S.A. Dental Co. (Transvaal) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 572.....	Furniture to the Commercial High School, Potchefstroom/ <i>Meubels aan die Hoër Handelskool, Potchefstroom</i> — Lilientfeld Furnishing Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Bradlows Stores, Ltd., Kroonstad.
S.O. 573.....	Kitchen utensils, etc., to the Department of Education, Diskobolos/ <i>Kombuisgereedskap, ens., aan die Departement van Onderwys, Diskobolos</i> — Trade, Durban. African Plastic Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg. Halsted & Co., Johannesburg. Paramount Stores, Brakpan.
S.O. 575.....	Surgical instruments and hospital equipment to the Central Medical and Veterinary Stores/ <i>Chirurgiese instrumente en hospitaaluitrusting aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn</i> — Protea Distributors, Ltd., Johannesburg. Westdene Products (Pty.), Ltd., Johannesburg. Horne & Platow (Pty.), Ltd., Johannesburg. Union Medical Supplies (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Chas. F. Thackray (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Allen & Hanburys (Africa), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. Gurr Surgical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. Allen & Hanburys (Africa), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1243.....	Upholstery materials to the Technical High School, Oudsthoorn/ <i>Stoffeermateriaal aan die Tegniese Hoërskool, Oudsthoorn</i> — Lubner Bros. (Johannesburg) (Pty.), Ltd., Johannesburg. R. Fix & Co., Johannesburg. The Plate Glass Beveling and Silvering Co., Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Jason Carpet Co., Johannesburg.
S.O. 1247.....	Paraffin during the year 1951/ <i>Paraffien gedurende die jaar 1951</i> — Atlantic Refining Co. of S.A., Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Caltex (Africa), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . The Shell Co. of S.A., Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> .
S.O. 1252.....	Re-refining of used internal combustion crankcase oil during the year 1951/ <i>Herraffinerings van gebruikte binnebrandmasjienkrakkasolie gedurende die jaar 1951</i> — Semco (Pty.), Ltd., Durban. Chemico (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1262.....	Muslin, felt and bunting to the South African Naval Forces/ <i>Kaasdoek, vilt en vlagmateriaal aan die S.A. Seemag</i> — D. E. Hagggar & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Paramount Suppliers (Pty.), Ltd., Brakpan.
S.O. 1265.....	Jerseys during the year 1951/ <i>Truie gedurende die jaar 1951</i> — Julius Block & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Safnit Mills, Ltd., Jeppestown.
S.O. 4186.....	Poultry equipment to the Natal Agricultural Research Institute/ <i>Pluimveebehoeftes aan die Natalse Instituut vir Landbounavorsing</i> — McBean's Implement Co. (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg.
S.O. 4261.....	Medium frequency radio beacons to the Division of Civil Aviation/ <i>Mediumfrekwensie-radiobakens aan die Afdeling Burgerlugvaart</i> — Marconi's (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 4293.....	Prefabricated huts, centrifugal pumps, welding plants and air compressors to the Division of Soil Conservation and Extension/ <i>Opslaanhutte, sentrifugepompe, swekstoestelle en lugpersers aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting</i> — Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. Arc Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Bartles Constructional Equipment Co., Ltd., Johannesburg. The Climax Rock Drill and Engineering Works, Ltd., Johannesburg. Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 4294.....	Electrical transformers to the Division of Civil Aviation/ <i>Elektriese transformators aan die Afdeling Burgerlugvaart</i> — Lancashire Dynamo & Crypto (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 4296.....	Scales to the Natal Agricultural Research Institute/ <i>Skaal aan die Natalse Instituut vir Landbounavorsing</i> — A. Keller, Johannesburg. S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg. Kriger, Hand & Co., Durban.
S.O. 4335.....	X-Ray and photographic materials and chemicals to the Silicosis Medical Bureau/ <i>X-straal- en fotografiese materiaal en chemikalieë aan die Mediese Silikosebureau</i> — Afga Photo (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Kodak (S.A.), Ltd., Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. Alec Brick & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Keatings Pharmacy, Ltd., Johannesburg. General Electric Medical Products (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. The British General Electric Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 4365.....	Electric clocks, survey chronometer, constant voltage transformers and 1/4 plate camera to the Union Observatory/ <i>Elektriese horlosies, opmetingskronometer, konstante stroomspanningstransformators en 1/4 plaat-kamera aan die Unie-Sterrewag</i> — Lancashire Dynamo & Crypto (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. The British General Electric Co., Ltd., Johannesburg. Photo Agencies (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 4384.....	Building material to the Western Province Fruit Research Station/ <i>Boumateriaal aan die Westelike Provinsiese Vrugtenavorsingstasie</i> — Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth. Everite (Pty.), Ltd., Kliprivier, Transvaal. Austin & Aldridge, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> .
S.O. 4386.....	Asbestos cement roofing to the Kraaifontein Work Colony and Ganspan Settlement/ <i>Asbessementdakplate aan die Kraaifonteinwerkkolonie en Ganspannederstelling</i> — Everite (Pty.), Ltd., Kliprivier, Transvaal.
S.O. 4387.....	Machine tools to the Department of Transport/ <i>Masjiengereedskap aan die Departement van Vervoer</i> — Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. J. W. Searcy (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 4388.....	Sports equipment to the Department of Education, Diskobolos/ <i>Sportuitrusting aan die Departement van Onderwys, Diskobolos</i> — Syd. Bridges (Pty.), Ltd., East London/ <i>Oos-Londen</i> . Thurston & Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Harry Clain, Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Logans Sports (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Jack Lemkus Sports (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Belcher Bros., Johannesburg. Jas. Culhane (Pty.), Ltd., Krugersdorp. Paramount Stores, Brakpan. Taylor's, East London/ <i>Oos-Londen</i> . Ward & Salmons, Durban. Transvaal Rubber Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Katz & Lourie, Ltd., Johannesburg.
S.O. 4393.....	Building material to the Department of Public Works/ <i>Boumateriaal aan die Departement van Publieke Werke</i> — Harris & Damerell, Ltd., Port Elizabeth. The Maitland Sheet Metal Works, Cape Town/ <i>Kaapstad</i> .
S.O. 4400.....	Overhead irrigation system to the Western Province Fruit Research Station/ <i>Bogronde besproeiingseenheid aan die Westelike Provinsiese Vrugtenavorsingstasie</i> — F. Andrag & Sons, Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> .

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderers. <i>Diens en suksesvolle tenderaars.</i>
S.O. 4404.....	Fabricated steel fittings to the Department of Native Affairs/ <i>Vervaardigde staaltoebehore aan die Departement van Naturellesake</i> — Gately Engineering Works (Pty.), Ltd., East London/ <i>Oos-Londen</i> . Austral Iron Works, Ltd., Boksburg. The Davis Engineering Works, Brakpan. Modern Engineering Works, Ltd., East London/ <i>Oos-Londen</i> .
S.O. 4412.....	Building material to the Department of Public Works/ <i>Boumateriaal aan die Departement van Publieke Werke</i> — Waud & Blackman, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Beagle & Lippert, Johannesburg. W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg. William Brittan, Ltd., Johannesburg. Harris & Damerell, Ltd., Port Elizabeth. Klipheuvell Engineering Works (Pty.), Ltd., P.O. Klipheuvell, Cape/ <i>Kaap</i> . Austin & Aldridge, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Genplum (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 4432.....	Sanitary fittings to the Department of Public Works/ <i>Sanitêre benodigdhede aan die Departement van Publieke Werke</i> — Beagle & Lippert, Johannesburg. R. K. Lisbey, Pretoria. Ballantine, Ltd., Pretoria.
S.O. 4435.....	Knapsack sprayers, etc., to Department of Agriculture/ <i>Knapsakspoeiers, ens., aan die Departement van Landbou</i> — Halsted & Co., Johannesburg. H. M. Leers & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> .
S.O. 5230.....	Industrial Vee-belt during the period 1st November, 1950 to 31st October, 1951/ <i>Industriële V-dryfbande gedurende die tydperk 1 November 1950 tot 31 Oktober 1951</i> — Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg. George Angus & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg. E. L. Bateman (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 5237.....	Horse shoes and horse shoe nails during 1951/ <i>Perde hoefysters en hoefysterspykers gedurende 1951</i> — Greatrex, Ltd., Johannesburg.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- Sale of unserviceable Anson aircraft and Cheetah IX engines at the Air Force Station, Port Alfred. Tender No. S.O. 241/50.
- Sale of redundant and obsolete stores at the Work Colony, Sonderwater. Tender No. S.O. 242/50.
- Supply of cordage, etc., to the Air Directorate, Pretoria. Tender No. S.O. 298/50.
- Supply of operating table to the Tembuland Hospital, Umtata. Tender No. S.O. 612/50.
- Supply of calico, khaki drill and sheeting to the Department of Health. Tender No. S.O. 1300/50.
- Supply of bedside mats to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1301/50.
- Supply of men's shirts to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1302/50.
- Supply of second-hand tractor to the Technical High School, Kroonstad. Tender No. S.O. 4473.
- Supply of veterinary equipment to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 4474.
- Supply of prefabricated huts to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 4475.
- Supply of radio equipment to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4476.
- Supply of knapsack sprayers to the Department of Health, Tzaneen. Tender No. S.O. 4477.
- Supply of hand tools to the Department of Defence. Tender No. S.O. 4479.
- Supply of portable centrifugal pump with engine to the W.P. Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 4480.
- Supply of armature winding equipment to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4481.
- Supply of dairy equipment to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 4483.
- Supply of timber to the Technical High School, Uitenhage. Tender No. S.O. 4484.
- Supply of belt conveyor to the Government Guano Islands. Tender No. S.O. 4485.
- Supply of fencing standards, plain and barbed wire to the Rietrivier Agricultural Research Station. Tender No. S.O. 4486.
- Supply of blackboards to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 4487.
- Supply of radio spares to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4488.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- Verkoop van onbruikbare Anson-vliegtuie en Cheetah IX-motore by die Lugmagstasie, Port Alfred. Tender No. S.O. 241/50.
- Verkoop van oortollige en verouderde voorrade by die Werkkolonie, Sonderwater. Tender No. S.O. 242/50.
- Lewering van tou, ens., aan die Lugdireksie, Pretoria. Tender No. S.O. 298/50.
- Lewering van operasietafel aan die Tembuland-hospitaal, Umtata. Tender No. S.O. 612/50.
- Lewering van kaliko, „khaki drill” en lakenstof aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1300/50.
- Lewering van vloermatte aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1301/50.
- Lewering van manshemde aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1302/50.
- Lewering van tweedehandse trekker aan die Tegniese Hoërskool, Kroonstad. Tender No. S.O. 4473.
- Lewering van veeartseny-toebehore aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 4474.
- Lewering van opslaanhutte aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 4475.
- Lewering van radiotoerusting aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4476.
- Lewering van knapsakspuitpompe aan die Departement van Gesondheid, Tzaneen. Tender No. S.O. 4477.
- Lewering van handgereedskap aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 4479.
- Lewering van vervoerbare sentrifugepomp met masjien aan die W.P. Vrughtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 4480.
- Lewering van ankerwikkelingstoerusting aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4481.
- Lewering van melkery-toerusting aan die Landboukollege, Glen. Tender No. S.O. 4483.
- Lewering van timmerhout aan die Tegniese Hoërskool, Uitenhage. Tender No. S.O. 4484.
- Lewering van bandvervoerder aan die Staatsghwanoeilande. Tender No. S.O. 4485.
- Lewering van heiningpale, gladde- en doringdraad aan die Rietrivier-landbounavorsingstasie. Tender No. S.O. 4486.
- Lewering van swartborde aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 4487.
- Lewering van radio-onderdele aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4488.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Supply of naves, fellows and spokes to the Loskop Settlement. Tender No. S.O. 4489.

Supply of sanitary towels to the Union Government during the calendar year 1951. Tender No. S.O. 1305/50.

Supply of power sprayers to the Locust Control and Research Section, Pretoria. Tender No. S.O. 4495.

Supply of kiaat timber to the Department of Public Works, Pretoria. Tender No. S.O. 4504.

Tenders due 9 a.m., 14th December, 1950.

Supply of hessian, etc., to the Department of Education, Arts and Science, Diskobolos. Tender No. S.O. 300/50.

Supply of kitchen utensils to the Department of Education, Arts and Science, Diskobolos. Tender No. S.O. 613/50.

Supply of kitchen utensils to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 614/50.

Supply of self-propelled invalid chairs to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 616/50.

Supply of hospital counterpanes to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1303/50.

Supply of nurses cloth to the Department of Health. Tender No. S.O. 1304/50.

Supply of men's socks to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1306/50.

Supply of boots to the Department of Defence and the South African Police. Tender No. 1307/50.

Supply of socks to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1308/50.

Supply of hammer mill to the Department of Native Affairs, Lichtenburg. Tender No. S.O. 4490.

Supply of welding electrodes, phosphor bronze and flux to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 4491.

Supply of cast iron pulleys, ball and roller bearings, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 4492.

Supply of sable brushes and small tools to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 4493.

Supply of electrical equipment to the State Sawmill, Elandshoek. Tender No. S.O. 4494.

Supply of lucerne press to the Ganspan Settlement, Border. Tender No. S.O. 4497.

Supply of radio spares to the Department of Defence. Tender No. S.O. 4498.

Manufacture of mild steel fittings for the State Sawmill, Pretoria. Tender No. S.O. 4499.

Supply of small tools to the Division of Civil Aviation, Pretoria. Tender No. S.O. 4501.

Stevedoring at Table Bay Docks for the Government Guano Islands during the calendar year 1951. Tender No. S.O. 4503.

Supply of iron and steel during the period 1st January, 1951, to 30th June, 1951. Tender No. S.O. 5240.

Tenders due 9 a.m., 21st December, 1950.

★ Supply of centrifugal pumps to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 4505.

★ Supply of tractor ploughs and disc harrow to the Department of Forestry, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 4506.

★ Supply of hand operated lawn mowers to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 4507.

★ Supply of engine driven lawn mower to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 4508.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Lewering van nawe, fellings en speke aan die Loskop-nedersetting. Tender No. S.O. 4489.

Lewering van banddoeke aan die Unie-regering gedurende die kalenderjaar 1951. Tender No. S.O. 1305/50.

Lewering van kragaangedrewe besproeiërs aan die Afdeling Sprinkaanbestryding en Navorsing, Pretoria. Tender No. S.O. 4495.

Lewering van kiaat-timmerhout aan die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. S.O. 4504.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Desember 1950.

Lewering van goiing, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Diskobolos. Tender No. S.O. 300/50.

Lewering van kombuisgereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Diskobolos. Tender No. S.O. 613/50.

Lewering van kombuisgereedskap aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 614/50.

Lewering van selfaangedrewe stoele vir siekes aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 616/50.

Lewering van hospitaal-dekens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1303/50.

Lewering van materiaal vir verpleegstersuniforms aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1304/50.

Lewering van manskouse aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1306/50.

Lewering van stewels aan die Departement van Verdediging en S.A. Polisie. Tender No. S.O. 1307/50.

Lewering van sokkies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1308/50.

Lewering van hamermeul aan die Departement van Naturellesake, Lichtenburg. Tender No. S.O. 4490.

Lewering van sweis-elektrodes, fosforbrons en smeltmiddel aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 4491.

Lewering van gegote ysterkatrolle, koeël- en rollaers aan die Alluviale Staatsdelwerpe, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 4492.

Lewering van sabelkwasse en kleingereedskap aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 4493.

Lewering van elektriese toerusting aan die Staatsaagmeul, Elandshoek. Tender No. S.O. 4494.

Lewering van lusernpers aan die Ganspan-nedersetting, Grens. Tender No. S.O. 4497.

Lewering van radio-onderdele aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 4498.

Vervaardiging van sagtestaaltoebehore vir die Staatsaagmeul, Pretoria. Tender No. S.O. 4499.

Lewering van kleingereedskap aan die Afdeling Burgerlugvaart, Pretoria. Tender No. S.O. 4501.

Op- en aflaai van goedere by die Tafelbaai-dokke gedurende die kalenderjaar 1951. Tender No. S.O. 4503.

Lewering van yster en staal gedurende die tydperk 1 Januarie 1951 tot 30 Junie 1951. Tender No. S.O. 5240.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Desember 1950.

★ Lewering van sentrifuge-pompe aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 4505.

★ Lewering van trekkerploë en skottel-eg aan die Departement van Bosbou, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 4506.

★ Lewering van hand-grassnyers aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 4507.

★ Lewering van enjinaangedrewe grassnyers aan die Teg-niese Hoërskool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 4508.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- ★ Supply of X-ray films and sundries and cardiograph sundries to the Central Medical and Veterinary Stores for a period of one year. Tender No. S.O. 4509.
- ★ Supply of film magazines for cine cameras to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 4510.
- ★ Supply of cocopan track and accessories to the Drakensberg Conservation Area, Estcourt. Tender No. S.O. 4511.
- ★ Supply of plain galvanised and high strain steel wire to the Department of Native Affairs, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 4512.
- ★ Supply of timber to the Technical High School, Worcester. Tender No. S.O. 4514.
- ★ Supply of building material to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 4515.
- ★ Supply of electric petrol pumps to the Department of Defence. Tender No. S.O. 4516.
- ★ Supply of black steel containers (1 gallon) to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 4517.
- ★ Supply of nickel pellets to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 4518.
- ★ Supply of high speed hacksaw blades to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 4519.

Tenders due 9 a.m., 28th December, 1950.

Supply of surgical instruments and sundries to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 500/51.

Supply of bottles, amber, to the Onderstepoort Laboratories. Tender No. S.O. 501/51.

Supply of rubber stoppers to the Onderstepoort Laboratories. Tender No. S.O. 502/51.

Supply of mild steel tank, 38 ft. by 5 ft. 8½ in. by 4 ft. 2 in. deep, to the Department of Forestry at Longmore, Port Elizabeth. Tender No. S.O. 4502.

Tenders due 9 a.m., 4th January, 1951.

Supply of scientific instruments to the Government Chemical Laboratories, Cape Town. Tender No. S.O. 503/51.

- ★ Supply of alkalinising and acidifying tablets, rubber tubing, etc., to the Onderstepoort Laboratories. Tender No. S.O. 504/51.

Tenders due 9 a.m., 11th January, 1951.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of binders. Formal Tender No. S.D./G.P.-S. 116.

Tenders due 9 a.m., 14th December, 1950.

Supply of plates for use on Rotaprint machines. Tender No. S.D./G.P.W. 140.

Supply of proof press. Tender No. S.D./G.P.W. 141.

Tenders due 9 a.m., 11th January, 1951.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services:

Supply of cloth, towels and pillow slips. South African Police Formal Tender No. 483.

Tenders due 9 a.m., 21st December, 1950.

- ★ Supply of sundry stores, motor and bicycle accessories, bicycles, carpenters tools, vacuum cleaner and horse shoes. South African Police Formal Tender No. 482.
- ★ Cut, make and trim of motor car pennants, helmets and caps. South African Police Formal Tender No. 484.

Tenders due 9 a.m., 28th December, 1950.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- ★ Lewering van X-straal-films en diverse en kardiograaf-diverse aan die Sentrale Artseny-magasin vir 'n tydperk van 1 jaar. Tender No. S.O. 4509.
- ★ Lewering van film-magasyne vir rolprentkameras aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria. Tender No. S.O. 4510.
- ★ Lewering van koekepan-spoor en toebehore aan die Drakensberg-bewaringsgebied, Estcourt. Tender No. S.O. 4511.
- ★ Lewering van gladde gegalvaniseerde en hoogspanning-staaldraad aan die Departement van Naturellesake, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 4512.
- ★ Lewering van timmerhout aan die Tegniese Hoërskool, Worcester. Tender No. S.O. 4514.
- ★ Lewering van boumateriaal aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 4515.
- ★ Lewering van elektriese petrolpompe aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 4516.
- ★ Lewering van swart staalhouers (1 gelling) aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 4517.
- ★ Lewering van nikkelballetjies aan die S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 4518.
- ★ Lewering van hoëspoed-ystersaaglemme aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 4519.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Desember 1950.

Lewering van chirurgiese instrumente en diverse aan die Sentrale Mediese en Veeartseny-magasin, Pretoria. Tender No. S.O. 500/51.

Lewering van bruin bottels aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 501/51.

Lewering van rubberproppe aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 502/51.

Lewering van sagtestaal-tenk, 38 vt. by 5 vt. 8½ dm. by 4 vt. 2 dm. diep, aan die Departement van Bosbou te Longmore, Port Elizabeth. Tender No. S.O. 4502.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Januarie 1951.

Lewering van wetenskaplike instrumente aan die Staatslaboratorium, Skeikundige, Kaapstad. Tender No. S.O. 503/51.

- ★ Lewering van alkaliserende en versuringstablette, rubberbuis, ens., aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 504/51.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Januarie 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Lewering van binders. Tender No. S.D./G.P.-S. 116.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Desember 1950.

Lewering van plate vir gebruik op Rotaprint-masjiene. Tender No. S.D./G.P.W. 140.

Lewering van proefpers. Tender No. S.D./G.P.W. 141.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Januarie 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Bosmanstraat 149 (Posbus 449), Pretoria.

Dienste:

Lewering van materiaal, handdoeke en kussingslope. Formele Tender, Suid-Afrikaanse Polisie, No. 483.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Desember 1950.

- ★ Lewering van diverse voorrade, motor- en trapfiets-onderdele, skrynwerkersgereedskap, stofsuikers en hoefysters. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 482.

- ★ Sny en opmaak van wimpels vir motorkarre, helms en pette. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 484.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Desember 1950.

Tender forms obtainable from:**Johannesburg Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Sale by the Department of Posts and Telegraphs of scrap metals. Post Office Tender No. 1242.

Supply of steel private boxes. Post Office Tender No. 1243.

Tenders due 9 a.m., 14th December, 1950.

Supply of Telephone Subscribers meters. Post Office Tender No. 1241.

Tenders due 9 a.m., 11th January, 1951.

★ Supply of lead sleeves. Post Office Tender No. 1244.
Tenders due 9 a.m., 18th January, 1951.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 628a. Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

Supply of drawing instruments required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.337.

Supply of sheet metal machine tools required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.490.

Supply of portable pipe screwing machine required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.491.

Tenders due 9 a.m., 21st December, 1950.

Supply of general engineering stores and supplies required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.459.

★ Supply of fireproof steel rolling shutters required for Parliament Library, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.494.

Tenders due 9 a.m., 28th December, 1950.

★ Supply of electric cooking equipment required for the T.B. Hospital, Umtata. Tender No. P.W.D. S.422.

★ Supply of vacuum cleaners required by Public Works Department for use at the Union Buildings, Palace of Justice, Police Head Quarters and General Post Office. Tender No. P.W.D. S.492.

★ Supply of sawbench and accessories required at the P.W.D. Workshop, Wingfield, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.493.

Tenders due 9 a.m., 4th January, 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:**Johannesburgse Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbyge-
bou, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste:

Verkoop deur die Departement van Pos- en Telegraaf-
wese van ou metale. Poskantoor Tender No. 1242.

Lewering van private staalposbusse. Poskantoor
Tender No. 1243.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Desember 1950.

Lewering van meters vir telefoonhuurders. Poskantoor
Tender No. 1241.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Januarie 1951.

★ Lewering van loodmowwe. Poskantoor Tender No. 1244.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Januarie 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 628a, Foon 2-1181
Uitbr. 64).

Dienste:

Lewering van tekeninstrumente aan die Departement
van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.337.

Lewering van plaatmetaal-masjinerie aan die Departement
van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.490.

Lewering van draagbare skroefdraadmasjiën vir pype
aan die Departement van Publieke Werke. Tender
No. D.P.W. S.491.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Desember 1950.

Lewering van algemene werktuigkundige benodigdhede
vir Departement van Publieke Werke. Tender No.
D.P.W. S.459.

★ Lewering van vuurvaste staal-rollerblindings aan die
Parlementêre Biblioteek, Kaapstad. Tender No.
D.P.W. S.494.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Desember 1950.

★ Lewering van elektriese kookgereedskap aan die Tuber-
kulose-hospitaal, Umtata. Tender No. D.P.W. S.422.

★ Lewering van stofsuikers aan die Departement van
Publieke Werke vir gebruik by die Uniegebou, Paleis
van Justisie, Polisiehoofkwartiere en die Hoofposkan-
toor. Tender No. D.P.W. S.492.

★ Lewering van saagbank en toebehoorsels aan die
D.P.W.-werkswinkel, Wingfield, Kaapstad. Tender
No. D.P.W. S.493.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Januarie 1951.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

Supply of electric cable. Irrigation Tender No. 265.
Tenders due 9 a.m., 7th December, 1950.

Supply of $\frac{3}{4}$ -inch diameter Manilla rope. Irrigation Tender No. 260.
Tenders due 9 a.m., 14th December, 1950.

Boring for water at Niekerkshoop Secondary School, Hay District, C.P. Irrigation Tender No. 256.
Supply of 3,000 feet of 1-inch bore mining hose. Irrigation Tender No. 258.
Tenders due 9 a.m. on 21st December, 1950.

Supply of portable steel forges. Irrigation Tender No. 261.
Boring for water for Native Affairs Department in the Pilgrims Rest and Bushbuckridge Districts. Irrigation Tender No. 273.
Boring for water for Native Affairs Department, Taungs District. Irrigation Tender No. 275.
Supply of electrically driven pumping plant. Irrigation Tender No. 227.
★ Supply of drilling bit body forgings. Irrigation Tender No. 254.
Tenders due 9 a.m., 28th December, 1950.

★ Boring for water at Longlands Police Station, Barkly West District. Irrigation Tender No. 280.
★ Supply of spirit levels, adjustable spanners, bolt cutters and hydraulic motor jacks. Irrigation Tender No. 287.
★ Supply of hammers, sledge, spalling and carpenters claw, carpenters braces, chisels, fencing pliers. Irrigation Tender No. 288.
Tenders due 9 a.m., 4th January, 1951.

★ Supply of stocks and dies, chain pipe tongs, adjustable pipe wrenches. Irrigation Tender No. 289.
★ Supply of chairs, wood and iron folding. Irrigation Tender No. 292.
Tenders due 9 a.m., 11th January, 1951.

★ Supply of one engine driven deepwell turbine pumping plant. Irrigation Tender No. 259.
Tenders due 9 a.m., 18th January, 1951.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SOUTH AFRICAN NATIVE TRUST.

★ TENDERS FOR PROSPECTING RIGHTS ON TRUST FARM KAFFERPOORT No. 562, DISTRICT OF PIETERSBURG.

1. Tenders are hereby invited for the right to prospect for asbestos on farm Kafferpoort No. 562, in the District of Pietersburg.

2. Every tender must be in writing marked on the cover "Tender for Prospecting Rights, Kafferpoort" and must be in the hands of the Native Commissioner, Pietersburg, not later than noon on the 10th January, 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

Lewering van elektriese kabel. Besproeiings Tender No. 265.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Desember 1950.

Lewering van Manilla tou, $\frac{3}{4}$ -duim deursnee. Besproeiings Tender No. 260.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Desember 1950.

Boor na water te Niekerkshoop Sekondêre Skool, distrik Hay, K.P. Besproeiings Tender No. 256.

Lewering van 3,000 voet pyp van 1 duim kaliber vir boorhamers. Besproeiings Tender No. 258.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Desember 1950.

Lewering van draagbare staalsmeltoonde. Besproeiings Tender No. 261.

Boor na water vir die Departement van Naturellesake in die distrikte Pelgrimsrus en Bosbokrand. Besproeiingstender No. 273.

Boor na water vir Departement van Naturellesake, distrik Taungs. Besproeiingstender No. 275.

Lewering van elektries-aangedrewe pompinstallasie. Besproeiings Tender No. 227.

★ Lewering van booryster-smeedstukke. Besproeiings Tender No. 254.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Desember 1950.

★ Boorwerk na water te Longlands-polisiestatie, distrik Barkly-Wes. Besproeiings Tender No. 280.

★ Lewering van waterpasse, verstelbare skroefsleutels, boutknippers en waterdrukdomkragte. Besproeiings Tender No. 287.

★ Lewering van voorhamers, smeehamers, klouhamers, booromslae, bytels en draadtange. Besproeiings Tender No. 288.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Januarie 1951.

★ Lewering van skroefsnijgereedskap, pyptange, verstelbare pypskroefsleutels. Besproeiings Tender No. 289.

★ Lewering van hout- en ystervoustoele. Besproeiings Tender No. 292.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Januarie 1951.

★ Lewering van een masjienaangedrewe waterrat-pompinstallasie. Besproeiings Tender No. 259.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Januarie 1951.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SUID-AFRIKAANSE NATURELLETRUST.

★ TENDERS VIR PROSPEKTEERREGTE OP DIE TRUSTPLAAS KAFFERPOORT No. 562, DISTRIK PIETERSBURG.

1. Tenders word hierby gevra vir die reg om na asbes op die plaas Kafferpoort No. 562, Distrik Pietersburg, te prospekter.

2. Elke tender moet skriftelik ingedien word, die woorde „Tender vir Prospekterregte, Kafferpoort” moet op die omslag daarvan voorkom en die tenders moet die Naturellekommissaris, Pietersburg, nie later as twaalfuur middag, op 10 Januarie 1951, bereik nie.

3. Tenders should be accompanied by a sketch plan drawn to scale, showing that portion of the farm tendered for, in relation to the original boundaries of the farm.

4. Full and complete information must be furnished in each tender in regard to the following matters:—

- (a) The consideration offered for the right of prospecting and the period during which such right is required.
- (b) The manner in which prospecting is to be carried out, that is, whether by shafts, trenches, boreholes, or otherwise.
- (c) The total amount of money which the tenderer is prepared to spend on prospecting and statements regarding his financial resources and technical experience.
- (d) The number of workmen to be employed.
- (e) Whether the application is made on behalf of a principal or company or syndicate, and, if so, the name(s) and address(es) of such principal, company or syndicate.
- (f) The consideration offered (preferably in the form of a royalty per ton mined subject to a minimum rental), for the acquisition of any mining rights, in the event of asbestos being found to occur in workable quantities.
- (g) The minerals to be prospected for.

5. The successful tenderer will be required to pay the costs incurred in connection with the advertisement inviting tenders and every tender must be accompanied by an amount equivalent to six months' rental based on the tender, together with an amount of £20 as a deposit against the cost of advertisement.

6. If called upon to do so, the tenderer shall produce a banker's guarantee or other satisfactory proof as to his financial ability to perform the work stated and acquire any mining rights which may accrue.

7. No tender which offers a rental (inclusive of royalty), of less than £20 per annum will be considered.

8. The successful tenderer will be required to furnish the Native Commissioner of the district as well, with monthly returns of work done, and to deposit with the Native Commissioner an amount of £25 as security for the restoration of the surface of the land on cessation of prospecting operations.

NOTE.—Attention is drawn to the fact that prospecting by tributors will not be allowed.

W. W. M. EISELEN,
Secretary for Native Affairs.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

* TENDERS FOR THE ERECTION OF A BLOCK OF FLATS "STALSHOOGTE", ARCADIA, PRETORIA.

Tenders are invited from registered members of the building industry for the construction and completion of a block of flats comprising 119 units on consolidated Erf No. 581, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria.

The necessary tender documents will be available from Friday, 8th December, 1950, at the office of the undersigned,

Room Q.12,
"Victory Buildings",
Beatrix Street,
Pretoria.

on payment of £3. 3s. (which is refundable on receipt of a bona fide tender) or a fixed deposit of £5.

Working drawings of the above contract will be available for inspection at the same address.

The time for completion will be sixteen months from the date of signing the contract documents.

3. Tenders moet vergesel gaan van 'n sketsplan, volgens skaal geteken, waarop die deel van die plaas waarvoor die tender ingedien word, in verhouding tot die oorspronklike grense van die plaas, aangedui word.

4. Volledige en noukeurige inligting in verband met die volgende sake moet in elke tender verstrek word:—

- (a) Die teenprestasie wat aangebied word vir die reg om te prospekteer en die tydperk wat daarvoor nodig is.
- (b) Die manier waarop daar geprospekteer sal word, dit wil sê deur middel van skagte, vore, boorgate, of op ander maniere.
- (c) Die totale bedrag wat die tenderaar bereid is om aan prospekteerwerk te bestee, en verklarings betreffende sy finansiële middele en tegniese ondervinding.
- (d) Die getal werksmense wat in diens geneem sal word.
- (e) Of daar namens 'n prinsipaal of maatskappy of sindekaat aansoek gedoen word en, indien wel, die naam (name) adres(se) van die prinsipaal, maatskappy of sindekaat.
- (f) Die teenprestasie wat aangebied word (by voorkeur in die vorm van 'n tantième per ton gedelf, onderworpe aan 'n minimum huur) vir die verkryging van mynregte ingeval asbes in ontginbare hoeveelhede aangetref word.
- (g) Die minerale waarna daar geprospekteer sal word.

5. Die suksesvolle tenderaar moet die koste betaal in verband met die advertensie waarby tenders gevra word, en elke tender moet vergesel gaan van 'n bedrag gelykstaande met ses maande se huurgeld gebaseer op die tender, en 'n bedrag van £20 as deposito in verband met die advertensiekoste.

6. Indien hy daartoe versoek word, moet die tenderaar 'n bankgaransie verstrek of ander bevredigende bewys lewer van sy geldelike vermoë om gemelde werk te verrig en om die mynregte te verkry wat hom mag toekom.

7. Geen tender waarin 'n huurgeld (met inbegrip van die tantième) van minder as £20 per jaar aangebied word, sal in aanmerking geneem word nie.

8. Daar sal van die suksesvolle tenderaar vereis word om maandelikse opgawes van die werk wat gedoen is, ook aan die Naturellekommissaris van die distrikte verskaf en om 'n bedrag van £25 as sekerheid vir die herstel van die grondoppervlakte by staking van die prospekteerwerk, by die Naturellekommissaris te deponeer.

OPMERKING.—Die aandag word daarop gevestig dat prospekteerwerk by wyse van deelontginning nie toegelaat sal word nie.

W. W. M. EISELEN,
Sekretaris van Naturellesake.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

* TENDERS VIR DIE OPRIGTING VAN 'N BLOK WOONSTELLE TE "STALSHOOGTE", ARCADIA, PRETORIA.

Tenders word van geregistreerde lede van die boubedryf ingewag vir die oprigting en voltooiing van 'n blok woonstelle bestaande uit 119 eenhede op saamgestelde erf No. 581, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria.

Die nodige tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 8 Desember 1950, by die kantoor van die ondergetekende, Kamer Q.12, V-geboue, Beatrixstraat, Pretoria, verkrygbaar wees teen betaling van £3. 3s. (wat terugbetaalbaar is by ontvangs van 'n bona fide tender) of 'n vaste deposito van £5.

Werkstekeninge van bogenoemde kontrak lê ter insae by bogenoemde kantoor.

Die tyd vir voltooiing van hierdie kontrak sal wees 16 maande vanaf die datum van ondertekening van die kontrakdokumente.

Tenders endorsed "Block of Flats, Arcadia, Pretoria, Contract No. 10" must be returned to the above address by 12 noon on Tuesday, 16th January, 1951, and are binding for thirty (30) days from this date.

Tenders will be opened in public at 12 noon on the same day.

It shall be a specific condition of the contract that at least 50 per cent. of the artisans employed by the contractor shall be registered through the Department of Labour.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. G. VAN HEERDEN,
for Secretary of Health.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Electrical catering equipment. Tender No. C. 1878. Closing date 14th December, 1950.
2. Proofing solution. Tender No. E. 2310. Closing date 18th January, 1951.
3. Upholsterers curled hair. Tender No. E. 2144. Closing date 1st February, 1951.
4. Steam heating gear metal parts. Tender No. B. 2169. Closing date 8th February, 1951.
5. Drilling machines. Tender No. G. 2215. Closing date 8th February, 1951.
6. Lathes. Tender No. G. 2216. Closing date 8th February, 1951.
7. Frazing machines. Tender No. G. 1973. Closing date 8th March, 1951.
8. Forging machine. Tender No. G. 2088. Closing date 8th March, 1951.
9. Six lathes. Tender No. G. 2206. Closing date 8th March, 1951.
10. Bread for native rations: O.F.S. Province. Tender No. E. 2257. Closing date 4th January, 1951.
11. Bread for native rations: Western Transvaal. Tender No. E. 2258. Closing date 4th January, 1951.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Risisk Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

* TENDER ALTERATIONS.

Tender No. D. 2212. Amendment No. 1. Bitumen: Increasing Quantity.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing dates of the tenders concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Risisk Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

Tenders geëndosseer „Woonstelle, Arcadia, Pretoria, Kontrak No. 10" moet bogenoemde adres voor of om 12-uur middag van Dinsdag, 16 Januarie 1951, bereik; sal onmiddellik daarna in die openbaar oopgemaak word en sal bindend wees vir 30 dae vanaf hierdie datum.

Dit is 'n uitdruklike voorwaarde van hierdie kontrak dat minstens 50 persent van die vakmanne in diens van die kontrakteur by die Departement van Arbeid geregistreer moet wees.

Die Kommissie bind hom nie om die laagste of enige tender te aanvaar nie.

F. G. VAN HEERDEN,
vir Sekretaris van Gesondheid.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Elektriese verversingsuitrusting. Tender No. C. 1878. Sluitingsdatum 14 Desember 1950.
2. Afdigtingsoplossing. Tender No. E. 2310. Sluitingsdatum 18 Januarie 1951.
3. Gekrulde bekledingshaar. Tender No. E. 2144. Sluitingsdatum 1 Februarie 1951.
4. Metaaldele vir stoomverwarmingsinrigting. Tender No. B. 2169. Sluitingsdatum 8 Februarie 1951.
5. Boormasjiene. Tender No. G. 2215. Sluitingsdatum 8 Februarie 1951.
6. Draaibanke. Tender No. G. 2216. Sluitingsdatum 8 Februarie 1951.
7. Warmfreesmasjiene. Tender No. G. 1973. Sluitingsdatum 8 Maart 1951.
8. Smeemasjiene. Tender No. G. 2088. Sluitingsdatum 8 Maart 1951.
9. Ses draaibanke. Tender No. G. 2206. Sluitingsdatum 8 Maart 1951.
10. Brood vir naturellerantsoene: O.V.S. Tender No. E. 2257. Sluitingsdatum 4 Januarie 1951.
11. Brood vir naturellerantsoene: Wes-Transvaal. Tender No. E. 2258. Sluitingsdatum 4 Januarie 1951.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderaad nie later nie as 9 vm., op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendersvorme, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
Johannesburg.

13836—8

* TENDERWYSIGINGS.

Tender No. D. 2212. Wysiging No. 1. Asfalt: Vermeerdering van hoeveelheid.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgeroep is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendersvorme, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
Johannesburg.

13837—8

* CARTAGE CONTRACT, FORT BEAUFORT.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [EXCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (j) OF THE OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic [excluding grain traffic and other produce as defined in clause 251 (j) of the Official Railway Tariff Book], parcels and passengers' luggage within a radius of two miles from Fort Beaufort Station.

The abovementioned contract to commence on the 15th April 1951. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, East London, or the Station Master, Fort Beaufort.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below. Tenders must be enclosed in a sealed envelope, which must have inscribed on the outside: "Tender for Cartage Contract, Fort Beaufort".

If posted, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, and must be despatched in time for sorting by the Post Office into the P.O. Box 7784, before the closing time.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz.:

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12.45 p.m., 2.0 p.m. to 4.30 p.m.

Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is "Sarten", Johannesburg.

This tender closes punctually at 9.00 a.m. on Thursday 4th January, 1951.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

* LIST OF APPROVED TENDERERS FOR PRINTING MATTER.

It is notified for general information that the Administration in pursuance of Notice No. 413 which appeared in *Government Gazette* No. 4116 of the 4th March, 1949, has decided to place the undermentioned firms on the Administration's list of approved tenderers for the printing of brochures, leaflets, posters, calendars, etc.:

LETTERPRESS PRINTING OF BROCHURES, LEAFLETS, POSTERS, CALENDARS, ETC.

Diamond Fields Advertiser, Ltd., Kimberley.
Standard Press, Ltd., Cape Town.
West Rand Publications, Ltd., Krugersdorp.
Unie Volkspers, Bpk., Cape Town.

W. HECKROODT,
General Manager.

* BESTELDIENSKONTRAK, FORT BEAUFORT.

AFHAAL EN AFLEWER VAN GOEDERE [MET UITSONDERING VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (j) VAN DIE OFFISIËLE SPOORWEGTARIEFBOEK], PAKKETTE EN BAGASIE.

Tenders word deur die Voorsitter, S.A.S.-tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, ingewag vir die afhaal en aflewer van goedere [met uitsondering van graan en ander produkte soos omskryf in klausule 251 (j) van die Offisiële Spoorwegtariefboek], pakkette en bagasie binne 'n omtrek van twee myl van Fort Beaufort-stasie.

Die bogenoemde kontrak tree op 15 April 1951 in werking. Voorwaardes van kontrak en tendervorms kan van die Afdelingsbestuurder, Oos-Londen, of die Stasie-meester, Fort Beaufort, verkry word.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd bereik en moet aangestuurd word in 'n verseelde koevert wat gemerk is „Tender vir besteldienskontrak, Fort Beaufort”.

Indien gepos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, en betyds aangestuurd word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van hierdie tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingehandig word, nl.:

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm. 2.0 nm. tot 4.30 nm.

Saterdag: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

'n Tender per telegram moet die naam van die tenderaar, die diens en die bedrag van die tender duidelik aandui, en betyds afgestuurd word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet bevestig word per brief wat nie later nie as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word. Die telegramadres is „Sarten”, Johannesburg.

Hierdie tender sluit presies om 9.0 vm. op Donderdag, 4 Januarie 1951.

Tenders na die bepaalde tyd ontvang, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat nie wat betrekking het op 'n tender behalwe dié op die koevert vermeld.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en verstrekk ook geen rede vir die verwerping van 'n tender nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
13838—8.

* LYS VAN GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DRUKWERK.

Daar word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrasie, ingevolge kennisgewing No. 413 wat in *Staatskoerant* No. 4116 van 4 Maart 1949 verskyn het, besluit het om ondergenoemde firmas op sy lys van goedgekeurde tenderaars vir die druk van brosjures, pamflette, aanplakbiljette, kalenders, ens., te plaas:

DRUK VAN BROSJURES, PAMELETTE, AANPLAKBILJETTE, KALENDERS, ENS., DEUR MIDDEL VAN SETWERK.

Diamond Fields Advertiser, Ltd., Kimberley.
Standard Press, Ltd., Kaapstad.
West Rand Publications, Ltd., Krugersdorp.
Unie Volkspers, Bpk., Kaapstad.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
13841—8.

*** TENDER No. C.C.E. 259.**

Tenders are invited for the resurfacing with bituminous hot mix of the Main Runway, Wingfield Aerodrome, Cape Town.

On and after 8th December, 1950, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 531, S.A.R. Headquarters, Rissik Street, Johannesburg, and the office of the Resident Engineer, Construction, Woodstock, Cape Town.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) a copy of the tender form, schedule of quantities, specifications and drawings may be obtained from the office of the Resident Engineer, Construction, Woodstock, Cape Town.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9. a.m. on 28th December, 1950.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

*** TENDER No. C.C.E. 254.**

Tenders are invited for the construction of reinforced concrete arch bridges at 107 miles 53 chains and 113 miles 18 chains on the Sheldon-Longhope deviation, Cape Midland main line.

On and after 8th December, 1950, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 531, S.A.R. Headquarters, Rissik Street, Johannesburg, and the office of the Resident Engineer, Construction, Port Elizabeth.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) a copy of the tender form, schedule of quantities, specifications and drawings may be obtained at the office of the Resident Engineer, Construction, Port Elizabeth.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9.0 a.m. on Thursday, 18th January, 1951.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

H. HECKROODT,
General Manager.

DEPARTMENT OF HEALTH.**VACANCIES FOR ASSISTANT DIET SUPERINTENDENT.**

Applications are invited from suitably qualified candidates for vacancies of Assistant Diet Superintendent on the staff of the King George V-Hospital, Durban, under the Union Department of Health.

The salary scale attaching to the post is £225 × £15—£240 × £20—£320 plus free quarters, rations, fuel, light, washing and uniform. Cost of living allowances at the prescribed rate are also payable.

Vacation leave is earned at the rate of 32 days per annum, and a railway concession ticket to any place in the Union is granted annually.

Preference will be given to candidates who are in possession of a Domestic Science Diploma. Previous hospital or similar experience will be a recommendation.

*** TENDER No. C.C.E. 259.**

Tenders word ingewag vir die lê van 'n nuwe teerblad met 'n warm bitumineuse mengsel op die hoofaanloopbaan van Wingfield-lughawe, Kaapstad.

Op en na 8 Desember 1950 sal die tenderdokumente in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Rissikstraat, Johannesburg, en die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Woodstock, Kaapstad, ter insae lê.

Teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm, hoeveelheidslys, spesifikasies en tekeninge van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Woodstock, Kaapstad, verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op 28 Desember 1950.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
13840—8

*** TENDER No. C.C.E. 254.**

Tenders word ingewag vir die bou van gewapende betonboogbrûe by 107 myle 53 kettings en 113 myle 18 kettings op die verlegging Sheldon-Longhope, Kaap-Middellandse hooflyn.

Op en na 8 Desember 1950 sal die tenderdokumente in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Rissikstraat, Johannesburg, en die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Port Elizabeth, ter insae lê.

Teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm, hoeveelheidslyste, spesifikasies en tekenings van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Port Elizabeth, verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit presies om 9.0 vm. op Donderdag, 18 Januarie 1951.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
13839—8

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.**VAKATURES VIR ASSISTENT-DIEET-SUPERINTENDENT.**

Aansoeke om betrekkings van Assistent-dieetsuperintendent by die Koning George V-hospitaal, Durban, onder die Unie-gesondheidsdepartement, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate gevra.

Die salarisskaal aan die pos verbonde, is £225 × £15—£240 × £20—£320 plus vry huisvesting, rantsoene, brandstof, lig, wasgoed en uniform. Lewenskostetoelae teen die voorgeskrewe skaal is ook betaalbaar.

Die vakansieverlof aan hierdie poste verbonde, is 32 dae per jaar, en 'n spoorwegkonsessiekaartjie na enige plek in die Unie word jaarliks toegestaan.

Kandidate wat 'n Huishoudkundediploma besit, sal voorkeur geniet. Vorige hospitaal- of soortgelyke ondervinding sal 'n aanbeveling wees.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, to serve on twelve months probation, and to become members of the Union Public Service Pension Fund.

Application forms (Z. 83) are obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

The closing date for the receipt of applications will be the 31st December, 1950. 24-1-8

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslan of die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

Sukcesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheids sertifikate voorlê, 'n proeftydperk van twaalf maande dien en lede van die Uniestaatsdienspensioenfonds word.

Aansoekvorms (Z. 83) is verkrygbaar van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria.

Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 31 Desember 1950.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

VACANCIES FOR APPRENTICES.

Applications are invited for posts of apprentices in the Transvaal Provincial Administration as set out in the schedule below.

Candidates must be over 16 years of age and under 19 years of age and must have passed at least the Seventh Standard. Preference will be given to applicants who are attending a course at a recognised Technical College or Trade School, or who have passed the Junior Certificate or Matriculation.

Applications in the first place *must* be made in *writing* and include *copies* of all applicant's certificates and/or testimonials, and particulars of educational standard and age, and must reach the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, on or before the 30th November, 1950, bearing the reference T.A.R. 1257.

The Mechanical Engineer will interview applicants as follows:—

Centre.	Time.	Date.
Pretoria (Room 38, Old Gymnasium School Building).....	10 a.m.	Monday, 4th December, 1950.
Denver (Road Inspector's Office, Lower Main Reef Road).....	10 a.m.	Wednesday, 6th December, 1950.
Krugersdorp (District Road Engineer's Depot, Sterkfontein Road)...	10 a.m.	Friday, 8th December, 1950.

Original certificates and/or testimonials must be produced at the interview.

Applicants will have to pay their own travelling expenses.

The rates of pay applicable to apprentices are as follows:—

First year.....	£1. 10s. 0d. per week of 46 hours plus 2s. 2d. per day C. of L.
Second year.....	£1. 17s. 6d. per week of 46 hours plus 2s. 2d. per day C. of L.
Third year.....	£2. 5s. 0d. per week of 46 hours plus 2s. 9d. per day C. of L.
Fourth year.....	£3. 2s. 6d. per week of 46 hours plus 2s. 9d. per day C. of L.
Fifth year.....	£3. 15s. 0d. per week of 46 hours plus 2s. 9d. per day C. of L.

SCHEDULE OF VACANCIES.

Centre.	Particulars of Vacancies.
Bedfordview.....	Motor Mechanics, Fitters and Turners, Electricians and Refrigerator Mechanics.
Krugersdorp.....	Motor Mechanics, Fitters and Turners and Blacksmiths.
Johannesburg (Central).....	Electricians.
Pretoria.....	Motor Mechanics, Fitters and Turners and Electricians.

T.A.R. 1257. 24-1-8

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

VAKATURES VIR VAKLEERLINGE.

Aansoeke word ingewag vir poste van vakleerlinge in die Transvaalse Provinsiale Administrasie, soos in die skedule hieronder aangedui. Kandidate moet ouer dan 16 jaar en jonger dan 19 jaar wees en moet ten minste in die Std. VII-eksamen geslaag het. Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat 'n kursus by 'n erkende Tegnieke Kollege of 'n Ambagskool loop of wat in die Junior Sertifikaat of Senior Sertifikaat eksamen geslaag het.

Aansoeke moet in die eerste instansie skriftelik gedoen word en vergesel gaan van afskrifte van sertifikate en/of getuigskrifte en besonderhede van opvoedkundige kwalifikasies en ouderdom en moet die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, nie later dan 30 November 1950 bereik nie met die verwysing T.A.R. 1257 duidelik daarop.

Die Meganiese Ingenieur sal applikante by die volgende sentrums en op datums soos aangedui vir onderhoude neem:—

Sentrum.	Tyd.	Datum.
Pretoria (Kamer 38, Ou Gimnasiums skoolgebou).....	10 vm.	Maandag, 4 Desember 1950.
Denver (Padinspekteurskantoor, Laer Hoofrifweg).....	10 vm.	Woensdag, 6 Desember 1950.
Krugersdorp (Distrikspadingenieursdepôt, Sterkfonteinweg).....	10 vm.	Vrydag, 8 Desember 1950.

Oorspronklike sertifikate en/of getuigskrifte moet by die onderhoud getoon word.

Applikante sal hulle eie vervoerontkoste moet dra.

Die salarisskaal van toepassing op vakleerlinge is as volg:—

Eerste jaar.....	£1. 10s. 0d. per week van 46 ure plus 2s. 2d. per dag L.K.T.
Tweede jaar.....	£1. 17s. 6d. per week van 46 ure plus 2s. 2d. per dag L.K.T.
Derde jaar.....	£2. 5s. 0d. per week van 46 ure plus 2s. 9d. per dag L.K.T.
Vierde jaar.....	£3. 2s. 6d. per week van 46 ure plus 2s. 9d. per dag L.K.T.
Vyfde jaar.....	£3. 15s. 0d. per week van 46 ure plus 2s. 9d. per dag L.K.T.

SKEDULE VAN VAKATURES.

Standplaas.	Besonderhede van vakature.
Bedfordview.....	Motorwerktuigkundiges, Bankwerkers en Draaiers, Elektriesiens en Koelkas Werktuigkundiges.
Krugersdorp.....	Motorwerktuigkundiges, Bankwerkers en Draaiers en Grofsmede.
Johannesburg (Sentraal).....	Elektriesiens.
Pretoria.....	Motorwerktuigkundiges, Bankwerkers en Draaiers en Elektriesiens.

T.A.R. 1257.

DEPARTMENT OF LANDS.

Applications are invited for appointment to the undermentioned posts.

Candidates must be South African citizens or citizens of a commonwealth country or of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

Increments are grantable annually, subject to satisfactory service and good conduct.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Full particulars of qualifications and experience must be stated.

The closing date for the receipt of applications is the 15th December, 1950.

Particulars of Vacancies.	Emoluments.	Qualifications.
European Female Health Visitor, Loskop Settlement, Groblersdal	£340 × £20-£480, plus a cost of living allowance of £50 per annum, present tariff, and a climatic allowance at 1s. 8d. per day	Candidates must hold the Certificate for Female Health Visitors issued by the Royal Sanitary Institute, and must also be qualified as general, medical and surgical nurses and midwives, and be registered as such with the South African Nursing Council. Preference will be given to candidates who, in addition, hold a mothercraft certificate. Knowledge of malaria control and experience as a district nurse, district midwife and/or female health visitor will be a recommendation.
European Female Health Visitor, Pongola Settlement, Pongola	£340 × £20-£480, plus a cost of living allowance of £50 per annum, present tariff, and a climatic allowance at 3s. per day	" " " " "

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde poste word gevra.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslan of van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en word vir twaalf maande op proef aangestel.

Salarisverhogings word jaarliks toegeken, onderworpe aan bevredigende diens en goeie gedrag.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gestuur moet word.

Volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 15 Desember 1950.

Besonderhede van vakatures.	Besoldiging.	Kwalifikasies.
Blanke Gesondheidsbesoekster, Loskop-nedersetting, Groblersdal	£340 × £20-£480, plus 'n lewenskoste-toelae teen £50 per jaar, huidige tarief, en 'n klimaatstoelae teen 1s. 8d. per dag	Kandidate moet in besit wees van die Sertifikaat vir Gesondheidsbesoeksters wat deur die Royal Sanitary Institute uitgereik word en moet ook as algemene, mediese en chirurgiese verpleegsters en vroedvroue gekwalifiseer en as sodanig geregistreer wees by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad. Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat ook 'n moederkunde-sertifikaat besit. Kennis van malariabestryding en ondervinding as distrikverpleegster, distrikvroedvrou en/of gesondheidsbesoekster sal 'n aanbeveling wees.
Blanke Gesondheidsbesoekster, Pongola-nedersetting, Pongola	£340 × £20-£480, plus 'n lewenskoste-toelae teen £50 per jaar, huidige tarief, en 'n klimaatstoelae teen 3s. per dag	" " " " "

24-1-8

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 13th December, 1950. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease and to use the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkinge en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 13 Desember 1950, bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deelyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as ken, asook of hulle melaatheid en veneriese siektes kan diagnoseer, en die moderne binnearse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeampes of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.	Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Cape Province—	£	£	Kaapland—	£	£
Niekerkshoop (Hay).....	400	20	Niekerkshoop (Hay).....	400	20
Darling.....	150	15	Darling.....	150	15
Rhodes.....	350	25	Rhodes.....	350	25
Lamberts Bay.....	100	20	Lambertsbaai.....	100	20
Cookhouse.....	150	15	Cookhouse.....	150	15
Venterstad.....	175	35	Venterstad.....	175	35
Port St. Johns.....	292	20	Port St. Johns.....	292	20
Stanford.....	150	20	Stanford.....	150	20
Transvaal—			Transvaal—		
Komatipoort.....	300	60	Komatipoort.....	300	60
Alldays (Zoutpansberg).....	200	20	Alldays (Zoutpansberg).....	200	20
Orange Free State—			Oranje-Vrystaat—		
Brandfort.....	420	75	Brandfort.....	420	75

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable. Also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

17-24-1-8

Die salarisse dek alle gewone en roetine-dienste dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgeleë word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrekt.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES.

- Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
- Candidates must be South African citizens or citizens of a commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
- Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
- The Public Servants (Military Service) Act, No. 27 of 1944, confers certain benefits on ex-volunteers falling within the scope of the Act.
- In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(a) Cost of Living Allowance (Union and South West Africa):—

Salary Group.	Married Officers.	Unmarried Officers.
Over £150 to £200 per annum.....	£130 per annum.	£50 per annum.
Over £200 to £300 per annum.....	£156 per annum.	£50 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£182 per annum.	£50 per annum.
Over £350 per annum.....	£208 per annum.	£50 per annum.

- (b) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £660 per annum, and in the case of unmarried officers, £330 per annum.

- (c) *Territorial Allowance* (South West Africa only).—In the South West Africa Administration, a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of single officers.

6. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service), but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

7. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (a)] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.

8. The closing date for the receipt of applications is the 30th December, 1950.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/20/269..	Epidemiologist.....	£1,200 × £50–£1,400..	Health (Head Office)..	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner and special qualifications or experience in epidemiology	—
81/25/151..	Dentist.....	£840 × £30–£960.....	Natal Provincial Administration (Education Department)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a dentist	The successful applicant will be required to visit schools; Pietermaritzburg will be his headquarters.
81/29/70...	Engineer, Grade III.....	£840 × £30–£960.....	South West Africa Administration (Water Conservation Branch)	B.Sc. (Civil Engineering) degree or recognised equivalent qualification	Applicants should be able to undertake and control efficiently the design and construction of hydraulic structures. The successful candidate will be in charge of the Water Conservation Section of the Administration's Works Branch. Experience in general hydraulic work, design and construction of dams, pumping schemes, flood protection and hydrography is essential and should be fully stated. Experience of boring and underground water supplies will be a recommendation.
81/24/83...	Senior Assistant Architect.	£840 × £30–£960.....	Cape Provincial Administration (Architectural Branch)	Applicants must be members of the South African Institute of Architects or be eligible for registration as an architect, in terms of the Architects and Quantity Surveyors (Private) Act of 1927 and must have had at least eight years' practical experience in Architecture after having qualified as an Architect. Candidates must also be capable of controlling and directing the work of an Architectural Staff	Experience in the design of schools and/or hospitals will be a recommendation.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/30/56...	Senior Professional Officer (Industrial Agreements)	£840 × £30-£960....	Commerce and Industries	A university degree in Chemical Engineering, Chemistry or Physics	Practical experience will be a recommendation.
81/23/85...	Organiser of Adult Education	£600 × £30-£840 or £780 × £30 - £900 (scale according to qualifications and experience)	Education, Arts and Science (Johannesburg)	(i) A university degree; (ii) A recognised teacher's certificate and successful teaching experience	The following will be strong recommendations:— (i) Training or experience in arts and crafts and/or music. (ii) Experience in one or more of the following branches of adult education: The organising series of lectures, short courses, camps, study weeks, youth organisations, publicity, etc.
81/20/261...	Medical Officer.....	£600 × £30-£840, plus privileges of quarters, rations, fuel, light and laundry	Health (Mental Hospital Service)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	—
81/9/62....	Translator.....	£600 × £30-£840....	Interior (Translation Bureau, Pretoria—Foreign Languages Section)	Candidates must— (i) be in possession of an academic degree; (ii) have a thorough knowledge of both official languages; (iii) have a thorough knowledge of at least three European languages, including French and German; (iv) have had experience in translating from European languages into English or Afrikaans; and (v) be capable of controlling staff, checking translation work and of assuming the responsibilities of a section head	The successful candidate must be prepared to learn Spanish and/or Portuguese within a reasonable period if one of these languages is not included amongst those mentioned opposite (iii) in the preceding column.
81/33/49...	Assistant Professional Officer	*£350 × £25-£600....	Transport (Division of Civil Engineering)	B.Sc. degree or recognised equivalent qualification with courses in at least one of the following subjects: Geology, Physics, Chemistry	Experience in the testing of road building materials and allied research will be a recommendation. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/404...	Assistant Professional Officer (Lecturer in Chemistry)	*£350 × £25-£600....	Agriculture (Agricultural College, Cedara)	B.Sc. degree with Chemistry or Agricultural Chemistry as a major subject	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/9/63....	Assistant Translator.....	*£350 × £25-£600....	Interior (Translation Bureau, Pretoria—Foreign Languages Section)	Candidates must— (i) be in possession of an academic degree; (ii) have a thorough knowledge of both official languages; and of at least three European languages, including French and German	Knowledge of Portuguese, Spanish or Italian will be a recommendation.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £25-£600) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/15/35...	Clerk of Works.....	£480 × £20-£600....	Native Affairs.....	Successful completion of a five year apprenticeship in one of the major trades of the building industry and not less than five years' experience as journeyman in general building construction. Educational qualifications must be at least equal to a Standard VI certificate	Preference will be given to candidates who hold a diploma in an approved Clerk of Works course of study and a Junior (or equivalent) certificate.
81/33/54...	Aeradio Mechanic, Grade II	£300 × £25-£475....	Transport (Division of Civil Aviation)	(i) Junior (or equivalent) certificate and sound technical and practical knowledge of modern radar and/or radio ground station equipment, and navigational aids and ability to install and maintain equipment (ii) At least five years' appropriate experience	—
81/29/87...	Draughtsman, Grade II...	£150 × £15-£180 × £20-£200 × £25-£475	South West Africa Administration (Works Branch)	Junior (or equivalent) certificate...	Successful candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications as follows:— (a) Junior Certificate, £150 p.a. (b) Standard IX, £165 p.a. (c) Matriculation, £180 p.a. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

81/11/23...	Deputy Messenger of the Court, Grade II	£300 × £20-£440....	Justice (various centres)	(i) Junior (or equivalent) certificate; (ii) Candidates must be between 21 and 45 years of age; and (iii) be in possession of a motor-vehicle driver's licence	Successful candidates will be expected, apart from being required to comply with the official hours of attendance as prescribed by the Public Service Regulations, to be at the disposal of the Messengers of the Court to serve subpoenas at all hours outside office hours.
81/29/86...	Chief Inspector of Lands.	£600 × £30-£720....	South West Africa Administration (Lands Branch)	Candidates must— (i) possess a Matriculation (or equivalent) certificate; (ii) have a thorough knowledge of farming in South West Africa; (iii) be able to value fixed and moveable improvements and livestock as well as ground; (iv) be capable of giving guidance to the Inspectors of Lands; and (v) be in possession of a motor vehicle driver's licence	—

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslid of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Die Wet op Staatsamptenare (Militêre Diens), No. 27 van 1944, verleen sekere voordele aan oud-vrywilligers wat binne die bestek van die Wet val.
5. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(a) Lewenskostoelae (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep.	Getroude amptenare.	Ongetroude amptenare.
Oor £150 tot £200 per jaar.....	£130 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£156 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£182 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£208 per jaar.	£50 per jaar.

- (b) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostoelae ingesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £660 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £330 per jaar beloop.
- (c) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika).—In die Suidwes-Afrika Administrasie 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

6. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde opvoedkundige vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

7. Aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (a)] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.

8. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 30 Desember 1950.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/269..	Epidemioloog.....	£1,200 × £50-£1,400..	Gesondheid (Hoofkantoor)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en spesiale kwalifikasies of ondervinding van epidemiologie	
81/25/151..	Tandarts.....	£840 × £30-£960.....	Natalse Provinsiale Administrasie (Onderwysdepartement)	Registrasie by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad as tandarts	Die suksesvolle kandidaat sal skole moet besoek; Pietermaritzburg sal sy hoofkwartier wees.
81/29/70...	Ingenieur, Graad III.....	£840 × £30-£960.....	Administrasie van Suidwes-Afrika (Waterbewaringsafdeling)	B.Sc. (Siviele Ingenieurswese)-graad of erkende gelykwaardige kwalifikasie	Applikante moet in staat wees om doeltreffend die ontwerp en oprigting van hidroliese werk te onderneem en te beheer. Die suksesvolle kandidaat sal in die beheer wees van die Waterbewaringsafdeling van die Administrasie se Werke-afdeling. Ondervinding van algemene hidroliese werk, ontwerp en bou van damme, pompskemas, beskerming teen oorstroming en hidrografie is noodsaaklik en moet uitvoerig genoem word. Ondervinding van boorwerk en ondergrondse watervoorrade sal 'n aanbeveling wees.
81/24/83...	Senior Assistent-argitek...	£840 × £30-£960.....	Kaapse Provinsiale Administrasie (Argiteksafdeling)	Applikante moet lde van die Suid-Afrikaanse Instituut van Argitekte wees of moet as argitekte kragtens die Argitekte en Hoeveelheidsopnemers (Privaat) Wet van 1927 registreerbaar wees en moet ten minste agt jaar praktiese ondervinding in argitektuur, na kwalifikasie, opgedoen het. Kandidate moet ook in staat wees om beheer oor die werk van die Argitekspersoneel uit te oefen	Ondervinding in die ontwerp van skole en/of hospitale sal 'n aanbeveling wees.
81/30/56...	Senior Vakkundige Beampte (Nywerheidsooreenkomste)	£840 × £30-£960.....	Handel en Nywerheid.	'n Universiteitsgraad in Chemiese Ingenieurswese, Chemie of Fisika	Praktiese ondervinding sal 'n aanbeveling wees.
81/23/85...	Organiseerder van Onderwys vir Volwassenes	£600 × £30-£840 of (£780 × £30-£900 (skaal volgens kwalifikasies en ondervinding)	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Johannesburg)	(i) 'n Universiteitsgraad (ii) 'n Erkende onderwyserssertifikaat en suksesvolle onderwysondervinding	Die volgende sal sterk aanbevelings wees: (i) Opleiding of ondervinding in kunsvlyt en/of musiek. (ii) Ondervinding van een of meer van die volgende vertakings van onderwys vir volwassenes: Die organiseer van reekse lesings, kortkursusse, kampe, studieweke, jeugorganisasies, publisiteit, ens.
81/20/261..	Mediese Beampte.....	£600 × £30-£840, plus voorregte t.o.v. inwoning, rantsoene, brandstof, lig en wasgoed	Gesondheid (Sielsieke-hospitaaldiens)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	
81/9/62....	Vertaler.....	£600 × £30-£840.....	Binnelandse Sake Vertaalburo, Pretoria—Afdeling Vreemde-Tale)	Kandidate moet— (i) 'n akademiese graad besit; (ii) 'n grondige kennis van die twee landstale hê; (iii) 'n grondige kennis van minstens drie Europese tale, waarvan Frans en Duits twee moet wees, hê; (iv) ondervinding van vertaalwerk uit die Europese tale in Afrikaans of Engels opgedoen het; en (v) die vermoë om personeel te beheer, vertaalwerk na te sien, en die verantwoordelikhede van 'n afdelingshoof op hom te neem, besit.	Die suksesvolle kandidaat moet bereid wees om Spaans en/of Portugees binne 'n redelike tydperk aan te leer indien een van die tale nie onder (iii) in die voorgaande kolom ingesluit is nie.
81/33/49...	Assistent - vakkundige Beampte	*£350 × £25-£600.....	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese)	B.Sc.-graad (of erkende gelykwaardige kwalifikasie) met kursusse in ten minste een van die volgende vakke: Geologie, Fisika, Chemie	Ondervinding van die toets van padboumateriaal en verwante navorsing sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, ondervinding van hierdie soort werk erken.

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/1/404...	Assistent - vakkundige Be-ampte (Lektor in Skei-kunde)	*£350 × £25-£600....	Landbou (Landbou-kollege, Cedara)	B.Sc.-graad met Skeikunde of Land-bouskeikunde as 'n hoofvak	By die vasstelling van die aanvang-salaris kan die Kommissie, na goed-dunke, toepaslike ondervinding erken. Kennis van Portugees, Spaans of Italiaans sal 'n aanbeveling wees.
81/9/63....	Assistent-vertaler.....	*£350 × £25-£600....	Binnelandse Sake (Ver-taalburo, Pretoria—Afdeling Vreemde Tale)	Kandidate moet— (i) 'n akademiese graad besit; (ii) 'n grondige kennis van albei landstale hē, asook van minstens drie Europese tale, waar-van Frans en Duits twee moet wees	

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige graad is (salarisskaal £350 × £25-£600) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus of vier jaar van langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig deurgemaak het, of ter erkenning van 'n Meesters- of Doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/15/35...	Klerk van Werke.....	£480 × £20-£600....	Naturellesake.....	Moet vyf jaar vakleerlingsdiens in een van die hoofambagte van die boubedryf met goeie gevolg voltooi het en minstens vyf jaar ondervinding as vakman in algemene boukonstruksie hē. Onderwyskwalifikasie moet minstens gelykwaardig met 'n Standard VI-sertifikaat wees	Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat 'n diploma in 'n goedgekeurde studiekursus vir klerke van werke en 'n junior (of gelykwaardige) sertifikaat besit.
81/33/54...	Lugvaartradio - werktuig - kundige, Graad II	£300 × £25-£475....	Vervoer (Afdeling Burgerlike Lugvaart)	(i) Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat en deeglike tegniese en praktiese kennis van moderne radar- en/of radiogronstasie-uitrusting en van navigasiehulp-middele en bevoegdheid om die uitrusting te installeer en te onderhou; (ii) Ten minste vyf jaar toepaslike ondervinding.	—
81/29/87 ..	Tekenaar, Graad II.....	£150 × £15-£180 × £20-£200 × £25-£475	Administrasie van Suid-wes-Afrika (Werke-afdeling)	Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat	Aanvangsalarisse ooreenkomstig op-voedkundige kwalifikasies sal aan suksesvolle kandidate as volg be-taal word:— (a) Junior-sertifikaat, £150 p.j. (b) Standard IX, £165 p.j. (c) Matrikulasie, £180 p.j. By die vasstelling van die aanvang-salaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

81/11/23...	Adjunk-geregsbode, Graad II	£300 × £20-£440....	Justisie (verskeie sen-trums)	(i) Junior- (of gelykwaardige serti-fikaat. (ii) Kandidate moet tussen 21 en 45 jaar oud wees; en (iii) 'n motorvoertuig - bestuurders - lisensie besit	Suksesvolle kandidate sal benewens te voldoen aan die amptelike diens-ure soos deur die Staatsdiens-regulasies bepaal, ter alle tye buite kantoorure tot beskikking van die Geregsbodes moet wees ten einde dagvaardings te dien.
81/29/86...	Hoofinspekteur van Lande	£600 × £30-£720....	Administrasie van Suid-wes-Afrika (Lande Afdeling)	Kandidate moet— (i) 'n matrikulasie- (of gelykwaardi-g) sertifikaat besit; (ii) 'n grondige kennis van boerdery in Suidwes-Afrika hē; (iii) in staat wees om vaste en los verbeterings, sowel as lewende hawe, te waardeer en grond-waardes vas te stel; (iv) bevoeg wees om leiding aan die Inspekteurs van Lande te gee; en (v) in besit van 'n motorvoertuig-bestuurderslisensie wees	—

1-8-15

Official Publications Issued during October, 1950.

BLUE BOOKS.

Report of the Department of Social Welfare for the period 1st October, 1937, to 31st March, 1949. (U.G. 36/1950). Price 11s. 6d.

ACTS AND REGULATIONS.

Workmen's Compensation Act, 1941, as amended by Act No. 27/1945, Act No. 48/1947 and Act No. 36/1949, and Regulations framed thereunder. Price 2s. 6d.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

No. 184.—Thirty-first Industrial Census, 1947-48 (Preliminary Report). Price 6d.

No. 185.—Preliminary Census Report on the Number of Dwell-ings Occupied by Europeans, 1946. Price 6d.

First Census of Distribution and Service Establishments, 1946-47, Preliminary Report No. 1.—Wholesale Establishments. Price 6d.

Offisiële publikasies uitgegee gedurende Oktober 1950.

BLOU BOEKE.

Verslag van die Departement van Volkswelsyn vir die tydperk 1 Oktober 1937 tot 31 Maart 1949 (U.G. 36/1950). Prys 11s. 6d.

WETTE EN REGULASIES.

Ongevallewet, 1941, soos gewysig deur Wet No. 27/1945, Wet No. 48/1947 en Wet No. 36/1949, en Regulasies daaronder gepubliseer. Prys 2s. 6d.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

No. 184.—Een-en-dertigste Industriële Sensus, 1947-48 (Voorlopige Verslag). Prys 6d.

No. 185.—Voorlopige Sensusverslag oor die Getal Wonings deur Blankes Bewoon, 1946. Prys 6d.

Eerste Sensus van Distribusie- en Diensinrigtings 1946-47. Voorlopige Verslag No. 1.—Groothandelinrigtings. Prys 6d.

TREATY SERIES.

- No. 4/1950.—The Annecy Protocol of Terms of Accession to the General Agreement on Tariffs and Trade. Price 3d.
 No. 6/1950.—Exchange of Notes with Canada regarding the Temporary Suspension of the Margin of Preference on Unmanufactured Logs. Price 3d.

GEOLOGICAL PUBLICATIONS.

- Sheet No. 36.—The Geology of the Country around Messina with Explanation by P. G. Sohngé, H. D. le Roex and H. J. Nel. Price 5s.
 Sheet No. 166.—The Geology of the Schoorsteenbergrivier Area, Cape Province, with Explanation by J. J. G. Blignaut, P. J. Rossouw, J. de Villiers and H. D. Russell. Price 5s.

STATISTICS.

- Monthly Abstract of Trade Statistics, July, 1950. Price 3s. 6d.
 Department of Mines Monthly Statistics, August, 1950. Price 2s. 6d.

MISCELLANEOUS.

- Summary of the Group Areas Act. Price 9d.
 Bibliography of Regional Meteorological Literature, Volume I, Southern Africa, 1486-1948. Price 21s.
 Bothalia, Volume 5: The South African Fungi and Lichens to the end of 1945. Price 30s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,
 PRETORIA AND CAPE TOWN.

VERDRAGREEKS.

- No. 4/1950.—Die Annecy-Protokol van die Voorwaardes van Toetreding tot die Algemene Ooreenkoms oor Tariewe en Handel. Prys 3d.
 No. 6/1950.—Notawisseling met Kanada betreffende die Tydelike Opskorting van Voorkeursmarges ten opsigte van Onvervaardigde Blokke. Prys 3d.

GEOLOGIESE PUBLIKASIES.

- Vel No. 36.—Die Geologie van die Omgewing rondom Messina met Toeligting deur P. G. Sohngé, H. D. le Roex en H. J. Nel. Prys 5s.
 Vel No. 166.—Die Geologie van die Schoorsteenbergrivier-gebied, Kaapprovinsie, met Toeligting deur J. J. G. Blignaut, P. J. Rossouw, J. de Villiers en H. D. Russell. Prys 5s.

STATISTIEKE.

- Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Julie, 1950. Prys 3s. 6d.
 Departement van Mynwese Statistieke vir die Maand Augustus 1950. Prys 2s. 6d.

DIVERSE.

- Opsomming van die Wet op Groepsgebiede, 1950. Prys 9d.
 Bibliografie van Meteorologiese Streek-literatuur, Vol. 1, Suidelike Afrika, 1486-1948. Prys 21s.
 Bothalia, Vol. 5: „The South African Fungi and Lichens to the end of 1945.” Prys 30s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
 EN KAAPSTAD.

IRRIGATION DEPARTMENT.

PUBLICATION OF MAPS ON WATER RESOURCES
 IN THE UNION, SCALE 1 : 1,500,000.

The Government Printer has completed the printing of a series of Maps on the Water Resources of the Union prepared by the Irrigation Department and the Weather Bureau of the Department of Transport.

There are 12 maps in the series details of which are given in the code set out below.

Each map is in 2 sheets (Eastern Union and Western Union) on linen mounted paper. Costs is 3s. per sheet.

Copies are obtainable from:—

The Government Printer,
 Publications Section,
 331 Pretorius Street,
 PRETORIA.

Key to Code Numbering.

- A. Basic Work, i.e. Place Names, Railways, etc.
 B. River System including all Major Dams and Pipe Lines.
 C. Perennial River Areas and Lowest Recorded Flows.
 D. Irrigation in South Africa, i.e. Government Irrigation Areas, Irrigation and River Districts, Municipal, Company or Privately Administered Community Irrigation Schemes, Native Irrigation Schemes.
 E. Main Drainage Regions.
 F. Minor Drainage Regions.
 G. Magisterial Boundaries.
 H. Rainfall Map (Isohyets), 1945.
 I. Evaporation, i.e. Gross Iso-Evaps and Tabular Inset Showing Monthly and Seasonal Averages at Various Stations.

Maps have been prepared in the following combinations. Quote code when ordering:—

AB (obtainable with Basic "A" in Black or Grey. Specify Black or Grey when ordering. A is Grey in all other combinations), ABC, ABD, ABCD, ABCDE, ABCDEF, ABCDEFG, AB EF, AB E G,
 AB AB
 H HI

DEPARTEMENT VAN BESPROEÏING.

KAARTE VAN WATERHULPBRONNE IN DIE
 UNIE, SKAAL 1 : 1,500,000.

Die Staatsdrukker het 'n reeks kaarte van die waterhulpbronne van die Unie, wat deur die Departement van Besproeiing en die Weerburo van die Departement van Vervoer opgestel is, gedruk.

Daar is 12 kaarte in die reeks waarvan besonderhede in onderstaande kode gemeld word.

Elke kaart bestaan uit 2 velle papier (Oostelike Unie en Westelike Unie) wat op linne gemonteer is. Die prys is 3s. per vel.

Afdrukke is verkrygbaar van:—

Die Staatsdrukker,
 Afdeling Publikasies,
 Pretoriusstraat 331,
 PRETORIA.

Sleutel tot Kodenummers.

- A. Basiese werk, d.w.s. plekname, spoorweë, ens.
 B. Rivierstelsel, met inbegrip van alle belangrike damme en pyplyne.
 C. Gebiede met standhoudende riviere en laagste strome wat aangeteken is.
 D. Besproeiing in Suid-Afrika, d.w.s. Staatsbesproeiingsgebiede, besproeiings- en rivierdistrikte, munisipale, privaat geadministreerde gemeenskaplike besproeiingskemas of besproeiingskemas van maatskappye, natuurlike-besproeiingskemas.
 E. Vernaamste dreineringsstreke.
 F. Ondergeskikte dreineringsstreke.
 G. Magistraatdistriktgrense.
 H. Reënvalkaart (Isohete), 1945.
 I. Verdamping, d.w.s., bruto isoverdamping en tabel-bylae wat die maandelikse en seisoensgemiddeldes by verskillende stasies aantoon.

Kaarte is in die volgende kombinasies opgestel. Meld die kode wanneer u bestel:—

AB (verkrygbaar met basiese „A" in swart of grys. Meld swart of grys wanneer u bestel. A is grys in alle ander kombinasies), ABC, ABD, ABCD, ABCDE, ABCDEF, ABCDEFG, AB EF, AB E G,
 AB AB
 H HI

1-8-15-22-29

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

IMPORTANT.

NOTICE TO THE PUBLIC.

Amended Closing Date.

Legal Advertisements, Business and Estate Notices, etc., for Insertion in the *Government Gazette*.

Notice is hereby given that Monday and Tuesday, 25th and 26th December, 1950, being public holidays, notices must reach this office not later than 10 a.m. on Friday, 22nd December, 1950, for insertion in the *Government Gazette* of 29th December, 1950.

All notices received after the above-mentioned closing hour, will automatically be published in the subsequent issue, unless advised to the contrary.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIK.

KENNISGEWING AAN DIE PUBLIEK.

Gewysigde Sluitingsdatum.

Wetlike advertensies, sake- en boedelkennisgewings, ens., vir plasing in die *Staatskoerant*.

Kennisgewing geskied hiermee dat, aangesien Maandag en Dinsdag, 25 en 26 Desember 1950, openbare vakansiedae is, kennisgewings hierdie kantoor moet bereik voor 10 vm. op Vrydag, 22 Desember 1950 vir plasing in die *Staatskoerant* van 29 Desember 1950.

Alle kennisgewings wat ná genoemde sluitingsuur ontvang word, sal gevolglik in die eersvolgende uitgawe geplaas word tensy anders versoek.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
10-17-24-1-8-15

Be pleased to take notice that the general dealer's business carried on by ABDUL HAY MOHAMED PATEL under the style of KISMET FRUIT MARKET at 65 Mare Street, Roodepoort, has been sold as and from the 1st day of August, 1950, to MOOSA ISMAIL HANSROD, who will carry on the business under the same style at the aforesaid address.—Israel & Doring & Kossuth, Attorneys for the Parties, Old Municipal Buildings, Jan Street, P.O. Box 84, Roodepoort. 13400—24-1-8

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskapsbesigheid bekend as die HEIDELBERG NUUS geleë te Ueckermanweg, Heidelberg, gedrywe deur JOHANNES HERMANUS VAN DER WESTHUYZEN en GERT ANDRIES AGENBACH ontbind is en dat die besigheid voortaan deur GERT ANDRIES AGENBACH alleen vir eie rekening op dieselfde adres en onder dieselfde naam gedrywe sal word. Gedateer te Brakpan op hierdie 15de dag van November 1950.—Pieter du Plessis & Vorster, Prokureurs vir die Partye, Trust-geboue, Brakpan. 13152—24-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the hair-dressing business hitherto carried on by BRUCE MARTER under the style of COURT HAIRDRESSERS at 1a Third Avenue, Springs, together with the stock-in-trade and goodwill thereof, has been sold to JAN ANDRIES CRONJE and NICHOLAS ALLING VORSTER with effect from 1st December, 1950. Dated at Springs this 16th day of November, 1950.—P. J. J. Viljoen, Attorney for Parties, 2-3 Standard Bank Chambers, Third Street, Springs. 13257—24-1-8

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business known as NOYCEDALE KONTANT WINKEL and carried on at 2 Milner Avenue, Noycedale, Nigel, by LUKAS IGNATIUS PRETORIUS, has been sold and will be transferred to ANDREAS LAMBROU and COSTAS MICHAEL on and from the 2nd January, 1951.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel. 13197—24-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's butchery and native eating-house business known as the NEW HERIOT TRADING STORES situated at Main Reef Road, Toroonga, Johannesburg, has been sold by the NEW HERIOT TRADING STORES (PTY.), LIMITED, to FRANCISCO FERNANDES MENDES and FRANCISCO DA COSTA CALDEIRA, who will carry on the said business for their own benefit and account under the firm or style of TOROONGA MAIN REEF STORES after the last publication hereof.—J. Fine, Attorney for Parties, 401 Manlin House, corner Marshall and Harrison Streets, Johannesburg. 13150—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of wholesale merchants carried on by A. SWEIDAN & KING (PTY.), LTD., at 2 De Villiers Street, Johannesburg, will be transferred on the 1st December, 1950, to 3 Plein Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 13th day of November, 1950.—Harry T. Hersch, Attorney for A. Sweidan & King (Pty.), Ltd., 25 Main House, 96 Main Street, Johannesburg. 13353—24-1-8

The general dealer's business carried on by SIMON and PHILIP FLAX (S. FLAX & SON), on Stand No. 116, being 10 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, will be transferred to SIMON FLAX as from 1st January, 1951.—M. I. C. Kaplan & Sons (Pty.), Ltd., His Majesty's Buildings, Johannesburg. 13179—24-1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between HARRY KATZEFF and GEORGE LEVIN, carrying on business as general dealers, at Stand No. 74, Driefontein, East Rand, has been dissolved with effect from the 1st day of October, 1950, by the retirement therefrom of the said HARRY KATZEFF.

And take further notice that the said GEORGE LEVIN will continue to conduct the said business, under his own name, for his own account, and at the same address, and has taken over all the assets and liabilities of the aforesaid partnership business.—B. Stern & Co., Attorneys for the Parties, 29-30 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 13218—24-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GEORGE HENRY CARTER on Plot No. 217, Benoni Agricultural Holdings, District Benoni, under the style of DIE GROOT WINKEL, has been sold as a going concern together with all stock-in-trade to RICHARD SHEPHERD who continued the said business for his own benefit under the style of DIE GROOT WINKEL at the said address with effect from the 13th day of November, 1950.—I. Slomowitz, Attorney for the Parties, P.O. Box 526, Benoni. 13195—24-1-8

NOTICE.

Take notice that the business carried on by ISSY LEVITAS under the name or style of RELIANCE BUTCHERY at Stand No. 48, Rivonia, has been removed to Stand No. 28, Rivonia, where the same will be carried on under the same name or style.—Averbuch & Simler, Attorneys for the Party, 45 A. H. T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg. 13295—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of PRICE & SONS, manufacturers' representatives, has moved from 9 Crown House, 77 President Street, Johannesburg, to 41/43 Juba's Building, 43 Pritchard Street, as from the 1st October, 1950. 13296—24-1-8

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of stationers and office system specialists carried on in co-partnership by ERIC THOMAS JAMES PRICE and THOMAS SPENCE under the style or firm of PRICE & SPENCE at Mildor House, 31 Delvers Street, Johannesburg, has been sold to PRICE & SPENCE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly incorporated with limited liability according to the Laws of the Union of South Africa, which said Company will carry on the said business at the same address for its own benefit and for its own account with effect as from the 1st October, 1950. Dated at Johannesburg this 18th day of November, 1950.—O. Mitchley & Company, Attorneys for the Parties, 609/613 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. 13330—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership carried on by CHRISTOPHERES PANAYIOUTOU LOIZOS and ANDREAS PANAYIOUTOU LOIZOS under the style of LIDO CAFÉ at 93 Prince's Avenue, Benoni, was dissolved by mutual agreement as from the 1st July, 1950.

All assets and liabilities of the said partnership have been taken over by the said CHRISTOPHERES PANAYIOUTOU LOIZOS who continued the said business for his own account under the same style of LIDO CAFÉ.—I. Slomowitz, Attorney for the Parties, P.O. Box 526, Benoni.

13278—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of wholesale merchants and manufacturers carried on by EPHRAIM WILKOV and BENNIE WILKOV under the name or style of CAP AND CLOTHING MANUFACTURERS at 160 Market Street, Johannesburg, has been sold with effect from the 1st day of November, 1950, to SIEGFRIED FRITZ STEIN, in his capacity as a trustee for and on behalf of a Company in the course of registration, known as CAP AND CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the business at the same place and under the same name or style. Dated at Johannesburg on this 16th day of November, 1950.—D. M. Selby, Esq., Attorney for the Sellers, 7-8 High Court Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg; Jack Blumenthal, Esq., Attorney for the Purchaser, 1/3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg.

13277—24-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the hairdressing business hitherto carried on by BRUCE MARTER under the style of COURT HAIRDRESSERS at 1a Third Avenue, Springs, together with the stock-in-trade and goodwill thereof, has been sold to JAN ANDRIES CRONJE and NICHOLAS ALLING VORSTER with effect from 1st December, 1950. Dated at Springs this 16th day of November, 1950.—P. J. J. Viljoen, Attorney for Parties, 2-3 Standard Bank Chambers, Third Street, Springs.

13276—24-1-8

NOTICE.

Fresh produce dealer including agency concern carried on by SOMA PARBHOO ODHAVE and BHAGWAN GOVIND under the style of AFRICAN MARKET PRODUCE DISTRIBUTORS AND AGENCY at 16a Diagonal Street, Johannesburg, will be transferred as from ten days after final publication hereof to MANILAL NARSAI and NANOOBHAI NARSAI who will not take over any debts of the transferors or liabilities of their business.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg.

13163—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, aerated mineral water dealer and restaurant keeper on Stand No. 249 Sixteenth Street, Asiatic Bazaar, Benoni Location, Benoni, conducted by HASSAN MOHAMED under the style of PHOENIX TEA ROOM will, together with the stock-in-trade and all other accompanying assets of the said businesses, be sold and transferred to PUNNIAH ALFRED on the 1st day of January, 1951, and the said PUNNIAH ALFRED will continue to conduct the said businesses at the same address and under the same style.—Alfred J. Levy, Solicitor for Parties, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.

13398—24-1-8

Notice is hereby given that the business carried on by the PRETORIA FOOD STORES (PTY.), LTD., at 261 Van der Walt Street, Pretoria, was transferred to 307 Pretorius Street, Pretoria, as and from the 1st November, 1950.—A. Cooper, 110-111 Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

13093—24-1-8

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaars- en haarkappersbesigheid gedryf deur PHILIP RUDOLPH BOTHA te Markstraat 22a, Middelburg, verkoop is aan FREDERICK CHRISTOFFEL LOUIS ELOFF, wat dit vir eie voordeel sal dryf op dieselfde adres as en van 15 November 1950.

13255—24-1-8

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by FREDERICK WILLIAM CARNELL and HERBERT DOUGLAS LANG under the style of GOODWILL MEAT MARKET at 238 Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg, is being moved to 224 Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg, with effect from the 29th November, 1950.—Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Goodwill Meat Market, 409 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

13164—24-1-8

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of SYDNEY SANDLER, trading as SYDNEY'S OUTFITTERS at 24 Von Weilligh Street, Johannesburg, will be removed to 67 Bridges Avenue, Westonaria, with effect as and from the 13th November, 1950, where he will trade as SYDNEY'S.

13162—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer heretofore carried on by MORRIS AMDUR at 67 Bridges Avenue, Westonaria, known as SPRINGBOK OUTFITTERS, has been sold as a going concern to SYDNEY SANDLER, who will carry on such business for his own account, under the name or style of SYDNEY'S at the same address as and from the 13th day of November, 1950.—B. Stern & Co., Attorneys for the Parties, 29 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

13143—24-1-8

Kennis word hiermee gegee dat die skilder- en boukontraheursbesigheid gedryf deur CORNELIUS JOHANNES RAUTENBACH, Jnr., ADRIAAN JOHANNES JOUBERT en CLEMENS JOHANNES GLÖCKNER SCHWELLENUS, onder die naam HELPMERKAAR SKILDERKONTRAHEURS, van Heidelberg, Transvaal, op 9 Desember 1950, ontbind en opgegee sal word.—Viljoen & Meek, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Tvl.

13222—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that NICHOLAAS ALLING VORSTER has been admitted as a partner in the general dealer's and hairdressing business carried on by JAN ANDRIES CRONJE under the style or firm of ARLYN HAIRDRESSERS at 6 Grootvaly Strubenvale, Springs, as and from the 20th day of November, 1950. Dated at Springs, this 23rd day of November, 1950.—Gibson & Hodges, Attorneys for Parties, Evelyn Mansions, Third Street, Springs.

13590—1-8-15

NOTICE.

The partnership business of SUBWAY CAFÉ AND RESTAURANT carried on by PANDELIS COCOTOS and GEORGE SPIROS CALAGERO at Stand No. 43, Vereeniging, being the corner of Rhodes Avenue and Union Street, Vereeniging, has been dissolved by the retirement therefrom of the said PANDELIS COCOTOS. The business will be carried on by GEORGE SPIROS CALAGERO, who has admitted ALEXANDER MAROUDAS as a partner in the said business. All with effect from the last publication of this advertisement.—Jack Levitan, Attorney for Parties, 809 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

13354—24-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that THEANO THEOLOGO, widow, intends selling and transferring her business known as CONWAY TEA ROOM, situate in Conway Mansions, 14 Noord Street, Johannesburg, to CATHERINE THOMPSON (a public trader), with effect from the 9th day of December, 1950.—Weston and Porter, Attorneys to the Parties, 400 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

13347—24-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that DONALD CHARLES LORD intends selling and transferring his business known as LORD'S DELICATESSEN, situate in Conway Mansions, 14 Noord Street, Johannesburg, to CATHERINE THOMPSON (a public trader), with effect from the 9th day of December, 1950.—Weston and Porter, Attorneys to the Parties, 400 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

13348—24-1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business of general dealer and patent medicine dealer carried on in co-partnership by EBRAHIM GOOLAM and JEEVA HOOSSEIN under the style or firm of GOOLAM MAHOMED on Stand No. 865, First Street, Asiatic Bazaar, Germiston, will be dissolved as from the 31st December, 1950, from which date the said business will be continued by EBRAHIM GOOLAM and MAHOMED ALLY SIDICK in co-partnership under the same style or firm at the same address. Dated at Germiston this 20th day of November, 1950.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for Parties, 2 Provident Buildings, Germiston.

13404—24-1-8

NOTICE.

The general dealer's business carried on under the style of PHIL'S OUTFITTERS by PHILLIP DIMENTSTEIN at 346b Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been abandoned as from 31st August, 1950.

13317—24-1-8

NOTICE.

The general dealer's business carried on under the style of ROSENTHAL CASH STORE by SIEGFRIED ROSENTHAL at 77 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned as from 30th September, 1950.

13316—24-1-8

Notice is hereby given that the business of chemist and druggist carried on by MAYFAIR WEST PHARMACY (D. COHEN, M.P.S.), at 14b St. Domingo Avenue, Mayfair West, has been removed to 1 St. Elmo Avenue, Mayfair West, as from 1st day of July, 1950.

13352—24-1-8

NOTICE OF INTENDED SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that YOI TIM intends selling the native eating-house and provision store carried on by him at 152 President Street, Johannesburg, to SUM SONG, fourteen days after publication of this notice. Dated at Johannesburg this 17th day of November, 1950.—Edward Gordon, Attorney for the Parties, Chancellor House, 25 Fox Street, Johannesburg.

13349—24-1-8

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of chemist and druggist heretofore carried on by SAMUEL MICHAEL SHER under the style of BRAMLEY PHARMACY at 287 Louis Botha Avenue, Bramley, District Johannesburg, has as from the 15th day of November, 1950, been removed to premises situated on Stand No. 46, Bramley, and being 585 Louis Botha Avenue, Bramley, District Johannesburg, at which address he will carry on the said business under the same style for his sole account and benefit.—Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorney for the Party, 242 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

13350—24-1-8

Notice is hereby given that the business of a butchery carried on by BERNARD LURIE under the style of SINGER'S BUTCHERY at 525 High Street, Kensington B, Ferndale, Johannesburg, has been transferred to a partnership consisting of the said BERNARD LURIE and MORRIS SEGAL with effect from the 6th November, 1950, from which date the said parties will continue to conduct the said business under the same style and at the same address.—Mendel Levin & Kagan, Attorneys for the parties, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

13355—24-1-8

REMOVAL OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business of estate agents carried on by GARFIELD HOPKINS under the style of HOPKINS AND HOPKINS at Government Street, Roodepoort, will be removed to 20 President Square, Roodepoort, as from the 1st January, 1951.—J. Gus Ackerman, Attorney for Party, 13a Van Wyk Street, Roodepoort.

13351—24-1-8

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennissgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as ALLISON'S TRANSPORT gedryf deur GEORGE JAMES ALLISON te Mitchellstraat 456, Pretoria-wes, verkoop is aan ELIZABETH CATHERINA GRÜNDLING, en dat oordrag van die besigheid sal geskied op die 9de Desember 1950, vanaf welke datum genoemde ELIZABETH CATHERINA GRÜNDLING die besigheid onder dieselfde naam en dieselfde adres sal voortsit, vir haar eie voordeel.—Cousyn & Hertzog, Prokureurs vir Partye, De Villiersgebou, Bureauaan, Pretoria.

13394—24-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business owned by ANTONIO CARRATU under the name of PETERS FISH & CHIPS at 211 Main Street, Johannesburg, will be transferred to B. M. DA MATTA as Trustee for B. M. DA MATTA (PROPRIETARY), LIMITED, as from date of last publication of this advertisement.—Knox-Davies, Summerley & Taboron, Attorneys for Parties, 84 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

13356—24-1-8

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by WILLIAM PETER LOUW under the style of ROSETTENVILLE CYCLE AND HARDWARE COMPANY at 65a Main Street, Rosettenville, Johannesburg, was abandoned on the 31st day of October, 1950.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for the Party, 4 Broadway Mansions, 198 Main Street, Rosettenville, Johannesburg.

13357—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOY SMITH and DICK MOED carrying on business under the style or firm of MAISON CHICK HAIRDRESSING SALOON at the Florence Nightingale Nursing Home, Hillbrow, Johannesburg, have sold the said business to JOHN GEORGE MULLER IMMELMAN with effect from the 11th day of November, 1950. Dated at Johannesburg this 11th day of November, 1950.—Judah & Penn, Attorneys to the Parties, 708-9 Service House, Anderson Street, Johannesburg.

13378—24-1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between AHMED MOOSA NANABHAY and ISMAIL MOOSA NAHABHAI conducted under A. M. NANABHAY, 90 Hay Street, Turfontein, has been dissolved by the retirement therefrom of the said AHMED MOOSA NANABHAY and that the said ISMAIL MOOSA NANABHAI will conduct the said business under the said style in co-partnership having acquired the assets and goodwill thereof.

13385—24-1-8

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the agents for foreign firms business carried on under the style of DAVIES & LUKE, LTD., has removed its premises from 612-613 Service House, 63 Anderson Street to 304-305 Balmoral House, 100 President Street, Johannesburg, with effect from 1st November, 1950.

13389—24-1-8

General dealer's business carried on by FATIMA KHAN at 74 Griffith Street, Newclare, Johannesburg, will be sold and transferred to Mrs. MARIAM MOOSA as from 10 days after final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg.

13315—24-1-8

Notice is hereby given that the sale of the general dealer's, butchery and native eating-house business known as NEW HERIOT TRADING STORES and sold by NEW HERIOT TRADING STORES (PTY.), LTD., to MAX BERNARD HURWITZ has been cancelled by mutual consent with effect as and from the 27th October, 1950.—J. Fine, Attorney for the Parties, 401 Manlin House, corner Marshall and Harrison Streets, Johannesburg.

13149—24-1-8

General dealer's business carried on by BAWA KANJEE at Stand No. 350/1, being 7 Twist Street, Johannesburg, will be sold and transferred to GOVAN MANCHA and MANCHA HARI who will trade as PLINTOR FRUIT MARKET at same place from grant of general dealer's licence.

13554—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PHILIP LACOB known as BROADCAST STORES at 165 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st March, 1950.

13388—24-1-8

Be pleased to take notice that the dairy business carried on by ANDRIES BARTHLOMEUS KEMP, under the style of LIBERTAS DAIRY, at 43 Nel Street, Roodepoort, has been sold as and from the 1st day of December, 1950., to WILLIAM FRANK SMITH, who will carry on the business under the same style at the aforesaid address.—Israel & Durig & Kossuth, Attorneys for the Parties, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort.

13574—1-8

The hotel business conducted by SAM HARBOUR under the style of MARAISBURG HOTEL on Stands Nos. 786/78, Maraisburg, will be transferred in pursuance of a sale with effect from the 1st December, 1950, to JACK MOSS and FANNY MOSS upon the expiry of ten days after the second publication hereof.—Alec Radus, Attorney for Purchasers, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

13607—1-8

NOTICE.

The business carried on by MAX BEHR under the style of QUEENSTREET HARDWARE AND CYCLE COMPANY at 176 Queen Street, Kensington South, Johannesburg, was abandoned on the 1st of November, 1950.—Alec Radus, Attorney for Party, 41 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

13608—1-8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and dealer in methylated spirits and patent medicines carried on by OLIVER EDWIN GREEN at 19 Lake Avenue, Benoni, and the business of general dealer carried on by OLIVER EDWIN GREEN at the Railway Coal Sites, Benoni Railway Station, has been sold to the BENONI PRODUCE AND COAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st January, 1951.

The BENONI PRODUCE AND COAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED will take over all the assets and liabilities of the said OLIVER EDWIN GREEN trading as the BENONI PRODUCE AND COAL COMPANY in respect of the above businesses. Dated at Benoni on this the 24th day of November, 1950.—J. Fredman, Attorney for the Parties, 56 Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni.

13611—1-8

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by D. RADEMEYER, under the style of S.A. VIBRA-PHONES, at 28 Steytlers Buildings, corner Loveday and Market Streets, Johannesburg, will be abandoned as from the date of the last publication hereof.—Cooper & Cooper, Attorneys for Party, P.O. Box 950, Johannesburg.

13555—1-8-15

Notice is hereby given that the business of native eating-house, butcher, provision dealer and fresh produce dealer carried on by B. M. B. & H. TRAUB under the name of CENTRAL STORES, Stands Nos. 30 and 31, Witfield, has been abandoned.

13100—24-1-8

Notice is hereby given that DAVID SEREBRO trading as D.S. ECONOMIC STORES at 15 Gerrit Maritz Street, Alberton, will on the 1st day of January, 1951, admit SAMUEL ELI SEREBRO as a partner.—A. Dinner, Attorney for Parties, 1 Provident Building, Germiston.

13260—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of an electrician conducted by NATHAN ELIEZER HERBERG under the style or firm of AJAX ELECTRICAL SERVICES at 53 Biccard Street, Braamfontein, has been abandoned with effect from the 1st day of November, 1950. Dated at Johannesburg this 1st day of November, 1950.—Judah & Penn, Attorneys, 708-9 Service House, Anderson Street, Johannesburg.

13381—24-1-8

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat SAMPSON MALAZA sy restaurantlisensie en eethuislisensie ten opsigte van die besigheid bekend as EATING HOUSE in die Machadodorp Lokasie, nie gedurende die komende jaar sal hernu nie.—M. J. Mills, Prokureur vir die Party, Posbus 37, Machadodorp.

13417—1-8-15

The business heretofore conducted by HANS CHRISTESSEN SCHMIDT under the style BLOEMHOF MILLING COMPANY on Erf No. 112, Bloemhof, has been sold to DIE SUID WESTELIKE TRANSVAALSE KO-OPERATIEWE LANDBOU-VEREENIGING, who will continue the same for their own account from 1st January, 1951. Bloemhof, 24th November, 1950.—A. J. Marais, Attorney.

13409—1-8-15

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by WILLEM JACOBUS VAN ZYL at Clubview, under the style of SIX MILE TRADING STORES AND BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED and will be transferred to the Company upon expiration of the requisite publications.—Crafford and Du Toit, Agents for the Parties, 4 De Villiers Buildings, Pretoria.

13410—1-8-15

OORNAME VAN BESIGHEID.

In terme van Artikel 24 van Wet No. 36 van 1936, word hiermee kennis gegee dat AHMED MOHAMED en ISMAIL MOHAMED, albei van Christiana, en vennote van MOHAMED AHOMED van Christiana in die vennootskap bekend as MAHOMED AHOMED, handelende as algemene handelaars op Erf No. 845, Kommandantstraat, Christiana, laasgenoemde se aandeel in bogenoemde besigheid oorgeneem het, en voortaan vir eie voordeel onder die naam MAHOMED AHOMED, algemene handelaar, die besigheid vanaf 1 Januarie 1951 sal voortsit.

Aansoek om sodanige algemene handelaarslisensie sal onmiddellik na verloop van die advertensie tydperk by die Plaaslike Munisipaliteit gedoen word. Christiana, 14 November 1950.—Jan Nico Uys, Prokureur vir die Partye, Pretoriusstraat, Posbus 44, Christiana.

13408—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of clothing manufacturers carried on by the COMMERCIAL INDUSTRIAL MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED at 2 Prince's Avenue, Benoni, has been sold to the COMMERCIAL MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED with effect from the 1st day of January, 1951.

The COMMERCIAL MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED will take over all the assets and liabilities of the COMMERCIAL INDUSTRIAL MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Benoni on this 24th day of November, 1950.—J. Fredman, Attorney for the Parties, 56 Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni.

13612—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by COLIN DAVID GORDON under the style of GORDON'S BOOK STORE at 555 Voortrekker Road, Brakpan, has been sold and will be transferred to GORDON'S BOOK STORE (PTY.), LTD., who will carry on the said business under the same style and at the same address with effect from the 1st day of January, 1951.—W. Horwitz, A. D. Cohen & Greenblatt, Attorneys for the Parties, 101-2 and 114-5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue (P.O. Box 214), Brakpan.

13618—1-8-15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ROGERS AND PEDDIE (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on the business known as ROODEPOORT NORTH SUPPLY STORE on the premises situate on Stands Nos. 566 and 567, Location Road, Roodepoort North, has disposed of the said business, exclusive of book debts and liabilities, as a going concern, together with the general dealer's, poison and patent medicine licences, to ROODEPOORT NORTH SUPPLY STORE (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to carry on the said business under the style of ROODEPOORT NORTH SUPPLY STORE (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address as from the 25th day of November, 1950. Dated at Johannesburg this 22nd day of November, 1950.—Harry Solomon, Attorney for the Parties, P.O. Box 9211, Johannesburg.

13553—1-8

NOTICE.

Mrs. LILY MICHELSON sold the assets of the business LA ROCHELLE FURNITURE STORE on the 15th November, 1950, to Mrs. F. DONNENBERG of Court Auction Mart, Asher's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, and has abandoned the business.—Gluckmann & Kaplan, Attorneys for Mrs. Michelson, P.O. Box 7437, Johannesburg.

13551—1-8-15

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as HARMONIE HANDELSHUIS op die plaas Rietvlei No. 96, distrik van Belfast, deur ALICE ROBINSON, 'n publieke handelaar, verkoop is aan BARTHOLOMEUS STEPHANUS KOCH, wat vanaf die 1ste dag van September 1950 die besigheid vir sy rekening in dieselfde perseel oorgeneem het onder dieselfde naam.—M. J. Mills, Prokureur vir die Partye, Posbus 37, Machadodorp.

13418—1-8-15

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on at 30 and 33 White House, 263 Schoeman Street, Pretoria, in partnership by ELIZABETH YOUNG BURT and THELMA DAVIES under the name or style of BETH-THEL MILLINERS will be abandoned as and from the 31st day of November, 1950.—E. Burt, T. Davies, 30 and 33 White House, 263 Schoeman Street, Pretoria, 22nd November, 1950.

13411—1-8-15

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat DANIEL PETRUS GRIESEL sy algemene handelaarsbesigheid te Naauppoort, distrik Christiana, verkoop het aan JACOB FRANCOIS NEL, en dat laasgenoemde hierdie besigheid vanaf 1 Januarie 1950 sal drywe onder die naam van J. F. NEL op dieselfde plek en vir sy eie voordeel.—De Kock & Duffey, Prokureurs vir die Partye, Schweizer Reneke.

13537—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SIDIK VALYMIA trading as RIETVLEI TRADING STORE on the farm Rietvlei No. 148, District Standerton, has been sold to AMINA ISMAIL, who will carry on the said business for her own account under the style of I. A. KAROLIA and at the same address with effect from 1st October, 1950.—C. H. Hutchinson, Attorney for Parties, 21 Kerk Street, P.O. Box 55, Standerton.

13531—1-8

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die bakkerijbesigheid bekend as BOVEN BAKKERY voorheen gedryf deur FREDERICK JOHANNES SCHEEPERS in MacFarlane's-gebou, Dordelaan, Waterfall Boven, met effek van die 1ste September 1950 oorgemaak is aan JOHANNES IACOBUS PARSONS en MARIA GEZINA NEL (meederjarige jongedogter) in vennootskap, wat vanaf daardie datum die saak voortsit vir eie rekening in dieselfde perseel onder dieselfde naam.—M. J. Mills, Prokureur vir die Partye, Posbus 37, Machadodorp.

13530—1-8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the stock, fixtures and fittings in the business carried on by WOLF DRUIAN and BARNEY BORIS DRUIAN under the style of VULCAN CAFE at 17 Buitekant Street, Pretoria, has been sold and will be transferred with effect from the 22nd December, 1950, to MORRIS RAPHAEL GOODMAN. Dated at Pretoria this 22nd day of November, 1950.—Resnik & Bothma, Attorneys for the Parties, 9a Bureau Lane, Pretoria.

13483—1-8

TRANSFER OF BUSINESS.

General dealer's eating-house and butchery businesses carried on by M. SOUZA and A. BRANCO as SOUZA & BRANCO, Stand No. 2627, Lower Prince's Avenue, Benoni, transferred to M. SOUZA as from 1st January, 1951.—Chas. Hoppenstein & Sons, Agents, Benoni.

13631—1-8-15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Take notice that the businesses hitherto conducted by ARON TAITZ, MAURICE LEE and MYER SILVERMAN under the name or style of CHRISTY'S at 43 Eloff Street, Johannesburg, and 51 Harrison Street, Johannesburg, have been sold to CHRISTY'S OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of July, 1950, and will be transferred to the said Company on the 9th day of December, 1950, and the said Company will carry on the said businesses at the same addresses for its own account.—Averbuch & Simler, Attorneys for the Parties, 45 A.H.T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg. 13636—1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Be pleased to take notice that the partnership existing between ERNEST BENEDIX and MAURICE SLOOT carrying on business under the style of BENEDIX & SLOOT at Chester House, 130 Jeppe Street, Johannesburg, will be dissolved with effect from the 31st day of December, 1950, by the retirement therefrom of the said MAURICE SLOOT. The said ERNEST BENEDIX will carry on the business under the same style at the same address.—M. Handelsman, Attorney for the Parties, 73/5 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 13665—1-8-15

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of PROGRESS WHOLESALE carried on by MENDEL OZEN at 18 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st November, 1950.—R. S. Myers, Incorporated Secretary, 210, S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 13664—1-8

TRANSFER OF BUSINESS.

Fresh produce dealer's business carried on by M. SOUZA as CENTRAL PORTUGUESE MARKET, 97b Prince's Avenue, Benoni, transferred to JOAO E. DE CASTRO as from 1st January, 1951.—Chas. Hoppenstein & Sons, Agents, Benoni. 13632—1-8-15

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that the partnership of JACOB HIRSCHSON and WALTER MORRIS LEVY carrying on the business of general dealers on 50a Mare Street, Pietersburg, as VOS IMPLEMENT & HARDWARE STORE intend to alienate and transfer the said business to VOS IMPLEMENT & HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly incorporated under the provisions of Act No. 46 of 1926, as amended, and having its Registered Office in 50a Mare Street, Pietersburg. Pietersburg, 27th November, 1950.—Kotze & Gillett, Attorneys for Parties. 13722—1-8

Notice is hereby given that KOOVERJIE BHIKHA, carrying on business at Lot No. 301, Breyten, as a general dealer and fresh produce dealer under the name or style of D. K. VALLABH & CO., will admit JINA KOOVERJIE as a partner in the said business as from 1st January, 1951, and from that date the business will be carried on under the name or style of D. K. VALLABH & SON. Breyten, 27th November, 1950.—D. P. Chapman, Attorney for the Parties, P.O. Box 6, Breyten. 13725—1-8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by JULIUS GORFINKEL under the style or firm of JAMAUR FASHIONS at 125b Hay Street, Turfontein, Johannesburg, has been transferred to STELLA SHIPPEL, who will carry on business under the style or firm of STELLA FASHIONS at the same address as from the 15th November, 1950.—Felix V. Zwiklitz, Attorney for the Parties, 4 Broadway Mansions, Main Street, Rosettenville, Johannesburg. 13663—1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by HYMAN JACOBSON, HARRY JACK KLASS and JOSEPH SACKS under the style or firm of MAYFAIR HYGIENIC MEAT MARKET at 156 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, will as from the 1st January, 1951, be dissolved. The said HARRY JACK KLASS retires from the said partnership and the said HYMAN JACOBSON and JOSEPH SACKS will as from the said 1st January, 1951, carry on the said business under the same style or firm and at the same address for their sole account and benefit. Dated at Johannesburg this 1st day of December, 1950.—Joseph Daleski, Attorney for the Parties, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 13711—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HILDA DORIS ESCALLE carrying on business as the ESQUIRE RESTAURANT AND TEA LOUNGE at corner Main and Harrison Streets, Johannesburg, intends to dispose of the said business to ELLEN MARY ROBINSON, who will continue to carry on the business under the same name at the same address. Dated at Johannesburg this 23rd day of November, 1950.—David I. Gordon, Attorney for Parties, 96/9 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 13662—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business carried on by SVEH EMIL VERSTER under the style of VERSTER'S GARAGE at 5 Eleventh Street, Delarey, Johannesburg, was on the 1st November, 1950, sold to CORNELIUS CHRISTIAAN ANDERSON, who will carry on the business under the style of WHITERIDGE GARAGE.—Max Mayers, Solicitor, 7 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 13670—1-8

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of invisible menders carried on by PHILIP JAMES VILLET and ISAAC MALKIN trading as ANNE'S HOSIERY REPAIRS at 36 Conway Mansions, 14 Noord Street, Johannesburg, has been abandoned from the 24th November, 1950.—B. Pencharz, Attorney for Parties, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 13713—1-8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the motor garage business carried on by SAMUEL ETTIN and ISAAC WOLFSON under the style of GROOTVLEI GARAGE on the farm Grootvlei No. 76, in the District of Heidelberg, together with all the assets thereof, has been sold and on 2nd January, 1951, will be transferred to MINE STORES (NATAL), LIMITED, which Company will thereafter carry on the said business under the same style and at the same address.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 13661—1-8

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between ALBERT CHARLES PRESCOTT and GORDON MACKENZIE HORNE in the business of men's and boys' outfitters carried on by them under the style of PRESCOTT & HORNE on Lot No. 1355 (being 21 Prince's Avenue), Benoni, will be dissolved with effect from the 20th day of December, 1950. As and from that date the said GORDON MACKENZIE HORNE will retire from the said partnership and HENRY WILLIAM PRESCOTT will be admitted into partnership with the said ALBERT CHARLES PRESCOTT in the aforesaid business which will be carried on by them at the same address under its present style. Dated at Benoni this 27th day of November, 1950.—A. E. Cook, Attorney for the Parties, Goch Buildings, Taylor Street, Benoni. 13714—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ESTA MIRIAM GREENWOOD under the style or firm of FINE FOODS at 155 Muldersdrift Road, Northcliff, Johannesburg, has been sold to CLIVE JAMES SELBY and HILLEL COHEN with effect from the 17th November, 1950.—Witkin, Guttentberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Parties, 242 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 13660—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, dealer in patent and proprietary medicines and butcher carried on by SAMUEL ETTIN and ISAAC WOLFSON under the style of S. ETTIN on the farm Grootvlei No. 76, in the District of Heidelberg, together with all the assets thereof, has been sold and on 2nd January, 1951, will be transferred to MINE STORES (NATAL), LIMITED, which Company will thereafter carry on the said business under the same style and at the same address.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 13659—1-8

REMOVAL OF BUSINESS.

General dealer's and tearoom business carried on by THRASIVOULOS K. MORAITIS as O.K. CAFÉ, 56a Amptphill Avenue, Benoni, removing on the 1st January, 1951, to Lesvos Court, 55a Amptphill Avenue, Benoni.—Chas. Hoppenstein & Sons, Agents, Benoni. 13653—1-8-15

NOTICE OF CHANGE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business at present carried on under the style of ALEC'S CASH STORE on Erf No. 298, on the corner of Hoofd and Potgieter Streets, in the Town of Potgietersrust, under general dealer's licence by ALEXANDER EMANUEL QUALLY, has been sold and will be transferred to NICOL CECIL SNYMAN and NICOLAAS SNYMAN as from the last publication of this notice and that thereafter the said business will be carried on by the latter under the same style and at the same address for their own account. Potgietersrust, this 27th day of November, 1950.—Stedman & Probart, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Potgietersrust. 13723—1-8

Hiermee word kennis gegee dat die besigheid van J. J. KRUGER en C. D. STEIJN-VAARD (handelsnaam K & S FIETS EN ALGEMENE HANDELAARS, te Michael Brinkstraat 894, Villieria, verskuif is na Michael Brinkstraat 890, Villieria, vanaf 1 November 1950. 13727—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, as amended, that MICHAEL GERSEN SIMS carrying on business as a butcher under the style or firm of IDEAL FRESH MEAT SUPPLY at 36 Voortrekker Street, Vereeniging, has sold and transferred the aforesaid business, together with all the assets thereof, with effect as from the date of transfer of the licence, to DAVID FEIGIN, who will, as from that date, carry on the aforesaid business for his sole account and benefit under the same style and at the same address. Dated at Vereeniging this 23rd day of November, 1950.—H. Slomowitz, Attorney for the Parties, Galen Chambers, Voortrekker Street, P.O. Box 115, Vereeniging. 13594—1-8

REMOVAL OF BUSINESS.

General dealer's business carried on by COERT GOUS, 4a Main Avenue, Springs Extension, Springs, removing to 6 Main Avenue, Springs Extension, Springs, on 1st January, 1951, and trading as MOSRIF GROCERS.—Chas. Hoppenstein, Agents, Benoni. 13630—1-8-15

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat DANIEL ESAIS PHILIPPUS NORTJE, handeldrywende as garage-eienaar en algemene handelaar op Erf No. 105, Kerkstraat, Bethal, onder die naam GUNNING'S GARAGE voornemens is om gemelde naam GUNNING'S GARAGE te verander na NORTJE MOTORS met effek vanaf 1 Januarie 1951. Gedateer te Bethal op 25 November 1950.—J. J. A. Schoeman, Prokureur vir Applikant, Eeufesstraat, Posbus 7, Bethal. 13641—1-8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by LEONARD JAMES BERNARD MEYER under the style of COMBRO TRADING STORE on the farm Combro No. 1005, District Pietersburg, has been sold to VICTOR BURNETT BECKER with effect from the 1st December, 1950, from which date he will conduct the business at the same address and under the same style for his sole benefit. Dated at Pietersburg this 24th day of November, 1950.—Mentz, Cohen & Meyer, Attorneys for Parties, Netherlands Bank Chambers, P.O. Box 152, Pietersburg. 13596—1-8-15

NOTICE.

Kindly take notice that the business carried on by DAVID JACOBS under the style of COPI GROCERY AND OUTFITTING at High Street, Ferndale, has been abandoned with effect from the 31st October, 1950. 13515—1-8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto existing between ARTHUR SALTZ and LOUIS SALTZ, in respect of the business known as A. & L. SALTZ, general dealers, of 25 Fourth Street, District Township, Krugersdorp, has been dissolved by the retirement therefrom of LOUIS SALTZ.

The said ARTHUR SALTZ has taken over all the assets and liabilities of the said business and will continue to carry on the same under the style of A. SALTZ & COMPANY, at the same address, for his own benefit. Dated at Krugersdorp on this the 8th day of December, 1950.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, Sterling Buildings, Ockerse Street, P.O. Box 168, Krugersdorp. 13821—8-15-22

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat die slagtersbesigheid op die plaas Goudmyn No. 153, distrik Lydenburg, gedryf deur STEPHANUS PETRUS GROBLER onder die naam van STEEL-POORT SLAGTERY oorgeneem is deur THEUNIS NICOLAAS HENDRIK DU RAND wat die gesegde besigheid sal dryf op dieselfde plek en onder dieselfde naam en vir sy eie belang vanaf die 1ste Desember 1950.—Roux & Kuit, Kantostraat 29b, Lydenburg. 13718—1-8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that CHARLES ALEXANDER OGILVY BALLENTINE has disposed of his general dealer's business formerly carried on by him under the name or style of THE JOHANNESBURG FURNISHING COMPANY at 34 Stevens Street, Claremont, Pretoria, to ERIC PAULSEN, who will carry on the said business at the same address and under the same style or firm with effect from the 1st day of November, 1950. Dated at Pretoria this 28th day of November, 1950.—Gillett & Odendaal, Attorneys for the Parties, 45 Bureau Lane, Pretoria. 13724—1-8-15

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat FRANCOIS JOHANNES WELGEMOED as MODEL GARAGE te Voortrekkerweg 452, Gezina, Pretoria, die bogenoemde besigheid verkoop het aan JOHANNES HENDRIKUS OOSTHUIZEN en CONRAAD ALBERTUS THEODORUS KUIPERS en dat hulle dit in dieselfde naam vir hulle eie voordeel sal voortsit vanaf 27 November 1950.—Sapirstein & Kuiper, Prokureurs vir die Partye, Posbus 196, Pretoria. 13676—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by ANDRIES STEPHANUS PRINSLOO and ELSIE CAROLINA VORSTER under the style or firm of ORIENT BUTCHERY on portion of the farm Steenekoppie No. 101, District Krugersdorp, will be alienated to LOUIS KLASS immediately after the expiration of 10 days calculated from the second publication of this notice.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Parties, 43 Human Street, Krugersdorp. 13726—1-8

I. W. F. CHRISTIANE, trading as SPRINGBOK CAFÉ, of 228 Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg, advise that the business has now been transferred to 224 Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg, with effect from the 30th November, 1950. 13694—1-8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto existing between LOUIS SALTZ and NATHAN SALTZ in respect of the business known as L. SALTZ & Company, general dealers, of 60 Human Street, Krugersdorp, has been dissolved by the retirement therefrom of NATHAN SALTZ. The said LOUIS SALTZ has taken over all the assets and liabilities of the said business and will continue to carry on the same under the same style and at the same address for his own benefit. Dated at Krugersdorp on this the 8th day of December, 1950.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, Sterling Buildings, Ockerse Street, P.O. Box 168, Krugersdorp. 13822—8-15-22

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto existing between NATHAN SALTZ, LOUIS SALTZ and ARTHUR SALTZ in respect of the business known as B. LEVY & COMPANY, general dealers, of 61 Commissioner Street, Krugersdorp, has been dissolved by the retirement therefrom of LOUIS SALTZ and ARTHUR SALTZ. The said NATHAN SALTZ has taken over all the assets and liabilities of the said business and will continue to carry on the same under the same style and at the same address for his own benefit. Dated at Krugersdorp on this the 8th day of December, 1950.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, Sterling Buildings, Ockerse Street, P.O. Box 168, Krugersdorp. 13820—8-15-22

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ZITA (PROPRIETARY), LIMITED under the firm or style of ZITA at 48b Prince's Avenue, Benoni, will be abandoned with effect from the 31st day of December, 1950.—Lovell, Miller & Dreyer, 76 Cranbourne Avenue, Benoni; and Edelstein & Kahn, Lewco Buildings, Tom Jones Street, Benoni, Attorneys to the transaction. 13735—8-15-22

OUTSPAN INN (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, No. 46 of 1926 (as amended), that the registered office of the above Company will be transferred from Ameshoff Street, Braamfontein, Johannesburg, to c/o Messrs. Dean & Thresher, Stainers Chambers, President Street, Kroonstad, Orange Free State, following the publication of this notice. 13774—8

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISAAC COHEN under the style of DUKE'S OUTFITTERS at 100 Kerk Street, Ermelo, will be abandoned as and from the 31st December, 1950.—Jackson & Joubert, Attorneys, P.O. Box 146, Ermelo. 13771—8-15-22

KENNISGEWING.

Hiermee word bekendgemaak dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur MARIE KLASS (gebore BARNARD), op die plaas Kromrivier No. 590, distrik Rustenburg, onder die naam KROMRIVIER TRADING STORE vanaf 1 Desember 1950 oorgemaak is aan HARRY KLASS wat die besigheid vir sy eie voordeel op dieselfde plek en onder dieselfde naam sal voortsit.—Penzhorn, Coetsee & Brink, Prokureurs vir die Partye, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg. 13817—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that MEYER WILLIAM MALTZ carrying on business as an apothecary and general dealer under the style of ELKEMEDS at 643 Murray Avenue, Brits, has sold the goodwill and all the assets of the said business to MALTZ'S PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, and that transfer thereof will be effected on the 2nd January, 1951, as and from which date the said business will be carried on by the said MALTZ'S PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, under the same style and at the same address for its own account and benefit.—Johan Erasmus, Attorney for the Parties, Murray Avenue, P.O. Box 78, Brits. 13830—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HASSEN SALEIEE trading as H. I. LAHER at 34a West Street, Johannesburg, has been sold and transferred to MOHAMED MOOSA MINTY, who will trade for his own account and benefit as and from the 27th November, 1950.—Osman Ally, Agent for the Parties, 3 Adams Arcade, 40 Market Street, Johannesburg. 13831—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between MONTY BLOOM and MOSES GANZ carrying on business under the style of NEW MODDERFONTEIN OUTFITTERS at Stand No. 131, Farm No. 3, Benoni, has been dissolved with effect from the 1st day of December, 1950, by the retiral from the partnership of the said MOSES GANZ. The said MONTY BLOOM shall carry on the business solely for his own account with effect from the date aforementioned under the same style.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, P.O. Box 219, Benoni. 13813—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that RICHARD SHEPHERD has sold his business known as ARCADIA DAIRY, to GEORGE EDWARD CARSON LENDRUM, who will carry on the said business under the name of ARCADIA DAIRY at 60 Fourth Avenue, Geduld, Springs. The Purchaser takes over neither liabilities nor book debts.—Hein Becker, Attorney for the Parties, P.O. Box 346, Springs, 28th November, 1950. 13784—8-15

SALE OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business conducted by HENRY MELVIN LEVINGER under the name of L. B. BAZAAR at 185 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been sold to ABRAHAM BELKIN who will conduct the said business for his own account and his own benefit under the same name at the same address as and from the 1st day of December, 1950.—Lionel Lipkin & Benjamin, Attorneys for the Parties, 210/13 Service House, Anderson Street, Johannesburg. 13779—8-15

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business presently conducted by WALLACE HOME BUSHNELL ROOME under the style of ROOME'S RADIO & ELECTRICAL SERVICE DEPOT at 54a Mare Street, Pietersburg, will, with effect from 1st December, 1950, be transferred to 17b Grobler Street, Pietersburg. Dated at Pietersburg this 28th day of November, 1950.—Mentz, Cohen & Meyer, Netherlands Bank Chambers, P.O. Box 152, Pietersburg. 13763—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, native eatinghouse and butcher carried on by MIKE KRAMER under the style of M. KRAMER, 4 Beatty Avenue, Witbank, has been sold to LOUIS KRAMER, with effect from the 1st of December, 1950, from which date the said LOUIS KRAMER will carry on the business at the same address for his own account and benefit under the style of L. KRAMER. Dated at Witbank this 28th day of November, 1950.—De Kock & Duffey, Attorneys for the Parties, Old Standard Bank Buildings, Kitchener Avenue, P.O. Box 204, Witbank. 13760—8-15-22

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between SAMUEL ELI KATZEN and RIVA HIGH in respect of the general dealer's business carried on under the style of CENTRAL CYCLE AND MOTOR ACCESSORIES at 27b Prince's Avenue, Benoni, has been dissolved with effect from the 22nd day of November, 1950. The said RIVA HIGH has retired from the said partnership and all the assets of the said business have been transferred to SAMUEL ELI KATZEN who will carry on the said business under the same style and at the same address for his sole account and benefit.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties, 502 Winchester House, corner Loveday and Main Streets, Johannesburg. 13741—8-15-22

NOTICE.

The business heretofore carried on by MORRIS SHARFMAN under the style of SPRINGS BAG AND BOTTLE COMPANY at 66 Fourth Avenue, Springs, has been sold and will be transferred to NORMAN BRENNER after the expiration of 10 days from the date of the last publication hereof.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for Parties, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, P.O. Box 184, Springs. 13850—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES JURGENS as a restaurant keeper under the style of L. S. RESTAURANT at Stand No. 25 of Lot No. 8, Main Road, Klipriviersoog, will be transferred to THOMAS LOCKEN, who will carry on the said business under the same style and name and at the same address with effect as and from the 1st January, 1951. 13827—8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers and tearoom business carried on by NIKIFOROS PHYLOUS under the name and style of SCALA TEA ROOM situate at 87 Fourth Avenue, Melville, Johannesburg, has been sold to AGATHANGELOS SAVVAS and CHRISTODULOS SAVVAS carrying on business in partnership, as from the 1st day of January, 1951. The said AGATHANGELOS SAVVAS and CHRISTODULOS SAVVAS shall continue to conduct the said business at the same address and under the same name and style as from the said date.—Terblanche & Brighish, Attorneys for Parties, 312 Netherlands Bank Buildings, 82 Fox Street, Johannesburg. 13857—8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MESSRS. GIESKENS DAIRY closed their Branch at 10 Henri Street, Braamfontein, Johannesburg, on the 31st July, 1950, and transferred all the assets thereof to their Head Office at 117 Fourth Street, Linden, Johannesburg.—B. H. Berman, Attorney for the Parties, Montanée House, Johannesburg. 13832—8-15-22

NOTICE.

The general dealer's business carried on by HYMIE ORELOWITZ as WELKOM HANDELSHUIS on Stand No. 727, High Street, Ferndale, will be abandoned as from the 30th November, 1950.—Colman V. Cohen, Party's Attorney, 16-17 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 4319, Johannesburg. 13833—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that HARRY RITZ trading as a general dealer and second-hand dealer under the style of EAST RAND FURNISHERS at 6 Prince's Avenue, Benoni, has admitted to partnership JACK RITZ and the firm of HARRY RITZ and JACK RITZ trading as EAST RAND FURNISHERS will take over the business of the said HARRY RITZ as and from the 1st day of January, 1951. Dated at Benoni on this the 22nd day of November, 1950.—J. Fredman, Attorney for the Parties, 56 Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni. 13848—8-15

Notice is hereby given that the motor garage business hitherto carried on by ARIE WILLEM GERRITS under the style of WONDERFONTEIN MOTORS at Wonderfontein No. 122, District Belfast, will henceforth be carried on at the same address by the same proprietor under the style of GERRITS GARAGE. 13853—8-15-22

Kennisgewing geskied hiermee dat die vursprodukte handelaar- en teekamer-houer-besigheid van CHRISTOFFEL JOHANNES GROBLER bekend as STELLA TEKKAMER gedryf te Erf No. 862, Fitzgeraldstraat, Belfast, as 'n lopende saak met voorraad en toebehorens vervreem is aan CORNELIUS JANSEN GUNTER, wat vanaf 1 Januarie 1951 genoemde saak op genoemde adres onder die naam van ASTRA KAFEE vir sy eie voordeel sal dryf.—Victor D. Weimer, Prokureur vir die Partye, Posbus 11, Belfast. 13852—8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on in partnership by EBRAHIM ABDOOLA and ABDOOL CARIM OSMAN under the style of EBRAHIM OSMAN AND COMPANY on Stand No. 10, Asiatic Bazaar, Witbank, will be abandoned, and the partnership dissolved on 31st December, 1950. 13916—8-15-22

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer, carried on by MANUEL DE CANHA at (a) Stand No. 501, 21 Third Avenue, Hill Extension, Johannesburg, and (b) Stand No. 250, 53 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, together with all the assets appertaining thereto, will be transferred to MANUEL DE CANHA and ANTONIO DE FARIA PEREIRA PONTES, trading in partnership, ten days after the last publication hereof.—Cooper & Cooper, Attorneys for Parties, 303 Lewis & Mark's Bldg., 65 President Street, Johannesburg. 13902—8-15

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the non-European cinema, known as the HOLLYWOOD PLAYHOUSE, carried on at Stand No. 1066, Third Street, Asiatic Bazaar, Germiston, by TAM KING, Licence Holder No. 702, has been abandoned with effect as from the 1st October, 1950.—Yorko General and Trust Agency, for the Party, No. 25 Commissioner Street, Johannesburg. 13903—8-15-22

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer and butchery businesses carried on by ROBERT JOHN FERNIHOUGH on portion of Erf No. 793, Pretoria North, under the style or firm of R. J. FERNIHOUGH will be transferred to WILFRED HENRY FERNIHOUGH, who will carry on the said businesses under the same style at the same place for his own benefit. Dated at Pretoria this 5th day of December, 1950.—H. M. Slade, Attorney for the Parties, P.O. Box 968, Pretoria. 14006—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of section thirty-four of Act No. 24 of 1936 (as amended), that PIONEER TRADING STORE (PTY.), LTD., trading as general, patent medicine, provision and cycle dealers at Rooikop No. 15, Natalspruit, District Alberton, has sold the said business excluding all the liabilities to LOUIS SOLOMON and MANNIE PERLMAN and that the same will be transferred to the said LOUIS SOLOMON and MANNIE PERLMAN on the 1st January, 1951, and that they will thereafter conduct the said business at the same address for their sole benefit.—I. Slomowitz, Attorney for the Parties, P.O. Box 526, Benoni.

13872—8-15-22

KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat JACOB JOHANNES JACOBS sy algemene handelaarsbesigheid bekend as GRUISBANK STORES, wat hy drywe te Vlaklaagte No. 131, distrik Groblersdal, verkoop het aan WILLEM JACOB KRUGER VIVIERS met effek vanaf 27 November 1950, vanaf welke datum die gemelde WILLEM JACOB KRUGER VIVIERS die gemelde besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel en gerief onder dieselfde naam en op dieselfde adres. Gedateer te Groblersdal hierdie 30ste dag van November 1950.—A. M. Ferreira, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal.

13912—8-15-22

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat daar 'n verandering in die samestelling van die belanghebbendes in die besigheidssaak bekend as GOLD REEF TRADING STORE wat sake gedoen het te Rooipoort 50, distrik Randfontein, plaasgevind het, deurdat HARNOLDUS DANIEL JANSSEN, die eienaar van bogemelde saak, DOUW GERBRAND GEYER toegelaat het as 'n vennoot in bogemelde saak.

Die besigheid sal voortgesit word by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir die voordeel van gemelde vennote.—A. R. Fleischack en Kie., Prokureurs vir die Partye, Posbus 64, Potchefstroom.

13918—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SOPHIA SAVVAS, carrying on business under the style of SPRINGBOK FISH AND CHIPS, 83 4th Avenue, Melville, has disposed of her aforesaid business to MATTHYS JOHANNES PAGE, who will carry on the said business at the same address for his own benefit. Dated at Johannesburg this 1st day of December, 1950.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Parties, 1-12 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

13924—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butcher and general dealer's business known as WYNBERG BUTCHERS AND GROCERS carried on by MORRIS DAVID COHEN at Stands Nos. 1 and 2, First Avenue, Wynberg, on the farm Cyferfontein No. 1, in the District of Johannesburg, has been sold together with all the assets thereof, to ISRAEL NUROCK with effect from the 4th day of December, 1950, from which date the latter will carry on the business for his own benefit, under the same firm and style and at the same address.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

14003—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership of E. WHITEAWAY & COMPANY, which carries on the businesses of general dealers under the names and at the addresses hereinafter mentioned, will be changed by the admission of Mr. EDWARD NORTON WHITEAWAY, as a partner with effect from the 13th September, 1950. As and from that date the partnership will consist of EDWARD GEORGE LANG WHITEAWAY, EDWARD JOHN WHITEAWAY, EDWARD DUDLEY CARPENTER, and the said EDWARD NORTON WHITEAWAY, and will continue under the style or firm of E. WHITEAWAY & COMPANY, and will carry on the said businesses under the same names and at the same addresses as heretofore:—

Names of businesses and addresses at which carried on: WARD & SALMONS, corner Eloff and President Streets, Johannesburg; WARD & SALMONS, corner President and Church Streets, Germiston; WARD & SALMONS, 28a Prince's Avenue, Benoni; WARD & SALMONS, 45 Ockerse Street, Krugersdorp; THE LOUVRE, 245 Church Street, Pretoria; J. S. AMIES & CO., 269 Church Street, Pretoria; THRESHER'S SHOE STORE, 73a Eloff Street, Johannesburg; BEATLEY & CO., 156 Market Street, Johannesburg; A. S. WHITE & CO., 98 President Street, Johannesburg; C. KNIGHT & CO., 38 Human Street, Krugersdorp.

Johannesburg this 29th day of November, 1950.—Hayman, Godfrey & Sander-son, Attorneys for Parties, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 13988—8-15-22

Notice is hereby given that the partnership existing between JULIUS SCHNEIDER and EMMA BECKER (widow), in respect of the general dealer's businesses carried on by them under the style of INDUSTRIAL FIREWOOD SUPPLIES at (a) 39 Watt Street, Industria, Johannesburg, (b) Stand No. 67, Wright Road, Nuffield Township, Springs, and (c) 536 Brammer Street, Industrial Sites, Germiston, will be dissolved, as and from the 31st December, 1950, by the retirement therefrom of the said JULIUS SCHNEIDER. The said EMMA BECKER will take over the assets and liabilities of the said businesses and will continue to carry on the same under the same style and at the same addresses as heretofore.—Colman V. Cohen, Parties' Attorney, 16-17 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 4319, Johannesburg.

13987—8-15-22

MANUEL AGRELA HELENA, carrying on fresh produce businesses at 1 Goods Road, Brakpan, as SUBWAY FRESH PRODUCE, and at 434 Voortrekker Road, Brakpan, as CENTRAL MARKET GARDENS, will admit JOAO DE FREITAS, MANUEL DA SILVA SEMENTE and JOAO PEREI LUIZ as partners in the said businesses with effect from 1st January, 1951.—Gross & Hyman Cohen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 155, Brakpan.

13923—8-15-22

Notice is hereby given that the business conducted by MARTINUS SERVAAS BOTHA and ALIDA JOHANNA BOTHA, under the style or firm of MONUMENT LADIES' AND GENT'S HAIRDRESSING SALOON at 4 Monument Street, Krugersdorp, has been sold to ENGELBERT MULLER.

The business has been sold as a going concern together with its goodwill and stock-in-trade and will henceforth be conducted by the said ENGELBERT MULLER at the same address and under the same style. Dated at Krugersdorp this 2nd day of December, 1950.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, P.O. Box 168, Krugersdorp.

13907-8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the distributing branch of NON-PAREIL (1941) (PROPRIETARY), LIMITED, at 185 Oxford Road, Rosebank, only, was abandoned on the 30th day of June, 1950.—Kovalsky & Tuch, Attorneys for the Party, 111-115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.

13935—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by MARIA CHRISTINA DE SOUZA at 84a Station Street, Roodepoort, will be sold to MANUEL GONSALVES SUMARES, who will carry on business under the style and firm of PRINCESS MARKET GARDEN at the same address as from the 1st January, 1951. Dated at Roodepoort this 5th day of December, 1950.—Gous & Foord, Attorneys for the Parties, 6a Burger Street, Roodepoort.

13948—8-15

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by SARAH STEWART GAVIN GOSS under the style of FARMING SERVICES at 11/12/14 Paul Henwood's Building, corner President and Loveday Streets, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1950.

13945—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, fishmonger and dealer in methylated spirits carried on by SIDNEY KLEWANSKY under the style or firm of RANDFONTEIN FISHERIES at 9b Eleventh Street, corner Main Road, Randfontein, has, together with all assets thereof but excluding liabilities, been sold to ISAAC TAITZ and will be transferred to him with effect from the 1st January, 1951.

The said ISAAC TAITZ will continue to conduct the said business at the same address and under the same style or firm for his own account and benefit. Randfontein, this 1st December, 1950.—Miller and Wright, Attorneys for the Parties, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein.

13941—8-15-22

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business of general dealer and cycle dealer now carried on under the style of HANDY CYCLE WORKS at 53 Main Road, Randfontein, by DORA GOLDSTEIN (widow), will be abandoned with effect from the 31st December, 1950. Randfontein, this 1st December, 1950.—Miller and Wright, Attorneys for Party, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein.

13940—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by B. CREYDT on the farm Wildrand No. 110, District Piet Retief, together with all the stock-in-trade, has been sold to HEINRICH FRIEDRICH PETER WESTHOFF, who will carry on the said business for his own account in the same premises and under the same style or firm of WILDRAND STORE as and from the date of issue of the licence into his name.—Paul Olmesdahl, Attorney for Party, Piet Retief, 1st December, 1950.

13938—8-15-22

General dealer's business carried on by MAHOMED ALLI under the style of CARR CASH STORE at 6b Carr Street, Burghersdorp, Johannesburg, will be sold and transferred to AHMED OMAR as from 1st January, 1951.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg.

13991—8-15-22

NOTICE.

General dealer's business carried on in partnership between FAKIR SHAHABOODIEN and BASHIR AHMED at 17 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be dissolved as from 31st December, 1950, and the business will be transferred to BASHIR MAHOMED, who will trade as BASHIR AHMED.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 13990—8-15-22

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSIAS SMUTS VAN DER WALT on the farm One Tree Hill No. 301, in the District of Barberton, under the style or firm of ONE TREE HILL SUPPLY STORE, has been sold and will be transferred to LENNOX HOUGHTON ANDERSON, who will carry on the said business for his own account and benefit under the same name, style or firm, subject to the issue of the necessary certificate in his favour by the Barberton Rural Licensing Board.—Webb & Ross, P.O. Box 11, Barberton. 13936—8-15-22

The partnership business carried on by MONTY SACK and JACOB SIMENSON under the style of M. SACK, at Goedgedacht, District Ventersdorp, Transvaal, will be dissolved as and from the 31st day of December, 1950. As and from the said date, the said MONTY SACK will retire from the said business and the said JACOB SIMENSON will take over all the assets and liabilities of the partnership business, and he will carry on the said business in his own name and for his sole benefit and account. Dated at Johannesburg this 4th day of December, 1950.—David Isserow, Attorney for the Parties, 637 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 13997—8-15-22

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between PETER JEAN MAVROS and GEORGE ANTONIOU ALAVERAS trading as general dealers under the style of V. C. BAZAAR at 3 Craigholm Street, Dalview, Brakpan, has been dissolved by mutual consent with effect from the 31st December, 1950.

All assets and liabilities of the said business have been taken over by the said PETER JEAN MAVROS, who will continue the said business for his own account under the same style as from the 1st January, 1951.—Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Parties, Trust Buildings, P.O. Box 38, Brakpan. 13939—8-15-22

Retail butchery business carried on by HAJIRA FREDERICKS under the style of WEST END BUTCHERY at 27 Commissioner Street, Ferreirstown, Johannesburg, will be sold and transferred to DAWOOD ALLIE as from 1st January, 1951.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 13992—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of ALU-VIN CAPSULE CO., of 112 Polly Street, Johannesburg, carried on in co-partnership between KNUD HENRIK RASMUSSEN and ISRAEL SIMELOFF, was dissolved on the 23rd August, 1950, by reason of the death of the said ISRAEL SIMELOFF and that the business was continued from that date under the same style by KNUD HENRIK RASMUSSEN on his own behalf. Johannesburg this 30th day of November, 1950.—Charles Croock & Stabin, 713 Loveday House, corner Loveday & Marshall Streets, Johannesburg. 13986—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between KEITH FRASER HERD and LAWRENCE JOHN DU PLESSIS, trading as building contractors in the Heidelberg District under the style or firm of L. J. DU PLESSIS & COMPANY was dissolved on the 3rd October, 1950. Dated at Balfour this 30th day of November, 1950.—P. v. d. M. Haarhoff, Attorney for the Parties, P.O. Box 33, Phone 12, Balfour, Tvl. 13979—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the physical culture and gymnasium business carried on by EDWARD ROGERS (also known as CORRIE POTGIETER) under the style or firm of BUDOKWAI GYMNASIUM at 69 Third Street, Springs, has been sold to CONSTANTINE MITCHELL, who will carry on the business at the said address for his own account under the style or firm of OLYMPIC SCHOOL OF PHYSICAL CULTURE as and from the 1st December, 1950.—Hammerslag & Frank, Attorneys for the Parties, Poles Buildings, 43 Third Street, P.O. Box 351, Springs. 13978—8-15

Notice is hereby given that the business of general dealers and radio dealers hitherto carried on by DANIEL JACQUES BRINK and NORMAN VAN DEN BERG, trading in co-partnership as the BOKSBURG ELECTRICAL COMPANY at Stand No. 325, being 76a Leeuwpoot Street, Boksburg, has been removed to Stand No. 529, being 73 Commissioner Street, Boksburg.

Notice is further given that the said partnership will be dissolved with effect from the 31st day of December, 1950, by the retirement therefrom of the said DANIEL JACQUES BRINK. The said NORMAN VAN DEN BERG who will carry on the business under the same name for his own account with effect from the 1st day of January, 1951, will take over all assets and be responsible for all the liabilities of the said partnership.—Massel and Massel, Attorneys for the Parties, 64a Commissioner Street, Boksburg. 14005—8-15-22

CHANGE OF NAME OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the name of the general dealer's business carried on by ROBERT PASTOR at 11 Stanley Avenue, Richmond, Johannesburg, under the style of AUCLAND PARK TEAROOM will be changed to ROBERT'S BAZAAR as from the 1st January, 1951.—Sasto & Louis, Attorneys for Robert Pastor, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 14012—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the fish and chips business carried on by HESTER MAGARITHA BROUGH under the style of AIRPORT FISH & CHIPS, 130 Benoni Road, Kempton Park, has been sold to JACOBUS PHILIPPUS BENJAMIN BLIGNAUT with effect as from the 1st day of January, 1951.—C. M. G. Busschau, Attorney for Parties, 6 Ebena Buildings, 35 West Street, P.O. Box 28, Kempton Park. 14002—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BARNETT MOTOR ACCESSORIES (PTY.), LTD., at 41 Third Street, Springs, together with all its assets and liabilities, has been sold to BARNETT MOTOR SUPPLIES (SPRINGS) (PTY.), LTD., a Company in the course of registration, which will carry on the said business at the same address.—Papilsky Hurwitz & Co., Agents for the Companies, 22 N.B.S. Buildings, 40 Rissik Street, Johannesburg. 14025—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butchery heretofore carried on by MARY BIELICH, widow, under the style of ROSETTENVILLE EXTENSION BUTCHERY at 65b Main Street, Rosettenville, Johannesburg, has been sold and will be transferred to JOVAN MILASINOVICH as from the 1st January, 1951, the said business will be continued by him under the same style or firm namely, ROSETTENVILLE EXTENSION BUTCHERY. Dated at Johannesburg this 8th day of December, 1950.—Joseph Daleski, Attorney for the Parties, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 13999—8-15

General dealer's business carried on by AMINA DORASAMY under the style of M.D. CASH STORE at 33 Victoria Street, Sophiatown, Johannesburg, will be sold and transferred to CHOW SON as from 1st January, 1951.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 13994—8-15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act (Act No. 24 of 1936), that the business of a ladies' hairdresser and general dealer known as BRYANSTON SALON DE GLAMOUR, previously conducted by QUEENIE ETHEL MAUD MARGAU and HELEN MICHEL in co-partnership, on certain Portion G of the farm Rietfontein No. 3, Old Pretoria Road, has been sold to the said QUEENIE ETHEL MAUD MARGAU with effect from the 14th day of November, 1950, as and from which date she will conduct the business under the same style and at the same address for her own account. Dated at Johannesburg this 21st day of November, 1950.—Judah & Penn, Attorneys for the Parties, 708-9 Service House, Anderson Street, Johannesburg. 14028—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act of 1936, that ten (10) days after the date of the last publication hereof, the business of a mineral water works factory, heretofore conducted by KOOLGLO MINERAL WATER WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, at 58 Earp Street, Ophirton, Johannesburg, will be sold and transferred as a going concern, to KOOLGLO MINERAL WATER WORKS (1950) (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the said business at the same address. Dated at Johannesburg this the 4th day of December, 1950.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House (4th Floor), corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 14070—8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by ADA LOUISA ECKET under the style of ROCHELLE HAIR STYLIST, at 3 Second Street, La Rochelle, Johannesburg, will be transferred as a going concern to ANNA SUSANNA BAILIE on the 18th day of December, 1950.—Sachs & Berman, Attorneys for the Parties, 65 President Street, Johannesburg. 14015—8-15

NOTICE.

General dealer's licences of butchery and eating-house keeper as Branch Store carried on by LAI WONG CHONG at Stand No. 1076, corner Victoria and Miller Streets, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to QUI YING as from 1st January, 1951.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 13996—8-15-22

Kindly take notice that the business known as MEYEROV'S STORES carried on by ISAAC MEYEROV as a general dealer at Stand No. 2080, Evaton Estates, District Vereeniging, will be abandoned as and from the 1st December, 1950.—I. Meyerov.

14024—8

Notice is hereby given that with effect from the 1st November, 1950, SAMUEL CHITRIN, carrying on business as a general dealer at 311a Commissioner Street, Johannesburg, under the style or firm of CITY MOTOR & CYCLE WORKS, has admitted ISIDORE LUBINSKY as a partner in the said business, which will henceforth be carried on for their joint account under the same style or firm.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Parties, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

14016—8-15-22

The undermentioned businesses which have heretofore been carried on in partnership by the late ISAAC HEIMANN and EDWIN POYNTZ, WAYLAND GREEN will, as and from the 1st day of January, 1951, be carried on by the Administrators in the Estate of the late ISAAC HEIMANN and by the said EDWIN POYNTZ WAYLAND GREEN in partnership:—

- General dealer's business carried on under the name or style of KELLY & HEIMANN at Standard Bank Chambers, 123 President Street, Johannesburg.
- The business of the IMPERIAL BOTTLE STORE carried on at No. 71, Op de Bergen Street, Troyeville, Johannesburg; and
- The business of the MAYFAIR HOTEL carried on at No. 106 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for Parties, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

14017—8-15-22

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JOOSUB HASEN carrying on business as a general dealer at Stand No. 2, Asiatic Bazaar, Witbank, under the style or firm of J.H. STORES will be removed to the farm Kromdraai No. 81, District Witbank, on which farm he will continue to conduct the said business for his own account, under the same style or firm. Dated at Witbank this 8th day of December, 1950.—E. A. Harvey, Attorney for J. Hassen, P.O. Box 61, Witbank.

14073—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of milliners and dress shop carried on by RACHEL CATHARINA PHILIPPINA WESSELS at 2 Pretoria Street, Boksburg, under the style of RICHELIEU MILLINERS, will henceforth be carried on by RACHEL CATHARINA WESSELS at the same address under the same style as from 1st January, 1951.

14019—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOHANNES JACOBUS BOUMANN has disposed of the fresh produce dealer's business known as INSPAN PRODUKTE MARK at corner Voortrekker and King Edward Streets, Klerksdorp, to LUKAS CORNELIUS NEL, who will carry on the said business at the same address for his sole account. Dated at Klerksdorp this 4th day of December, 1950.—G. P. Pretorius, c/o Julius Rudolph, Attorneys for Parties, P.O. Box 100, Klerksdorp.

14074—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the tea room and general dealer's business hitherto carried on by LOUIS ANTON CHAPPEL under the style of NEWTOWNSHIP TEA ROOM & GROCERY STORE at No. 124 Third Street, Springs, has been sold by him as a going concern to LOIZOS SAVVA with effect as from close of business on the 29th day of November, 1950.—E. de Wet Jooste, Attorney for Parties, P.O. Box 281, Springs, Tvl. 14021—8-15-22

General dealer's business carried on by AH MO at Stand No. 248, corner Steytler Street and Mayor Avenue, Newclare, Johannesburg, under the style of A. M. STORES will be sold and transferred to LAI WAY as from 1st January, 1951.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg.

13993—8-15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MRS. GEZANA BURGESS sold and transferred the tearoom business carried on by her under the style of SPRINGBOK TEA ROOM at Duivelskloof, District of Letaba, to MRS. ENID FREEMANTLE with effect as and from the 1st December, 1950, and that thereafter the said business will be carried on by the latter under the same style and at the same address for her own account. Duivelskloof, this 4th day of December, 1950.—J. C. van Rooy, Attorney for the Parties, P.O. Box 57, Duivelskloof.

14078—8-15-22

The business of RIVONIA RESTAURANT, carried on by DOROTHY MARIA DE LA PORTE at Portion No. 1, Lot No. 116, Edenburg Township, District Johannesburg, has been sold to MARGARET MARY KRUGER and VERA ELLEN WHITE as from 1st November, 1950.

14057—8-15-22

The business of general dealer, fresh produce dealer, restaurant proprietor, provision dealer, ice-cream vendor and milk purveyor, carried on by HILDA JOHANNA HUBSCH under the style of PEPS TEA ROOM at 59 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been sold to ALFRED PACELLA, who will carry on the said business under the same style, with effect from the 21st November, 1950.—A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for the Parties, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.

14058—8-15-22

Notice is hereby given that the business of TAYLOR AND HORNE, importers of dental goods, at present carried on at Desroy Mansions, 176 Jeppe Street, Johannesburg, is being removed to 112 Harley Chambers, Johannesburg, as from the 18th December, 1950.

14037—8-15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of fish frier and general dealer carried on by CHRISSTOFFEL JACOBUS BOOYSEN under the style of RHETT-CARL FISH AND CHIPS SHOP at 42 Jules Street, Jeppe, Johannesburg, has been sold and will be transferred to LOUIS SWARTZ on the 1st day of January, 1951, who will carry on the business under the same style and name at the same address. Dated at Johannesburg this 1st day of December, 1950.—C. R. Jankelowitz & Gerald Stein, Attorneys for the Parties, 18-19 Yorkshire House, corner Marshall and Rissik Streets, Johannesburg.

14051—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the boarding-house business known as ST. ANDREWS, 72 Twelfth Avenue, Mayfair, will be abandoned as from the 31st December, 1950.—M. A. Sinclair.

14036—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business UNIVERSAL ELECTRIC CO. (PTY.), LTD., is moving from 5 Colosseum Buildings to 24 Claim Street, Johannesburg, on 1st December, 1950.

14031—8-15-22

The business carried on by IAN MARKS under the style of GREYHOUND JUDGE, 12 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg, was abandoned on the 1st November, 1950.—Max Mayers, 7 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

14068—8-15-22

The business of NAPHTALI'S CYCLE WORKS, carried on by NAPHTALI NGUBANE at 70a Eighth Avenue, corner Selborne Street, has been removed to 69 Seventh Avenue, corner Selborne Street, Alexandra Township, as from 1st August, 1950.

14055—8-15-22

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by REBECCA SCHILLER, trading as TROUSSEAU at 298d Andries Street, Pretoria, will be transferred to ESTHER GORDON, widow, and IDA ARONS, major spinster, who will trade under the same style or firm as from the 1st December, 1950. Dated at Pretoria this 4th day of December, 1950.—A. Cooper, Attorney for Parties, 110/111 Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

14041—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business hitherto carried on by EBRAHIM MAHAMED CASSIM under the style or firm of E. M. CASSIM at 32 Good Street, Sophiatown, Johannesburg, has been sold to KATIHA MOHAMED with effect from the 1st day of November, 1950. Johannesburg, this 28th day of November, 1950.—Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Parties, 242/8 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

14050—8-15

Notice is hereby given that the business of boarding-house keeper carried on by ALIX RAWSTORNE at 41 Fife Avenue, and 17 Joel Road, Berea, Johannesburg, has been sold to FAY ST. CLAIR O'DONOGHUE, who will carry on the same for her sole benefit and account at the same addresses as and from the date of expiry of this notice.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 108-112 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

14052—8-15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ABIE MORRIS and MAURICE MYERS under the style of MORRIS CLOTHING MANUFACTURING COMPANY at Sixth Floor, Lambouy's Buildings, corner Main and Nugget Streets, Johannesburg, is in the course of being sold and will be transferred to FASHIONCRAFT CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LTD., with effect from the 1st January, 1951.—Mendel Levin & Kagan, Attorneys for the Parties, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

14033—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business STENATYPE (PTY.), LTD., is moving from Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, to Maritime House, 97b Main Street, Johannesburg, on 1st January, 1951.

14032—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABRAHAM DAVID KNEP under the style or firm of KNEP TIMBERS at 112 Albert Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred on the 1st day of January, 1951, to KNEP TIMBERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered and incorporated with limited liability under the laws of the Union of South Africa, who will carry on business at the same address.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 108-112 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 14053—8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CHARLES HIRSCHMAN under the style of IDEAL HOUSE FURNISHING COMPANY at 31 Commercial House, Von Brandis Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred on the 1st day of January, 1951, to IDEAL HOUSE FURNISHING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered and incorporated with limited liability under the laws of the Union of South Africa, who will carry on business at the same address.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 108-112 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 14054—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a non-European cinema conducted by LYRIC CINEMAS (1942) (PROPRIETARY), LIMITED, at 24 Lover's Walk, Fordsburg, Johannesburg, under the style of LYRIC CINEMAS, will be disposed of to DOROTHY DE LA THESNEAR, who will continue to conduct the said business at the same address under the style of BROADWAY CINEMA with effect from the 1st day of January, 1951.—Mendel Levin & Kagan, Attorneys for the Parties, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 14056—8-15-22

TENDERS.

Insolvent Estate of HENRY GRAY BELL, trading as SAVOY TEA LOUNGE, 6 Burger Street, Roodepoort.

Tenders are hereby invited for the purchase of all or any of the following assets, namely:—

- (a) Stock-in-trade.
- (b) Shop fixtures and equipment.
- (c) Tenancy and goodwill. (The landlord has indicated that he is prepared to let the shop for the purposes of conducting a business other than above. Rent £27 per month).
- (d) Portion No. 10 of Lot No. 956, Florida, on which is erected a modern house with 3 bedrooms, k.p.b., etc.
- (e) Stand No. 1331, Roodepoort, on which is erected a modern house with 3 bedrooms, k.p.b., etc.

(Presently let at £20 per month.)

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders, Insolvent Estate H. G. Bell" must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, to reach him by not later than noon on Tuesday, the 12th December, 1950.

Further particulars are obtainable from the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Trustee, care of Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964, Johannesburg.

13915—8

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

At Pretoria, Thursday, the 30th day of November, 1950.

(Before the Hon. Mr. Justice Maritz, Judge-President, in Chambers.)

In the matter of DUNCAN McKELLAR, in his capacity as Liquidator of PHOENIX OIL PRODUCTS, LIMITED (in Voluntary Liquidation), Applicant.

Upon the motion of Mr. Adler, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of December, 1950, at 10 a.m.—

(A) why Duncan McKellar shall not be recognised as the Liquidator of Phoenix Oil Products, Limited, by virtue of his appointment as such in terms of the Ordinary Resolution of the Company passed on 3rd July, 1950;

(B) why the said Liquidator shall not be entitled to the sole administration of all the assets to which the said Company is or may become entitled in the Union of South Africa subject to the following conditions, namely—

(a) that the Liquidator shall publish a notice in the *Gazette* and in such other newspapers and in such terms as the Master shall direct calling upon local Creditors to prove their claims at a meeting to be held by the Master at such time and place as he shall direct;

(b) that the admission and rejection of such claims, the liability of the Company therefor to the extent of its assets in the Transvaal, and all questions of mortgage or preference in respect of such assets shall be regulated by the law and practice of the Transvaal for the time in insolvency;

(c) that if no claims be proved, as aforesaid, the Liquidator shall be entitled, upon payment of all fees payable by law to have this Order endorsed by the Master;

(d) that if claims be proved, the provisions of the Foreign Trustees' and Foreign Liquidators' Recognition Act, 1907, shall apply as far as applicable;

2. That the costs of this application be costs in the Liquidation;

(NOTE.—In this Order the expression "local creditor" has the meaning assigned to it in the said Act.)

3. That this rule be published in the *Government Gazette* and the *Johannesburg Star*. By Order of the Court—A. Brink, Assistant Registrar. 13980—8

VLAKFONTEIN COLLIERIES (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the above Company was placed in voluntary liquidation on the 9th October, 1950, and that the following resolutions were passed:—

1. That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and that it is advisable therefore to wind up the Company voluntarily.

2. That Tom Alexander Holmes be appointed Liquidator of the Company.

Tom A. Holmes, Liquidator, P.O. Box 347, Springs. 13846—8

In the Estate of the late GEORGIANA MARY JOANNA WATERS (No. 4361/50), of Essex, England, being at the time of death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in companies chargeable with duty:—

200 H. Lewis & Company, Limited (Ordinary).

15 C.T.C. Bazaars (South Africa), Ltd. (Ordinary).

100 O.K. Bazaars (1929), Ltd. ("B" Ordinary).

£18. 10s. African and European Investment Co., Ltd. (6 Per Cent. Cumulative Preference Stock).

37 African and European Investment Co., Ltd. (Ordinary Stock Units).

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be Creditors, heirs or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice. Dated at Johannesburg this 29th day of November, 1950.—Bell, Dewar & Hall, Agents for the Executor of the late Georgina Mary Joanna Waters, appointed in England.

14042—8

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, Thursday, the 23rd day of November, 1950.

In the matter between PARK CEILING INDUSTRIES, Applicant, and NATIONAL CONTRACTORS BUILDERS (PROPRIETARY), LIMITED, 5th Floor, Equity Buildings, 88 Fox Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Merber, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 12th day of December, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (J. Melamed.) 13914—8

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION FOR VOLUNTARY WINDING-UP OF COMPANY.

Please take notice that a Special General Meeting is hereby convened of D.M.H. AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED, of 218 Du Toit Street, Pretoria, to be held at the stated address on Monday, the 8th January, 1951, at 9 a.m., at which it will be proposed that a Special Resolution be passed that the Company be voluntarily wound-up and liquidated.—K. L. Diering, Director. 13932—8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

At Pretoria, Thursday, the 30th day of
November, 1950.

(Before the Hon. Mr. Justice Maritz,
Judge-President, in Chambers.)

In the matter of DUNCAN McKELLAR,
in his capacity as Liquidator of
PHOENIX OIL AND TRANSPORT
COMPANY, LIMITED (in Compulsory
Liquidation), Applicant.

Upon the motion of Mr. Adler, Counsel
for the Applicant, and upon reading the
petition and the other documents filed of
record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling
upon all persons concerned to show cause,
if any, to this Court on the 14th day of
December, 1950, at 10 a.m., why an Order
should not be granted—

(A) recognising Duncan McKellar as the
Liquidator of Phoenix Oil and Trans-
port Company, Limited, by virtue of
his appointment as such by Order
of the High Court in England, dated
30th June, 1950;

(B) declaring the said Liquidator to be
entitled to the sole administration
of all the assets to which the Com-
pany is or may become entitled in
the Union of South Africa, subject
to the conditions—

(a) that he shall publish a notice
in the *Government Gazette* in
such terms as the Master of this
Court shall direct, calling upon
local Creditors to prove their
claims at a meeting to be held
by him;

(b) that the admission and rejection
of such claims, the liability of
the applicant therefor to the
extent of its assets in the Union,
and all questions of mortgage or
preference in respect of such
assets, shall be regulated by the
law and practice of the Union
for the time being in insolvency;

(c) that the said Liquidator shall not
act under this Order until it shall
have been endorsed by the said
Master;

(d) that if no claims be proved, the
said Master shall endorse the
Order upon payment by the said
Liquidator of all fees payable
by law and upon his finding
such security as may be
required;

(e) that the said Master shall not
endorse the Order until he is
satisfied that the local assets
had been disclosed at the seat
of liquidation and that security
for the due administration
thereof had been given to the
proper authorities or that no
such security was by law
required to be given or other-
wise until such security had been
given to the said Master;

(f) that if claims were proved, the
provisions of the Foreign
Trustees' and Foreign Liquidators'
Recognition Act, 1907, shall
apply as far as applicable;

2. That this rule be published once in
the *Government Gazette* and once in the
Johannesburg Star newspaper;

3. That the costs of this application be
costs in liquidation.

NOTE.—In this Order the expression
"local Creditor" has the meaning assigned
to it in the said 1907 Act.) By Order of
the Court.—A. Brink, Assistant Registrar.
(Rooth & W.) 13981—8

In the Estate of the late STRATFORD
DOWKER AIRD JOLLY (No. 5698/
50), of Shelly Beach Hotel, P.O. Likoni,
Mombasa, Kenya, being at the time of
his death neither ordinarily resident
within the Union nor the owner of any
property therein save and except the
following shares in companies charge-
able with duty:—

100 Greatermans Stores, Ltd.

100 Marble Lime and Association
Industries, Ltd.

100 McCarthy, Rodway, Ltd.

125 South African Clothing Industries,
Ltd.

100 Tiger Oats and National Milling
Co., Ltd.

Application will be made to the Master
of the Supreme Court of South Africa
(Transvaal Provincial Division), three weeks
after the date of the publication of this
notice for authority to effect transfer of
such shares, and all persons claiming to be
Creditors, heirs or legatees of the deceased
and having any objection to the granting of
such authority are hereby required to lodge
with the Master of the Supreme Court
aforesaid the particulars of such their claim
or objections as aforesaid before the expira-
tion of this notice. Dated at Pretoria this
4th day of December, 1950.—Henry
Stephen Philip Curlewis, Agent for Execu-
tor of the late Stratford Dowker Aird Jolly
appointed in the Union, c/o Standard Bank
of South Africa, Limited (Registered as a
Commercial Bank), Pretoria. 14011—8

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS
AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the
Companies Act, 1926.)

In the matter of VEIMAR PRODUCTS
(PROPRIETARY), LIMITED, in Liqui-
dation (No. C.A. 4947).

Notice is hereby given to all persons
being Creditors and Contributories of the
above-named Company, that a General
Meeting of Creditors and Contributories
will be held before the Magistrate at Johan-
nesburg at his office, on Wednesday, the
20th December, 1950, at 9.30 a.m., for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report;
- (c) to give the Liquidator directions, if
any, as to the further liquidation of
the Company.

And it is further notified that all proofs
of debts intended to be proved at the said
Meeting of Creditors, and all powers of
attorney or proxies intended to be used at
the said Meeting of Creditors and Contribu-
tories must be lodged with the Magistrate
not later than twenty-four hours before the
advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted
to the Company are to pay their debts to
the Liquidator at his office within twenty-
one days from date hereof.—Albert Ruskin,
Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5
Empire Buildings, corner Market and Kruis
Streets (Telephone 22-4964), Johannesburg.

14077—8

Deceased Estate GEORGE MITCHELL
(No. 2556/50).

The following assets in the above Estate
will be sold by public auction on Saturday,
6th January, 1951, at 10.30 a.m., at our
mart:—

Lot No. 277 and Lot No. 278, situate
on Bloemhof, Delarey and Riekert Streets
in the Township of Claremont, District
Pretoria.

Volks Auctioneers (Pty.), Ltd., 221
Schubart Street, Phone 3-2155, Pretoria.

14083—8

Insolvent Estate LEONARD PEARCE
(No. C. 18427).

Re application for his Rehabilitation and
the vesting of the assets in the Estate of
the late ELIZABETH MARY ANN
PEARCE, who died at Johannesburg on
the 2nd July, 1950, in him as the sole
heir *ab intestato*.

NOTICE.

Notice is hereby given to the under-
mentioned Creditors of the said Insolvent
Estate of Leonard Pearce to file their
claims against the said Insolvent Estate with
the Trustee, Robert Cade, Main House, 96
Main Street, Johannesburg, within three (3)
months from the date of publication hereof,
failing which, the claims of the said Credi-
tors will not be accepted or recognised.

List of Creditors Above Mentioned.

F. Davenport; Alliance Oil Company;
Auto Glass Company; Elgio Glass Com-
pany; Crosby Stead & Company; Cohen &
Levin; A. V. Gross; A. E. Kirby; A.
MacDonald; MacGregor & Fraser; Pretoria
Bridge Garage; S.A. Lubricants; Steel Ceil-
ing & Company; Starch & Chemicals;
Universal Printers; F. J. Lawrence; Gray &
Son; G. B. Neale & Company; Wanderers
Filling Station.

Raubenheimer & Donen, Attorneys for
Applicant, 731 S.A. Mutual Buildings,
corner Commissioner and Harrison Streets,
Johannesburg. 14043—8

NOTICE.

Insolvent Estate of ANDRIES MARTIN
VAN DER WALT (No. C. 22715).

Notice is hereby given that, in terms of
Section 39 (2) of the Insolvency Act, No. 24
of 1936 (as amended), the Master of the
Supreme Court has authorised the adjourned
Second Meeting of Creditors herein to be
transferred from before the Magistrate at
Vereeniging as previously advised, and to
be held before the Magistrate at Johannes-
burg.

Accordingly, the said Meeting will be
held before the Magistrate at Johannesburg
on Wednesday, the 20th December, 1950, at
9.30 a.m.—Albert Ruskin, Trustee, c/o
Albert Ruskin & Co., 103 Empire Buildings,
corner Market and Kruis Streets, Johannes-
burg. 14075—8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Maritz,
Judge President, in Chambers.)

At Pretoria, Tuesday, the 21st day of
November, 1950.

Between MARTHA JOHANNA
MONDRIAAN, Applicant, and AFRI-
CAN NATIONAL AUCTIONEERS
AND AGENCY COMPANY (PTY.),
LTD., with registered office at Sanlam
Buildings, corner Andries and Pretorius
Streets, Pretoria, Respondent.

Upon the motion of Mr. Bliss, Counsel
for the Applicant;

It is Ordered:

1. That the aforesaid Respondent Com-
pany be and is hereby placed under Pro-
visional Liquidation in the hands of the
Master of the Supreme Court, and that a
rule *nisi* issue calling upon the said Respon-
dent to appear and to show cause, if any,
in this Court on the 5th day of December,
1950, why a Final Order of Liquidation
shall not be made against the Respondent
Company;

2. That service be affected by publication
in the *Government Gazette* and the *Pretoria
News* and on the Respondent Company.
By Order of the Court.—F. J. Roos,
Registrar. (Friedland & Hart.) 14059—8

5s. Revenue stamp affixed and cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.)

Johannesburg, Tuesday, the 28th day of November, 1950.

In the matter between DAVID CHRISTOPHER DAVIDSON, Applicant, and ARNOT BROS. (PROPRIETARY), LIMITED, 41 Commercial Exchange Buildings, Main Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. O. Newton-Thompson, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 19th day of December, 1950, why the Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Webber, W. H. T. & Co.) 14049—8

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PALM PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, in Liquidation (No. C.A. 4944).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg at his office, on Wednesday, the 20th December, 1950, at 9.30 a.m., for—

- the proof of debts by Creditors;
- to receive the Liquidator's Report;
- to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets (Telephone 22-4964), Johannesburg. 14076—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 4th day of January, 1951, at 10 o'clock in the forenoon, for the acceptance of the surrender of the Estate of CHRISTOPH JOHANNES EDUARD MEYER, a farmer, speculator and general dealer of the farm Morgenstond, District Piet Retief; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and a copy thereof at the Magistrate's Court, Piet Retief, for a period of fourteen (14) days as from the 8th day of December, 1950. Dated at Pretoria this 8th day of December, 1950.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Applicant's Attorneys, Lewis & Marks Buildings, Church Square, Pretoria.

13849—8

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Lease, dated 8th December, 1909, and registered in the Townships Office for the Mining District of Johannesburg under No. L.1416/09, dated 24th December, 1909, of Lots Nos. 559, 560, 565, 566, 621, 629, 636, situated in the Township of Forest Hill, in the Mining District of Johannesburg, entered into by and between Turfontein Estate, Limited, as lessors and the Vicar Apostolic of the Roman Catholic Mission of the Transvaal as lessee, which lease was ceded to Lionel Wagner on the 23rd March, 1949, and held under Deed of Transfer No. L.59/1949.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 24th day of November, 1950.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 13319—24-1-8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13862/1929, dated the 15th November, 1929, in favour of Nakedi Lucas Rapetsoa (a Native) in respect of—

certain 1/5th share in certain farm Overdyk No: 1011, situate in the District of Pietersburg, measuring 2,187 morgen 164 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietersburg this 24th day of November, 1950.—P. W. Roos, Applicant's Attorney, P.O. Box 181, Pietersburg. 13573—1-8

VOORTREKKERS, BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende aandeelsertifikaat verlore is:—

Nommer 4482, vir 20 aandeel, Nos. 118406 tot 118425, geregistreer op naam van EDWIN PEARL ADLER, van Groblersdal, Transvaal.

Aansoek is gedoen vir die uitreik van 'n afskrif van gemelde sertifikaat, en dit sal uitgereik word tensy dat die oorspronklike sertifikaat of die beswaar teen uitreiking van die afskrif daarvan voor of op 29 Desember 1950 by ons kantoor ingedien is.—H. L. du Toit, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Braamfontein, Johannesburg. 13899—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4788/1932, dated the 12th July, 1932, passed by Martha Johanna Maritz (born De Kock), widow, in favour of Donald McDermid in respect of the following properties:—

- Certain Stand No. 87, situate in Landsberg and Watkins Streets, in the Town Kaapsche Hoop, District Nelspruit, measuring 17 square roods 52 square feet.
- Certain Stand No. 88, situate on Landsberg Street, in the Town Kaapsche Hoop, District Nelspruit, measuring 17 square roods 52 square feet.
- Certain Stand No. 89, situate on Landsberg Street, in the Town Kaapsche Hoop, District Nelspruit, measuring 17 square roods 52 square feet.
- Certain Stand No. 211, situate on Landsberg and Watkins Streets, in the Town Kaapsche Hoop, District Nelspruit, measuring 17 square roods 52 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 29th day of November, 1950.—Solomon & Nicolson, Attorneys for Applicant, P.O. Box 645, Pretoria.

13814—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 30886/1946, dated 8th October, 1946, passed by Constantia Estates (Pty.), Limited, in favour of Goodman Chweidan, in respect of—

- certain Lot No. 797, situate on Lawson Avenue, on that portion known as the Township of Waverley of the farm Hartebeestfontein No. 592, in the District of Pretoria, measuring one hundred and seventy-eight (178) square roods one hundred and eight (108) square feet;
- certain Lot No. 798, situate on Lawson Avenue, on that portion known as the Township of Waverley, of the farm Hartebeestfontein No. 592, in the District of Pretoria, measuring one hundred and seventy-eight (178) square roods one hundred and eight (108) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 29th day of November, 1950.—Cross, Louw & Posemann, Attorneys for Applicants, 407 Standard Bank Chambers, P.O. Box 687, Pretoria.

13844—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made to the Registrar of Deeds at Pretoria, for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 24785/1943, made in favour of Gert Lodewyk Smit, Gideon Christoffel van Zyl and Edgar Henri Fevrier, in respect of certain farm Boulogne No. 920, situate in the District of Zoutpansberg, measuring 3,464 morgen 315 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 28th day of November, 1950.—Lunnon & Tindall, Solicitors, Standard Bank Chambers, Pretoria. 13773—8

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

AFRICAN CONSOLIDATED BOTTLE STORES AND HOTELS, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that the following share certificates are alleged to have been lost or destroyed and applications have been made to the Company by the Registered Owner for duplicates.

The Directors will proceed to issue duplicates unless a valid objection in writing is lodged with the undersigned within fourteen (14) days from the date hereof.

Certificate Number.	Distinctive Numbers.	Number of Shares.	Registered in the Name of.
9227/9236.....	415401-415500 417001-417400 5901- 6400	1,000	Catherine Mona Drew.
9224/9226.....	64101- 64400	300	Sidney Cohen.
9218/9220.....	63901- 64100	300	Israel Richard.
9221/9223.....	141501-141600	300	Mannie Stein.
9216/9217.....	141601-141900 119601-119700 119901-120000	200	A. H. Joubert.

METROPOLITAN HOLDINGS, LIMITED,

Transfer Secretaries.

Per J. BLOOM.

P.O. Box 10,
Johannesburg.
4th December, 1950.

14001-8

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.
106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 339000.

Date of Policy: 1st November, 1930.

Sum assured: £500.

Life assured: CARTER ROBERTS ABBOTT.

Owner: CARTER ROBERTS ABBOTT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 13855-8

LOST DEED OF TRANSFER

No. F.8409/36.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 8409/36, dated the 15th August, 1936, registered in the name of Marie Lydia Thomas (born Crundwell), married out of community of property to Alban Kingdon Thomas, in respect of—

certain Freehold Lot No. 43, situate in Kingsway and Richmond Avenue, in the Township of Rossmore, District of Johannesburg, measuring 152 (one hundred and fifty-two) square roods 7 (seven) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 29th day of November, 1950.—Langstaffe, Bird & Caithness, 901/6 Winchester House, Loveday & Main Streets, Johannesburg. 14014-8

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 25850/1944, dated 28th September, 1944, passed by the Estate late Max Israel Schiff, in favour of Abe Madnitzky (since insolvent) and Annie Madnitzky in respect of certain remaining extent of Erf No. 1561, situate on Church Street, in the City of Pretoria, measuring 100 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this the 4th day of December, 1950.—Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Applicants, 264 Van der Walt Street, Pretoria. 13942-8

UNITED BUILDING SOCIETY.

(Johannesburg Branch.)

Lost Fixed Deposit Receipt J/B 9886 for £400, in the name of STANLEY RALPH HOCKMAN.

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager. 14046-8

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 1003/1944, gedateer 15 Januarie 1944, deur Johannes Frederik Fourie ten gunste van Hendrik Karel Francois van Vollenstee ten aansien van seker Lot No. 124, geleë aan Pretoriastraat, Booysens, in die stad Pretoria, groot as sulks 178 vierkante roede en 108 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hierby versoek om die beswaar skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, die 5de dag van Desember 1950.—Lingbeek, van Kralingen en Visse, Prokureurs vir die Applikant, 21 Koedoegebou, Pretoria. 14023-8

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 593638, for £300, dated 26th June, 1947, and Policy No. 706584, for £1,000, dated 13th October, 1949, on the life of and the property of BASIL HOLLOWAY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies has been submitted to the Society and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 13854-8

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying to the Rand Townships Registrar at Johannesburg to cancel the entry in the debt registers relating to Mortgage Bond No. F 5883/1947, dated the 7th May, 1947, passed by Spicer Robert Fraser for £230 in favour of Gerhardus Francois Joubert as a Second Mortgage Bond over and in respect of certain freehold residential Lot No. 1948, situate in Germains Avenue, in the Township of Brakpan, District of Brakpan, measuring 69 square roods 64 square feet, which Bond has been lost or destroyed and cannot be found notwithstanding diligent search therefor.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Brakpan on this the 1st day of December, 1950.—P. J. du Plessis, Attorney for the Applicant. 13921-8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6984/1940, dated the 10th day of May, 1940, passed by Carl Jacobus Botha in favour of Mabel Peake (born Lewis, on the 2nd day of October, 1889), married out of community of property to James Cameron Peake, in respect of certain Erf No. 302, situate on Bok and Dahl Streets in the town of Pietersburg, measuring 200 square roods.

All persons having objections to the issue of such a copy, are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Potgietersrust this 1st day of December, 1950.—p.p. M. Peake, Stedman & Probart, Attorneys for Applicant, P.O. Box 15, Potgietersrust. 13950-8

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J.8565, in the name of Mrs. Susara Tucker having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Commissioner & Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg this 8th day of December, 1950. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager. 14044-8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 602/28, dated the 16th day of February, 1928, passed by the Estate of the late Richard Thomas in favour of Hannah Mary Thomas (born Richards), widow, in respect of the following property:—

Certain Lot marked No. 800, situate on First Avenue on that portion known as the Township of Geduld of the Quirent Farm Geduld No. 4, District of Springs, measuring thirty-four (34) square rods, one hundred and four (104) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.—Ivan Davies & Theunissen, Applicant's Attorneys, Court Chambers, P.O. Box 16, Springs. 13949—8

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 4870, Johannesburg.

Life Policy No. A.F. 23681, on the life of PHILIPPUS VILLIERS PISTORIUS, present owner PHILIPPUS VILLIERS PISTORIUS, dated the 1st June, 1943, for the sum of £500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, Johannesburg, 5th December, 1950.

14034—8

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING - GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 363675, vir £1,000, gedateer 17 Maart 1938, op die lewe van en die eiendom van JOHANNES GIDEON A. DU TOIT.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 14010—8

UNITED BUILDING SOCIETY.
(St. Andrew's Branch.)

Lost: Fixed Deposit No. St.A. 1056, in the name of Mrs. DOROTHY EVANGELINE RICHARDS HARRIS.

A duplicate will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 99 Commissioner Street, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager. 14045—8

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between MESSRS. MULLER & COMPANY, Plaintiff, and PAULINA LAMOLA N.O., in her capacity as the duly authorised representative in the Estate of the late DAVID LAMOLA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 16th day of August, 1950, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 12th day of December, 1950, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion No. 1 of Portion C of Lot No. 68, situate on Liberty and Magalie Streets, Township of Lady Selborne, District Pretoria, measuring 10,000 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

One brick dwelling comprising dining-room, 2 bedrooms, kitchen and lavatory.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, can be inspected at my office.—L. U. Vorster, Messenger of the Court, Pretoria, 20th November, 1950. 13506—18

(Case No. 1614/50.)

NOTICE OF ATTACHMENT AND SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between SOUTH AFRICAN SAVINGS AND CREDIT BANK, LIMITED, Plaintiff, and E. A. JONSON, Defendant.

To (1) the Defendant, whose name appears below; (2) all Bondholders of any bonds in connection with the hereinafter-mentioned property; (3) all persons concerned.

Please take notice that under and by virtue of a warrant of execution against property issued out of this Court, on the 21st day of June, 1950, whereby I am required to cause to be levied and raised of your property in this District the various amounts set out opposite your name as also my charge in and above the said warrant. I have seized and laid under Judicial Attachment the property as set out in the list below.

And further please take notice that unless the amounts as set out in this subjoined list, together with all my charges are paid to me on or before 10 a.m. on Wednesday, 20th December, 1950, the property as set out in this list will be sold in execution by me to the highest bidder by public auction at 10 a.m., Wednesday, the 20th December, 1950, in front of the Magistrate's Court, Vereeniging.

The conditions of sale may be inspected at my office prior to the sale. Dated at Vereeniging this 24th day of November, 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court.

To E. A. JONSON (Case No. 1614 of 1950).

Judgment Debt and Costs:

£104. 18s. 10s.,

together with costs.

Certain Erf No. 509, situate on Rose Avenue, Rothdene, District Vereeniging. 13610—18

(Case No. 39848/1949.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between ERNEST CLARK, Plaintiff, and CECIL CHERNIN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent writ of execution dated the 3rd day of October, 1950, the following will be sold in execution on Wednesday, the 20th day of December, 1950, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Lots Nos. 1982, 1986, 2183, 2184 and 2185, all situate in Evaton Township, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price must be paid as follows:—

(a) £100 (one hundred pounds) cash on the day of sale; and

(b) As to the unpaid balance by an approved guarantee to be supplied within 14 (fourteen) days after the date of the sale.

Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 18th November, 1950. 13609—18

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between WILLY'S TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and HERCULES FREDERIK VAN VUUREN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 9th day of May, 1950, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 12th day of December, 1950, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 322, situate in De La Rey Street, in the Township of Claremont, District of Pretoria, measuring 178 square rods 108 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

One brick dwelling under iron roof, comprising bedroom, dining-room, kitchen.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, can be inspected at my office.—L. U. Vorster, Messenger of the Court, Pretoria, this 22nd November, 1950. 13507—18

Case No. 34601/50.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between EQUITY BUILDING SOCIETY
(PERMANENT), Plaintiff, and JACK-
SON MASIBIGIRI MBOI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court
of the Magistrate of Johannesburg and writ
of execution dated the 29th day of Septem-
ber, 1950, the following will be sold in
execution on Friday, the 5th day of
January, 1951, at 10.30 o'clock a.m., at the
New Magistrates' Courts, Fox Street,
Johannesburg, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 1550, situate in Four-
teenth Avenue, in the Township of
Alexandra, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without
reserve and to the highest bidder, and the
sale shall be subject to Section 66 of the
Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944,
and to the confirmation of the Magistrate,
Johannesburg.

2. The property shall be sold only to a
Native or Natives or person of colour.

3. The Purchaser shall pay all costs of
transfer, transfer duty, arrear rates and
taxes and any other charges.

4. The purchase price must be paid as
follows: (a) As to 10 per cent. thereof on
the date of the sale, and (b) as to the
balance in cash on registration of transfer
and to be secured by a Banker's or Build-
ing Society guarantee to be furnished to
the Messenger of the Court within 14 days
after the date of the sale.

5. Transfer shall be given as soon as
possible after the sale and payment of the
purchase price as above, and transfer
passed by the Plaintiff's Attorneys.

6. The Purchaser shall be liable for the
release of all encumbrances on the said
property to enable transfer to be given
according to law.—Allan McLean, Acting
Messenger of the Court, Johannesburg, 27th
November, 1950. 13745—8-15

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 180/50.)

In the matter between PERSEVERANCE
BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and
COSTAS AVRAAMIDES, Defendant.

In execution of a judgment of the
Supreme Court of South Africa (Witwaters-
rand Local Division) in the above suit a
sale, without reserve, will be held in front
of the Magistrate's Office, Johannesburg, on
Saturday, the 9th December, 1950, at 11
a.m., of the undermentioned property of
the Defendant:—

Certain Lease dated the 14th June,
1897, of Stand (or Lot) No. 691,
Rosettenville, Johannesburg.

The following information is furnished,
though in this respect nothing is guaran-
teed: On the property is a dwelling-house
comprising dining-room, entrance hall, 3
bedrooms, bathroom, kitchen, breakfast
room, indoor sewerage, front and side
verandas. Outbuildings: Garage, servant
room, laundry, workshop of 4 large rooms,
2 sewerage points.

Terms.—£100 cash on the day of sale,
the balance against transfer to be secured
by a Bank or Building Society guarantee
to be furnished to the Sheriff within 14
days after the date of sale.—F. J. Roos,
Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

13688—1-8

Case No. 3045/50.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between RONALD BRYMER STUART
(Male) and BERNERS BEDDOE BOW-
KER (Male), Plaintiffs, and JOHN
BECKETT (Male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court
of the Magistrate of Johannesburg and writ
of execution, dated the 2nd day of Novem-
ber, 1950, the following will be sold in
execution on Friday, the 5th day of
January, 1951, at 10.30 o'clock a.m., at the
New Magistrates' Courts, Fox Street,
Johannesburg, to the highest bidder, viz.—

(1) Certain Lot No. 394, situate on
Rorich Street, in the Township of
Albertsville, District of Johannes-
burg, measuring 17 (seventeen) square
roods 52 (fifty-two) square feet.

(2) Certain Lot No. 395, situate behind
Lot No. 394, in the Township of
Albertsville, District of Johannes-
burg, measuring 17 (seventeen) square
roods 52 (fifty-two) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without
reserve and to the highest bidder.

2. The Purchaser shall pay all amounts
necessary to obtain transfer of the property,
including costs of transfer, transfer duty,
rates, taxes, licences, sanitary fees, outstand-
ing Municipal loans, interest, etc.

3. The Purchaser shall (subject to the
rights of any existing tenants) be entitled
to possession from the date of sale.

4. The purchase price shall be paid as to
10% (ten per cent.) thereof on the day of
the sale and the unpaid balance together
with interest thereon at the rate of 5% (five
per cent.) per annum within 14 (fourteen)
days be paid or secured by a Bank or
Building Society guarantee, provided that if
the Plaintiff be the Purchaser for a figure
less than the amount owing to the Plain-
tiff, then no deposit or guarantee need be
made.

5. If condition 4 hereof is not fulfilled
the sale shall *inso facto* be void and of no
effect and the property may again be sold
in execution, provided that in this case
there shall be deducted from the deposit
made by the Purchaser the wasted costs
and expenses thereby occasioned.

6. Transfer shall be given as soon as
possible after the sale and compliance with
these conditions, and shall be passed by
Plaintiff's Attorney.—Allan McLean, Acting
Messenger of the Court, Johannesburg, 27th
November, 1950. 13744—8-15

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 182/50.)

In the matter between SOUTH AFRICAN
PERMANENT MUTUAL BUILDING
AND INVESTMENT SOCIETY, Plain-
tiff, and ESTER MSIZA, Defendant.

In execution of a judgment of the
Supreme Court of South Africa (Transvaal
Provincial Division) in the above suit a
sale, without reserve, will be held in front
of the Palace of Justice, Pretoria, on
Saturday, the 9th December, 1950, at 11
a.m., of the undermentioned property of
the Defendant:—

Certain remaining extent of Lot No.
174, Baron Street, Lady Selborne, Pre-
toria, measuring 10,000 square feet.

The following information is furnished,
though in this respect nothing is guaran-
teed: On the property are two single-storey
dwelling-houses (1) comprising 4 rooms,
kitchen, front and back stoeps; (2) compris-
ing 4 bedrooms.

Terms.—£100 cash on the day of sale,
the balance against transfer to be secured
by a Bank or Building Society guarantee
to be furnished to the Sheriff within 14
days after the date of sale.—F. J. Roos,
Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

13689—1-8

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 3433/50.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF VEREENIGING,
HELD AT VEREENIGING.

Between THE PRUDENTIAL BUILDING
SOCIETY, Plaintiff, and SANA MAT-
SIELA, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above
Court and subsequent Writ of Execution,
dated the 17th day of October, 1950, the
following will be sold in execution on
Wednesday, the 20th day of December,
1950, at 10 a.m. at the Magistrate's Court,
Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 2043, situate on Glas-
gow Road, Evaton, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold subject to
a reserve of £400 (four hundred pounds)
and the sale shall be subject to Section 66
of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of
1944, and to the confirmation of the
Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price together with the
amount due to the First Bondholder must
be paid as follows:—

(a) As to £25 cash on the date of the
sale; and

(b) as to the balance by an approved
guarantee to be supplied within 14
days after the date of the sale.

Such payment and guarantee to be
supplied to the Messenger of the
Court, Vereeniging.

3. The purchaser shall pay all costs of
transfer, transfer duty, arrear rates and
taxes.

4. Transfer shall be given as soon as
possible after the sale and payment of the
purchase price as above and transfer passed
by Plaintiff's Attorneys.

5. Purchase to be liable for the release of
all encumbrances on the said property to
enable transfer to be given according to
law.

T. J. van Rooyen, Messenger of the
Court, Vereeniging, 29th November, 1950.

13974—8-15

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 183/50.)

In the matter between JOHANNESBURG
BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and
JOSEPH DANIEL KOTZE, Defendant.

In execution of a judgment of the
Supreme Court of South Africa (Witwaters-
rand Local Division) in the above suit a
sale, without reserve, will be held in front
of the Magistrate's Office, Brakpan, on
Saturday, the 9th December, 1950, at 11
a.m., of the undermentioned property of the
Defendant:—

Certain Freehold Residential Erf No.
800, Athlone Avenue, Dalview, Brakpan
(39 Athlone Avenue), measuring 9,750
square feet.

The following information is furnished,
though in this respect nothing is guaran-
teed: On the property is a dwelling-house
comprising entrance hall, lounge, three bed-
rooms, bathroom and kitchen. Outbuild-
ings: Garage, boy's room, coalshed and 2
E.C's.

Terms.—£100 cash on the day of sale,
the balance against transfer to be secured
by a Bank or Building Society guarantee
to be furnished to the Sheriff within 14
days after the date of sale.—F. J. Roos,
Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

13687—1-8

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF AMERSFOORT,
HELD AT AMERSFOORT.

(Case No. 97 of 1950.)

In re BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS), Plaintiff, versus J. L. LOTTER and G. J. LOTTER, married in community of property and herein assisted by the said J. L. LOTTER, the one paying the other to be discharged. Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Amersfoort and Writ of Execution, dated the 25th day of November, 1950, all the rights, title and interest which the above defendants have in and to the following policies, namely:—

(a) Certain Policy No. 246779, in the name of Johannes Lotter Lotter, for the sum of £500, with the South African National Life Assurance Company;

(b) certain Policy No. 251556, in the name of Gertruida Jacomina Lotter, with the said Company, for the sum of £500; and

(c) certain Policy No. 292685, in the name of the said Johannes Lotter Lotter and Gertruida Jacomina Lotter with the said Company for £500;

will be sold in execution on the 13th day of December, 1950, at 10 o'clock in front of the Magistrate's Court, Amersfoort, to the highest bidder, for cash on the date of sale. Dated at Amersfoort on the 27th day of November, 1950.—G. J. Botha, Messenger of the Court. 14082—8

SALE IN EXECUTION.

MARICO DISTRICT.

In re ZEERUST MUNICIPALITY versus
C. H. EDMUNSON.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate for the District of Marico, dated the 20th day of October, 1950, and writ of execution granted the 20th day of October, 1950, the following property will be sold in execution in front of the Magistrate's Court, Zeerust, on the 9th day of December, 1950, at 10 a.m.—

One-half share of Erf No. 60, situate on Coetzee Street, Zeerust, measuring 156 square rods 36 square feet.

J. H. de Villiers, Messenger of the Court. 13509—1-8

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 191/50.)

In the matter between PIETER CORNELIS VAN WYK, Plaintiff, and DONALD ROBERT COCHRANE and DAVID CHRISTOPHER RUSSELL, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 18th day of December, 1950, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Erf No. 96, situate on Paul-Kruger Avenue, Kosmos, District Brits.

F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 29th November, 1950. 14060—8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between NATAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FRANK WILSON COPE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. J. Roos, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 30th November, 1950.

14067—8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and PHILIP HENRY GORDON and JULIUS DANIEL, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. J. Roos, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 30th November, 1950.

14066—8

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 199/50.)

In the matter between ELIZABETH JOHANNA MALHERBE, Plaintiff, and ESTATE LATE WILLEM JACOBUS SCHALK JACOBS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 18th day of December, 1950, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Portion No. 70 of the farm Wonderboom No. 311, Pretoria.

F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 2nd December, 1950. 14061—8

KENNISGEWING VAN VERGADERING
VAN BALJU.

In die saak tussen EXCELSIOR FURNISHERS, LIMITED, Eiser, en BAREND HENDRIK KEMP, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 18de dag van Desember 1950, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

Sekere Erf No. 309, Twaalfdelaan, Nelspruit-uitbreiding, Nelspruit.

F. J. Roos, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 2 Desember 1950. 14062—8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and GEORG CORNELIUS MARNEWECK, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. J. Roos, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 30th November, 1950.

14065—8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BAREND JACOBUS VAN DEN BERG, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. J. Roos, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 4th December, 1950.

14064—8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MAHONEY LAND COMPANY, LIMITED, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. J. Roos, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 4th December, 1950.

14063—8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, WILLIAM ANDREW DU PLOOY, residing at Dallas, District Germiston, an insurance agent, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CHALMERS for the reason that my father died when I was six years of age and for the past eight years I have been living with MR. J. G. CHALMERS of Dallas, District Germiston, who has been supporting me and I have been treated as a member of his family for the past eight years.

I previously bore the name WILLEM ABRAHAM DU PLOOY.

Any person who objects to my assumption of the said name of CHALMERS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Germiston.—W. A. du Plooy, 13th November, 1950. 13112—24-1-8-15

STEEL AND POWER PRODUCTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: E. K. MACKAY, A. BLAIKIE, C. S. RICHARDS, J. M. BEVERIDGE.

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders will be held at Bartle's Block, 196 Marshall Street, Johannesburg, on the 21st day of December, 1950, at 11.15 a.m. for the purpose of considering, and, if deemed fit, of passing the following Resolution with or without modification as a Special Resolution:—

"That the Articles of Association of the Company be amended by altering Articles 12 and 101 (b) in the following manner:—

Article 12.—By the addition of the following words 'provided that the use of distinctive numbers may be dispensed with by the Directors at their discretion in the manner and in the circumstances and to the extent provided for by the provisions of the Companies' Amendment Act, 1950', after the word "number" appearing in the last line of the said Article.

Article 101 (b).—By the insertion in the said Article of the words italicised so that the Article will then read as follows:—

"Notwithstanding anything hereinbefore provided, the Chairman shall receive a minimum remuneration *at the rate of £500 (Five hundred pounds) per annum* and each other Director a minimum remuneration *at the rate of £250 (Two hundred and fifty pounds) per annum* in each financial year during which they have held office provided that the total amount thus payable shall be deducted from the amount due as remuneration to the Directors, in terms of Clause (a) hereof."

For the purpose of determining those Shareholders entitled to attend and vote at the meeting, the Share and Transfer Registers of the Company will be closed from the 16th December, to the 21st December, 1950, both days inclusive.

By Order of the Board,

INDUSTRIAL AND COMMERCIAL HOLDINGS GROUP, LIMITED,
Secretaries.

Per: R. E. SPENCER, A.C.A., C.A. (S.A.).

196 Marshall Street,
Johannesburg.
29th November, 1950.

13835—8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PETER DAWSON HERRMAN, residing at 7 Henshell House, Goldman Street, Florida, and employed as a clerk with the Johannesburg City Council, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of D'ARCY-HERRMAN for the reason that the name D'ARCY is my wife's maiden name and for sentimental reasons we wish to adopt it as portion of our surname.

I previously bore the name PETER DAWSON HERRMAN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, WIN-SOME HALSALL HERRMAN (born D'ARCY), to D'ARCY-HERRMAN.

Any person who objects to our assumption of the said name of D'ARCY-HERRMAN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Roodepoort.—Peter D. Herrman, 14th November, 1950. 13154—24-1-8-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LEOPOLD SHEINBAUM, residing at 26 Central Avenue, Illovo, Johannesburg, a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KAHN for the reason that after the death of my late father my mother married AARON KAHN, since when I have always been known by the surname of KAHN and it is desirable that I should bear the same surname as my mother.

I previously bore the name LEOPOLD SHEINBAUM.

Any person who objects to my assumption of the said name of KAHN should, as soon as may be, lodge his objection in writing with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—L. Sheinbaum, assisted by me, F. Kahn, his mother and natural guardian, 15th November, 1950. 13279—24-1-8-15

T. W. BECKETT AND COMPANY, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent. per annum for the six months ending 31st December, 1950, has been declared payable to the holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on 29th December, 1950.

In terms of the Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Preference Share Transfer Register of the Company will be closed from the 30th December, 1950, to 6th January, 1951, both days inclusive, and Dividend warrants will be posted on or about 10th January, 1951. By Order of the Board.—Alan Williams, Secretary, 254 Marshall Street, Johannesburg, 28th November, 1950. 13769—8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CORNELIUS LOUIS SMIT, residing at 4 Seventh Avenue, Edenvale, and employed as a miner at the Rietfontein Consolidated Mines, Germiston, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SMITH, for the reason that since my birth I have always been known by and have used the surname SMITH in the belief that it was my correct surname. I therefore wish to retain such surname.

I previously bore the name CORNELIUS LOUIS SMIT.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ANNA MARGARETHA SMIT (born CARELSE), and minor child, DELORYCE SMIT, to SMITH.

Any person who objects to our assumption of the said name of SMITH should as soon as may be lodged his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Germiston, Transvaal.—C. L. Smit, 25th November, 1950. 13637—1-8-15-22

M.C.A. 35/4951.

DEPARTMENT OF MINES.

(Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that HUGH GEORGE MCKERROW acting for and on behalf of RAND SELECTION CORPORATION, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Rietfontein No. 8, District Springs, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an extension to vegetable depot, with fencing.

The right applied for will affect Mynpacht No. 637 as defined by Diagram R.M.T. No. 209, registered in the name of Springs Mines, Limited.

(Freehold owner: Rand Selection Corporation, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from a Plan R.M.T. No. 4469 which may be seen in my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the Applicant are hereby required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at 44 Main Street, Johannesburg, on or before the 2nd day of January, 1951.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 9th day of January 1951, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 10th day of November, 1950.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 13151—24-1-8

M.C.A. 35/4938.

DEPARTMENT OF MINES.

(Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that MITCHELL RAMSAY, acting for and on behalf of LARGO COLLIERY COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Grootvaly No. 5, District Springs, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a ventilation shaft with fencing and a private road.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 5004, registered in the name of The Grootvlei Proprietary Mines, Limited.
- (b) Agriculture and afforestation held under Surface Right Permit No. A. 92/43 by African and European Investment Company, Limited.

(Freehold Owner: African and European Investment Company, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 4467, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the granting of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and to serve a copy of the letter of objection on the applicant at 65 President Street, Johannesburg, on or before the 9th day of January, 1951.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 16th day of January, 1951. Dated at Johannesburg this 16th day of November, 1950.—W. L. Eales, Mining Commissioner.

13693—1-8-15

M.C.A. 35/4442.

MINES DEPARTMENT.(Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.)**NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.**

Notice is hereby given that ALWYN JACOBUS BEZUIDENHOUT has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of an area of proclaimed land held under mining title on the farm Brakpan or Weltevreden No. 5, District Brakpan, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, for the purpose of stone crushing.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 5501;
- (b) Slimes depositing site—Surface Right Permit No. A.44/26;
- (c) Overhead Electric Power Line—Surface Right Permit No. K.71/14;

all held by Brakpan Mines, Limited.

(Freehold owner: Rand Selection Corporation, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from a Plan R.M.T. No. 4468 lodged in my office by the Applicant.

All persons having objections to the granting of this application are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and to serve copies of their objections on the said Alwyn Jacobus Bezuidenhout, of 58 Lovemore Road, Ravenswood, Boksburg North, on or before the 2nd day of January, 1951.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 9th day of January, 1951, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 9th day of November, 1950.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 13147—24-1-8

**SOUTH AFRICAN MANGANESE,
LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**TRANSFER BOOKS AND REGISTER
OF MEMBERS.**

The Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 30th December, 1950, to the 10th January, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—African Metals Corporation, Limited, Secretaries, per H. Mayson, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 24th November, 1950. 13759—8-15

RHODESIAN CABLES, LIMITED.

(Incorporated in Southern Rhodesia.)

**CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND
REGISTER OF MEMBERS.**

Notice is hereby given that, in order to establish who may attend the Fifth Ordinary General Meeting of Shareholders of Rhodesian Cables, Limited, to be held in the Board Room, Hudaco House, 7 Rissik Street, Johannesburg, on Friday, the 22nd December, 1950, at 11 a.m., and the Extraordinary General Meeting to be held in the same place immediately following upon the conclusion of the Ordinary General Meeting, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 13th December, 1950, to the 22nd December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Hubert Davies & Company, Limited, Secretaries, per H. M. MacLarty, Hudaco House, 7 Rissik Street, Johannesburg, 30th November, 1950. 13761—8

THE ALIENS ACT, 1937.**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.**

I, DAVID ABRAHAM STURISKY, residing at 9 Third Avenue, Hill Extension, Johannesburg, employed as commercial traveller, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of STEELE for the reason that (1) the name of STURISKY is too cumbersome; (2) business reasons; (3) I am known to my business associates and to my personal friends as STEELE.

I previously bore the name DAVID ABRAHAM STURISKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ADELE STURISKY, and minor child, CLIVE STURISKY, to ADELE STEELE and CLIVE STEELE.

Any person who objects to our assumption of the said name of STEELE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—D. A. Sturisky, 1st December, 1950. 13671—1-8-15-22

M.C.E. 25/419.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Pilgrims Rest (at Sabie).

**NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.**

Notice is hereby given that GIDEON JOHANNES HOFMEYR, acting for and on behalf of SOUTH AFRICAN FOREST INVESTMENTS, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Graskop No. 27, District Pilgrims Rest, Mining District of Pilgrims Rest, for the purpose of a road.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Claims held by P. H. F. Grobler under base metal licences Nos. 2890, 3120, 3317, and base metal claims as defined by Sketch Plan R.M.T. No. 289.
- (b) Claims as defined by Sketch Plan R.M.T. No. 318 held by C. J. van Wyk.

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 364, which may be seen at my office.

Persons who have reasons to object to the granting of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, at Sabie, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Main Street, Sabie, on or before the 22nd day of January, 1951.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 29th day of January, 1951, at 11 a.m. Dated at Sabie this 8th day of November, 1950.—J. W. F. Simpson, Acting Mining Commissioner, Sabie, 8th November, 1950. 13919—8-15-22

HUGH PARKER, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 20th December, 1950, to 22nd December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—W. A. J. Morris, Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Ltd., Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 13749—8

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, as amended, that the Town Council of Boksburg, at its meeting held on the 14th November, 1950, declared the premises situate on Stand No. 366, Boksburg North Township, Stand No. 978, Boksburg North Township, Stand No. 738, Boksburg Township, Plot No. 4 of Portion U of the farm Klipfontein No. 6 and Plot Licence No. 9, Surface Right Permit No. 6/22, farm Vogelfontein No. 5, District Boksburg, to be slum premises.

Notice is also given that the owners of the aforementioned premises have been called upon in terms of Section 5 (1) (b) to demolish such premises as follows:—

- (a) Stand No. 366, Boksburg North Township—Owner to commence demolition on or before the 15th November, 1950.
- (b) Stand No. 978, Boksburg North Township—Owner to commence demolition on or before the 15th November, 1950.
- (c) Stand No. 738, Boksburg Township—Owner to commence demolition on or before the 10th January, 1951.
- (d) Plot No. 4 of U of the farm Klipfontein No. 6—Owner to commence demolition on or before the 1st July, 1951.
- (e) Plot Licence No. 9, Surface Right Permit No. 6/22, farm Vogelfontein No. 5—Owner to commence demolition on or before 1st July, 1951.

The buildings referred to are those appearing on plans which may be inspected at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Boksburg.

H. T. R. MORGAN,

Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 30th November, 1950.
(No. 166.)

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

Kennis word hierby gegee vir algemene inligting, kragtens Artikel 6 (1) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, dat die Stadsraad van Boksburg op sy vergadering gehou op 14 November 1950 die persele geleë te Standplaas No. 366, Dorpsgedeelte Boksburg-Noord, Standplaas No. 978, Dorpsgedeelte Boksburg-Noord, Standplaas No. 738, Boksburg-dorp en Perseel No. 4 van Gedeelte U van die plaas Klipfontein No. 6 en Perseel-lisensie No. 9, Oppervlakteregtepermit No. 6/22, plaas Vogelfontein No. 5, distrik Boksburg, tot Slumspersele verklaar het.

Kennis word ook gegee dat die eienaars van die bogenoemde persele kragtens Artikel 5 (1) (b) opgevoerd is om sodanige persele as volg te sloop;—

- (a) Standplaas No. 366, Dorpsgedeelte Boksburg-Noord — eienaar moet sloping op of voor 15 November 1950 begin.
- (b) Standplaas No. 978, Dorpsgedeelte Boksburg-Noord — eienaar moet sloping op of voor 15 November 1950 begin.
- (c) Standplaas No. 738, Boksburg-dorp — eienaar moet sloping op of voor 10 Januarie 1951 begin.
- (d) Perseel No. 4 van U van die plaas Klipfontein No. 6 — eienaar moet sloping op of voor 1 Julie 1951 begin.
- (e) Perseel-lisensie No. 9, Oppervlakteregtepermit No. 6/22, plaas Vogelfontein No. 5 — eienaar moet sloping op of voor 1 Julie 1951 begin.

Die geboue waarna verwys word is die wat aangetoon word op planne wat ten kantore van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Boksburg, besigtig kan word.

H. T. R. MORGAN,

Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Boksburg, 30 November 1950.
(No. 166.) 13953—8

**RAND SELECTION CORPORATION,
LIMITED.**
(Incorporated in the Union of South
Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that Dividend No. 73 of 40 per cent., equal to 2s. per share, has been declared for the year ended 30th September, 1950, payable to Shareholders registered in the books of the Corporation on the 8th December, 1950, and to persons presenting Coupon No. 74 from Share Warrants to Bearer.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on the 9th December, 1950. Warrants will be posted from the Head and London Offices on or about the 12th January, 1951.

The Dividend is payable subject to the usual conditions which can be inspected at the Head and London Offices of the Corporation.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 9th December to the 15th December, 1950, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer are notified that the Dividend is payable at Barclays Bank (Dominion, Colonial & Overseas), Circus Place, London Wall, E.C.2, or at the office of the Guaranty Trust Company of New York, 27 Avenue des Arts, Brussels, Belgium, on or about the 13th January, 1951. Coupons may be presented on or after the 13th January, 1951, and must be left four clear days for examination.

The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax is 6.375 per cent.

The profit for the year, after providing for taxation and expenses of the issue of £1,000,000 4½ Per Cent. Loan Stock, was £563,000 (previous year £485,000). By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per H. R. Lewin. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 28th November, 1950. 13782—8

**CLYDE TRADING HOLDINGS,
LIMITED.**

(Incorporated in the Union of
South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 8, calculated at the rate of 6% per annum, equivalent to 7.2d. per share has been declared payable to the holders of Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on 29th December, 1950, in respect of the half-year ending 31st December, 1950.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and warrants in payment will be forwarded to Shareholders on or about 17th January, 1951.

The Transfer Register for Preference Shares will be closed from 30th December, 1950, to 6th January, 1951, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-resident Shareholders' Tax of 7½% is imposed on dividends payable to—

- (a) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Secretaries, per E. Goldsbrough. Head Office: Trust Buildings, 98 Fox Street (P.O. Box 155), Johannesburg, 27th November, 1950. 13826—8

M.C.A. 35/4671.

DEPARTMENT OF MINES.
(Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.)

**NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.**

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farms Kleinfontein No. 2 and Benoni No. 3, District Benoni, Mining District of Johannesburg, for the purpose of Overhead Electric Power Lines with Underground Cables.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 1471, 1309, 1323 and 1311;
 - (b) Two Electric Power Lines and Mechanical Haulage and Two Water Pipe Lines—Surface Right Permit No. K. 18/13;
 - (c) Branch Railway Lines—Surface Right Permit No. A. 131/35;
 - (d) Fencing—Surface Right Permit No. K. 42/13;
 - (e) Fencing around Magazine—Surface Right Permit No. A. 73/45;
(a) to (e) held by New Kleinfontein Company, Limited.
 - (f) New Modder Road—Town Council of Benoni.
 - (g) Water Pipe Line—Rand Water Board.
 - (h) Railway Siding held under Surface Right Permit No. K. 13/12 by Kleinfontein Group Central Administration and Van Ryn Deep, Limited.
- (Freehold owners: Government of the Union of South Africa and New Kleinfontein Company, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1409 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the Applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Fifth Floor, Consolidated Buildings, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 16th day of January, 1951.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 23rd day of January, 1951, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 23rd day of November, 1950.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 13746—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of MAX RAINER AND COMPANY, LIMITED, will be closed from the 8th to 12th December, 1950, both days inclusive. 13815—8

**VEREENIGING BRICK AND TILE
COMPANY, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of
South Africa.)

**NOTICE TO PREFERENCE SHARE-
HOLDERS.**

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 16th December, 1950, to the 19th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—The Vereeniging Estates, Limited, Secretaries, per R. C. Drew. Head Office: 27 Smuts Avenue, Vereeniging, 1st December, 1950. 13884—8

**ELEPHANT TRADING (SOUTH
AFRICA) HOLDINGS, LIMITED.**
(Incorporated in the Union of
South Africa.)

**NOTICE TO ORDINARY AND "A"
ORDINARY SHAREHOLDERS.**

ORDINARY DIVIDEND No. 28.

"A" ORDINARY DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Ordinary and "A" Ordinary Shares, will be closed from Saturday, 13th January, 1951, to Saturday, 20th January, 1951, both days inclusive.

**NOTICE TO PREFERENCE AND "A"
PREFERENCE SHAREHOLDERS.**

PREFERENCE DIVIDEND No. 29.

"A" PREFERENCE DIVIDEND No. 13.

Further notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company both in respect of the 5½ Per Cent. Cumulative Preference Shares and the 5½ Per Cent. "A" Cumulative Preference Shares, will be closed from Saturday, 23rd December, 1950, to Sunday, 31st December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—R. A. Barker, Secretary. Registered Office: 107-109 Market Street, Johannesburg, 28th November, 1950. 13787—8

**INDUSTRIAL & COMMERCIAL
HOLDINGS GROUP, LIMITED.**
(Incorporated in the Union of South
Africa.)

Directorate: E. K. Mackay (Chairman; Lord Moynihan, O.B.E., T.D. (Alternate J. M. Beveridge, C.A. (S.A.); Brig. C. M. Hoffe, C.B.E.; A. Blaikie, G. A. Brathwaite.

**NOTICE OF 27TH ANNUAL GENERAL
MEETING OF SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that the 27th Annual General Meeting of Shareholders will be held at Bartle's Block, 196 Marshall Street, Johannesburg, on the 20th December, 1950, at 10.15 a.m. for the following purposes:—

- (1) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1950.
- (2) To confirm the appointments of Messrs. A. Blaikie and G. A. Brathwaite, who were appointed to the Board on the 2nd June, 1950, to fill the casual vacancies created by the resignations of Messrs. J. B. Barregar and J. B. McCarthy.
- (3) To elect Directors in the place of Mr. A. Blaikie and Brig. C. M. Hoffe, C.B.E., who retire in accordance with the Company's Articles of Association but, being eligible, offer themselves for re-election.

Messrs. H. J. Cole, G. S. Naylor and F. P. Lutman are also candidates for election to the Board of Directors, having been duly nominated by certain Shareholders in terms of the Articles of Association.

- (4) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
- (5) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

For the purpose of determining those Shareholders entitled to attend and vote at the Meeting, the Share and Transfer Registers of the Company will be closed from the 13th to the 20th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—J. A. Carriek, A.C.A., C.A. (S.A.), Secretary, 196 Marshall Street, Johannesburg, 28th November, 1950. 13775—8

STEEL AND POWER PRODUCTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: E. K. Mackay, A. Blaikie, C. S. Richards, J. M. Beveridge.

NOTICE OF 17TH ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the 17th Annual General Meeting of Shareholders will be held at Bartle's Block, 196 Marshall Street, Johannesburg, on the 21st day of December, 1950, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Directors' Report, Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1950.
2. To confirm the appointments to the Board of Directors of Mr. E. K. Mackay on the 2nd June, 1950, Dr. C. S. Richards on the 20th June, 1950, and Mr. J. M. Beveridge on the 1st November, 1950.
3. To elect Directors in place of Mr. E. K. Mackay, Dr. C. S. Richards and Mr. J. M. Beveridge who retire from office in accordance with the Company's Articles of Association but, being eligible, offer themselves for re-election.
4. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

For the purpose of determining those Shareholders entitled to attend and vote at the Meeting, the Share and Transfer Registers of the Company will be closed from the 16th to the 21st December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Industrial and Commercial Holdings Group, Limited, Secretaries, per R. E. Spencer, A.C.A., C.A. (S.A.), 196 Marshall Street, Johannesburg, 29th November, 1950.

13834—8

BARBERTON CHRYSOTILE ASBESTOS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ABOLITION OF DISTINCTIVE NUMBERS OF SHARES.

Shareholders of Barberton Chrysotile Asbestos, Limited, are hereby notified that, in terms of Resolution passed by the Board of the Company on the 20th November, 1950, the use of distinctive numbers of both Ordinary and Founders Shares will be dispensed with as from the 2nd January, 1951, as permitted by the provisions of the Companies Act, 1950. Accordingly all Certificates handed in for transfer and registration on or after the 2nd January, 1951, will be replaced by Certificates without distinctive numbers.

Transfer Deeds executed on or after that date will require to make reference to the certificate numbers of the shares to which they refer, provided, however, that the transfer deeds relating to share certificates issued before 2nd January, 1951, may bear either the distinguishing number of the shares or the number of the share certificate.

It is not intended to call in and replace existing share certificates. By Order of the Board.—Tayhoar (Proprietary), Limited, Secretaries, per H. R. Hoar, Second Floor, Union House, Main Street (P.O. Box 957), Johannesburg, 8th December, 1950.

13880—8

CARRIG DIAMONDS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-fourth Annual General Meeting of Shareholders of Carrig Diamonds, Limited, will be held in the Auditorium, Second Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on Tuesday, the 19th day of December, 1950, at 3.30 p.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Reports and Accounts for the year ended 30th June, 1950.
2. To elect Directors.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past year.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 15th day of December, 1950, to the 19th day of December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—R. B. Taylor and Hoar, Secretaries, Second Floor, Union House, 80 Main Street (P.O. Box 957), Johannesburg, 4th December, 1950.

13881—8

ALPHEUS WILLIAMS AND DOWSE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF CUMULATIVE PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend at the rate of 5½ per cent. per annum has been declared payable to the holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th December, 1950.

The Dividend has been declared in the currency of the Union of South Africa and is subject to the deduction of the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Books and Preference Share Register will be closed from the 2nd to the 13th January, 1951, both days inclusive.

Dividend warrants in payment of the Dividend will be posted as soon as possible after the 13th January, 1951. By Order of the Board.—E. H. Cooke, Secretary, Transfer Office: 503 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, 4th December, 1950.

13917—8

WEST RAND INVESTMENT TRUST, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO HOLDERS OF 4% REGISTERED NOTES.

INTEREST PAYMENT No. 5.

Notice is hereby given that the Note Register of the Company will be closed from the 1st January, 1951, to the 20th January, 1951, both days inclusive, and that warrants in payment of interest for the six months ending 31st December, 1950, will in terms of the conditions endorsed on the Notes, be posted on or about the 22nd January, 1951, to Noteholders registered at the close of business on the 31st December, 1950. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per H. R. Lewin, 44 Main Street, Johannesburg, 8th December, 1950.

13898—8

FIRST SOUTH AFRICAN CORDAGE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 7 at the rate of 6 per cent. (6%) per annum, equivalent to 7½d. per stock unit for the six months ending 31st December, 1950, has been declared payable to the Holders of 6 Per Cent. Cumulative Preference Stock Units registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st December, 1950.

The Transfer Register and Register of this class of stock will be closed from the 1st to the 8th day of January, 1951, both days inclusive, and Warrants in payment of this Dividend will be posted on the 10th January, 1951.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Stockholders whose addresses in the Stock Register are outside the Union. By Order of the Board.—E. White, Secretary, Head Office: 73 Frere Road, Judith's Paarl, Johannesburg; Transfer Office and Secretaries: Merchants' Industrial Corporation, Ltd., Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg, 29th November, 1950.

13824—8

LUCY'S HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 4.

Notice is given that a Final Dividend No. 4 of 15 per cent. (equivalent to 9d. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at the close of business on the 15th December, 1950, and will be paid on or about the 22nd December, 1950.

This Dividend, together with the Interim Dividend No. 3 of 10 per cent. (equivalent to 6d. per share) which was paid to Shareholders on the 25th May, 1950, makes a total of 25 per cent. (equivalent to 1s. 3d. per share) in respect of the financial year ended 30th June, 1950. The Dividend No. 4 will be paid in the currency of the Union of South Africa. Dividends payable to Ordinary Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa will be subjected to a deduction for Non-Resident Shareholders' Tax in terms of the Union of South Africa Income Tax Act, as amended.

The Company's Ordinary Share Transfer Books and Register will be closed for the period 16th December, 1950, to 27th December, 1950 (both days inclusive). By Order of the Board.—Commercial and Industrial Secretaries (Pty.), Ltd., Secretaries, per M. H. Kosviner, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg, 1st December, 1950.

13920—8

AFRICAN THEATRES, LIMITED.

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 25.

Notice is hereby given that Preference Share Dividend No. 25 for the half year ended 31st December, 1950, at the rate of six per cent. (6%) per annum has this day been declared and will be payable on or before 31st December, 1950, to all holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on 15th December, 1950.

The Preference Share Registers of the Company in London and Johannesburg will be closed from 18th to 31st December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—C. L. Jagger, Secretary, P.O. Box 1574, Johannesburg, 21st November, 1950.

13870—8

HORTORS, LIMITED.
(Ordinary Shares.)

**DECLARATION OF ORDINARY
DIVIDEND No. 39.**

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 10% (ten per cent.) (sixpence per Share) on the Ordinary Shares of Hortors, Limited, will be paid on the 1st February, 1951, to Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at the close of business on the 30th December, 1950.

In terms of the provisions of the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent., will be deducted from 98 per cent. of the Dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union, or Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The relative Share Transfer Register of the Company will be closed from the 2nd to the 13th day of January, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—J. A. Douglas, Secretary; Transfer Secretaries: Corporation Registrars (Pty.), Ltd., 21/29 Montanne House, 29 Joubert Street (P.O. Box 1390), Johannesburg. 13889—8

**THE BRICK AND POTTERIES
COMPANY, LIMITED.**
(Incorporated in the Union of
South Africa.)

**EXTRAORDINARY GENERAL MEETING
OF SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that, in connection with the Extraordinary General Meeting of Shareholders to be held on the 27th day of December, 1950, for the purpose of considering a Special Resolution and certain Ordinary Resolutions, the Transfer Books of the Company will be closed from the 21st to 27th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African and General Investment and Trust Co., Ltd., Secretaries, per E. Goldsbrough, Head Office, Trust Buildings, 98 Fox Street, P.O. Box 155, Johannesburg, 30th November, 1950. 13868—8

**STOLTZBURG ASBESTOS (CHRYSO-
TILE) HOLDINGS, LIMITED.**
(Incorporated in the Union of South
Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

**ABOLITION OF DISTINCTIVE
NUMBERS OF SHARES.**

Shareholders of Stoltzburg Asbestos (Chrysotile) Holdings, Limited, are hereby notified that, in terms of the Resolution passed by the Board of the Company on the 20th November, 1950, the use of distinctive numbers of shares will be dispensed with as from the 2nd January, 1951, as permitted by the provisions of the Companies Act, 1950.

Accordingly all Certificates handed in for transfer and registration on or after the 2nd January, 1951, will be replaced by Certificates without distinctive numbers.

Transfer Deeds executed on or after that date will require to make reference to the certificate numbers of the shares to which they refer, provided, however, that the transfer deeds relating to share certificates issued before 2nd January, 1951, may bear either the distinguishing number of the shares or the number of the share certificate.

It is not intended to call in and replace existing share certificates. By Order of the Board.—Tayhoar (Proprietary), Limited, Secretaries, per H. R. Hoar, Second Floor, Union House, Main Street (P.O. Box 957), Johannesburg, 8th December, 1950. 13876—8

**NEW BUFFELS RIVER (NAMAQUA-
LAND) DIAMOND EXPLORATION
COMPANY, LIMITED.**
(Incorporated in the Union of South
Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

**ABOLITION OF DISTINCTIVE
NUMBERS OF SHARES.**

Shareholders of New Buffels River (Namaqualand) Diamond Exploration Company, Limited, are hereby notified that, in terms of Resolution passed by the Board of the Company on the 20th November, 1950, the use of distinctive numbers of shares will be dispensed with as from the 2nd January, 1951, as permitted by the provisions of the Companies Act. Accordingly all Certificates handed in for transfer and registration on or after the 2nd January, 1951, will be replaced by Certificates without distinctive numbers.

Transfer Deeds executed on or after that date will require to make reference to the certificate numbers of the shares to which they refer, provided, however, that the transfer deeds relating to share certificates issued before 2nd January, 1951, may bear either the distinguishing number of the shares or the number of the share certificate.

It is not intended to call in and replace existing share certificates. By Order of the Board.—Tayhoar (Proprietary), Limited, Secretaries, per H. R. Hoar, Second Floor, Union House, Main Street (P.O. Box 957), Johannesburg, 8th December, 1950. 13877—8

CARRIG DIAMONDS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South
Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

**ABOLITION OF DISTINCTIVE
NUMBERS OF SHARES.**

Shareholders of Carrig Diamonds, Limited, are hereby notified that, in terms of Resolution passed by the Board of the Company on the 20th November, 1950, the use of distinctive numbers of shares will be dispensed with as from the 2nd January, 1951, as permitted by the provisions of the Companies Act, 1950. Accordingly all Certificates handed in for transfer and registration on or after the 2nd January, 1951, will be replaced by Certificates without distinctive numbers.

Transfer Deeds executed on or after that date will require to make reference to the certificate numbers of the shares to which they refer, provided, however, that the transfer deeds relating to share certificates issued before 2nd January, 1951, may bear either the distinguishing number of the shares or the number of the share certificate.

It is not intended to call in and replace existing share certificates. By Order of the Board.—R. B. Taylor and Hoar, Secretaries, Second Floor, Union House, Main Street (P.O. Box 957), Johannesburg, 8th December, 1950. 13879—8

**GREYS CLOTHING & ASSOCIATED
INDUSTRIES, LTD.**

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Preference Share Registers will be closed from the 16th to the 22nd December, 1950, both days inclusive, for the purpose of paying Preference Dividend No. 10 at the rate of six per cent. per annum for the six months ending 31st December, 1950, on the 6 Per Cent. Preference Shares. By Order of the Board.—W. A. Powell, Secretary, 164 Market Street, Johannesburg. 13861—8

DUGSON HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South
Africa.)

**NOTICE OF ANNUAL GENERAL
MEETING.**

Notice is hereby given that the Fourth Annual Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at 201 Main Reef Road, Westgate, Johannesburg, on the 23rd day of December, 1950, at 10 a.m., for the purpose of transacting the following business:—

- (1) To receive and consider the Balance Sheet as at the 30th June, 1950, together with the Accounts of the Company for the year ended 30th June, 1950, and the Directors' and Auditors' Reports.
 - (2) To elect two Directors in the place of Mr. E. Freemantle and Dr. L. Wunsh who retire in terms of the Articles of Association, but who, being eligible, offer themselves for re-election.
 - (3) To confirm the Interim Dividend No. 7 of 5 per cent. declared by the Directors on the Ordinary Shares on the 21st June, 1950; and to consider and resolve upon your Directors' recommendation that a Final Dividend of 5 per cent. be declared on the Ordinary Shares making a total of 10 per cent. for the year ended 30th June, 1950.
- Contingent on the passing of the above Resolution, Dividend cheques will be posted on or about the 30th December, 1950, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 27th day of December, 1950.
- (4) To determine the Auditors' remuneration for the year ended 30th June, 1950.
 - (5) To transact any other business that may be transacted at an Annual Ordinary General Meeting of Shareholders.

For the above purposes, the Ordinary Transfer Registers and Register of Members will be closed on the 23rd December, 1950, and from the 28th December, 1950, to the 29th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—A. M. Goldstein, Secretary; Registered and Transfer Office: 201 Main Reef Road, Westgate, Johannesburg, 5th December, 1950. 14048—8

**GOLDFIELDS EXPLORATION (O.F.S.),
LIMITED.**
(Incorporated in the Union of South
Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

**ABOLITION OF DISTINCTIVE
NUMBERS OF SHARES.**

Shareholders of Goldfields Exploration (O.F.S.), Limited, are hereby notified that, in terms of Resolution passed by the Board of the Company on the 20th November, 1950, the use of distinctive numbers of shares will be dispensed with as from the 2nd January, 1951, as permitted by the provisions of the Companies Act, 1950. Accordingly all Certificates handed in for transfer and registration on or after the 2nd January, 1951, will be replaced by Certificates without distinctive numbers.

Transfer Deeds executed on or after that date will require to make reference to the certificate numbers of the shares to which they refer, provided, however, that the transfer deeds relating to share certificates issued before 2nd January, 1951, may bear either the distinguishing number of the shares or the number of the share certificate.

It is not intended to call in and replace existing share certificates. By Order of the Board.—R. B. Taylor and Hoar, Secretaries, Second Floor, Union House, Main Street (P.O. Box 957), Johannesburg, 8th December, 1950. 13878—8

TANGANYIKA DIAMOND AND GOLD DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ABOLITION OF DISTINCTIVE NUMBERS OF SHARES.

Shareholders of Tanganyika Diamond and Gold Development Company, Limited, are hereby notified that, in terms of Resolution passed by the Board of the Company on the 20th September, 1950, the use of distinctive numbers of shares will be dispensed with as from the 2nd January, 1951, as permitted by the provisions of the Companies Act, 1950. Accordingly all Certificates handed in for transfer and registration on or after the 2nd January, 1951, will be replaced by Certificates without distinctive numbers.

Transfer Deeds executed on or after that date will require to make reference to the certificate numbers of the shares to which they refer, provided, however, that the transfer deeds relating to share certificates issued before 2nd January, 1951, may bear either the distinguishing number of the shares or the number of the share certificate.

It is not intended to call in and replace existing share certificates. By Order of the Board.—R. B. Taylor and Hoar, Secretaries, Second Floor, Union House, Main Street (P.O. Box 957), Johannesburg, 8th December, 1950. 13875—8

PARRY, LEON & HAYHOE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the 35th Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at the Registered Office of the Company, Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, on Friday, the 29th day of December, 1950, at 10 o'clock a.m. for the following business:—

- (1) To receive and adopt the Reports and Accounts for the year ended 30th June, 1950.
- (2) To elect three Directors: Messrs. J. H. Potgieter, R. R. Davies and S. G. Hayhoe retire under Article 89, and being eligible, seek re-election.
- (3) To determine the remuneration of the audit for year ending 30th June, 1950.
- (4) To transact any other business that may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 23rd December to the 30th of December, 1950, both days inclusive.

Proxies in favour of a registered Shareholder must be deposited at the registered office of the Company at least forty-eight (48) hours before the meeting at which they are intended to be used. By Order of the Board.—J. G. Benade, Secretary, Johannesburg, 30th November, 1950. 13901—8

APEX CONSOLIDATED INVESTMENT CORPORATION, LTD.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

CLOSING OF REGISTERS.

Notice is hereby given that the Share Transfer Register and Register of Members will be closed from the 12th to the 15th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—J. H. Isaacs & Co., Ltd., Secretaries, per L. Rabenowitz, 104 Commissioner Street, Johannesburg, 2nd December, 1950. 14069—8

WITBANK CONSOLIDATED COAL MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Third Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Second Floor, Southern Life Building, 90 Main Street, Johannesburg, on Friday, the 15th day of December, 1950, at 10.30 a.m., for the following business:—

1. To receive the Reports of the Directors and Auditors and to consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account to the 30th June, 1950.
2. To elect a Director in place of Mr. J. H. de Courcy Wood, who retires in terms of the Articles of Association, but being eligible, offers himself for re-election.
3. To fix the remuneration for the past audit.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 12th December, 1950, to 15th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—William Warmback and Company, Secretaries, 501/3 Southern Life Building, 90 Main Street, Johannesburg, 25th November, 1950. 13874—8

NOTICE.

Notice is hereby given that the Minute approved by the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on the 14th day of November, 1950, namely—

“The capital of TIGLOMA (PROPRIETARY), LIMITED, henceforth is the sum of £24,000, divided into 32,000 shares of the nominal value of 15s. each. At the time of registration of this Minute all of the 32,000 shares of 15s. each have been issued and our deemed to be fully paid”;

was duly registered by the Registrar of Companies at Pretoria on the 24th day of November, 1950.—Lubbers, Spitz, Block & Ginsberg, Solicitors for the Company, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 13985—8

TREASURE TROVE DIAMONDS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Shareholders are hereby notified that, in accordance with the permission granted by Section 1 (a) of the Companies' Amendment Act, 1950, the Company has discontinued the use of distinguishing numbers for its shares.

It is not, however, proposed to call in and replace existing Share Certificates, but all such Certificates handed in at the Company's Transfer Offices in Johannesburg on and after 6th December, 1950, for the purpose of registering transfers thereof will be replaced by Certificates without distinguishing numbers.

Transfer Deeds executed on and after 6th December, 1950, need only refer to Share Certificate numbers, but Transfer Deeds in respect of Share Certificates issued prior to 6th December, 1950, containing reference to either existing distinguishing numbers or Share Certificate numbers will be accepted for registration. By Order of the Board.—Charles Hewitt and Company, Secretaries, per W. K. V. Fowler, Postal Address: P.O. Box 4304, Johannesburg, 6th December, 1950. 14013—8

J. BROCKHOUSE (SOUTH AFRICA), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourteenth Ordinary General Meeting of the Company will be held in the Board Room, Fourth Floor, Escom House, Johannesburg, on Wednesday, 20th December, 1950, at 12 o'clock noon, for the following purposes:—

1. To receive and consider the Reports of the Directors and the Auditors and the Accounts and Balance Sheet of the Company as at 30th June, 1950.
2. To consider the Directors' recommendation for the payment of a dividend of 5 per cent. on the Ordinary Shares.
3. To elect Directors in the place of Messrs. J. L. Brockhouse, E. J. G. Roy and E. C. Bowley, who retire in accordance with the Articles of Association of the Company, but being eligible, offer themselves for re-election.
4. To determine the remuneration of the Company's Auditors for the past year.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 13th to 20th December, 1950, both days inclusive.

Proxies must be deposited with the Secretary of the Company not later than 48 hours prior to the time of the Meeting.

Subject to confirmation under 2 above, dividend warrants will be posted on or after 22nd January, 1951, to all Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 5th January, 1951. For this purpose the Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 6th to 10th January, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—P. H. Wishart, Secretary, 223 Lower Germiston Road, Jupiter, Johannesburg, 30th November, 1950. 13882—8

UNITED MEDICAL SERVICES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of United Medical Services, Limited, will be held at the Registered Office of the Company, 6th Floor, Florence Nightingale Nursing Home, corner King George and Kotze Streets, Hospital Hill, Johannesburg, on the 29th day of December, 1950, at 3 p.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Reports of Directors and Auditors, and the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1950.
2. To confirm and declare Dividends.
3. To elect Directors in the place of Messrs. C. Kessler and L. Albertyn, who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
4. To fix the remuneration of the Auditors for the past Audit.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

For the purposes of the Annual General Meeting, the Ordinary Shareholders' Register will be closed from the 20th to 29th December, 1950 (both days inclusive). By Order of the Board.—F. H. Kidd, Secretary; Registered Office: Florence Nightingale Nursing Home, corner King George and Kotze Streets, Hospital Hill, Johannesburg; Transfer Office: H. M. Wolpert & Co., 706/7 Bristol Buildings, corner Marshall and McLaren Streets, Johannesburg. 14022—8

HENDLER'S METAL INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 1.

At the Second Ordinary General Meeting of Shareholders of the Company held on the 30th November, 1950, the recommendation of the Directors to declare a Maiden Ordinary Share Dividend for the year ended 31st May, 1950, of 10 per cent. (equivalent to 6d. per share) was confirmed.

The dividend will be paid on or after the 21st December, 1950, to Ordinary Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 15th December, 1950.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register are outside the Union of South Africa.

For the purpose of paying the above dividend, the Ordinary Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 16th to the 20th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Merchants' Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per A. Hirsowitz, Ninth Floor, Southern Life Building, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg, 30th November, 1950. 13883—8

REID BROTHERS (SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 5 at the rate of 5½ per cent. per annum for the six months ending 31st December, 1950, has been declared payable to all holders of 5½ Per Cent. Redeemable Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 15th December, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa and to Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Transfer Register and Register of Members in respect of the said Preference Shares will be closed from the 16th December, 1950, to the 21st December, 1950, both days inclusive, and Preference Dividend Warrants will be posted on or after the 30th December, 1950.—By Order of the Board.—J. Pillinger, Secretary, 11/15 Loveday Street Extension, Johannesburg. 13885—8

DUGSON HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that Dividend No. 8 on the 6% Cumulative Preference Shares has been declared in respect of the six months ending 31st December, 1950, at the rate of 6 per cent. (6%) per annum and will be payable to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 23rd December, 1950.

The Preference Share and Transfer Registers will accordingly be closed on the 27th day of December, 1950, only, and dividend warrants will be posted on or about the 28th December, 1950. By Order of the Board.—Arthur M. Goldstein, Secretary, Registered and Transfer Offices: 201/5 Main Reef Road, Westgate, Johannesburg, 29th November, 1950. 14047—8

WELLWORTHS STORES AND BAZAARS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: I. H. Goodman (C. Podlashuc, Alternate), J. L. Goodman (D. R. Goodman, Alternate), Brig.-Gen. E. T. Stubbs, C.B.E., E.D., J.P.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourth Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at Eighth Floor, Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg, on Saturday, the 30th December, 1950, at 9.30 a.m., for the following purposes:—

- (1) To receive and consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account as at 30th June, 1950, together with the Reports of the Directors and the Auditors.
- (2) In terms of the Articles of Association of the Company Brig.-Gen. E. T. Stubbs retires, but being eligible offers himself for re-election.
- (3) To fix the remuneration for the past audit.
- (4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

For the purpose of the meeting the Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from 17th December, 1950, to 31st December, 1950, both days inclusive.

Notice is further given that as it has not been possible to circulate the Annual Accounts and Reports together with this notice, it will be proposed that the above meeting be adjourned without any discussion to 11 a.m., on Monday, 9th January, 1951, by which date the Accounts and Reports will have been in the hands of Shareholders for thirty days. By Order of the Board.—D. R. Simpson, Secretary, Registered and Transfer Offices, 74 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg, 30th November, 1950. 14038—8

DIEPEVEEN & VOORHOEVE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: J. W. M. Diepeveen, J. A. C. Voorhoeve, D. T. Guild, T. A. Lawrie. Alternate Director: G. Visser.

DIVIDENDS Nos. 7 AND 8.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend (No. 7) of 4% (four per centum), equivalent to 2.4d. per Share in respect of the financial year ending 30th April, 1951, and a Bonus Dividend (No. 8) of 2% (two per centum), equivalent to 1.2d. per Share, totalling 6% (six per centum), or 3.6d. per Share have been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 31st December, 1950.

Warrants in payment will be posted at the end of February, 1951.

Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and are subject to the deduction of 7½% Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Share Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to the 7th January, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—African Industrial & Finance Corporation, Limited, per B. R. W. Suffling, Transfer Secretaries, 613 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 1st December, 1950. 13983—8

TANGANYIKA CENTRAL GOLD MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

TWENTY - THIRD ORDINARY GENERAL MEETING.**EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.**

Notice is hereby given that the Twenty-third Ordinary General Meeting of Shareholders of the Company will be held in the Board Room, Third Floor, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, on Thursday, 28th December, 1950, at 12 noon, immediately after the conclusion of which an Extraordinary General Meeting of Shareholders will be held.

In order to determine the Shareholders entitled to be present and vote at the above two Meetings, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 21st to 28th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Northern African Mining and Finance, Limited, Secretaries, per C. V. C. Morris, Head Office, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 6th December, 1950. 14008—8

THE ALIENS ACT, 1937.**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, HERBERT PFIFFERLING, residing at 38 Donegal Avenue, Greenside East, Johannesburg, and carrying on business as a welder under the style of Speedy Welders, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ERLING for the reason that I am known as ERLING, which is an abbreviation of my surname, that the name PFIFFERLING is cumbersome and difficult to pronounce and to spell, and that my brother bears the surname of ERLING.

I previously bore the name PFIFFERLING.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ZWIA PFIFFERLING (born HOFFMAN), and minor children, MICHAEL and SPENCER PFIFFERLING, to ERLING.

Any person who objects to our assumption of the said name of ERLING should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Herbert Pffifferling, 30th November, 1950. 13911—8-15-22-29

BRADLOW'S STORES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDENDS.

Notice is hereby given that the following Dividends have been declared for the half year ending 31st December, 1950, payable on the 31st day of December, 1950:—

Dividend No. 28 on the 6 Per Cent. Cumulative Preference Shares.

Dividend No. 9 on the 6 Per Cent. "A" Cumulative Preference Shares.

For the purpose of paying the above Dividends the Transfer Registers of the 6 Per Cent. Preference Shares and the 6 Per Cent. "A" Cumulative Preference Shares will be closed from Monday, the 18th December, 1950, to Saturday, the 30th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—M. Steyn, Secretary, 83 Market Street, Johannesburg, 1st December, 1950. 14029—8

GOLDEN BROWN BRICK AND TILE COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourth Ordinary General Meeting of Shareholders of the Golden Brown Brick and Tile Company, Limited, will be held in the Board Room, Chamber of Commerce, His Majesty's Building, Commissioner Street, Johannesburg, on Friday, the 29th December, 1950, at 2.30 p.m., for the transaction of the following business:—

- (a) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts for the year 1st July, 1949, to 30th June, 1950, together with the Directors' and Auditors' Reports.
- (b) Election of Directors:—
 - (i) Messrs. Stanley J. Sessel and C. G. Thompson retire in accordance with the provision of the Company's Articles of Association but are eligible and offer themselves for re-election.
 - (ii) A Shareholder has given notice of the intention to propose the election of Mr. H. J. Cole as a Director.
- (c) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
- (d) To transact any other business that may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 22nd December, 1950, to the 29th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Wakely-Smith & Hart, Secretaries, 401 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, 8th December, 1950. 13998—8

REEF NIGEL EXPLORATION GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purposes of the Seventeenth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company which will be held in the Board Room, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, on the 18th December, 1950, at 12 noon, the Transfer Books and Register of Members of the Company, in Johannesburg and in London, will be closed from 11th to the 18th December, 1950, inclusive. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per C. A. Puzey, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 1st December, 1950. 13984—8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DROSA COHEN, residing at 29 Berea Mansions, Tudhope Avenue, Berea, and employed as a clerk at African Gate and Fence Works, 188 Bree Street, Newtown, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CAHN for the reason that the name CAHN is an old family name and has repeatedly been used by my friends and relatives. I have become known by this name.

Any person who objects to my assumption of the said name of CAHN should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—D. Cohen, 13th November, 1950.

13886—8-15-22-29

C.N.A. INVESTMENTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourteenth Ordinary General Meeting of the Company will be held on Friday, the 29th December, 1950, at the Central News Agency Buildings, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg, at 2.30 p.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Statement of Profit and Loss, the Balance Sheet, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in place of Mr. C. A. Kelly and Mr. F. M. St. L. Lindbergh, who retire in accordance with the provisions of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors, Messrs. Howard, Pim and Hardy, for the past audit.
4. To transact general business.

The Register of Members of the Company will be closed from the 27th December, 1950, to the 29th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—S. P. Wood, Secretary, Head Office: Central News Agency Buildings, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg; London Office: 63 Brook Street, London, W. 1, 29th November, 1950. 14039—8

ISSUES AND INVESTMENTS, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that a Dividend of 3½ per cent., representing 4½d. per share, has been declared payable to Shareholders registered in the Company's books at the close of business on the 14th December, 1950.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 15th December, 1950, to the 20th December, 1950, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 28th December, 1950. By Order of the Board.—H. G. Williamson, C.A. (S.A.), Secretary, Registered Office, 53 Gokson House, 52 Commissioner Street, Johannesburg; Transfer Secretary, H. G. Williamson, 53 Gokson House, 52 Commissioner Street, Johannesburg, 28th November, 1950. 14030—8

WILLIAM BAIN & COMPANY (S.A.), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 6 AND ORDINARY SHARE DIVIDEND No. 11.

Notice is hereby given that for the purpose of determining Shareholders entitled to participate in the above Dividends the Transfer Books and Register of Members of both Preference and Ordinary Shares will be closed from 2nd to 8th January, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Northern African Mining and Finance, Limited, Secretaries, per C. V. C. Morris, Head Office, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 6th December, 1950.

14004—8

FINN BROS. & LAWRIE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that a Dividend of 5 per cent. (equivalent to 3d. per share) has been declared payable to all Shareholders registered in the Share Register of the Company at the close of business on the 18th December, 1950.

The relevant Transfer Books of the Company will be closed from the 19th December, 1950, to the 27th December, 1950, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to the Shareholders on or about the 28th December, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. has been imposed on Dividends payable to—

- (a) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Maypole Trust, Limited, Transfer Secretaries, Transfer Offices, 197 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, 29th November, 1950.

14027—8

INYAMINGA PEROLEUM (1934), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixteenth Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Registered Offices of the Company, Third Floor, Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg, on Thursday, the 14th December, 1950, at 11.30 a.m., for the transaction of the following business:—

- (1) To receive and consider the Balance Sheet, Income and Expenditure Account, and Directors' and Auditors' Reports for the year ended 30th June, 1950.
- (2) To confirm the appointment of Mr. R. H. Vingoe in place of Mr. F. W. P. Clark (deceased).
- (3) To elect Directors in place of Messrs. M. S. Frank and R. H. Vingoe, who retire in accordance with the Articles of Association. They are eligible and offer themselves for re-election.
- (4) To fix the remuneration for the past audit.
- (5) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 4th to 14th December, 1950, both days inclusive.

Proxies in favour of a Registered Shareholder must be deposited at the Registered Office of the Company at least twenty-four hours before the Meeting at which they are to be used. By Order of the Board.—Capital Investments (Proprietary), Ltd., Secretaries, per R. H. Vingoe, 57/60 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg. 14026—8

MARBLE LIME AND ASSOCIATED INDUSTRIES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

The Transfer Registers will be closed from the 13th to the 22nd December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—H. W. Colborne, Secretary, Postal Address: P.O. Box 7711, Johannesburg.

14018—8

**HERCULES AND PHILLIPS CYCLES
(SOUTH AFRICA), LIMITED.**(Incorporated in the Union of
South Africa.)**NOTICE OF DECLARATION OF
PREFERENCE DIVIDEND No. 3.**

Notice is hereby given that a fixed Preferential Dividend No. 3, being at the rate of 5 per cent. per annum, has been declared for the half year ending 31st December, 1950, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1950, on or about the 31st January, 1951.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union.

The Transfer Books will be closed from the 1st to 5th January, 1951, both days inclusive.

The money required for this Dividend has been provided by Tube Investments, Limited, of Great Britain, who have guaranteed the payment of the Preferential Dividend of 5 per cent. per annum until the 31st January, 1960.

In terms of the guarantee, the said Guarantor Company is entitled to be subrogated in respect of this payment of Dividend. By Order of the Board.—T. A. Carter, Secretary, Springs, December, 1950. 14079—8

FEDERATED STORES, LIMITED.**CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.**

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of the Ordinary Shares will be closed from 16th January, 1951, to 26th January, 1951, both days inclusive.

Notice is further hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of the Preference Shares will be closed from 1st January, 1951, to 10th January, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—W. W. Ballantyne, Secretary; Transfer Secretaries: Unit Securities and Trust Company of South Africa, Limited, Unit Security House, Fox Street, Johannesburg. 14035—8

**AFRICAN GATE HOLDINGS,
LIMITED.**(Incorporated in the Union of South
Africa.)

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 18th December, 1950, to the 21st December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—J. Katz, Secretary, 188 Bree Street, Newtown, Johannesburg, 2nd December, 1950. 13982—8

**THE MALMESBURY BOARD OF
EXECUTORS AND TRUST AND
FIRE ASSURANCE COMPANY
(Limited since 1935).**

Notice is hereby given that a Special Meeting of Shareholders of the above Company will be held at the Company's Offices at Malmesbury, on Wednesday, the 24th day of January, 1951, at 11 a.m., for the purpose of considering and if deemed advisable passing a Resolution approving, in terms of Act No. 25 of 1946, of the registration of the Company under the Companies Act No. 46 of 1926, and of the repeal of the existing Deed of Settlement and adoption of a new Memorandum and Articles of Association.—A. A. Smuts, Secretary, P.O. Box 16, Malmesbury, 1st December, 1950. 14092—8

**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).**

In the matter between WAUD & BLACKMAN, LIMITED, Applicant, and ANGUS INGLIS FARQUHARSON, an estate agent, of Invercauld, Queen Street, Durbanville, Cape Province, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 30th March, 1950, by the Honourable Mr. Justice Sutton (Acting) placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration has been superseded and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated 29th November, 1950.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Cape Town, 1st December, 1950.

**IN DIE HOOGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA**(Kaa die Goeie Hoop Provinsiale
Afdeling).

In die saak tussen WAUD EN BLACKMAN, BEPERK, Applikant, en ANGUS INGLIS FARQUHARSON, 'n boedel agent, van Invercauld, Queenstraat, Durbanville, Kaap Provinsie, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegestaan op 30 Maart 1950 deur Sy Edele Regter Sutton (Waarnemende), in terme waarvan die Boedel van die bogenoemde Verweerder onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas is, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof gedateer 29 November, 1950.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Kaapstad, 1 Desember 1950. 13930—8

**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).**

In the matter between ROSINA STERRY, formerly SOMNER, born KITCHER, widow, Applicant, and THOMAS BURTON BRYCE, of Glenesk, Coronation Road, Plumstead, Cape Province, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 14th November, 1950, by the Honourable Mr. Justice Van Winsen (Acting), placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated 29th November, 1950.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, 1st December, 1950.

**IN DIE HOOGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.**(Kaa die Goeie Hoop Provinsiale
Afdeling).

In die saak tussen ROSINA STERRY, voorheen SOMNER, gebore KITCHER, 'n weduwe, Applikant, en THOMAS BURTON BRYCE, van Glenesk, Coronationweg, Plumstead, Kaapprovinsie, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegestaan op 14 November 1950 deur Sy Edele Regter Van Winsen (Waarnemende), in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas is, opsy gesit is en die Petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 29 November 1950.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaa die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, 1 Desember 1950. 14072—8

**NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-
TORS AND CONTRIBUTORIES.**(Pursuant to Section 125 of the Companies
Act, 1926.)

In the matter of MORNAY HOLIDAY FARM (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his Office, on the 22nd day of December, 1950, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Cape Town, 1st December, 1950. 14071—8

**MEMBERS' VOLUNTARY LIQUIDA-
TION.**

It is hereby notified, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, that DONKIN ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED, has resolved by Special Resolution on 28th November, 1950, that the Company be wound up voluntarily. 13954—8

FOR SALE BY PUBLIC AUCTION.

In the Insolvent Estate of GERT WILHELMUS ELS KOEKEMOER, General Dealer, of Geluk, Peddie District.

The outstanding Book Debts in the above Insolvent Estate will be sold by Public Auction at Cross Roads, Peddie District, on Monday, the 11th December, 1950, at 10.30 a.m., by the Kaffrarian Auctions (Pty.), Ltd., Auctioneers.

Particulars of same may be inspected at the residence of the Trustee in Peddie.—L. B. Prew, Trustee, Insolvent Estate Gert Wilhelmus Els Koekemoer. 13963—8

Insolvent Estate BAREND JACOBUS MITTON, formerly builder and contractor, of 48 Burt Drive, Newton Park, Port Elizabeth.

Notice is hereby given that an Austin A40 sedan motor car will be sold by Mr. P. J. Anema, auctioneer, of Port Elizabeth, by public auction at 11 a.m. on Saturday, 9th December, 1950, at his sales yard in Green Street, Port Elizabeth.

Further information may be obtained from Mr. P. J. Anema or the undersigned.—C. S. Myers, Trustee, P.O. Box 3109, Port Elizabeth. 13622—18

Buy Union Loan Certificates**Koop Unie-leningssertifikate**

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Cape Town on Wednesday, the 27th December, 1950, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of WILLEM VAN SCHAIK, trading as DE KLERK'S GARAGE, Touws River, and residing at Touws River; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town and the Magistrate, Worcester, for a period of 14 days reckoned from the 8th day of December, 1950. Dated at Worcester, C.P., the 2nd day of December, 1950.—Whitehorn & Wilson, Applicant's Attorneys, Standard Bank Chambers, 34 Adderley Street, Worcester.

13765—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4830, dated the 4th day of June, 1924, passed by George Charles Starkey, as Trustee of the Insolvent Estate of Leonard William Hedding, in favour of are firm of Viedge Bros., of which the partners are Robert Viedge and Henry Viedge, in equal shares, in respect of the remainder of the quitrent land "Traders Station No. 5", in the Municipality and District of Butterworth, Transkei, measuring 2 morgen 389 square rods 12 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Umtata this 20th day of November, 1950.—John C. Blakeway & Leppan, Applicant's Attorneys, 5 York Buildings, York Road, Umtata, Tembuland.

13464—1-8

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 77301, vir £500, gedateer 1 Junie 1936, op die lewe van en die eiendom van STEPHANUS JACOBUS NAUDE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

13964—8

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. PE 1993, in the name of Nina Alexandra Wright, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 60 Main Street, Port Elizabeth, within one month from the date hereof. Port Elizabeth, this 8th day of December, 1950. By Order of the Board.—G. D. Clarkson, Local Manager.

13937—8

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 226076, vir £250, gedateer 1 Desember 1940, op die lewe van en die eiendom van DANIEL NICHOLAAS ELLIS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

13965—8

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 290808, vir £300, gedateer 1 Desember 1944, op die lewe van en die eiendom van ELIAS PAULUS ENGELBRECHT.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

13967—8

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 6125, gedateer 24 Julie 1935, gegee deur die Boedel van wyle Catherina Helena Gerridina van Zyl, gebore van Dyk, weduwee, ten gunste van Christoffel Johannes van Zyl en Boedel van wyle Dirk Petrus Johannes van Zyl in gelyke aandeel, ten aansien van seker eenkwart (1) aandeel in seker stuk erfpaggrond (betaling van erfpag nou afgeskaf kragtens Wet No. 54 van 1934), geleë in die Afdeling Namakwaland, synde gedeelte Lot A, van die plaas Gembok Vlei, groot agthonderd vier-en-tagtig (884) morge eenhonderd (100) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Springbok op hierdie 28ste dag van November 1950.—Jan Scholtz & Van Zyl, Prokureurs vir Aanvrager, Posbus 10, Springbok.

13789—8

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 37837, in the name of The Cape Hebrew Helping Hand Association (Account M. Ruskin, Sub-Fund), having been lost/stolen, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society at 47/49 St. George's Street, Cape Town, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—H. J. A. Spring, Local Manager.

13864—8

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 308265, vir £300, gedateer 1 September 1945, op die lewe van en die eiendom van JULIE ANNA KARG.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

13968—8

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 326303, vir £500, gedateer 1 Januarie 1946, op die lewe van en die eiendom van DEDERICK JOHANNES KRÜGER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

13969—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 289, dated 8th January, 1928, passed by Alida Jacoba Theron (born le Roux), widow, and Pieter Francois Theron in their capacity as the Executors Testamentary in the Estate of the late Jacobus Francois Theron in favour of Pieter Francois Theron J.F. Son and conveying the following property:—

Certain piece of quitrent land, situate in the Division of Tulbagh, being the place Mountain View A No. 1, a portion of the farm Mountain View A transferred to the said late Jacobus Francois Theron on 28th June, 1915 (No. 3786), measuring eighty-three (83) morgen, one hundred and forty-nine (149) square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 14th day of November, 1950.—Muller & Vorster, Applicant's Attorneys, 4 Wale Street, Cape Town.

13869—8

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. CT 13418, in name of THE ANIMAL WELFARE SOCIETY (HOTTENTOTS HOLLAND BRANCH).

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's offices, 118 St. George's Street, within 21 days from date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager.

13925—8

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor:
Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 405457, vir £300, gedateer 1 Julie 1949, op die lewe van en die eiendom van JAN HENDRIK VAN ROOYEN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 13970—8

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of Policies Nos. 574935 and 577070, for £3,000 and £2,000, dated 1st July, 1948, and 1st November, 1948, on the life of Ali Mahomed Essop, and being the property of Ali Mahomed Essop, has been submitted to the Association. Any person in possession of the Policies or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—R. M. West, Manager for South Africa, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 1st December, 1950. 13750—8

GAAFF REINET BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that the under-mentioned Share Certificate is reported to have been lost and application has been made to the Board of Executors for the issue of a duplicate Certificate:—

1 "B" Share No. 8 as per Share Certificate No. B 3, in favour of Henrietta Teresa Adendorff.

Notice is therefore given that unless any objection is lodged with the undersigned within 30 days from date hereof, the application will be granted and a new Certificate issued. By Order of the Board.—J. T. Hendrikz, Secretary, P.O. Box 88, Graaff Reinet, 7th December, 1950. 13829—8

NASIONALE PERS, BEPERK.
KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. A.565, gedagteken 3 September 1934, vir 5 (vyf) aandeel, genommener vanaf 121431 tot en met 121435, wat die eiendom is van Boedel wyle Johan Hendrik van Aarde, in lewe van Aardheim, Malmesbury.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan op of voor 29 Desember 1950, by hierdie kantoor ingedien word.—Jan H. Roux, namens Sekretaris, Keeromstraat 30, Kaapstad. 13908—8

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 49317, dated 6th August, 1919, effected for the sum of £1,000, on the life of THOMAS LEONARD ACUTT, and being the property of ENID GERTRUDE ACUTT (born HINDSON).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 8th December, 1950. 13778—8

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor:
Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 422484, vir £1,100, gedateer 1 Mei 1950, op die lewe van en die eiendom van WILLEM STEFANUS MALHERBE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 13971—8

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA.

Policies Nos. 3307888, for £588. 12s. 3d., and 3187121, for £754. 17s. 3d., dated respectively 28th November, 1939, and 9th March, 1934, life assured and owner MARGARET McCALLUM.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies has been submitted to us. Any person in possession thereof or claiming any interest therein should communicate immediately with us by registered post. Failing any such communication, certified copies (which shall be sole evidence of contract) will be issued to owner. By Order.—A. S. Mills, Branch Manager, Sun Buildings, St. George's Street, Cape Town. 13845—8

EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that application has been made to the Directors of the above Society, for a fresh Certificate in respect of Share No. 2647, in the 59th Section, registered in the name of Aletta Johanna Dennis, on the ground that the original has been mislaid, lost or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Society's Office on or before the 8th January, 1951, the said fresh Certificate will be issued. Dated at Grahamstown this 2nd day of December, 1950.—Frank G. Harty, Secretary, P.O. Box 50, Grahamstown. 13959—8

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif, om as 'n originele daarvan te dien, van Akte van Transport No. 7292, gedateer 11 Augustus 1924, gepasseer deur Jacobus Izaak Abraham Visagie ten gunste van Charl Andries Cilliers ten aansien van—

seker stuk afgeskafde erfpag grond, geleë in die Afdeling van Frasierburg, synde die oorskot van „De Opstal”, 'n gedeelte van die plaas Brosan, groot as sulks 3258-2817 morges.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Carnarvon op die 27ste dag van November 1950.—Carel J. van Zyl, Plaaslike Agent vir Aanvrager, Posbus 18 en Greystraat, Carnarvon; Fairbridge, Arderne & Lawton, Kaapstadse Prokureurs vir Aanvrager, 41 Parlementstraat, Kaapstad. 13767—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4244, dated 5th May, 1926, passed by William Quibell in favour of Agnes Ellen Marcella Steer, born Mulligan, married out of community of property to Herbert Edwin Steer, in respect of—

certain piece of land, situate at Green Point in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 3 of the land marked I.J., measuring 32 square roods, 133 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 29th day of November, 1950.—Clarke & Co., Applicant's Attorneys, 100 Long Street, Cape Town. 13863—8

VERLORE POLISSE.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor:
Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 281623, vir £500, gedateer 1 Mei 1944, op die lewe van en die eiendom van GRACE CURRIE (gebore ODENDAAL); en Polis No. 318526, vir £500, gedateer 1 April 1946, op die lewe van en die eiendom van ERNEST CHARLES CURRIE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polisse, en enigeen wat in besit van die Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal gewaarmerkte afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 13966—8

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikaat

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 190407, dated 25th June, 1942, effected for the sum of £250, on the life of HENDRIK MATTHIAS BENCE, and being the property of HENDRIK MATTHIAS BENCE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 8th December, 1950. 13873—8

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 2556, gedagteken 29 November 1935, vir 10 (tien) aandeel, genommer vanaf 36786 tot en met 36795; aandeelsertifikaat No. 2516, gedagteken 15 Februarie 1945, vir 5 (vyf) aandeel, genommer vanaf 146535 tot en met 146539, en aandeelsertifikaat No. 2772 vir 85 aandeel, gedagteken 5 Maart 1945, en genommer vanaf 155918 tot en met 156002, wat die eiendom is van Frank John Vivier, van Posbus 83, Somerset-Wes, K.P.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 29 Desember 1950, by hierdie kantoor ingedien word.—Jan H. Roux, namens Sekretaris, Keeromstraat 30, Kaapstad. 13944—8

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT No. 3689/1908.—LANCELOT BEAN.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 3689, gedateer die 6de Junie 1908, gepasseer deur die London Missionary Society ten gunste van Lancelot Bean, ten opsigte van die volgende eiendom:—

Seker stuk grond, geleë in die dorp van Hankey, Afdeling van Humansdorp, synde Blok No. 23, groot tagtig (80) vierkant roede, eenhonderd-en-dertig (130) vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Hankey hierdie 28ste dag van November 1950.—Malan en van Eeden, Prokureurs vir Applikant, Hoofstraat, Hankey, distrik Humansdorp. 13788—8

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intention of ELIZABETH WALTER (born EWALD), carrying on business as general dealer, of Main Road, Amalinda, East London, as EWALDS CASH STORES to dispose of the said business to DANIEL EDWIN WEIMANN with effect from the 27th November, 1950. Dated at East London this 22nd November, 1950.—B. S. M. Whitnall, Attorney for the Parties, 27. Terminus Street, East London. 13617—1-8

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DE AAR, HELD AT DE AAR.

Between R. C. MOSTERT, Plaintiff, and A. P. G. VENTER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of De Aar and Writ of Execution, dated 13th May, 1950, the following properties will be sold in execution on Saturday, the 9th day of December, 1950, in front of the Magistrate's Court, Voortrekker Street, De Aar:—

1. Certain Lot No. 687, with borehole and windmill in Hoop Street, De Aar.
2. Certain Lot No. 682, with brick home-stand under iron roof, in Hoop Street, De Aar.

Condition of Sale.—Strictly cash.—H. T. Tebbutt, Messenger of the Court, De Aar. 13768—8-15

(Case No. 3177/1950.)

SALE IN EXECUTION.

In the matters between Messrs. BURMEISTER & CO., and Others, Plaintiffs, versus H. P. LAUBSCHER, Defendant.

Duly instructed thereto by the Messenger of the Court, East London, we will sell by public auction in front of the Magistrate's Court, East London, on Monday, 11th December, 1950, at 11.30 a.m., the following immovable property:—

Certain pieces of land, being Division No. 2 of Division A of Lots IVa and Ia; Divisions Nos. 41, 42 and 43 of Lot Va; Divisions Nos. 45 and 46 of Lot Va, all the above situate at Cambridge in the Municipality of the City of East London, in the Division of East London, with the buildings and erections thereon.

CONDITIONS OF SALE.

Cash or banker's or building society guarantee to the auctioneers on day of sale. Commission, advertising charges and fees for conditions of sale payable by the purchaser on day of sale. Transfer duty, stamp duty and conveyancing charges and pro rata share of annual rates payable by purchaser on day of sale. Sale to be subject to provisions of Section 66 (2) (c) and (d) of Act No. 32 of 1944.—C. S. Jackson, Messenger of Court; W. E. Midlane & Son, Auctioneers, Sworn Appraisers and Estate Agents. 13627—1-8

(Civil Record 2287/50.)

SALE IN EXECUTION.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, Wynberg, the following fixed property will be sold at 11.15 a.m. on Tuesday, the 12th December, 1950, in front of the Magistrate's Court, Wynberg:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate on the Rondebosch Flats in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 11 and 12, Block G, Rylands Estate, measuring 10,000 square feet, held by Defendant Abraham Booysen under Deed of Transfer No. 10405, dated 24th June, 1949.

CONDITIONS OF SALE.

1. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, rates and taxes.
2. Transfer to be effected by Plaintiff's attorneys.
3. Purchaser to pay all auctioneer and advertisement charges.

Further conditions will be read at sale.—M. W. F. Cowan, Messenger of Court, Wynberg; Messrs. Crawford & Co., Auctioneers, Ralph Street, Claremont. 13629—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery business carried on by HEDLEY HAWKINS SNYMAN, trading as SNYMAN & CO., at Sandfontein, District Uitenhage, has been sold to L. BELLIGAN as a going concern, together with all the assets and goodwill thereof, and who will continue to trade at the same address for his own account under the name of L. BELLIGAN. Dated at Uitenhage this 21st day of November, 1950.—J. S. Levy, Attorney for the Parties, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage. 13521—1-8

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CLARKSON MISSION STORE (PROPRIETARY), LIMITED to dispose of the general dealer's business carried on by it at Clarkson, District Humansdorp, under the style of CLARKSON MISSION STORE, to MORAVIAN MISSION TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will trade in future under the same name at the same place. Dated at Port Elizabeth this 24th day of November, 1950.—Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for the Seller, 79 Main Street, Port Elizabeth; W. E. Moore & Son, Attorneys for the Purchaser, 37 Castle Street, Cape Town. 13624—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HYMAN BARNETT has disposed of his general dealer and apothecary business conducted by him at 355 Voortrekker Road, Maitland, under the style of KENSINGTON PHARMACY to ROBERT MILLER. Dated at Cape Town this 23rd day of November, 1950.—Simon Abel, Attorney for the Seller, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town. 13547—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of the Estate of the late ABROM DAVID and ANNIE DEBORAH SALKOW, trading under the style or firm of DAVID & SALKOW, carrying on business as mineral water manufacturers at Wolfe Street, Wynberg, to alienate the said business to MRS. MARY DAVID (born SALKOW), a widow, who will carry on such business at the said address for her own account under the style or firm of DAVID & SALKOW. Dated at Cape Town this 18th day of November, 1950.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Mrs. A. D. Salkow, 36 Burg Street, Cape Town; and C. & A. Fliebler, Attorneys for Mrs. Mary David and the Estate of the late Abrom David, 40 Burg Street, Cape Town. 13548—1-8

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DAVID ALTSCHULER, trading as general dealer at 6 St. Andrew's Street, Port Elizabeth, under the style of D. ALTSCHULER intends selling the said business to JACOB GUTSTEIN trading as UNION DISTRIBUTORS at 13 Thompson Street, Port Elizabeth. Dated at Port Elizabeth this 23rd day of November, 1950.—Shear & De Waal, Attorneys for the Parties, Woolworths Buildings, 23 Main Street, Port Elizabeth. 13595—1-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EDWARD WILFRID OLIESLAGER, residing at 43 Pine Road, Woodstock, Cape Province, and employed as leatherworker at Bally's Shoe Factory, Ravenscraig Road, Woodstock, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of OLIVER for the reason that I have found the name OLIESLAGER cumbersome and sometimes embarrassing and am generally known to my friends as OLIVER.

I previously bore the name OLIESLAGER.

Any person who objects to my assumption of the said name of OLIVER should as soon as may be lodge his objection, writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—E. W. Olieslager, 11th November, 1950. Solomon & Company, Applicant's Attorneys, 148 St. George's Street, Cape Town. 12978—17-24-18

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat MICHEL CHRISTIAAN ELOFF en JAN DANIEL SNYMAN NIEUWOUDT handelende as BRAY HANDELSHUIS te Bray, distrik Vryburg, van voorneme is om die algemene handelsbesigheid oor te dra aan JAN DANIEL SNYMAN NIEUWOUDT. Gedateer te Vryburg hierdie 18de dag van November 1950.—Frylinck & Walker, Prokureurs vir die Partye, De Kockstraat 8, Posbus 26, Vryburg. 13440—1-8

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that SYLVIA DELICIA JANE WHITE (born SMALE), fresh produce and general dealer, of York Road, Umtata, has admitted LESLIE BERNARD SMALE as a partner in the said business. The said business will, as and from the last publication hereof, be carried on in partnership by the said SYLVIA DELICIA JANE WHITE and LESLIE BERNARD SMALE under the style and firm of LESLIE B. SMALE & CO., at the same address.—Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for the Parties, York Road, Umtata. 13597—1-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHN AUBREY JOHNS, residing at 55 Canterbury Street, Cape Town, and employed as a cutter at Rex Trueform, in Victoria Road, Salt River, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ROBERTSON for the reason that I wish to be known by my mother's maiden surname.

I previously bore the name JOHN AUBREY JOHNS.

Any person who objects to my assumption of the said name of ROBERTSON should, as soon as may be, lodge his objection in writing with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—I. Hoberman, Attorneys for the Applicant, 70 St. George's Street, Cape Town. J. A. Johns, 18th November, 1950. 13546—1-8-15-22

ALBANY BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

EXTRAORDINARY GENERAL MEETING, 29th JANUARY, 1951.

Notice is hereby given that for the purpose of determining those Shareholders entitled to vote and attend at the above Meeting, the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 27th day of November, 1950, to the 24th day of January, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—J. B. Norton, Secretary, Head Office, 79 High Street, Grahamstown, 25th November, 1950.

13755—8

SEARLES HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 3 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that the Directors of the above Company have declared, in respect of the financial year ended 30th June, 1950, a Dividend of 5 per cent. (equivalent to 6d. per Share) on the Ordinary Shares. The Dividend is payable on or about the 5th January, 1951, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 15th December, 1950.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 18th to the 29th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—J. J. Mills, Secretary; Transfer Office, 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 30th October, 1950. 13747—8

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee, kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat JACOBUS MICHEL MAREE, handeldrywende as GRABOUW KAFEE, Grabouw, van voornemens is om sy restaurant en vars produkte handelaars besigheid te verkoop aan MARGARET JACOBA LOMBARD, wie die gesegde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde persele sal dryf.—Guthrie en Theron, Prokureurs vir die Partye, Posbus 17, Caledon, 25 November 1950.

13770—8-15

BRAGINS & FAIRFIELDS HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Fifth Ordinary General Meeting of Shareholders of Bragins & Fairfield Holdings, Limited, will be held at the Registered Office of the Company on Friday, the 29th December, 1950, at 11 a.m., for the following business:—

- To receive and consider the Report of the Directors and the Statements of Accounts to be presented.
- To confirm the appointment of and to elect Directors.
- To determine the remuneration of the Auditors for the year ended 30th June, 1950.
- To transact any business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed on the 28th and 29th December, 1950. By Order of the Board.—M. Bragin, Acting Secretary, Registered Office, 9 Castle Street, Cape Town, 22nd November, 1950. 13860—8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HASSAN MOHAMED and ADAM MOHAMED, carrying on business as HASSAN AND BROTHER at Louisvale Road, Athlone, to alienate the said business to ADAM MOHAMED who will carry on such business at the same address for his own account as from the 1st December, 1950, and who will carry on the business under the same name. Dated at Cape Town this 27th day of November, 1950.—Jan S. de Villiers and Son, Attorneys for the Parties, Sanlam Building, 28 Wale Street, Cape Town.

13865—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that OMAR MOHAMED ALLIE intends disposing of his general dealer business conducted by him under the style of MARGATE CASH STORE, at Prince George Drive, Muizenberg, to SHAIK ABDULLAH MOWZER and MOHAMED CASSIEM. Dated at Cape Town this 8th day of December, 1950.—Simon Abel, Attorney for the Parties, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town. 13934—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section No. 34 of Act No. 24 of 1936, that MARIA SUSANNA MAGDALENA MOREY, trading as the WINDSOR CAFE in premises being No. 43 Bathurst Street, Grahamstown, intends selling his business of a general dealer and restaurant keeper, carried on at the above address, to RHONA FAITH ELGAR (born TARR), who will carry on the said business for her own account at the same address under the style or firm of the WINDSOR CAFE. Dated at Grahamstown on this 30th day of November, 1950.—Dold & Stone, Attorneys for the Parties.

13897—8-15

CLEGHORN & HARRIS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Register of the Company will be closed for Dividend purposes for the period 16th to 31st December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—D. G. Goodchild, Secretary, Cape Town, 6th December, 1950. 13900—8

B.G. SHOES AND LEATHER, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that a Dividend of 5½ per cent. per annum for the six months ended 31st December, 1950, has been declared payable to the Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 31st December, 1950.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 2nd January to 13th January, 1951, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about 15th January, 1951. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, United Building, Main Street, Port Elizabeth. 13781—8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by B. STRAUSS at 79 Robinson Road, Queenstown, has been sold to the ANGLO AMERICAN NOVELTY CO. (PTY.), LTD., who will from the 1st January, 1951, continue to carry on the business under the style of B. STRAUSS & CO. Dated at Queenstown this 1st day of December, 1950.—B. E. Kidson, Attorney for the Parties, 20 Hexagon, Queenstown. 13851—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that MICHAEL ABDUL BOSSR, trading as MORAR AND SON, intends selling and transferring the fresh produce dealer's, general dealer's and aerated water dealer's licences at 81 Cambridge Road, Kingwilliamstown, to KARA MORAR and KEVEL KARA MORAR, in partnership, of Kingwilliamstown, who will continue to trade under the style or firm of MORAR AND SON. Dated at Kingwilliamstown this 28th day of November, 1950.—S. E. P. Farrer, Attorney for Parties. 13856—8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ABBAS JAFFER carrying on business as general dealer and fresh produce dealer at corner Eleventh Avenue and Retreat Roads, Retreat, to sell the said business to BHAWOODIEN DAWOOD, who will carry on such business at the same address for his own account as from the 6th November, 1950. Dated at Wynberg this 1st day of December, 1950.—J. L. Feinberg, Attorney for the Parties, Calder's Chambers, Main Road, Wynberg. 13740—8-15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, that it is the intention of ROBERT SPENCER KENNETH FOGHILL carrying on business as a garage proprietor under the style or firm of FOGHILL'S GARAGE, Maclear, to dispose of the said business to THOMAS AMBROSE KENT, who will carry on the said business as KENT'S GARAGE with effect from 1st January, 1951. Maclear, 30th November, 1950.—J. R. Wade, Attorney for the Parties. 13922—8-15

WOOLWORTHS HOLDINGS, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 29.

Notice is hereby given that the Board has resolved to pay the half-yearly dividend on its 6% Preference Shares for the six months ending 31st December, 1950, to Shareholders registered at the close of business on the 13th December, 1950.

The dividend is declared payable in the currency of the Union of South Africa, and dividend warrants will be posted on or about 1st January, 1951.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Preference Share Register will be closed from the 14th to 31st December, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Wolffe, C.A. (S.A.), Secretary, Cape Town, 29th November, 1950.

13862—8

PIONEER MOTORS HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: E. H. Lippstreu (Chairman), J. O. Stuart (Managing Director), W. Boltman, A. J. Frost, H. W. Harris, L. R. Peverett.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourth Ordinary General Meeting of the Company will be held at the Registered Office, 64 Adderley Street, Port Elizabeth, at 11 a.m., on Friday, 22nd December, 1950, for the purposes following:—

1. To receive, consider and adopt the Directors' Report and the Audited Accounts for the twelve months ended 30th June, 1950.
2. To elect Directors in the place of Messrs. J. O. Stuart and L. R. Peverett, who retire by rotation and being eligible, offer themselves for re-election.
3. To fix the Auditors' remuneration for the past year.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.—L. R. Peverett, Secretary. 13904—8

OCEAN PRODUCTS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ninth Annual General Meeting of Shareholders of Ocean Products, Limited, will be held in the Board Room, #Sea-Fare House, 68 Orange Street, Cape Town, at 12 noon, on Friday, 29th December, 1950, for the following purposes:—

1. To consider the Balance Sheet of the Company as at 30th June, 1950, and the Profit and Loss Account for the twelve months ended that date, together with the Reports of the Directors and Auditors thereon.
2. To elect Directors in the place of Messrs. J. P. Findlay, G. N. Grant, D. P. de Villiers Graaff and the Hon. S. F. Waterson, M.P., who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Directors for the past financial year.
4. To fix the remuneration of the Auditors for the past financial year.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.—H. St. J. Reid, Secretary, Sea-Fare House, 68 Orange Street, Cape Town, 6th December, 1950. 13927—8

EASTERN PROVINCE NEWSPAPERS, LIMITED.

NOTICE TO DEBENTURE HOLDERS.

Holders of the £75,000 5½ Per Cent. Debentures are advised that interest for the six months ended 31st December, 1950, is due and payable on the 31st December, 1950, to all Debenture Holders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1950.

For the purpose of determining Debenture Holders entitled to interest, the Register of Debentures will be closed from 31st December, 1950, to 6th January, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, United Building, Main Street, Port Elizabeth. 13780—8

NOTICE OF CHANGE OF SITUATION OF REGISTERED OFFICE.

Pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the situation of the Registered Office of REINSURANCE UNION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, will be changed from the Province of the Transvaal to the Province of the Cape of Good Hope with effect from the 1st day of December, 1950. Dated at Cape Town this 29th day of November, 1950.—T. Hart Davis, Chairman of the Company, 148 St. George's Street, Cape Town. 13842—8

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee volgens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JOHANNA CATHARINA HELENA TOLKEN van voornemens is om die voorraad van die algemene handelaarsbesigheid wat deur haar in Hoofweg, Saldanha, gedrywe word, te verkoop aan JACOBUS PETRUS PRETORIUS RABE. Gedateer te Vredenburg, hierdie 1ste dag van Desember 1950.—Swemmer & Levin, Prokureurs vir die Partye, Vredenburg. 13931—8-15

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepaling van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat PIETER CORNELIUS NEL, wie besigheid dryf as algemene en vars produkte handelaar onder die naam van NEEDHAM EN NEL te Kruisstraat, Ladismith, sy besigheid verkoop het aan PIETER JACOBUS LA GRANGE, THOMAS LA GRANGE en JAN HENDRIK LA GRANGE met effek vanaf 1 Januarie 1951. Gedateer die 15de November 1950.—J. W. Marais, Prokureurs vir Partye, Kruisstraat, Ladismith. 13736—8-15

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat ROEDOLF WILLEM JACOBUS JACOBS, wat handel drywe as MARYDALE GARAGE op Erf No. 224, Marydale, afdeling Prieska, met algemene handelaars- en garagelisenisies, voornemens is om SYDNEY RICHARD GREEFF as vennoot in bogenoemde besigheid te neem vanaf 1 Januarie 1951, en dat die besigheid in vennootskap gedrywe sal word vanaf genoemde datum onder dieselfde handelsnaam en op dieselfde perseel.—Van Niekerk & Hauptfleisch, Prokureurs vir die Partye, Posbus 34, Prieska, 23 November 1950. 13737—8-15

L. H. C. CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given to Shareholders that a Dividend of 5 per cent. (equivalent to 3d. per share) has been declared for the financial year ended 30th June, 1950, payable on or about 19th December, 1950, to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 15th December, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Dividends payable to those Shareholders whose addresses appearing in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 15th December, 1950, to the 20th December, 1950, both dates inclusive. By Order of the Board.—G. N. Innes, F.C.I.S., 48 Hopkins Street, Salt River, Cape. 13783—8

KENNISGEWING VAN VERKOOP.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, dat DAVID ABRAHAM MILSTEIN wie sake doen as garage eienaar onder die naam MAIN ROAD GARAGE te Velddrift, die genoemde besigheid verkoop het aan NICOLAAS JOHANNES HUYSAMER wat dieselfde besigheid onder die naam SANDVELD GARAGE sal voortsit by die genoemde perseel. Geteken te Paarl hierdie 27ste dag van November 1950.—Dan du Toit, Prokureur vir Partye, Lady Greystraat 32a, Paarl. 13758—8

THE ALIEN'S ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BENJAMIN FREEDMAN, residing at Stratford, Belvedere Road, Muizenberg, Cape Town, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MITCHELL, for the reason that this was my mother's maiden name, and I wish to assume such surname.

Moreover, there are several persons in Cape Town of the same name of BENJAMIN FREEDMAN, which causes confusion in my commercial pursuits, and also regarding my banking account. Such confusion of names being vexatious and irritating.

I previously bore the surname of FREEDMAN.

Any person who objects to my assumption of the said name of MITCHELL should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Simonstown.—B. Freedman. A.S.A. East & Co., Applicant's Attorneys, 1 Church Square, Cape Town. 13933—8-15-22-29

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence directing an association which has been formed under the name "EAST LONDON HOUSING UTILITY COMPANY" to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal objects of the association are:—

The objects for which the Company is formed are: The construction, acquisition and provision of homes and houses for citizens. To erect, provide, maintain and manage homes for the working classes and others, and buildings or works or other erections of any kind either for an individual or for a common or public purpose.

The other objects are set out *in extenso* in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at East London this 4th day of December, 1950.—Messrs. F. W. Cooper & Rein, P.O. Box 136, East London. 14007—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RUBEN EDWIN BRUGMANN, a general dealer, trading as D. G. BRUGMANN, on Lot No. 17, Block W.B., Kingwilliamstown, intends to dispose of his general dealer's business to PHILIP BRUGMANN, who will carry on the said business at the same address. Dated at Kingwilliamstown this 1st December, 1950.—Anders & Lynn, Attorneys for the Parties, 21 Downing Street, Kingwilliamstown. 14000—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JAMES WILLIAM WARDLAW and EILEEN HESTER POHL BROWN (born HART), in their capacity as Executors Testamentary of the Estate of the late DONALD MOSES BROWN, to dispose of the general dealer's businesses carried on by Estate DONALD MOSES BROWN on Portion No. 1 of Erf No. 525, Main Street, Kokstad, and on Lot No. 80, Flagstaff, to EILEEN HESTER POHL BROWN (born HART), widow, as from 1st January, 1951, as from which date the said EILEEN HESTER POHL BROWN (born HART), widow, will carry on the same at the same addresses for her own account and benefit under the name of D. M. BROWN. Dated at Kokstad this 29th day of November, 1950.—Elliot & Walker, Attorneys for the Parties, P.O. Box 17, Main Street, Kokstad. 13843—8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SHARIFA MOHEDIEN, trading as S. MOHEDIEN at Plot No. 100, corner of Ninth Street and Sixth Avenue, intends alienating his business to CASSIEM JAFFAR. Dated at Cape Town this 27th day of November, 1950.—Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for S. Mohedien. 13748—8-15

CAPE PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 50.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Dividend of 10 per cent. (two shillings per share) has been declared by the Board. This Dividend will be payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1950.

The Transfer Register will be closed from the 1st to 7th January, 1951, both days inclusive.

Dividend Warrants will be issued from the Head Office, Argus Buildings, St. George's Street, Cape Town, on or about the 31st January, 1951. By Order of the Board.—C. Opie, Secretary, Cape Town. 8th December, 1950. 13777—8

SOUTH AFRICAN MILLING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that the Preference Share Register and Transfer Books of this Company will be closed from the 16th to the 30th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—A. G. Gray, Secretary, Port Elizabeth, 1st December, 1950. 13926—8

SOUTH WEST AFRICA FISHING INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in South West Africa.)

Directors: C. H. Gaggins, Chairman; S. H. Jeffrey, Managing Director; R. J. Rumbelow; F. P. Spooner; J. F. Stubbs; F. W. K. Albrecht; F. Knacke.

STATEMENT TO SHAREHOLDERS IN REFERENCE TO THE PROPOSED SPECIAL RESOLUTIONS FOR INCREASE OF CAPITAL.

Shareholders are now notified that the Directors of the Company do not intend to proceed with the proposed increase in the Share Capital of the Company as set out in Special Resolution No. 1 and the issue of additional shares as set out in Special Resolution No. 2, included in the Notice of Extraordinary General Meeting to be held on the 18th December, 1950, for the reasons understated:—

- (1) At the time such notice was issued, the proposal was that all the Shareholders of the West Coast Fishing Industries, Ltd. (other than your own Company) should exchange their shares for shares in your Company on the basis set out in the Circular sent to Shareholders with the Notice of the Extraordinary General Meeting.
- (2) Since that date there have, however, been certain changes affecting generally the basis upon which the capital required to complete the development of West Coast Fishing Industries, Ltd., will be provided, and in connection therewith—
 - (a) agreement has been arrived at in terms of which your Company will undertake further capital participation by way of cash subscription;
 - (b) certain of the Shareholders of West Coast Fishing Industries, Ltd., have agreed to proceed with the exchange of shares on the basis proposed; and
 - (c) certain other Shareholders of West Coast Fishing Industries, Ltd., will retain their shareholding in that Company.
- (3) As a result of (a) and (b) above, your Company will acquire a total of approximately 660,000 Ordinary 5s. Shares (having a par value of £165,000) out of a total authorised and issued capital of £250,000, that is to say, West Coast Fishing Industries, Ltd., will be a subsidiary of your Company in which your Company holds approximately 66% of the shareholding.
- (4) Arising from the foregoing, it has been found possible for your Directors to arrange for the additional capital participation set out in (a) above and also for the exchange of shares set out in (b) above to be undertaken from existing resources available to your Company.
- (5) The Directors are confident that Shareholders will approve of this action which renders unnecessary any increase in the authorised or issued capital of your Company.
- (6) At the Extraordinary General Meeting to be held on 18th December, 1950, your Directors will, therefore, not request Shareholders to pass the Special Resolutions Nos. 1 and 2 set out in the notice aforesaid.
- (7) Shareholders are notified, however, that it is intended to proceed with the Special Resolutions Nos. 3 (a) and 3 (b) set out in the aforesaid notice, as the purpose of these Resolutions is solely to authorise your Directors to take certain necessary action in connection with the administration of your Company's Subsidiaries.

By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 6th December, 1950. 13929—8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of EDDIE CHIAT to dispose of the business carried on by him under the style of C.L. CASH BAZAARS at 14 Milner Road, East London, to GUSTAV FERDINAND KIECK, who will carry on the said business on his own behalf at the same address. Dated at East London this 27th day of November, 1950.—Segall & Pincus, Attorneys for the Parties, Carroll's Buildings, 48 Caxton Street, East London.

13819—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926, that D. J. STRAUSS and J. C. JOHNSON, trading as P. D. CILLIERS AND COMPANY, have disposed of the general dealer's licence in respect of the business carried on at 7 Victoria Road, Mowbray, to P. D. CILLIERS AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on such business at the same address. Dated at Cape Town this 8th day of December, 1950.—Chas. Barnett & Barnett, 92 Adderley Street, Cape Town.

13928—8-15

COMPANIES ACT, 1926.
(U.C. 38331.)OCEAN HARVESTING COMPANY
(PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the situation of the registered office of the above Company which was at Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, has now been changed to 601 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town, with effect from the 1st January, 1951. Dated at Cape Town on this the 1st day of December, 1950. By Order of the Board.—A. Schroder, Secretary.

13956—8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WOOLF MILUN, carrying on business as PALACE BIO CAFE at 1 Malta Road, Salt River, Cape, intends to dispose of the said business as a going concern to CAREL NICOLAAS HOLLMAN. Dated at Cape Town this 1st day of December, 1950.—J. J. Glick & Co., Attorneys for the Parties, Empire House, Plain Street, Cape Town.

13960—8-15

DISTILLERS CORPORATION (S.A.),
LIMITED.(Incorporated in the Union of
South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that a Dividend (No. 9) of six per cent. (6%) has been declared on the 6 Per Cent. Cumulative Preference Shares for the half year ending the 31st December, 1950, payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1950. Dividend cheques will be posted on or about the 31st January, 1951.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 1st to the 8th January, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—D. H. Kilian, Secretary; Transfer Secretaries: Technical and Industrial Investments, Limited, P.O. Box 106, Stellenbosch; Registered Office: Distillers Corporation Buildings, Stellenbosch, 1st December, 1950.

13893—8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership heretofore existing between CHRISTEN CHRISTENSEN and ROY HARRISON WILMOT, carrying on a general dealer's and typewriter services business at 3 Palm Street, Port Elizabeth, under the style of CHRISTENSEN & WILMOT, has been dissolved by mutual consent, with effect from 1st December, 1950. The said ROY HARRISON WILMOT will continue to carry on the business at the same address and under the same style for his own account. Dated at Port Elizabeth this 29th November, 1950.—Shear & De Waal, Attorneys for the Parties, Woolworths Building, 23 Main Street, Port Elizabeth.

13972—8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GEOFFREY GUILDFORD RICHARDSON, carrying on business as a general dealer at corner of Main Transkei Road and Allen Avenue, which premises are more fully described as portion of Lot No. 1, Block C of the Farm No. 86, situate at Abbotsford, in the Municipality of East London, intends disposing of the said business to MELVILLE CHARLES WRIGHT. Dated at East London this 29th day of November, 1950.—Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Parties, Permanent Buildings, 15 Terminus Street, East London.

13973—8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ALEXANDER WALTER WOODS, carrying on business as a general dealer and patent medicine dealer under the style or firm of MICKELDENE CASH STORE at certain premises situated upon portion of Farm No. 82, Pickering's Post, in the Division of East London, intends to dispose of his business to NEVILLE HEWSON OPENSHAW, who will carry on the said business at the same address under the same style of MICKELDENE CASH STORE.—Dallas & Lewis, Attorneys for the Parties, 32 Oxford Street, East London.

13958—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that EDWARD NORTON WHITEAWAY has been admitted to the partnership of E. WHITEAWAY & CO., carrying on business as general dealers at 79 Cathcart Road, Queenstown, under the style of THE LOUVRE and that the new partnership consisting of EDWARD GEORGE LANG WHITEAWAY, EDWARD DUDLEY CARPENTER, EDWARD JOHN WHITEAWAY and the said EDWARD NORTON WHITEAWAY will trade at the same address and under the same style. Dated at Queenstown this 1st day of December, 1950.—F. A. Visser, Son & Brink, Attorneys for Parties, P.O. Box 9 and 7 Hexagon, Queenstown.

13962—8-15

KIMBERLEY GYPSUM SUPPLIES,
(PTY.), LTD.

CHANGE OF REGISTERED OFFICES.

Notice is hereby given that the registered offices of the Company have been transferred from 4 Dunell Street, Kimberley, to Rietpan, District Boshof, O.F.S., P.O. Riverton, C.P., with effect from the 1st November, 1950.—N. J. Grobler, Secretary, Kimberley Gypsum Supplies (Pty.), Ltd.

13888—8

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOHN VLOK, carrying on business as a café proprietor under the style of PAARL MILK BAR, Paarl Board Buildings, Main Street, Paarl, intends disposing of his business to DAVID JANSEN VAN VUUREN, who will continue to carry on business as a café proprietor at the premises aforesaid. Dated at Paarl this 8th day of December, 1950.—Faure & Faure, Attorneys for the Parties, P.O. Box 20, Paarl.

13955—8-15

J. W. JAGGER & COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of
South Africa.)NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND
No. 9.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 31st December, 1950, at the rate of 5½ per cent. per annum has this day been declared payable on or about the 30th December, 1950, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 15th December, 1950.

The Preference Share Registers will be closed from the 18th to the 30th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—A. O. Anderson, Secretary, Transfer Office, 24 Wale Street, P.O. Box 206, Cape Town, 21st November, 1950.

13894—8

THE SOUTH AFRICAN LEAD WORKS,
LIMITED.NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND
No. 6.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 31st December, 1950, has been declared payable on the 30th December, 1950, at 6 per cent. per annum to all Preference Shareholders registered in the books of the Company on the 15th December, 1950.

The Preference Share Registers will be closed from the 18th December to the 30th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Farrimond, Secretary, Transfer Office, 24 Wale Street, P.O. Box 206, Cape Town, 20th November, 1950.

13895—8

EASTERN PROVINCE NEWSPAPERS,
LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that a Dividend of 5½ per cent. per annum for the six months ended 31st December, 1950, has been declared payable to the Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 31st December, 1950.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 2nd January to 13th January, 1951, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about 15th January, 1951. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, United Building, Main Street, Port Elizabeth.

13896—8

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningcertifikate

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, 21st November,
1950.Before the Hon. Mr. Justice Carlisle,
Acting Judge President.In the matter between ISAYA CELE,
Applicant, and BANDLA VUKANI
BAKITHI, LIMITED, Respondents.Upon the motion of Mr. N. James,
Counsel for the Applicants, and having
read the petition and other documents filed
of record;

It is Ordered:

1. That a rule nisi be and is hereby
granted calling upon BANDLA VUKANI
BAKITHI, LIMITED, and any and all
other persons to show cause, if any, before
the Supreme Court of South Africa, Natal
Provincial Division, at Pietermaritzburg, on
the 13th day of December, 1950, at 10
o'clock in the forenoon, or so soon there-
after as Counsel can be heard, why an
Order should not be made (a) directing
that the said Company be wound up by
the Court; (b) appointing Neville Inman-
Bamber as Provisional Liquidator.

2. That service of this rule be effected
at the registered office of the Respondent
Company at Durban, on the Company's
place of business at Mauleni, District of
Port Shepstone, and on Messrs. Pope &
Gibbs, Attorneys of Port Shepstone.

3. That this rule be advertised once in
the *Union Government Gazette* and twice
in a daily newspaper circulating in the
District of Port Shepstone, and in two
weekly issues of the *South Coast Herald*
circulating in Port Shepstone. The first
advertisements to appear on or before the
30th day of November, 1950.

4. That this Order do operate as a Pro-
visional Order for the winding-up of the
Company by the Court.

5. That the costs of this Application be
paid out of the assets of the Company. By
the Court.—Louis Wolhuter, Assistant
Registrar. 13887—8

NOTICE.

DARGLE FARM HOTEL (PTY.), LTD.
(in Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of
Section 163 (1) of the Companies Act, No.
46 of 1928, as amended, that at an Extra-
ordinary General Meeting of the Members
of Dargle Farm Hotel (Pty.), Ltd., held at
Dargle Farm Hotel, Dargle, the registered
office of the Company on 1st November,
1950, at 11.45 a.m., the following Extra-
ordinary Resolution was passed:—

"That the Company by reason of its
liabilities cannot continue its business and
that it is advisable to wind it up; and
that Norman William Lancashire be, and
he is hereby, appointed Liquidator of the
Company for the purpose of winding up
the affairs and distributing the assets of
the Company and that the fees payable
to such Liquidator shall be according to
the tariff of remuneration of Trustees of
Insolvent Estates in force for the time
being."

N. W. Lancashire, P.O. Box 34, Durban.
13947—8

Insolvent Estate K. POKAN.

Notice is hereby given that the Albion
Bus N.D. 29132 belonging to the above
Estate will be sold by public auction by
L. A. Fletcher & Co., at Albion Motors
Depot, Mobeni, Clairwood, Natal, at 3
p.m., on Monday, 11th December, 1950.—
J. R. Scott, 338 Smith Street, Durban.

13906—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application
will be made for a certified copy of Deed
of Transfer No. 2133/1928, dated 22nd
May, 1928, passed by Cecil Erskine Wilson,
in favour of Barend Bartholomeus Keet,
Anthonie Eduard du Toit, Reginald Oliver
Pearse, Hendrik Nicolaas Roux, Samuel
Henri Pellissier, Johannes Kriel Bester,
Johannes Albertus Smuts, Diggenis Jacobus
Retief, Clifford Parker Dent, Susanna
Catherina Kachelhoffer, Henri Pierre Cruse,
Jacobus Johannes Muller, Frederick Johan-
nes Liebenberg, Johannes Frederik Linde,
Stephanus Jozua Malherbe, Daniel Jakobus
Kritzing, Catherina Jacoba Elizabeth
Muller, Eva Hedwiga van Deemter, George
Apostolides, Judith Naomi Anderson,
Johannes Wynand Louw Hofmeyr, Henry
Thomas Gamble, Jacobus van der Berg,
Brandon Laight, Margaret Esther Wal-
bridge, Hermann Calderwood Koch and
Nicolaas Johannes le Roux, in their ca-
pacity as members for the time being of the
Council of the Students' Christian Associa-
tion of South Africa, in respect of the
following property, namely:—

Certain piece of freehold land described
as remainder of Lot No. 20 of Subdivi-
sion B of the farm Bendigo No. 8004, in
the Province of Natal, in extent twenty-
eight (28) acres.

All persons having objection to the issue
of such copy are hereby required to lodge
the same, in writing, with the Registrar of
Deeds at Pietermaritzburg within three
weeks from the date of the last publication
of this notice. Dated at Pietermaritzburg
this 28th day of November, 1950.—Bale
and Greene, Attorneys for the Applicant.

13766—8

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Certificate
No. 683, for seven shares, numbered 24672
to 24678 inclusive, in favour of D. A. O.
de Haas; and Certificate No. 1422, for ten
shares, numbered 54534 to 54543 inclusive,
in favour of T. H. Reed; are reported to
have been lost, and application has been
made to the Board of Directors for the
issue of duplicate certificates.

Notice is, therefore, given that, unless
objection is lodged with the undersigned on
or before the 25th January, 1951, the appli-
cations will be granted and new certificates
issued. By Order of the Board.—W. J.
Watling, Secretary, The Farmers' Co-opera-
tive Bacon Factory, Limited, P.O. Box 1,
Estcourt, Natal. 13764—8-15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend
to apply, on behalf of Mahamed Saib,
No. 132200, for a certified copy of Deed
of Transfer No. 2304/1928, dated 4th
June, 1928, passed by Meyrick Bennett in
favour of Mahamed Saib, No. 132200, in
respect of a certain piece of land known
as—

Lot No. 3 of Lot No. MB⁴ of the
Farm Cato Manor No. 812, situate in
the County of Durban, in extent two
acres three roods twenty decimal seven
six perches (2 acres 3 roods 20.76
perches) inclusive of right of way 20
feet wide bounded as indicated on the
diagram.

All persons having objection to the
issue of such copy are hereby required to
lodge the same in writing with the
Registrar of Deeds at Pietermaritzburg
within three (3) weeks from the last publi-
cation of this notice. Dated at Durban this
30th day of November, 1950.—Thorpe &
Hands, Applicant's Attorneys, 10 Gardiner
Street, Durban. 13976—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Sewbalak,
Colonial-born Indian (Birth Register No.
3545/1909, born on 17th November, 1909),
intends applying for a certified copy of the
following Deed of Transfer, namely:—

Deed of Transfer No. 5455/1945, dated
13th August, 1945, passed by Wallis
Victor Dyer, of Durban, Solicitor, in his
capacity as the Attorney and Agent of
Florence Mabel Dyer (born Sparrow on
24th August, 1884), of Pietermaritzburg,
Natal, widow, under General Power of
Attorney, dated 23rd December, 1926,
No. 148/1931, in favour of Sewbalak,
Colonial-born Indian (born on 17th
November, 1909, Birth Register No.
3545/1909), in respect of certain property,
being—

Sub. No. 108 of Lot No. 29 of Subs.
B, ghk and B of cdghi of the farm
Springfield No. 802, situate in the City
of Durban, County of Durban, Province
of Natal, in extent ten thousand eight
hundred and fifty-six (10,856) square
feet.

All persons having objection to the issue
of such copy are hereby required to lodge
the same, in writing, with the Registrar of
Deeds at Pietermaritzburg within three
weeks from the last publication of this
notice. Dated at Durban this 28th day of
November, 1950.—Burne & Burne, Appli-
cant's Attorneys, 10 Hooper Lane, Durban.

13785—8

UNITED BUILDING SOCIETY.
(Durban Branch.)

Notice is hereby given that Fixed
Deposit Receipt No. DA.2219, in the name
of Mrs. Adele Gwendoline Adleson, having
been lost, a duplicate thereof will be issued
unless the original be produced at the
office of the Society, 329 Smith Street,
Durban, within 21 days from date hereof.
By Order of the Board.—H. G. T. Back-
well, Branch Manager. 13975—8

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of
Section 34 of Act No. 24 of 1936, that
it is the intention of JOHANN ADAM
RAUBENHEIMER to dispose of his
general dealer's business carried on by him
on Lot No. 173, Umtentweni, under the
style of UMTENTWENI STORE, to
JOHAN ALFRED FRIEDRICH CAR-
STENS ALERS, who will continue to
carry on the said business under the same
style and at the same address. Dated at
Port Shepstone this 29th November, 1950.—
Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for
the Parties, P.O. Boxes 18 and 29, Port
Shepstone. 13946—8-15

COMPANY NOTICE.

THE UNION IMPLEMENT COMPANY,
LIMITED.(Incorporated under the Companies' Act,
1926, as amended.)

ORDINARY DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that an Interim
Dividend of 5% (five per cent.) equivalent
to 3d. (three pence) per share in respect
of the financial year ending 31st March,
1951, has been declared on the Ordinary
Shares, payable to all holders thereof
registered as such at the close of business
on the 19th December, 1950.

The Ordinary Share Transfer Registers
will be closed from the 20th December,
1950, to the 26th December, 1950, both
days inclusive, and Dividend cheques will
be forwarded to Shareholders as soon
thereafter as possible. By Order of the
Board.—J. Gordon, Secretary; Transfer
Secretaries: J. P. W. Howden & Co., 62
Field Street, Durban; Registered Office:
129 Williams Road, Durban. 13871—8

BAKERS SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: A. F. BAUMANN (Chairman and Managing Director); O. W. BAUMANN (Deputy-Chairman); D. L. EXNER BAUMANN; (Alternate, L. G. BAUMANN); O. BAUMANN; F. W. ROSE, C.A. (S.A.); W. WARMAN.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Third Annual Ordinary General Meeting of Ordinary Shareholders of the above Company will be held in the Offices of the Company, 14 Brickhill Road, Durban, on Wednesday, 20th December, 1950, at 10.30 a.m., for the following purposes:—

- (1) To receive and consider the Statements of Account as at 30th June, 1950, together with the Reports of the Directors and Auditors.
- (2) To elect Directors in place of Messrs. D. L. Exner Baumann and F. W. Rose who retire in terms of the Articles of Association of the Company, but are eligible and offer themselves for re-election.
- (3) To fix the remuneration of the Auditors for the past Audit.
- (4) To consider and if deemed fit to pass, with or without modification, the following Ordinary Resolution:—

Resolved: That pursuant to Article 63 of the Company's Articles of Association, Mr. A. F. Baumann, the Chairman of the Company, or any one of the Directors of the Company is authorised to attend on behalf of the Company at an Extraordinary General Meeting of the wholly-owned Subsidiary Company, Bakers, Limited, and the two wholly-owned Sub-subsidiary Companies, Barrett's Model Bakery, Limited, and Selected Products, Limited, and to vote thereat in favour of an Ordinary Resolution whereby—

- (a) the Directors of each Company are empowered to borrow for the purposes of the Company, from time to time, such sum or sums of money as they may deem fit, without limitation; and
 - (b) any and all previous borrowings by the Directors of each Company, which may have been in excess of the limit imposed by Article 59 of its Articles of Association, are ratified and confirmed.
- (5) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Ordinary Shareholders will be closed from 12th December, 1950, to 20th December, 1950, both days inclusive.

By Order of the Board,

F. W. ROSE,
Secretary.

Registered Office:

14 Brickhill Road,
Durban.
27th November, 1950.

Transfer Secretaries:

Union and Overseas Investment Trusts (Proprietary), Limited,
107-110 United Buildings, 401 Garlick House,
Smith Street, Harrison Street,
Durban. Johannesburg. 14040-8

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SERVICE FRESH PRODUCE SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED, to dispose of the business carried on by the Company at 153 Haig Road, Red Hill, Durban, to CHARLES DAVID FROLICK of Durban as from the 7th day of December, 1950, and that the said CHARLES DAVID FROLICK will carry on the said business under the style or firm of ANZAC FRESH PRODUCE SUPPLIES. Dated at Durban this 27th day of November, 1950.—Marcus Lewis, Solicitor to the Parties, 31/34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban. 13742-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DONALD STEWART WILSON, intends to dispose of his garage, service station and tea room, at present being carried on under the style of MAP FILLING STATION AND CENTRAL GARAGE, on Lot No. 506, Newcastle Township (formerly known as Lot No. 36, Scott Street, Newcastle), to JOHANNES MARTINIUS KEMP, who will carry on the said business under the same name at the same address. Dated at Newcastle, Natal this 2nd day of December, 1950.—Messrs. Pike, Shaw & Crook, Attorneys for the Parties, Scott Street, Newcastle.

13866-8-15

WOOLFSON'S HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Interim Dividend (No. 11) of 10 per cent., equivalent to sixpence per share, has been declared by the Directors on the Ordinary Share Capital, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Thursday, 21st December, 1950.

The Share Register will be closed from 22nd December to 28th December, 1950, both days inclusive, and the above Dividend is payable on or about the 17th January, 1951. By Order of the Board.—N. W. Smith, Secretary. Registered Office: 521 West Street, Durban, 2nd December, 1950. 13961-8

NOTICE.

(In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936.)

Notice is hereby given that REGINA CATHERINE GREGORY VAN DER MERWE intends to dispose of her general dealer's business carried on at Remainder of Biggarsgat, Dundee District, to JAN ADRIAAN SWANEPOEL, who will trade under his own name. Dated at Dundee this 27th day of November, 1950.—Wynne & Wynne, Solicitors to Parties, P.O. Box 22, Dundee. 13776-8-15

MESSENGER'S SALE.

In the matter of RAMBAIAN RAMNAN (Plaintiff), versus RAMPERSAD (Defendant).

Ireland, Van Aardt and Forsyth, duly favoured with instructions from the Messenger of the Court, Pietermaritzburg, will submit for sale by public auction in front of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, on Tuesday, 9th January, 1951, at 10 a.m., without reserve—

Subdivision No. 55 of Lot No. 291, in the Town Lands of Pietermaritzburg, situate in the Borough of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 12,240 square feet.

Terms.—Cash on day of sale.—Ireland, Van Aardt & Forsyth, Auctioneers and Appraisers, Land Department, 283 Church Street, Pietermaritzburg. 13458-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PERCIVAL CHARLES TEAGUE, carrying on business under the style and title of THE SALE ROOM, Margate, at Lot No. 19, Margate, intends to dispose of his business to THOM GORDON KAY, who will carry on the same business under the style and title of THOM KAY'S SALE ROOM, upon the same property. Dated at Margate this 20th day of November, 1950.—P. S. Pugh-Jones, Attorney for the Parties, 128/129 Margate Court, Marine Drive, Margate. 13476-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of FREDERICK THOMAS BLACKIE, the sole partner of the business MARRIOTT ROAD TEA ROOM, carried on by him at 30 Marriott Road, Durban, to dispose of such business to WILLIAM EDWARD LUNFORD, and that as from the 1st day of December, 1950, the said WILLIAM EDWARD LUNFORD will carry on the said business at the same address on his own account. Dated at Durban this 20th day of November, 1950.—C. H. Hills, Attorney for the Parties, Yorkshire House, Field Street, Durban. 13432-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MAX SHAPIRO and SOLOMON SHAPIRO to dispose of their business known as RAND GROCERY AND PROVISION STORE situate at 36 West Street, Durban, to BERTRAM VILJOEN, who will carry on the business under the same name for his own account and benefit as from the 1st December, 1950.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban. 13732-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of THOMAS GEORGE KENNEDY, trading as KENMORE SHOE REPAIRS at 73 Bulwer Road, Durban, to dispose of the business and assets thereof to KENMORE DEPOTS (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to carry on the said business at the above address. Dated at Durban this 22nd November, 1950.—H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for the Parties, 1 Chancery Lane, Durban. 13648-1-8

**HIND BROTHERS AND COMPANY,
LIMITED.**(Incorporated in the Union of South
Africa.)**NOTICE TO 5½ PER CENT.
PREFERENCE SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend, calculated at the rate of 5½ per cent. per annum, for the six months ending the 25th December, 1950, equivalent to 6.6d. per share, has been declared payable to the holders of the 5½ Per Cent. Preference Shares, registered in the books of the Company at the close of business on the 25th December, 1950.

The Dividend is declared payable in the currency of the Union of South Africa, and cheques in payment of the Dividend will be posted on or about the 3rd January, 1951.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. has been imposed on—

- (1) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (2) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 26th December to the 31st December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—F. W. H. Stafford, Secretary. Registered Office: 1188 Umbilo Road, Durban, 17th November, 1950. 13952—8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CASSIM HASSEN BHORAT, carrying on business as a general dealer at 76 Couper Street, Stanger, Natal, intends to dispose of the said business to DAWOOD EBRAHIM HAJAREE. Dated at Stanger this 27th day of November, 1950.—M. C. Smithers & L. C. Smith, Attorneys for the Parties, P.O. Box 46, Stanger. 13791—8-15

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of 144 Silverpalm Road, Overport, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protectorate of Indian Immigrants' Office, Durban, as BRIJMUN, No. 54965/57158/41682/14478/14479. I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of BRIDJMOHAN GARIB.

Any person objecting to this Application should within one week after publication, lodge his objections in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Brijmun, 23rd November, 1950. 13816—8

MARSHALL INDUSTRIALS, LIMITED.**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that in order to ascertain those Shareholders entitled to receive Ordinary Dividend No. 14 of 10 per cent., declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 15th December, 1950, the Share Transfer Register and Register of Members will be closed from the 16th to the 27th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—E. B. MacPherson, Secretary; Registered Office: 37 Cato Street, Durban, 17th November, 1950. 13790—8

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of AARON ALFRED FREEMAN to dispose of his business known as IMPERIAL HOTEL & BOTTLE STORE, carried on by him at Gingindhlovu, Natal, to GINGINDHLOVU HOTELS (PTY.), LIMITED. Dated at Durban this 29th day of November, 1950.—J. T. Cooper & Co., Agents for the Parties, 39 Field Street, Durban.

13847—8-15

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SAM HERBERT to sell the general dealers and manufacturers businesses, carried on by him at 45 Lorne Street, and 14/16 Convent Lane, Durban, under the style or firm of HERBERTS CARDBOARD BOX COMPANY to HERBERTS CARDBOARD BOX COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Durban this 27th day of November, 1950.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties, Amsterdam House, 353 West Street, Durban.

13786—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GIDEON JACOBUS VOS to dispose of his business known as FRY-PAN FISH AND DELICATESSEN, situate at 161 Gordon Road, Durban, to PHEDIAS PITILLIDES, who will carry on the business for his own account under the style of FRY-PAN FISHERIES as and from the 1st December, 1950.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land & Estate Agents, 48 Field Street, Durban.

13762—8-15

MESSENGER'S SALE.

In the matter of D. F. FORSYTH, Plaintiff, *versus* FREDERICK HORACE GRANTHAM, Defendant.

Ireland, Van Aardt & Forsyth, duly favoured with instructions by the Messenger of the Court, Pietermaritzburg, will submit for sale by public auction in front of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, on Tuesday, 16th January, 1951, at 10 a.m., without reserve—

Lot No. 87, Raisethorpe, Township of Raisethorpe No. 12290, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1 acre 4,836 square feet.

Terms.—Cash on day of sale.—Ireland, Van Aardt & Forsyth, Auctioneers and Appraisers, Land Department, 283 Church Street, Pietermaritzburg. 13828—8-15

MESSENGER'S SALE.

In the matter of CHANKU, Plaintiff, *versus* AKOO SALEH MAHOMED, Defendant.

Ireland, Van Aardt & Forsyth, duly favoured with instructions from the Messenger of the Court, Pietermaritzburg, will submit for sale by public auction in front of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, on Tuesday, 16th January, 1951, at 10 a.m., without reserve—

All the right, title, interest, claim and demand of the said Akoo Saleh Mahomed in and to Lot No. 280, Raisethorpe, Township of Raisethorpe No. 12290, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal.

Terms.—Cash on day of sale.—Ireland, Van Aardt & Forsyth, Auctioneers and Appraisers, Land Department, 283 Church Street, Pietermaritzburg. 13738—8-15

**THE NEWCASTLE-PLATBERG
COLLIERY, LIMITED.**

Notice is hereby given that the Sixtieth Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Registered Office of the Company, 39 Beach Grove, Durban, on Wednesday, the 20th day of December, 1950, at 11.30 a.m.

To ascertain the Members entitled to be present the Share Transfer Registers of the Company will be closed from the 13th to 20th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company (S.A.), Limited, Secretaries, per G. E. Murray, 39 Beach Grove, Durban, 28th November, 1950. 13858—8

ILLOVO SUGAR ESTATES, LIMITED.**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 2 per cent. has been declared for the year ending 31st March, 1951, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 9th December, 1950.

Transfer Books and Register of Members will be closed from the 11th December, 1950, to 16th December, 1950, both days inclusive, and Dividend Cheques will be posted on or about the 18th December, 1950. By Order of the Company, C. Avern-Taplin, Secretary. 13823—8

**RANGLES BROTHER & HUDSON,
LIMITED.****NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that the Twenty-seventh Ordinary General Meeting of Shareholders will be held at the Registered Office of the Company, 312 West Street, Durban, on Friday, 8th December, 1950, at 2.30 p.m.

The Share Transfer Registers will be closed from 4th December to 8th December, 1950, both dates inclusive. By Order of the Board.—M. A. C. Knightsbridge, Secretary, 312 West Street, Durban, 12th October, 1950. 13743—8

CROOKES BROTHERS, LIMITED.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of five per centum will be paid on the 15th January, 1951, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 13th December, 1950.

The Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 14th December, 1950, to the 28th December, 1950, both dates inclusive. By Order of the Board.—S. H. Hey, Secretary, 13753—8

DUNLOP SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South
Africa.)**DECLARATION OF CUMULATIVE
PREFERENCE SHARE DIVIDEND
No. 18.**

Notice is hereby given that a dividend of 3 per cent. for the half-year ending 31st December, 1950, has been declared payable to the holders of the 6 Per Cent. Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company as at the close of business on 15th December, 1950.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 18th December to the 31st December, both days inclusive, and dividend warrants will be posted to Shareholders on or about 30th December, 1950. By Order of the Board.—Dunlop, South Africa, Limited, G. M. Sandison, A.S.A.A., C.A.(S.A.), Secretary; Registered Office: 265 Sydney Road, Durban, 1st December, 1950. 13989—8

THE GLEDHOW CHAKA'S KRAAL SUGAR COMPANY, LTD.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of five per centum will be paid on the 15th January, 1951, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 13th December, 1950.

The English and South African Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 14th December, 1950, to the 28th December, 1950, both dates inclusive.—By Order of the Board.—S. H. Hey, Secretary.

13754—8

REYNOLDS BROTHERS, LIMITED.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of five per centum will be paid on the 15th January, 1951, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 13th December, 1950.

The English and South African Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 14th December, 1950, to the 28th December, 1950, both dates inclusive.—By Order of the Board.—S. H. Hey, Secretary.

13752—8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GODFREY WEPENER BIGGS and MOSTYN DENNY HOOPER intend disposing of their business known as THE GROCER TEAROOM, situate at 2 Ortman Road, Pietermaritzburg, to HEINRICH ADOLPH WILLARD LAATZ, who will carry on the same business at the same address for his own account as from the 28th November, 1950. Dated at Pietermaritzburg on this 28th day of November, 1950.—E. R. Browne & Bonamour, Attorneys for Parties, 7 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg.

13977—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GUY BOWDEN WIDDICOMBE to dispose of his business known as PLAZA TEAROOM, situate at corner of Broad and St. Andrew's Streets, Durban, to MICHAEL LIMBOURIS, who will carry on the business under the same name for his own account and benefit as from 1st December, 1950.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban.

14009—8-15

NOTICE.

With regard to the advertisement in the Government Gazette of the 24th November, 1950, and 1st December, 1950, regarding the sale of the business known as PYRAMID TAILORS, situate at 179 Grey Street, Durban, to GOVIND PEMA, notice is hereby given that the sale has been cancelled.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban.

14020—8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 9 of the Firms Act, No. 35 of 1906, that COLIN MCMURDO SURGEON has retired from the business carried on by him as a building contractor at Estcourt, Natal, and that PAUL ROBERT WILHELM COLDITZ has acquired the business who will from the 1st day of January, 1951, carry on the said business. Dated at Estcourt, Natal this 4th day of December, 1950.—P. R. Dreyer & Drummond, Agents for Applicant, P.O. Box 62, Estcourt, Natal.

14080—8-15

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 58 Cannon Avenue, Overport, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as SIVAPRAGASAM, No. 2835/5580/15082/14892.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of SIVAPARAGASEN KANDASAMY MOODLEY.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Sivapragasam, 23th November, 1950.

14081—8

NOTARIAL DEED OF CESSION.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Cession, dated the 17th February, 1940, in favour of Franziska Conradine Justi (born Neebe on the 3rd April, 1891), widow, in respect of minerals, metals and precious stones and all rights thereto over and in respect of the following immovable property:—

- (a) Subdivision 1 (Spioenkop) of the farm Fairplay No. 333, situate in the District of Bothaville in the Orange Free State, measuring 414·7350 (four hundred and fourteen decimal seven three five nought) morgen.
- (b) The remaining extent of the farm Fairplay No. 333, situate in the District of Bothaville in the Orange Free State, measuring 414·7350 (four hundred and fourteen decimal seven three five nought) morgen.
- (c) Subdivision 1 of the farm Ongegund No. 242, situate in the District of Odendaalsrus in the Orange Free State (formerly No. 742, District Hoopstad), measuring 265·2825 (two hundred and sixty-five decimal two eight two five) morgen.
- (d) The remaining extent of the farm Ongegund No. 242, situate in the District of Odendaalsrus in the Orange Free State (formerly No. 742, District Hoopstad), measuring 265·2825 (two hundred and sixty-five decimal two eight two five) morgen.
- (e) The farm Middelburg No. 246, situate in the District of Odendaalsrus in the Orange Free State, measuring 530 (five hundred and thirty) morgen 339 (three hundred and thirty-nine) square roods.
- (f) Subdivision 1 of the farm Melbourne No. 777, situate in the District of Bothaville in the Orange Free State, measuring 443·3183 (four hundred and forty-three decimal three one eight three) morgen.
- (g) The remaining extent of the farm Melbourne No. 777, situate in the District of Bothaville in the Orange Free State, measuring 399·9934 (three hundred and ninety-nine decimal nine nine three four) morgen.
- (h) The farm Alice No. 716, situate in the District of Bothaville in the Orange Free State, measuring 829 (eight hundred and twenty-nine) morgen 282 (two hundred and eighty-two) square roods.
- (i) Subdivision 1 of the farm Vischkuil No. 69, situate in the District of Bothaville in the Orange Free State, measuring 421·6552 (four hundred and twenty-one decimal six five five two) morgen.
- (j) The remaining extent of the farm Vischkuil No. 69, situate in the District of Bothaville in the Orange Free State, measuring 421·6548 (four hundred and twenty-one decimal six five four eight) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge

the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 18th day of November, 1950.—N. St. C. Read, Custodian of Enemy Property.

NOTARIELE AKTE VAN CESSIE.

Kennisgewing geskied hiermee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Akte van Cessie, gedateer 17 Februarie 1940, ten gunste van Franziska Conradine Justi (gebore Neebe op 3 April 1891), weduwe, ten opsigte van minerale, metale en edelgesteentes en alle regte daarop en daaroor ten opsigte van die volgende onroerende eiendomme:—

- (a) Onderverdeling 1 (Spioenkop) van die plaas Fairplay No. 333, geleë in die distrik Bothaville, Oranje-Vrystaat, groot 414·7350 (vierhonderd-en-veertien desimaal sewe drie vyf nul) morge.
- (b) Die resterende gedeelte van die plaas Fairplay No. 333, geleë in die distrik Bothaville, Oranje-Vrystaat, groot 414·7350 (vierhonderd-en-veertien desimaal sewe drie vyf nul) morge.
- (c) Onderverdeling 1 van die plaas Ongegund No. 242, geleë in die distrik Odendaalsrus, Oranje-Vrystaat, (voorheen No. 742, distrik Hoopstad), groot 265·2825 (tweehonderd vyf-en-sestig desimaal twee agt twee vyf) morge.
- (d) Die resterende gedeelte van die plaas Ongegund No. 242, geleë in die distrik Odendaalsrus, Oranje-Vrystaat (voorheen No. 742, distrik Hoopstad), groot 265·2825 (tweehonderd vyf-en-sestig desimaal twee agt twee vyf) morge.
- (e) Die plaas Middelburg No. 246, geleë in die distrik Odendaalsrus, Oranje-Vrystaat, groot 530 (vyfhonderd endertig) morge 339 (driehonderd nege-en-ertig) vierkante roede.
- (f) Onderverdeling 1 van die plaas Melbourne No. 777, geleë in die distrik Bothaville, Oranje-Vrystaat, groot 443·3183 (vierhonderd drie-en-veertig desimaal drie een agt drie) morge.
- (g) Die resterende gedeelte van die plaas Melbourne No. 777, geleë in die distrik Bothaville, Oranje-Vrystaat, groot 399·9934 (driehonderd nege-en-negentig desimaal nege nege drie vier) morge.
- (h) Die plaas Alice No. 716, geleë in die distrik Bothaville, Oranje-Vrystaat, groot 829 (agthonderd nege-en-twintig) morge 282 (tweehonderd twee-en-tagtig) vierkante roede.
- (i) Onderverdeling 1 van die plaas Vischkuil No. 69, geleë in die distrik Bothaville, Oranje-Vrystaat, groot 421·6552 (vierhonderd een-en-twintig desimaal ses vyf vyf twee) morge.
- (j) Die resterende gedeelte van die plaas Vischkuil No. 69, geleë in die distrik Bothaville, Oranje-Vrystaat, groot 421·6548 (vierhonderd een-en-twintig desimaal ses vyf vier agt) morge.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om hulle besware skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Bloemfontein, binne drie weke na laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 18de dag van November 1950.—N. St. C. Read, Bewaarder van Vyandseidom.

13905—8

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 238421, for £800, dated 9th July, 1931, on the life of and the property of CHAREL DAVID NAUDE and JEMIMA NAUDE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

13910—8

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: GEORGE MASISI.
Policy No. 173305.
Date of Policy: 20th November, 1935.
Sum Insured: Five hundred pounds.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary.

13818—8

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING - GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 251595, vir £250, gedateer 30 Junie 1932, op die lewe van en die eiendom van CHRISTIAAN DEYDELIEF OLDEWAGE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder.

13909—8

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between JACOBUS PAULUS JOHANNES COMBRINCK, Plaintiff, and STEPHANUS JOHANNES ROUX KRUGER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. P. Havenga, Sheriff, Sheriff's Office, Bloemfontein, 8th December, 1950.

13890—8

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between IDA MAY MAGGS, Plaintiff, and GRACE ALICE LYNCH, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on Friday, the 15th day of December, 1950, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Plot No. 19, Lakeview Small Holdings, District Bloemfontein, measuring 5 morgen.

A. P. Havenga, Sheriff, Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 30th November, 1950. 13892—8

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between IDA MAY MAGGS, Plaintiff, and HENDRINA SOPHIA KAALSEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State, at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on Friday, the 15th day of December, 1950, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 70, Lakeview Small Holdings, District Bloemfontein, measuring 5 morgen.

A. P. Havenga, Sheriff, Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 30th November, 1950. 13891—8

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig bepaling van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van DAVID CORNELIS JOHANNES OLIVIER, kafee-eienaar, van Zastron, om sy restaurantsaak bekend as die SPRINGBOK KAFE, te verkoop aan JACOBUS ADAM JOHANNES BARNARD, garage-eienaar, van Zastron, wat vir sy eie voordeel sal voortgaan met die saal onder die naam van SPRINGBOK KAFE.—Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir die Partye, Posbus 44, Zastron. 13957—8-15

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepaling van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat SUSARA JOHANNA MAGDALENA VAN DER MERWE (gebore VAN RENSBURG), getroud in gemeenskap van goedere met JAN LOUIS VAN DER MERWE, en hierin deur hom bygestaan, handeldrywende as algemene handelaar, varsprodukte handelaar en restaurant-eienaars onder die naam van EXCELDA KAFE te Maitlandstraat 140, Bloemfontein, van voorneme is om gemelde besigheid aan PIETER SIMEON SMUTS te vervreem, wat vanaf 1 Januarie 1951 gemelde besigheid te gemelde adres onder voormelde naam sal dryf. Geteken te Bloemfontein op hierdie 14de dag van November 1950.—Wiley & Van der Post, Prokureurs vir Partye, Barclays Bank-gebou, Maitlandstraat 94, Posbus 659, Bloemfontein. 13734—8-15

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsaak wat tot dusver deur CASPER JAN HENDRIK VAN DER WALT te Plot No. 83, Roodewal, distrik Bloemfontein, onder die handelsnaam HUGMOND CASH STORE gedryf is, verkoop is en dat dit aan MEVR. ANNIE FRIEDLAND, gebore GOLDSTUCK, weduwee, getranspoteer sal word en dat sy dit vanaf 22 November 1950 onder dieselfde handelsnaam vir haar eie voordeel en rekening sal voortsit.—J. G. Kriek en Cloete, Partye se Prokureurs, Maitlandstraat 45, Posbus 299, Bloemfontein.

13772—8-15

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat NICOLAAS CHRISTIAAN VAN ROOYEN SADIE wat besigheid dryf as 'n slagter voornemens is om te verkoop, en vervreem alle voorrade, toebehoore en ameubelemente van gemelde besigheid wat deur hom gedryf word onder die naam van WINBURG SLAGHUIS in die geboue geleë te Erf No. 462, Winburg, aan SERVAAS DANIEL BADENHORST vanaf 1 Januarie 1951. Gedateer te Winburg hierdie 8ste Desember 1950.—Jac. J. Coetzer, Agent vir Partye, Posbus 67, Winburg.

13913—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the chemist business carried on by JAN JACOBUS BLIGNAUT at 45 Church Street, Heilbron, Orange Free State, under the style of J. J. BLIGNAUT—CHEMIST, has been sold and will be transferred to ADRIAAN NICOLAAS SMUTS, who will carry on the same business at the same address for his own account under the style of A. N. SMUTS—CHEMIST, with effect from the 1st January, 1951. Dated at Vereeniging this 8th day of December, 1950.—W. A. Morison Abel & Somers Vine, Johannesburg, and Theo. Rood & Wood, Vereeniging, Attorneys for the Parties.

13867—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of general dealer and fresh produce dealer carried on by LOUIS JACOBUS JONSON at Plot No. 3, Midway of the farm Bloemspruit "A" No. 2144, District Bloemfontein, trading as IRENE TRADING STORE, has been sold to DANIELINA JACOBA VAN DER MERWE, born POTGIETER, married out of community of property to IZAK RULHOF VAN DER MERWE, who will carry on the business under the same style or firm at the same address for her own account with effect from 1st December, 1950. Dated at Bloemfontein this 29th day of November, 1950.—Claude Reid, Attorney for the Parties, P.O. Box 1105, Bloemfontein. 13756—8-15

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of Mr. MAX SILOVE trading as general dealer under the name and style of M. SILOVE at Erf No. 32, Market Street, Odendaalsrus, to abandon the said business as from the 1st day of January, 1951, and to dispose of the stock-in-trade in the said business to MESSRS. SILOVE CASH STORE (PTY.), LTD., of Odendaalsrus. Dated at Odendaalsrus this 28th day of November, 1950.—Cooper & Strydom, Attorneys for the Party, P.O. Box 36, Odendaalsrus. 13943—8-15

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat ROBERT PARKIN die slaghuisbesigheid en klandisiewaarde deur hom gedrywe onder die naam RODENBECK SLAGTERY op Plot No. 100, Rodenbeck, distrik Bloemfontein, van voorneme is om te verkoop aan WILLEM PETRUS ROUX DU TOIT, wat die besigheid voortaan sal drywe vir sy eie voordeel by dieselfde adres. Gedateer te Bloemfontein op 24 November 1950.—P. R. Schoeman, Prokureur vir die Partye, Maitlandstraat 65, Posbus 32.

13717—1-8

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HENDRIK PETRUS BOTHA and JOHANNES MATTHEUS DU PREEZ carrying on the business of general dealers for the sale of wood and coal on Erven Nos. 29 and 30, Voortrekker Street, Fauresmith, have sold their business to JAN CASPARAS PIEK McCALLAGHAN, of Fauresmith, who will continue to conduct the business under his own name and for his sole benefit. Dated at Koffiefontein this 1st day of December, 1950.—Olivier & Havenga, Attorneys for the Parties.

13951—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of restaurant keeper, fresh produce and general dealer carried on by MARIE DALEEN BERGH, born FERREIRA, married without community of property to JAMES ENGELIUS BERGH, trading as ARCADIA, of The Arcade, Bloemfontein, has been sold to THEODORE KASSIMATIS, who will carry on the business under the same style or firm at the same address for his own account, with effect from 1st December, 1950. Dated at Bloemfontein this 29th day of November, 1950.—Claude Reid, Attorney for the Parties, P.O. Box 1105, Bloemfontein.

13757—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MARTIN KLUGMAN, of Warden, District Harrismith, has disposed of his chemist's and general dealer's business carried on by him at the corner of Piet Retief Street and Tenth Avenue, Warden, District Harrismith, under the firm or style of DIE WARDEN APTEEK, to SCRUBY'S PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st January, 1951. Dated at Harrismith this 27th November, 1950.—Philip D. Wright, Attorney for the Parties.

13576—1-8

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FRANCOIS VERMEULEN carrying on business of motor garage in Voortrekker Street, Fauresmith, has disposed of his business, together with the goodwill and other assets appertaining thereto, situate on Erven Nos. 41, 50 and 51, Voortrekker Street, Fauresmith, to ANDRIES JOHANNES LUBBE, who will continue to conduct the business under the old style of the FAURESMITH MOTOR GARAGE at the same place. Dated at Koffiefontein this 27th November, 1950.—Olivier & Havenga, Attorneys for the Parties.

13825—8-15

**MAGISTRATE'S COURT ACT
(No. 32 of 1944).**

Price: 2s. 6d. Post Free.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria and Cape Town.**MAGISTRAATSHOVEN WET
(No. 32 van 1944).**

Prys: 2s. 6d. Posvry.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria en Kaapstad.**REPORTS OF
SELECT COMMITTEES**OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY

*are obtainable from the
Government Printer, Pretoria and Cape Town
at the following rates—*

**REPORTS NOT EXCEEDING 100
PAGES — 1s.**

**and thereafter 6d. extra for every
50 additional pages or fraction
thereof**

**VERSLAE VAN
GEKOSE KOMITEES**VAN DIE
VOLKSRAAD

*is verkrygbaar van die
Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad
teen die volgende pryse—*

**VERSLAE VAN NIE MEER AS 100
BLADSYE — 1s.**

**en daarbo 6d. ekstra vir iedere
50 bladsye of gedeelte
daarvan**

**CRIMINAL PROCEDURE AND
EVIDENCE ACT, 1917**

(Act No. 31 of 1917)

*(With Amendments up to and
including 1933)*

Price 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria
and Cape Town**WET OP DIE KRIMINELE
PROSEDURE EN BEWYS-
LEWERING, 1917**

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria
en Kaapstad

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Masters, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. van WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE—SKEDULE.

CAPE—KAAP.

Registered No. of Estate. Registrasienommer van Boedel.	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. Familiennaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plek van Oorlyde.	Date, Time and Place of Meeting. Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.	Meeting convened for Election of. Byeenkoms belê vir Verkiesing van.
160/649	Botha, Elizabeth Catharina, housewife	5/1/1916, Humansdorp.....	20/12/50, 10 a.m., Humansdorp	Executor Dative.
2866/50	Thys, Michiel Abraham, rustende messelaar	13/1/50, Kenilworth, Kaap...	21/12/50, 10 vm., Tulbagh....	Eksekuteur.
6009/50	Turner, Reginald Kenneth, apprentice jockey	26/8/50, Milnerton, Cape....	14/12/50, 10 a.m., Cape Town	Executor.
6203/50	Willemse (born Bruce), Christina, housewife	12/1/49, George.....	19/1/51, 10 a.m., George.....	Executor.
1586/50	Whittaker, Klaas.....	11/11/49, Middelburg.....	19/12/50, 10 a.m., Middelburg	Executor.
6090/50	Visser, Gerrit Hendrik, retired....	10/3/50, Brooklyn, Cape....	18/12/50, 10 a.m., Clanwilliam	Executor.
6161/50	Niewoudt, Nicolaas Hendrik, rustende boer	31/10/50, Clanwilliam.....	18/12/50, 10 a.m., Clanwilliam	Executor.
6087/50	Vermaak, John Knapp, railway pensioner	13/1/50, Port Elizabeth.....	20/12/50, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor.
5852/50	Vos, Catherina Elizabeth.....	9/1/27, Wellington.....	20/12/50, 10 vm., Wellington..	Eksekuteur.
21086	Njobe, Lydia.....	28/9/28, Xalanga.....	22/12/50, 10 a.m., Cala.....	Eksekuteur.
863/45	van Noordwyk, Jacoba Margaretha, boer	22/7/50 Bredasdorp.....	18/12/50, 10 vm., Bredasdorp..	Eksekuteur.
2901/50	Nicholls, Marjorie.....	12/3/50, Sea Point, Cape....	21/12/50, 10 a.m., Cape Town.	Tutor.
4138/49	Winterback, Francina Louisa, huisvrou	19/7/49, Kaapstad.....	21/12/50, 10 vm., Kaapstad....	Eksekuteur.
5894/50	Walkden, Launcelot Roberts, railway pensioner	16/10/50, Mowbray, Cape...	21/12/50, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
6127/50	Lenton, Jessie, retired civil servant..	18/11/50, Cape Town.....	21/12/50, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
6251/50	Lawrence, Leonard, manufacturer..	11/10/50, van der Stel, Somerset West	20/12/50, 10 a.m., Somerset West	Executor.
4217/50	Lategan, Louis Christiaan Jacobus, farmer	24/7/50, Breede River, Worcester	21/12/50, 10 a.m., Cape Town	Tutor.
6239/50	Schimper, Christian Josias, accountant	21/10/50, Kenhardt.....	19/12/50, 10 a.m., Kenhardt..	Executor.
6137/50	Gordon, Hubert Henry, presser....	31/3/50, Claremont.....	19/12/50, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
6157/50	Kruger, Efraim Jonathan, contractor	22/10/50, East London.....	20/12/50, 10 a.m., East London	Executor Dative.
2287/49	Fordred, Arthur Charlie, wool broker	29/4/49, Port Elizabeth.....	20/12/50, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
6252/50	van der Merwe, Jacobus Hendrik, shunter	20/9/50, Cape Town.....	19/12/50, 10 a.m., Bellville.....	Executor or Executrix Dative.
6194/50	Morley, Osborn George, retired....	24/10/50, Calvinia.....	20/12/50, 10 a.m., Calvinia...	Executor or Executrix Dative.
4557/50	Moore (born Visagie), Susanna Gertruida, pensioner	13/10/47, Stanford, District of Caledon	22/12/50, 10 a.m., Caledon....	Executor Dative.

TRANSVAAL.

2869/39	de Clercq, Joachim Petrus, boer...	4/7/39, Johannesburg.....	15/12/50, 9.30 vm., Belfast....	Eksekuteur Datief.
6277/50	Clark, Alexander Herbert, farmer..	5/11/50, Johannesburg.....	15/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1344/50	Gordon, Ralph.....	1/8/49, Sussex, England....	12/12/50, 9.30 a.m., Pretoria..	Executor Dative.
1091/50	Fretwell, Emmy Elizabeth.....	23/4/49, Hendon, London...	12/12/50, 9.30 a.m., Pretoria..	Executor Dative.
6241/50	Strydom, Maria Susanna, huisvrou	18/11/50, Nigel.....	15/12/50, 10 vm., Belfast.....	Eksekuteur Testamentêr.
6308/50	Schloss, Ada, housewife.....	8/8/50, Johannesburg.....	15/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Testamentary.
6238/50	van Rensburg, Isaac Johannes, klerk	11/11/50, Pretoria.....	12/12/50, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
6209/50	Stanton, Charlotte, housewife.....	25/4/34, Lichtenburg.....	13/12/50, 10 a.m., Nelspruit...	Executor Dative.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie-nommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time and place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkiesing van:</i>
5466/50	du Toit, Aletta Elizabeth, huisvrou	21/9/50, Krugersdorp.....	15/12/50, 10 vm., De Aar....	Eksekuteur Datief.
5465/50	du Toit, Johan Erhardt, boekhouer	21/9/50, Krugersdorp.....	15/12/50, 10 vm., De Aar....	Eksekuteur Datief.
6331/50	Rapp, Carl, pensioenaris.....	29/6/43, Arnhem, Holland...	12/12/50, 10 vm., Pretoria....	Eksekuteur Datief.
5820/50	Swanepoel, Gertruida Johanna Catharina, huisvrou	19/7/50, Pretoria.....	12/12/50, 10 vm., Pretoria....	Eksekuteur Datief.
6234/50	Britz, Andries Petrus, boer.....	7/11/50, Pretoria.....	15/12/50, 10 vm., Zeerust.....	Eksekuteur Datief.
4018/47	Barker, Desmond Daniel, railway pensioner	2/6/47, Johannesburg.....	15/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

NATAL.

2699/50	Lombard, Janetta Petronella, housewife	3/4/47, Durban.....	14/12/50, 10 a.m., Johannesburg	Executor.
2523/50	Jacobs, Anna Magretha, housewife	25/7/50, Durban.....	14/12/50, 10 a.m., Durban....	Executor.
2686/50	Havemann, Daniel August, retired farmer	14/10/50, Umvoti.....	14/12/50, 10 a.m., Greytown...	Executor.
2684/50	Lloyd, Cyril Robert, staff sergeant, Durban City Police	16/11/50, Durban.....	14/12/50, 10 a.m., Durban....	Executor.
2599/50	Hilliard, Daphne Muriel, bookkeeper	1/11/50, Durban.....	14/12/50, 10 a.m., Durban....	Executor.
2617/50	Jivan, Deva, scholar.....	8/9/50, Durban.....	14/12/50, 10 a.m., Durban....	Executor.
2640/50	Boshoff, Phyllis Elsie Lucy, housewife	15/11/50, Dundee.....	14/12/50, 10 a.m., Dundee....	Executor.
2600/50	Kammer, Richard, doctor.....	30/11/50, Durban.....	14/12/50, 10 a.m., Durban....	Executor.
2145/50	Kubbeka, Alpheus Victor, retired..	5/8/50, Pinetown.....	14/12/50, 10 a.m., Pinetown...	Executor.
2563/50	Breytenbach, Coenraad Lodewyk, retired	2/11/50, Utrecht.....	14/12/50, 10 a.m., Utrecht....	Executor.
2253/50	Bouille, Marie Marguerite, housewife	26/9/50, Durban.....	14/12/50, 10 a.m., Durban....	Executor.
1966/50	Lutze-Wallace, Hedwig Johanna	20/12/46, Kingston, Jamaica.	13/12/50, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor.
2584/50	Landman, Willem Johannes Jacobus, municipal employee	31/10/50, Newcastle.....	14/12/50, 10 a.m., Newcastle...	Executor.
2581/50	Davie, Georgina, caretaker.....	15/10/50, Durban.....	14/12/50, 10 a.m., Durban....	Executor.
2614/50	Kowsalia, No. 12989/12985, housewife	24/10/24, Umzinto.....	14/12/50, 10 a.m., Umzinto....	Executor.
2663/50	Cockburn, Sarah Elizabeth, housewife	12/8/50, Durban.....	14/12/50, 10 a.m., Durban....	Executor.
1046/49/566	Govindasamy, B/R 1616/1903, housewife	30/4/49, Durban.....	14/12/50, 10 a.m., Durban....	Tutor.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1305/50	van Schoor, Jacobus Johannes Willem, boer	9/11/50, Reitz.....	10/1/51, 10 vm., Reitz.....	Eksekuteur Datief.
1299/50	Malherbe, Willem Stephanus, bankklerk	10/9/50, Indwe.....	13/12/50, 10 vm., Kuruman....	Eksekuteur Datief.
1286/50	Fraser, Frank, klerk.....	6/11/50, Johannesburg.....	15/12/50, 10 vm., Odendaalsrus	Eksekuteur Datief.
888/50	Pietersen, Lucas Jacobus Adriaan, boukontraakteur	3/8/50, Trompsburg.....	13/12/50, 10 vm., Trompsburg	Eksekuteur Datief.
1304/50	Spies, Willem Adriaan Daniel.....	23/12/43, Middelburg (Kaap)	14/12/50, 10 vm., Nigel.....	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND WEST—WES.

419/50	Cartwright, Nevelle Ling, clerk....	28/11/50, Kimberley.....	13/12/50, 10 a.m., Kimberley..	Executor Dative.
416/50	Keough, Catherine Ellen, housewife	14/11/50, Kimberley.....	13/12/50, 10 a.m., Kimberley..	Executor Dative.
422/50	Peacock, Hubert Christian, Royal Navy chesher	6/10/50, Vryburg.....	13/12/50, 10 a.m., Vryburg....	Executor Dative.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Master and Magistrates as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL agt-en-sestig, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
6940	Louisa Adelaide Gillett (born Leppan, formerly Hobson, formerly Painter), widow, housewife, of Brisbane, Australia; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Kimberley.	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executors Testamentary, Mutual Buildings, Market Square, Kimberley.
3212/49/ 19	Francis Charles Fox, farmer, of River Bend, Private Bag Mayiza, East London District; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	East London	Beatrice Dorothy Fox (formerly Nicolai, (born Strobel), c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), East London Branch, Executrix Testamentary.
3336/50/ 609	Ellen Caroline Field (born Ulyate), widow, who died at East London, on 21st May, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Ormond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Testamentary.
4402/50/ 723	Harry William Wright, clerk, who died at Walmer, Division of Port Elizabeth, on the 1st July, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	11/12/50	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
3262/50/ 35	Ethel Christina Holmes Gardner, widow, of Seattle, Washington, U.S.A.; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	—	H. D. Mansfield, c/o General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town, Executor Dative.
4846/50/ 355	Augusta Anna Bertha Purchert (born Hoffmann), of Farm Kowies Park, Mooiplaats, East London District, who died at East London, on the 27th August, 1950, and surviving spouse, Heinrich Friedrich August Purchert; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	East London	D. Liedtke, c/o East London Estates (Pty.), Ltd., P.O. Box 163, East London, Agent for Executor Testamentary.
3492/46	Johanna Catharina Celliers (born van Breda), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	—	Ecclestone & Williams, 21 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
2378/48	Alice Louise Ecclestone (born Finch), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Wynberg....	Ecclestone & Williams, 21 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
3737/50	John Gow, company director; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Wynberg....	Ecclestone & Williams, 21 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
4219/48	Sarah Maria Petersen (born Williams), housewife, and subsequently deceased spouse, Heinrich August Petersen; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Bellville.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
3147/48	Heinrich August Petersen, building contractor; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Bellville.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
1476/49/ 793	Andries Johannes Matthys, municipal employee, and surviving spouse, Caroline Elizabeth Matthys (formerly Rack, born Arendse); Supplementary	8/12/50	Cape Town	—	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
3093/50	Lilian Alexander de Croes, widow, of Clifton-on-Sea Cape; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	—	E. L. Reilly, Executor Testamentary, 42 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Cape Town.
4222/49	Manoel Peregrin Lucas, and surviving spouse, Mignelina Victoria Lucas, of Warwick Street, Cape Town; Final	8/12/50	Cape Town	—	N. F. Morgan, Wilderness Road, Claremont, Cape Town, Agents for Executrix Dative.
2867/49/ 356	Cornelius Sassman, labourer, and subsequently deceased spouse, Rebecca Johanna Sassman (born Truter, formerly Geduld), of Matroosfontein, Elsie's River; First and Final	11/12/50	Cape Town	Bellville.....	Jack Cohen & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 80A Voortrekker Road, Parow.
4197/49/ 51	Rebecca Johanna Sassman (born Truter, formerly Geduld), widow, of Matroosfontein, Elsie's River; First and Final	11/12/50	Cape Town	Bellville.....	Jack Cohen & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 80A Voortrekker Road, Parow.
726/50/ 701	Karl Michael Johannes Rip, pensioner, of Coronation Avenue, Bellville; First and Final	11/12/50	Cape Town	Bellville.....	Jack Cohen & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Durban Street, Bellville.
1621/50	Charles James Wright, of Oatlands Farm, Simonstown; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Simonstown..	Ralph Cohen & Lewin, Attorneys for the Executrix Testamentary, London House, St. George's Street, Simonstown.
6669/49	Evan John Roberts, of Fish Hoek; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Simonstown..	Ralph Cohen & Lewin, Attorneys for the Executrix Testamentary, London House, St. George's Street, Simonstown.
1840/50	Clement Modlin Gibbs, of Pinelands, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
4424/47	John Thomas Lenovry, of "Glenmore", Queens Park Avenue, Woodstock; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	—	Klosser & Michau, Attorneys for the Executrix Dative, 31 Burg Street, Cape Town.
6637/49/ 521	Julius Thomas Segers, teacher, who died at Grassy Park, on 15th November, 1949; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Wynberg....	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executrix Dative, 101 St. George's Street, Cape Town.
6229/49	Gertrude Jacoba Bux (born Louw), housewife, who died at Observatory, Cape Province, on the 6th November, 1949; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	—	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor, 101 St. George's Street, Cape Town.
4043/50/ 583	Christina Jane Dacre, retired teacher, of Rondebosch, Cape; First and Final	11/12/50	Cape Town	Wynberg....	Harsant & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, 141 Longmarket Street, Cape Town.
862/50	David Mulvey, bachelor, of Stockport, England; First and Final	9/12/50	Cape Town	—	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for Executor Dative, 118 St. George's Street, Cape Town.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor of Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
5344/49	Annie Margaret Ruthven (born Watkins), of Woodstock; First and Final	8/12/50	Cape Town	—	Banard Katzeff & Co., Attorneys for Executor, 491 Albert Road, Salt River.
3331/50	Tilly Barlin (born Raff), and surviving spouse, Barnet Barlin, of Muizenberg; First and Final	8/12/50	Cape Town	Simonstown..	Banard Katzeff & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 491 Albert Road, Salt River.
5552/49/ 886	George Polynard Nieuwoudt, gepensioneerde S.A. Polisie, van Hanover, en daarna oorlede eggenote Hester Cecilia Nieuwoudt (gebore Struwig), egteliede in gemeenskap van goed getroud; Eerste en Finale	8/12/50	Kaapstad..	Hanover.....	Van der Merwe & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 6, Hanover.
2676/50/ 769	Arthur Joseph Reagon, railway pensioner, of Warwick Street, Claremont, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	12/12/50	Cape Town	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
2769/50/ 155	Edward Frederick Hartwig (also known as Eduard Friederich Hartwig), general dealer, who died at East London, on the 16th May, 1950, and surviving spouse, Laura Alwina Hartwig (born Frauenstein); First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	East London	I. E. A. Hartwig, 42-44 Recreation Road, East London, for Self and Co-executors Testamentary
3462/50/ 247	Andries Gerhardus Michiel Vermeulen, farmer, and surviving spouse, Johanna Christina Vermeulen (born Kruger), of Pofaddersfontein, Division of Carnarvon; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executrix.
3162/50/ 405	William Wallace Cawood, retired bookkeeper, who died at Kingwilliamstown, on the 7th May, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Kingwilliams-town	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, Kingwilliamstown.
3119/50/ 163	Gerald Samways Steed, retired Royal Naval officer; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Stellenbosch..	A. J. Solomon & Morkel, Attorneys for Executor Testamentary, 3 Church Street, Somerset West.
3362/48	Vivian Stoodley Millward, master mariner; First and Final	8/12/50	Cape Town	—	Shaskolsky, Cohen & Peimer, Attorneys for Executor Dative, 28 Parliament Street, Cape Town.
256/50	H. A. G. v. Zyl, farmer, late of Parson "A", District of Postmasburg; First and Final	8/12/50	Kimberley.	Olifantshoek.	V. G. Holmes, Attorney for Executrix Testamentary, Market Square, Olifantshoek, Cape Province.
2915/50/ 1060	Johannes Hendrik Walters, messelaar, en Hester Johanna Jacomina Walters; Likwidasie en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Bellville.....	Jan F. W. Haak, Prokureur, Kroningslaan 2, Bellville.
1462/50/ 688	Johanna Catherine Hendrina Tylcoat (born Vos), and surviving spouse, Francis Henry Louis Tylcoat of Wynberg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Wynberg....	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executor Testamentary, Church Street, Wynberg.
1177/50/ 212	Jessie Hayton Field Lavin (born Cronwright), housewife, of Penryn farm, P.O. Alice, Victoria East District, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Alice.....	E. E. P. Burl, Attorney for Estate, Box 16, Alice, Cape Province.
961/49/ 534	Beata Ulster, housewife; First and Final Administration and Distribution	8/12/50	Cape Town	Caledon.....	H. A. Dudley, Agent for Maria April Executrix, P.O. Genadendal, Cape Province.
52/50/ 405	Arend Gert van Schalkwyk, polisie beampte, en langsewende eggenote Alletta Gertruida (of Gertryda) van Schalkwyk (gebore Marais); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	—	A. J. M. de Waal, Posbus 6, Hopefield.
4045/50/ 7	Hendrik Jacobus Greeff, boer, en nagelate eggenote Anna Catharina Christina Greeff (gebore Schoeman), van Pk. Hazenjacht, Oudtshoorn; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Oudtshoorn..	Volkskas, Bpk. (geregisteerde handelsbank) Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
4432/50/ 321	J. E. Vermaak, huisvrou, en nagelate eggenoot J. J. Vermaak, Kennethweg 8, Plumstead; Likwidasie en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Wynberg....	J. J. Vermaak, Kennethweg 8, Plumstead.
4541/50	Carel Johannes Grové, afgetree, en eggenote Hedwig Grové; Eerste en Finale	8/12/50	Kaapstad..	Malmesbury.	P. J. Roets, Vyfdelaan 24, Bellville.
5243/50	James Edwin Wyness, civil servant; First and Final	8/12/50	Cape Town	Bellville.....	A. M. Wyness, 45 Ninth Avenue, Bellville.
3916/50/ 630	Elsabe Johanna Bishop (born Fourie), housewife, and surviving spouse, John Thomas Bishop; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Hermanus...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, Harbour Road, Hermanus.
2560/50/ 303	Ella Theron (gebore de Villiers), geskeie vrou; tikster; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Stellenbosch..	I. Gordon & Jowell, Posbus 17, Springbok, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
3357/50/ 525	Margaretha Johanna Theron (born Lindenberg); First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Wellington...	Burger & Dewdney, Church Street, Wellington, Cape Province, Attorneys for Estate.
3357/50/ 525	Margaretha Johanna Theron (born Lindenberg); Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Wellington...	Burger & Dewdney, Church Street, Wellington, Cape Province, Attorneys for Estate.
4556/50/ 125	Petrus Johannes Krog, rustende boer, en sy oorblywende eggenote, Stoffelina Gertina Krog (gebore Snyman); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Maclear.....	Malherbe & Kirk, Prokureurs vir Eksekutrisse, Maclear.
531/50/ 388	Caroline Barbara Wade (born Morris), housewife; First and Final Liquidation	8/12/50	Cape Town	Elliot.....	J. B. Hanesworth, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Elliot.
3622/50/ 1	Louis John Turner, motor driver, and surviving spouse, Emily Turner (born Airdien), of Avon Road, Diep River, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	12/12/50	Cape Town	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
78813/ 775	Johannes Jacobus Stephanus van der Watt, afgetrede boer, en sy nagelate eggenote Johanna Christina van der Watt (gebore Bonthuys); Eerste en Finale	8/12/50	Kaapstad..	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 3, Humansdorp.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
3623/50/ 6	Elizabeth Johanna Augusta de Vos (born Albertyn), housewife, and surviving spouse, Stefanus Jakobus de Vos; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Hermanus...	R. P. Schneider & Co., Attorneys for Executor, P.O. Box 50, Hermanus.
3280/50/ 876	Basil Moreton Wellbeloved, retired businessman; First and Final	8/12/50	Cape Town	Simonstown..	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
2302/50/ 875	Spencer Frederick Wilshire Fleischer, pensioner, and surviving spouse, Clementina Ann Fleischer (born Finlay); First and Final Liquidation and Distribution	11/12/50	Cape Town	Uitenhage....	J. S. Levy, Attorney for Executor Dative, 2 Church Street, Uitenhage.
3152/49/ 1269	Jack Louie Gochin, general dealer, of Cathcart, who carried on business as Central Cash Store; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	East London	Segall & Pincus, Attorneys for Executor Testamentary, 48 Caxton Street, East London.
4208/50	Arnold Osborn Gedye, a commission agent, who died on 8th July, 1950, of 173 Walmer Road, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Port Elizabeth	Alfred Markman & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, 80 Main Street, Port Elizabeth.
4004/50	Theodorus Louis Henry Ehlers, of Philadelphia, Cape Province; Amended First and Final	8/12/50	Cape Town	Bellville.....	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary.
4709/50	Hilda Mary Merridew, of England; First and Final	8/12/50	Cape Town	—	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
4046/50	Antje van Helden (born Bartels), of Cape Town, and surviving spouse, Pieter Antonius Felix van Helden; First and Final	8/12/50	Cape Town	—	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
3439/50	Eveline Maud Yallop (born Scott), widow, of Cape Town; First and Final	8/12/50	Cape Town	—	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, for Self and Co-executor Testamentary.
5749/50	Frederick William Wepener, retired compositor, of 16 Pine Road, Woodstock, Cape; First and Final	8/12/50	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
1847/49/ 1361	Blanche Fanny Magdalena Dickson, spinster; Redrawn First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	—	Ronald Dickson, "Blencathra", Cambridge Avenue, St. Michael's Estate, Cape Town, Co-executor Testamentary.
3332/50/ 613	Peter Arnold Brand, shunter, S.A.R. & H., and surviving spouse, Elizabeth Anna Maria Brand (born Burger), of Brooklyn, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	—	G. H. Brand, Attorney for Executor Dative, 117 St. George's Street, Cape Town.
471/50/ 486	Mabel Thorp, retired; First and Final....	8/12/50	Cape Town	Wynberg....	J. M. Mc I. M. (Mick) Commaille, Executor Dative, 6 Church Square, Cape Town.
4501/49/ 1465	Femigje Frappier, housewife, and her surviving spouse, Emilie Jaques Henry August Frappier; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Montagu....	Syret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
2275/50	Emma Jacoby (born Sternweker), of Cape Jewish Aged Home; First and Final	8/12/50	Cape Town	—	Stern & Geffen, Attorneys for Executrix Testamentary, 622 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
283/50	Jan Jacobus Cloete, boer, van Withuis, Afdeling Herbert, en langsewende eggenote Lea Sophia Cloete (gebore Cloete); Eerste en Finale	11/12/50	Kimberley.	Douglas....	Neethling & Abbott, Posbus 9, Douglas.
5767/49/ 54	Alberta Hughes (born Westaway), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	East London	Bayly, Norton & Glass, Attorneys for Executors Testamentary, 19 Gladstone Street, East London.
3831/48/ 1518	Ada Florence Jordan, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Tsolo.....	W. D. Mackay & Hart, P.O. Box 7, Tsolo.
4609/50/ 458	Sophia Aletta Nicholson (formerly Braun, born Petzer), who died at Frankfort, Cape Province, on the 13th June, 1950, and surviving spouse, William Henry Nicholson, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Kingwilliams-town	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 21, Kingwilliamstown.
514/50/ 787	Stephen King Montgomery, radiologist; First Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Simonstown..	Syret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
1486/50/ 487	Denis James Keating, retired; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Hermanus...	Syret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
4032/50/ 335	Catharina Elizabeth Elsje du Plessis, vrygesellin, huisvrou, van Lady Greystraat, Paarl; Eerste en Laaste	9/12/50	Kaapstad..	Paarl.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 15, Paarl.
332/48/ 1248	Philippa Rosalind Myburgh, spinster, retired, of Kenilworth, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Wynberg....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
97661/ 446	Solomon Schach, landed proprietor, who died at Sea Point, Cape, on the 16th February, 1945; Third and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	—	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-executors Testamentary.
5969/48/ 1285	Elizabeth Moss, of London, England, who died there on the 27th May, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	—	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
3904/47/ 113	Harry Herson, department manager; First and Final	11/12/50	Cape Town	—	Harry Getz & Co., 136 Adderley Street, Cape Town.
3673/50	John Robert Vivian Fagan, operator, S.A.R. & H., and surviving spouse, Hilda Edith Fagan (born Wise); First and Final	8/12/50	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
4640/49/ 457	William Davies, solicitor, who died on 2nd August, 1950, of "Gwalia", Heathside Crescent, Woking, Surrey, England; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	—	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.

Estate No. Boedel No	Estate Date, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor of Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
5353/49	Chaya (or Johanna) Thalberg, widow, housewife; First and Final	8/12/50	Cape Town	—	J. Talberg, 85 Loop Street, Cape Town.
2836/50/410	Violet Blanche Heydenrych (born Maree), housewife; First and Final Distribution	8/12/50	Cape Town	—	P. A. Heydenrych, 18 Queens Road, Tamboerskloof, Cape Town.
3797/50/403	Thomas Rodger Clench, employee, S.A.R. & H., and surviving spouse, Mabel Sarah Clench (born de Klerk), widow; First and Final	8/12/50	Cape Town	Beaufort West	John D. Crawford & Son, 57 Donkin Street, Beaufort West.
6209/49/84	Alfred Gwyn Pritchard, toolsmith, S.A.R. & H., and surviving spouse, Bertha Madeleine Eileen Pritchard (born Hill), of 14 Dublin Street, Woodstock; First and Final	8/12/50	Cape Town	—	Jefferey, Robertson & Metelerkamp, Attorneys for Executrix Testamentary, 65 Burg Street, Cape Town.
98668/41	Jan Johannes Ketchue, clerk, of 22 Alexander Street, De Aar, and subsequently deceased spouse, Christina Sophia Ketchue (born van Heerden); Amended First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	De Aar.....	F. N. Joseph, Executor, P.O. Box 139, De Aar.
1428/49/1409	Christina Sophia Ketchue (born van Heerden), widow, housewife, of 22 Alexander Street, De Aar; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	De Aar.....	F. N. Joseph, P.O. Box 139, De Aar.
3884/-/160	Stephina (of Stefina) Petronella Bekker, ongetroude dame, van Tarkastad; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Tarkastad....	Tarka Eksekuteurskamer en Voogdy Maatskappy, Bpk., Agente vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 14, Tarkastad.
1067/50/306	Gideon Georg van Zyl, boer, en nagelate eggenote Isabella Elizabeth van Zyl (gebore Roets), van Dinorbin, Distrik Barkly-Oos; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Barkly-Oos...	Meintjes & Smith, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 15, Barkly-Oos.
4865/50	Pieter Willem van Biljon, rustende, en nagelate eggenote Martha Alida van Biljon (gebore Botha), van Nuwestraat, Sterkstroom; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Sterkstroom..	Alfred Froy, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr, Lombardstraat, Sterkstroom.
—	Mdyesha, Philip Balakwe, native; First and Final Administration and Distribution	8/12/50	Native Commissioner's Office, Stutterheim	—	E. A. Vercueil, Legal Representative, P.O. Box 5, Stutterheim.
4356/49/442	Thomas Kenneth Ashley, agent; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Keiskama Hoek	S. Raphaely & Weiner, Attorneys for Executrix Dative, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
3949/50/15	Rachael Goliath (born Jacobus), housewife, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 5th April, 1949, and subsequently deceased spouse, Esau Goliath; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden & Christian, Attorneys for the Executor Dative, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth.
2408/50/34	William Kidman, minister of religion; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Cradock.....	Colin Bissett, P.O. Box 592, Springs, Attorney for Executor Testamentary.
356/50	Agnes Brooks, widow, of 2A Dalham Road, Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executor Testamentary.
1497/50/1411	Cornelis Brink, wewenaar, rustende boer; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Piketberg....	R. A. Louw, Posbus 12, Porterville, Prokureur vir die Boedel.
92370/676	Erich Theodor Hough, teacher, and surviving spouse, Christina Wilhelmina Hough (born van Schalkwyk), of 40 Alexander Road, Parow, Cape; Supplementary First and Final Distribution	11/12/50	Cape Town	Bellville.....	K. G. N. Hough, Attorney for Executrix, Market Street, Tulbagh.
5859/49/1397	Peter Johannes du Piesanie, winkelier, en nabywende eggenote Hendrika Maria du Piesanie (gebore Massyn), van Loerie, Distrik Port Elizabeth; Tweede en Finale Administrasie en Uitdelings	8/12/50	Kaapstad..	Port Elizabeth	Watkins, Heyns & Aurret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
2249/50/74	Carolina Louisa Terblanche, proprietress; First and Final	8/12/50	Cape Town	Uitenhage....	J. F. Dolley, Agent for Executrix Dative, 15-17 Market Street, P.O. Box 60, Uitenhage.
3315/50/221	Diederik Johannes du Rand, boer, en nagelate eggenote Anna Magdalena du Rand (gebore Venter), van Rooibergsleegte, Distrik Maraisburg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Hofmeyr.....	J. J. du Toit & Kie., Prokureurs vir die Boedel, Posbus 4, Hofmeyr, Kaapprovinsie.
3398/50/105	Frank Henry Barnes, widower, of Hampshire, England, retired mine manager; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	—	Ellen Barnes, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary.
3171/49/418	Christoffel Andries Schoeman du Plessis, farmer, of Rockford, Aberdeen, Cape Province, and surviving spouse, Johanna Fredrika Petronella du Plessis (born Esterhuizen or Esterhuyzen); First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Aberdeen....	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
3598/50/30	Elsie Mary (or May) Frank, housewife, of Lewes, Sussex, England, and surviving spouse, Charles Mitchell Frank, company director; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	—	Charles Mitchell Frank and Mildred Annie Timpson, Executors Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town.
3093/49/230	Elizabeth Agnes Risk (born Watson), housewife; First and Final Liquidation and Distribution of the South African Portion of the Estate	8/12/50	Cape Town	Port Elizabeth	James Douglas Risk, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Port Elizabeth Branch, Executor Testamentary.
4572/50/551	Maria Elizabeth Tipps (gebore Prins), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Robertson...	Carel Swart & Kempen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat Posbus 78, Robertson.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
2619/49/ 880	Schalk Willem Burger van der Merwe, boer, en nabywende eggenote Eliza Willemina Helena van der Merwe (gebore Lubbe), van Brassefontein, Distrik Calvinia; Eerste en Finale	8/12/50	Kaapstad..	Calvinia.....	Nel & Laurence, Calvinia.
4852/49/ 51	Ethel Beatrice Kelly; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Wynberg....	Albert Edward Phillip Smith, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary.
1846/48/ 1835	Louis Lipsitz (also known as Lewis Lipsitz and Elijah Lipsitz), in his lifetime a cattle dealer, of Paarl; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Paarl.....	Miniter, Hoffman & Co., Attorneys for the Executor Dative, 43 Lady Grey Street, Paarl.
3931/49/ 54	Matilde (or Mathilde) Rebecca Lawrence Schwartz (born Thies), widow, housewife, of Cape Town; First and Final	8/12/50	Cape Town	—	Jeffrey, Robertson & Metelkamp, Attorneys for Co-executor Testamentary, 65 Burg Street, Cape Town.
6130/46/ 2	Abraham Andries Gilfillan, gardener; First and Final Liquidation and Distribution	11/12/50	Cape Town	Paarl.....	Faure & Faure, P.O. Box 20, Paarl, Attorneys for Executor Dative.
3391/48/ 753	Jacomina Louisa Keun (born Ackerman), and surviving spouse, Jacobus Petrus Keun, retired farmer, of 16 Gladys Street, Mount Pleasant, Walmer, Division of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Port Elizabeth	S. J. Annear, Executor Testamentary, Britannia Street, Port Elizabeth.
21997/ 1085	Richard Perks, timber merchant, and surviving spouse, Susanna Wilhelmina Perks (born Schnetler); Supplementary Liquidation and Distribution	11/12/50	Cape Town	Knysna.....	Tidswell & Richardson, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 47, Main Street, Knysna.
1285/50/ 403	Jacobus Hendrik Louw (Jr.), postal official; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Hopefield...	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Attorneys for Executor Dative.
3956/50/ 23	Hendrina Julyan (gebore van Huyssteen), huisvrou, en nagelate eggenoot Edward Arthur Julyan; Eerste en Finale	8/12/50	Kaapstad..	Knysna.....	H. G. van Huyssteen & Kie., Posbus 60, Knysna.
5623/49/ 116	Gerhardus Johannes Zondagh Johnston, boer, van Welgelegen, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale	11/12/50	Kaapstad..	Uniondale...	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.
3972/50/ 72	Mabel Truran (born Harris), housewife, and surviving spouse, Cyril Leonard Gordon Truran; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden & Christian, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Testamentary.
3419/50/ 380	Lawrence James Hand, pensioner; First and Final	9/12/50	Cape Town	East London	J. A. Yazbek & Hutton, P.O. Box 577, East London.
2519/50/ 521	Christina Jacoba van Tonder (gebore Koen), huisvrou, en langsewende eggenoot Daniel Jacobus van Tonder, van Albertinia; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Riversdale...	Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Kerkstraat, Riversdale.
3870/50/ 494	Jacoba Elizabeth van Wyk (born Strauss), and surviving spouse, Jafta Johannes Jacobus van Wyk, of Kenhardt; First and Final	8/12/50	Cape Town	Kenhardt....	C. B. Schultz & Co., Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 7, Kenhardt.
1423/48/ 666	Edward Theodore Wollenschlaeger, common-age ranger, who died at Bodiam, Pedd'e District on 26th September, 1947, and surviving spouse, Alice Catherine Wollenschlaeger (born Berry), of Hamburg, Peddie District; Second and Final Liquidation and Distribution	9/12/50	Cape Town	Peddie.....	Bennett & Mears, Peddie, Attorneys for Executor Testamentary.
3388/50/ 50	Patrick Edward Stacey, clerk, and surviving spouse, Ida Vivienne Stacey (born Devine); First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
2221/50/ 316	Sarah Jane Daley (born Cochran), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	9/12/50	Cape Town	Mossel Bay..	Miller & Moodie, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 83, Cuff Street, Mossel Bay.
1029/50/ 1402	Johan Frederik Bucholz, boer, van Sewefontein, Robertson; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Robertson...	A. G. H. Teubes, Posbus 21, Robertson, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
712/50/ 1346	Abraham Pretorius Coetzee, wewenaar, boer, van Greeff, Distrik Hofmeyr; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Hofmeyr.....	Frank Rousseau & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrisse Datief, Posbus 7, Steynsburg, Kaapprovinsie.
3706/50/ 11	James Peter Gillings, retired jeweller, of Middelburg, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Middelburg..	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province, Attorneys for Executrix Testamentary.
843/50/ 472	Johanna Christina Theunissen (born Streicher), housewife, of Proteem; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Bredasdorp..	C. C. de V. George, Attorney for Executor Testamentary, Long Street, Bredasdorp.
1227/50/ 342	Jacobus Cornelis Kennedy, pensionaris; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Malmesbury..	S.A.N.T.A.M., Bpk., Posbus 15, Malmesbury, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.
96621/ 45/325	Joseph Floyd Forrester, farmer, and surviving spouse, Maria Ann Forrester (born Brent); Supplementary Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Peddie.....	Barnes & Ross, Attorneys for Executrix, Kingwilliamstown.
133/50	Maria Bird (gebore Loxton), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Kimberley.	Upington....	Hendrik F. G. Truter, Hoofstraat, Keimoes, Prokureur vir die Eksekutêr Datief.
4618/49	Lois Carlyle Quinn (born Plenderleith), typist; Second and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
2845/50/ 176	Helena Alberta Margaretha Mans (gebore Nolte), en nabywende eggenoot Cornelius Johannes Mans, rustende boer, van Hoofstraat, Villiersdorp; Administrasie en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Caledon.....	G. van Copenhagen, Posbus 2, Villiersdorp, Prokureur vir Boedel.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1889/50/ 62	Gerhardus Jacobus Groenewald, boer, van Bloubokkiesfontein, Distrik Bredasdorp en sy oorblywende eggenote Catharina Elizabeth Groenewald (gebore Swart), met wie hy binne gemeenskap van goedere gehuud was; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	11/12/50	Kaapstad..	Bredasdorp..	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 16, Napier.
5870/49/ 189	Johan Andries du Preez, boer, en nagelate eggenote Agatha Catharina du Preez (gebore Wasserman), van Langfontein, Distrik Humansdorp; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.
3228/50/ 369	Matthew Hunter (also known as John Mathew Hunter), tailor, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on 23rd May, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Port Elizabeth	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
4640/50/ 435	Catharina Johanna van der Walt (gebore Trollip (in die Testament beskryf as Catherina Johanna van der Walt), en nagelate eggenoot Nicolaas Pieter Willem van der Walt, passer en draaier; Eerste en Finale Likwidasië	8/12/50	Kaapstad..	Springbok...	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
4623/50	Maria Catherina Stander Skibbe, housewife, and surviving spouse, Arthur Martin Carl Skibbe, of Neethling Street, Stellenbosch; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Cape Town	Stellenbosch..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
1568/50/ 442	Johan Andries Muller (J. A. seun), boer, van Batelsfontein, Mosselbaai, en nablywende eggenote Hazel Daphne Muller; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Kaapstad..	Mosselbaai..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

TRANSVAAL.

2088/50/ 229	Andries Johannes Hendrik Kruger, rustende groente handelaar, en nagelate eggenote Hester Hendrina Cecilia Kruger (gebore Kruger); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Volkkas, Bpk. (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
2703/49	Daniel Johannes Marthinus van der Poel, mynwerker, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth van der Poel (gebore Boshoff); Supplementêre Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronjé, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp.
1782/50/ 474	Nicolaas Petrus van Loggerenberg, retired; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Potgietersrust.	Stedman & Probart, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 15, Potgietersrust.
1937/49/ 199	Harry Israel, retired; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Germiston...	Cooper & Cooper, P.O. Box 950, Johannesburg.
4146/49	Frederick Johannes Furter, retired school-master, and surviving spouse, Catharina Hendriena Furter (born Hanekom), married in community of property; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Louis Spitz & Scholtz, Sandersons Buildings, Johannesburg.
3225/25/ 49	Thomas Fosse; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Sabie.....	H. Slomowitz, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 115, Vereeniging.
2141/50	Martha Magdalena Vermaas, weduwee; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Pretoria...	Standerton...	A. M. S. Vermaas, p/a Standard Bank van S.A., Bpk., Greylingstad.
1953/50	Moses Ngoasheng, labourer; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Pietersburg...	Mentz, Cohen & Meyer, Netherland's Bank Chambers, P.O. Box 152, Pietersburg.
6088/48/ 266	Zacharias Josef Gert Vossler, boer, en nagelate eggenote, Maria Elizabeth Vossler (gebore Burger), van De Hoop, Distrik Delareyville; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Pretoria...	Delareyville..	Herman du Plessis, g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 23, Delareyville.
5442/49/ 113	Daniel Jacobus Venter, farmer, and surviving spouse, Hester Maria Venter (born Venter); First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Louis Trichardt	Mathews & Snyman, Attorneys, P.O. Box 25, Louis Trichardt.
4350/49	Laura Alice Ferree, missionary; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Naboomspruit	Lawrence Calvin Ferree, Executor Testamentary, Moreson, Naboomspruit, Transvaal.
5278/48/ 571	Aaron Lipschitz, retired; Amended Administration and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	V. S. Maisels, P.O. Box 5004, Johannesburg.
1869/49/ 726	Abraham Hermanus Bosman, boer, van Bultfontein; Supplementêre Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Pretoria...	Koster.....	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs, Posbus 51, Koster, Transvaal.
5314/49/ 188	Cornelius Ferdinand Pienaar, pensionaris, en nagelate eggenote Aletta Johanna Pienaar (gebore Barnard), van Koster; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Pretoria...	Koster.....	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs, Posbus 51, Koster, Transvaal.
1268/50/ 753	Louisa Fanny Webber (born Cochran), housewife, and surviving spouse, Stephen Alfred Webber; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Israel, During & Kossuth, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
4399/49	Christiaan Ernest (Ernst) Botha, boer, van Vogelstruiskuil, Distrik Wolmaransstad, en nagelate eggenote Maria Adriana Botha (gebore Bosman); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Pretoria...	Wolmaransstad	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee afdeling, Posbus 2036, Johannesburg.
3103/50/ 281	Wilfred Grocock, army pensioner, Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution and Supplementary	8/12/50	Pretoria...	—	Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Executrix, Burlington House, Pretoria.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4232/49/ 107	John Wilhelm, gelatine manufacturer; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Krugersdorp.	Botha & Lindsay, London House, Loveday Street, P.O. Box 2158, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
5489/49/ 753	John William Timm, retired, and surviving spouse, Mary Timm (born Pretorius); First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	I. Maltz, Executor Testamentary, 23-26 Howard House, cor. Loveday and Main Streets, Johannesburg.
6232/45/ 216	Micha Seeletse (ook bekend as Miga Seeletse), boer; Heropgestelde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Pretoria...	Brits.....	M. Sive & Jacobson, Posbus 9, Brits.
995/49	Johannes Lodewikus Els, mynwerker, van Tweedestraat 6, Randfontein, en nagelate eggenote Anna Sophia Els (gebore Robbertse); Eerste en Finale	8/12/50	Pretoria...	Randfontein..	Chris. J. Jacobs & Theron, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief, Hoofweg 91, Randfontein.
5316/48/ 693	Cyril Harding Greathead; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Nelspruit...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Dative, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
3120/50/ 602	Owen Conrad Cahill, retired, and surviving spouse, Constance Josephine Cahill, of Aurora Court, Milne Street, Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Germiston...	Brammer, Orr & Ross, Agents for Executrix Testamentary, Provident Building, P.O. Box 224, Germiston.
5496/49/ 791	Burgert Wynand van Dyk, en nagelate eggenote Maria Elizabeth van Dyk (gebore Pretorius), van Hennopsrivier; Eerste en Finale	8/12/50	Pretoria...	—	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria.
420/49/ 266	Edward Peter Cavanagh, retired railway official, formerly of 49 Ninth Avenue, Edenvale; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Germiston...	William Huftel, Attorney for Executor Testamentary, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston.
4435/50/ 658	Ismael Hercules Stephanus Nel, boer, en nagelate eggenote Alida Johanna Nel (gebore Burger), boer, van die plaas Leeuwoort, Distrik Springs; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Pretoria...	Delmas.....	B. Pickard, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 14, Delmas.
4930/50/ 852	Ottorino Alfredo Francesco Rovatti, hairdresser, of Marais Buildings, Andries Street, Pretoria, and residing at 67 Devenish Street, Sunnyside, Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
5422/48/ 531	Jacoba Johanna van Meyeren (gebore van der Merwe), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
1627/50/ 476	Alletta Jacoba White (born van Sillert), housewife, of Christiana; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Christiana...	Jan Nico Uys, Pretorius Street, P.O. Box 44, Christiana, Attorney to Executor.
5616/49/ 121	Emmerentia Catharina Rossouw, weduwee, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Pretoria...	Wolmaransstad	Johannes Hendrikus Lodewikus Jordaan, van Koedoesdraai, Distrik Wolmaransstad.
1687/45	Herman Kallenbach, architect; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys to the Executors, Vorenberg House, 8 New Street, South, Johannesburg.
1687/50/ 578	Wilfred Arthur Moss, retired miner, and surviving spouse, Elizabeth McGregor Moss (born Fraser), of 12 Nestadt Street, Rynfield, Benoni; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Benoni.....	D. E. Ellis, General Secretary, Mine Worker's Union, P.O. Box 2525, Johannesburg.
2682/48/ 51	Raizel Mintz, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Maurice Joseph Chipkin, 127 President Street, Johannesburg.
15/48	Jim Maake, labourer; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Emanuel Gluckmann & Son, 4 Victory House, Harrison Street, Johannesburg.
5644/49/ 297	Fanny Scheff, widow, retired lady; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Germiston...	M. A. Mosselson, Attorney for Executors Testamentary, 163 Meyer Street, Germiston.
4398/50/ 155	Elspeth Bruce Crumley, widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Southern Trust, Ltd., P.O. Box 16, Johannesburg.
832/50/ 635	Johannes George Loots, carpenter, and surviving spouse, Maria Johanna Loots; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) M. J. Loots, Executrix Testamentary, 13 Horseshoe Cottages, Croesus, Langlaagte.
5354/49/ 196	Bertram Egerton Dugmore, retired, of 61 Clydesdale Road, Casseldale, Springs; First and Final	8/12/50	Pretoria...	Springs.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1894/50/ 203	Margaret Louise Merrifield, widow; First and Final Liquidation	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Albert Edward Phillip Smith, Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
6242/49/ 2	Andrew Allan, director of company; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Patricia Allan, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executrix Testamentary.
1900/50/ 268	Elizabetha Johanna Smit (gebore Grotler), geskeie huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Pretoria...	Bethal.....	Nimrod Smit & Teichmann, Markstraat 40, Posbus 47, Bethal, Transvaal.
5561/47/ 564	Walter Frederick Pashley, company director; First and Final Liquidation and Distribution and Supplement thereto	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Reeders & Rosettenstein, P.O. Box 467, Johannesburg.
1843/50/ 103	Jacob Cornelius Taljaard, boer, en nagelate eggenote Johanna Christina Susanna (Susina) Taljaard (gebore van den Heever); Eerste en Finale	8/12/50	Pretoria...	Witbank.....	E. A. Harvey, Posbus 61, Witbank, Prokureur vir Eksekutrisse Datief.
1030/49/ 543	Harriet Eugenie Stuart, widow; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	M. Stuart, C. M. Stuart, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executors Testamentary.
3800/49	Ernest Edward James, miner, of 6 "H" Row, Vogelstruisbult Mine, Springs; First and Final	8/12/50	Pretoria...	Springs.....	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Dative, 201-214 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor of Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1122/50/ 445	Denis Handrick, general agent; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, 901-6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg.
2777/50	Aletta Sophia Kriel (born van Jaarsveld), housewife, and surviving spouse, Willem Johannes Kriel; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Ventersdorp..	Willem Johannes Kriel, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 802, Pretoria.
6258/49/ 152	Henry Pearson, patternmaker, retired; First and Final Administration and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Benoni.....	Max Toker & Gilchrist, Attorneys for Executors Testamentary, 2 Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, Benoni.
2644/50/ 287	Doris Hayman (born Ritchie, formerly Wikner), housewife, and surviving spouse, Vivian Jack Hayman, of Boksburg; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Boksburg....	J. G. Gammie, Attorney for Executor, P.O. Box 138, Randfontein.
1000/50	Annie Lyle Gordon, nurse; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	—	Ewen Martin, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 802, Pretoria.
2252/50/ 178	Gerrit Jacobus Maartens, elektrisiën; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisie Testamentêr, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
3749/49/ 29	Justinus Scheepers, boer, en nagelate eggenote Rachel Johanna Scheepers (gebore Wagner); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Pretoria...	Ventersdorp..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
2796/50/ 121	Henry James (also known as Hendrik Jacobus) Lippert, carpenter, and surviving spouse, Freda Rosa Lippert; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pittis & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
2990/50/ 522	Ada Benjafield, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 301 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
3587/49/ 809	Barbara Andrew (Andrews) Tann-Sturgess, nurse; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Hardy Philip & Scott Brown, Attorneys for Executor Testamentary, Fifth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg.
2584/50/ 525	Ernest Horace Temby, compound superintendent, and surviving spouse, Dorothy Ina Temby (born Petley); First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Gerald Lazarus, Attorneys for Executrix Testamentary, 404 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
2019/50/ 243	Molly Pearson (born Green), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for Executrix Dative, 216 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
99098	Hendrik Rudolph Saayman; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	—	African Board of Executors and Trust Co., Ltd., 269 Pretorius Street, P.O. Box 288, Pretoria.
465/49/ 200	Gerhardinus van Dijk, klerk, en nagelate eggenote Gerrigje van Dijk (gebore Verhey), van Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Pretoria...	Potchefstroom	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Koedoegebou 21, Pretoria.
549/50/ 108	Pieter Gideon Olivier, klerk in Departement van Gevangeniswese, en nagelate eggenote Ernestine Florence Olivier (gebore Viljoen), van Oos-Londen; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Pretoria...	Oos-Londen..	Lingbeek, van Kralingen & Visse, Koedoegebou 21, Pretoriusstraat Pretoria.
1619/50	Stephanus (Stephen) Jacobus Roos, local manager, Gestetner, Ltd., and surviving spouse, Kate Roos; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	—	Kate Roos, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 802, Pretoria.
2762/49/ 131	Bertha Cele, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Nathan Feinstein, Attorney for Executor Testamentary, 57-58 Juba's Building, cor. of Pritchard and Loveday Streets, Johannesburg.
3172/49/ 24	Salmina Catharina Blake; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Klerksdorp...	W. P. Blake, c/o Charles Harry Horwitz, P.O. Box 22, Klerksdorp.
2162/50/ 231	Gertruida Anna Magdalena Nel (gebore Smit); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/12/50	Pretoria...	Klerksdorp...	C. P. Vermaas, Prokureur van die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 24, Hartbeestfontein.
3506/49/ 477	William Goosen, miner, and surviving spouse, Maria Sophia Goosen (born Swanepoel); First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
4504/50/ 322	Christian Heinsen Green, and surviving spouse, Annie Sarah Green; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	—	Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria.
3865/50/ 617	Emily Marshall, of Princess Christian Home, Pretoria; First and Final	8/12/50	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
468/50/ 489	George Tserides, café proprietor; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Vereeniging..	H. Slomowitz, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 115, Vereeniging.
3731/50/ 235	William John Schempers; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
4020/49/ 722	Jemina Selina Ela Fourie, en nagelate eggenoot Willem Marthinus Fourie; Eerste en Finale	8/12/50	Pretoria...	Johannesburg	T. M. Wapenaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, 101-4 Union Castlegebou, Lovedaystraat, Johannesburg.

NATAL.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor of Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
692/50	Frederick Joseph Holland, Durban Corporation Roads Department employee, of 16 Hedley Road, Red Hill, Durban, and surviving spouse, Dorothy Holland (born Nicholas); First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Robbins, Attorneys, of 2 Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban.
669/49/ 821	Charles Penney, retired farmer, and surviving spouse, Annie Jane McDougal Penney (born Cowan); First and Final	8/12/50	Pietermaritzburg	—	D. B. McDonald, 15 Eight Street, Hillary, Natal, Executor Dative.
1635/50/ 938	Annie Jane McDougal Penney (born Cowan), widow, domestic duties; First and Final	8/12/50	Pietermaritzburg	—	D. B. McDonald, 15 Eighth Street, Hillary Natal, Executor Testamentary.
1687/50	Edward Miles Knubley, retired teacher; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Newcastle....	H. P. Knubley, P.O. Box 925, Durban.
1523/50	Mary Goodricke Kisch, retired nurse; First and Final Administration and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	—	R. J. T. Pitcher, P.O. Box 168, Pietermaritzburg.
1501/50	Johannes Petrus Hattingh, retired, of Pietermaritzburg; First and Final Administration and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	—	Masson, Harrison & De Villiers, Fraser Lane, P.O. Box 96, Pietermaritzburg.
562/50/ 820	Charlotte Frances Turrell, spinster; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, Durban.
1870/50	Eliza Ann Turk (born Caines), widow, supervisor; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Solicitors for Executor Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
565/50	Phillip Sydney Watson, agent; First and Final Administration and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Stocken & McClean, 392 West Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative.
2373/49	Albert Edward Howitt; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Arthur Ernest Staveley, Nominee of Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
1208/50/ 1154	Louisa Margaret Phillips, of Luanshya, Northern Rhodesia; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Arthur Ernest Staveley, c/o Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Agent for foreign executor.
955/50/ 161	Frederick William Elphick, minister of religion; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Bertha Elphick, c/o Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executrix Testamentary.
2319/49	Peter Drummond, pensioner; First and Final	8/12/50	Pietermaritzburg	—	W. A. Bremner, 337 Bulwer Street, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
1212/50/ 725	John Alexander Airth; First and Final Administration and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban.
1565/50/ 11860	James Watt, and surviving spouse, Agnes Pryde Watt; First and Final Administration and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmings & Johnston, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban, Attorneys for the Executrix Testamentary.
1858/50	Cecelia Gertrude Williams, widow, of Stanger, Natal, date of death 8th August, 1950; First and Final Administration and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Stanger.....	M. C. Smithers & L. C. Smith, Executor's Attorneys, P.O. Box 46, Stanger, Natal.
1769/50	Marie Frederika Rath (born Schumann), widow, housewife, of Weenen, Natal; First and Final Administration and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Weenen.....	Robert M. Buchan, Bank Buildings, Weenen, Authorised Agent.
1947/49/ 715	Venkatasawmy Veerasamy Naidoo, colonial-born Indian No. 18813/18789, of 156 Teakwood Road, Jacobs, Natal; Administration and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 35-39 Field Street, Durban.
733/50/ 1804	Rugunanan, colonial-born Indian Nos. Dead 8041/8042, and surviving spouse, Rajpathi Nos. 1078/1188/6903; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Verulam.....	H. F. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney for Executrix Testamentary.
2084/48/ 615	James Wallace Paton, architect, of Durban, married in community of property to Clarice Challenor Paton (born Platt); First and Final	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	H. J. L. Brown, c/o Clothier, Frost & Brown, 13-16 Royal Exchange Building, Smith Street, Durban.
960/50/ 358	Edith Maud Kent; First and Final Administration and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Dative, 41 Acutt Street, Durban.
865/49/ 176	Margaret Elizabeth Ellis (born Sutherland), of Ashburton, Pietermaritzburg; First	8/12/50	Pietermaritzburg	—	Hickson, Son & Bircher, 18 Timber Street, Pietermaritzburg, Agents for Executors.
938/50	Badharee Narrain, of 16 Madras Road, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
1290/50	Auguste Gaston Bonnefin, of Curepipe, Mauritius; Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	—	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
164/50/ 1265	Sydney Green Scott (born Cochrane), widow; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Howick.....	Gordon K. Bristow, Attorney for Executor Testamentary, 308-310 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg.
1016/50	Arthur Charles Vivian Oliver, retired pensioner, S.A.R. & H.; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Jessie Louise Olivier.
494/50/ 937	Henry Vansittart Pennefather, farmer, of Eshowe, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Eshowe.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
1822/50	Mabel Mortimer; First and Final Administration and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	—	John Mortimer, Executor Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
499/50	Johannes Jurgens van Zyl, stoker, S.A. Railways, and surviving spouse, Elizabeth Berdina van Zyl (born Ferreira), of Durban; First and Final Administration and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	C. N. Venter, G. V. Essery & Co., 347 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
1436/50	William Thomas, estate agent; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Robbins, Attorneys, 2 Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban.
2697/49/ 978	Johannes Hermanus Potgieter, boer, van Grootgeluk, Distrik Newcastle, Natal; Tweede en Finale Administrasie en Distribusie	8/12/50	Pietermaritzburg	—	J. J. van Schalkwyk, Posbus 12, Newcastle, Eksekuteur Testamentêr.
374/50/ 1171	Hubert Frederick Sidney Turner, retired of Izotsha, Lower Umzimkulu, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
873/50/ 10	John Reginald Fritchley, mechanical erector, of 58 Bridge Road, Sea View, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1563/50/ 1101	Emma Corbett Schenk (born Remon), widow, of 65 Oppenheim Street, Pinetown, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Pinetown....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2259/50/ 2	Margaret Copeland (born Palmer), widow, of 45 Ponsford Crescent, Escombe; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
1799/50/ 705	Florence Rosa Shaw (known as Florence Wissick), c/o Parade Hotel, Marine Parade, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
1943/50/ 133	William Charles Collins, pensioner, S.A. Railways, of 46 Church Road, Greenwood Park, Durban, and surviving spouse, Constance Mabel Collins (born Marsberg); First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1593/50/ 91	Charles Francis, retired, of 8 Burleigh Crescent, Durban North; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix and Executor Testamentary.
2044/50/ 412	Agnes Sarah Dickson (born Jones), widow, of 64 Sea View Road, Sea View; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1740/50/ 675	David Smith Ross, bricklayer, of St. Kilda Hotel Berea Road, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
376/50	Henry William Greene Bagnall, war pensioner; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	C. N. Labuschagne, Netherlands Bank of S.A., Durban, Agent for Executrix Testamentary.
805/49/ 1319	Rampershad, widower; First and Final....	30 days	Pietermaritzburg	Verulam.....	Clarkson & Driver, P.O. Box 202, Durban.
1233/49	Flora Macdonald Ayliff; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, Pietermaritzburg.
1477/50	Rose Ford Whitaker; First and Final Administration and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.
1131/50/ 129	Georges Ali Droz-dit-Busset (also known as Georges Ali Droz), and surviving spouse, Louise Constance Droz-dit-Busset; First and Final Liquidation	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	G. E. Droz and G. A. Droz, c/o Roberts, Haley & Murray, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
1379/50	Joint Intestate Ramburn, colonial-born Indian No. 9442/10175/38521, and surviving spouse, Jaganadan, colonial-born Indian woman No. 75806/98797; First and Final Administration and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Stanger.....	M. C. Smithers & L. Smith, P.O. Box 46, Stanger.
247/50/ 400	Thomas John Boughlan Curtis; First and Final Administration and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Trotter & Houston, Chartered Accountants (S.A.), P.O. Box 16, Vryheid.
27371	William Cullen Wilcox; Second and Final Supplementary	8/12/50	Pietermaritzburg	Estcourt.....	P. R. Dreyer & Drummond, Agents for Executor Dative, P.O. Box 62, Estcourt.
115/50/1 1343	Abboy, colonial-born Indian Nos. 19292/5525/5526; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Verulam.....	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney for Executors Testamentary.
2006/50/ 1208	John Wilbert Moore, photographer; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Hillier & Co., 1 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
561/50	Ada Taylor, spinster, of 1 Burleigh Crescent, Durban North; Administration and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Magid & L. S. Ditz, Amsterdam House, 353 West Street, Durban.
893/50	James Rutherford, assistant organising secretary, B.W.I.U.; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Coulson & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, Chancery Lane, Durban.
1279/50/ 832	Llewellyn Mitchell (of Llewelyn Mitchell), despatch clerk, of 365 Moore Road, Durban, and surviving spouse, Noelle Marie Marguerite Mitchell (formerly Henderson, born Colin); First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78-83 Salisbury House, Smith Street, Durban, Natal.

ORANGE FREE STATE-ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
364/49	Gesamentlike Boedel Daniel Petrus du Toit, boer, en sy langsewende eggenote Elsie Johanna du Toit (gebore Badenhorst), van Harrismith; Eerste Likwidasie en Distribusie	8/12/50	Bloemfontein	Harrismith...	R. VerLoren van Themaat, Posbus 182, Harrismith, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
382/50	Gesamentlike Boedel Jan Joachim Lodewyk Pienaar, rustende slagter, en nagelate eggenote Maria Susanna Pienaar (gebore Viljoen), van Eerstelaan 19, Bloemfontein; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	8/12/50	Bloemfontein	—	Donald Murray & Kie., Agente vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 281, Bloemfontein.
365/50	William McPartland, pensioner, of Parys; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Bloemfontein	Parys.....	Wessels & Vorster, Attorneys for Executor Dative, Kort Street, P.O. Box 5, Parys.
643/50	Frederick Godden, retired, of Bloemfontein, and surviving spouse, Cornelia Johanna Susanna Godden (born Jacobsz); First and Final	30 days	Bloemfontein	—	(Mrs.) C. J. S. Godden, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 513, Bloemfontein.
470/50	Theunis Jacobus Botha, boer, en nagelate eggenote Pieter Frederika Philippina Botha (gebore Roodt); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30 dae	Bloemfontein	Heilbron....	B. Simon, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 58, Heilbron.
652/50	Aletta Elizabeth Johanna Wilhelmina Swart (gebore Prinsloo), en nagelate eggenoot Stefanus Andries Petrus Swart, boer, van Swartvlei, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	8/12/50	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt & Louw, Posbus 110, Kroonstad.
928/50	Nicholas (Nicolaas) van der Walt, pensionaris, en langsewende eggenote Johanna Susanna van der Walt (gebore Pelser), van Waterstraat 42, Parys; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	9/12/50	Bloemfontein	Parys.....	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Kortstraat, Posbus 5, Parys.
496/50	Catharina Johanna Theron (gebore Pistorius), weduwee, huisvrou, van Erina, Parys; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	9/12/50	Bloemfontein	Parys.....	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Kortstraat, Posbus 5, Parys.
882/50	William Allen, cabinetmaker; First and Final	8/12/50	Bloemfontein	—	Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Attorneys for Executrix, 26 Elizabeth Street, Bloemfontein.
1032/49	Maria Jacoba Fouche (gebore Froneman), huisvrou, en nagelate eggenoot Louis Joachim Fouche, van Elizabeth, Distrik Senekal; Eerste en Finale	11/12/50	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Kie., q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 49, Senekal.
150/50	Johan (or Johann) Adriaan Naser, farmer, Administration and Distribution	30 days	Bloemfontein	Fauresmith...	W. A. Louw, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 23, Fauresmith.
58/50	Elizabeth Campbell (born Johnson), housewife, and surviving spouse, Robert Mason Campbell; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Bloemfontein	Harrismith...	Jarvis & Masson, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 22, Harrismith.
354/50	Alida Berrendina Hendina Roelwert (gebore Swanepoel), huisvrou, en nagelate eggenoot Burget Johannes Paul Salmon Roelwert; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	8/12/50	Bloemfontein	Jagersfontein.	H. P. van der Post, Posbus 105, Jagersfontein.
271/50	Jannie Struwig, stoker; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	8/12/50	Bloemfontein	Bethlehem...	H. J. Stander, Prokureur vir Eksekuteur Dative, Ou Mutual-geboue, Markplein, Posbus 384, Kimberley.
289/50	Barend Jacobus Scheepers, boer, en nagelate eggenote Helena Johanna Scheepers (gebore Cronje); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	8/12/50	Bloemfontein	Heilbron....	Volkskas, Bpk., (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1143/49	Friedrich Johannes August Meisenholl (ook bekend as Friedrich Johannes Meisenholl), onderwyser, en nagelate eggenote Rachel Elizabeth Meisenholl (gebore Stoffberg); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	8/12/50	Bloemfontein	Reitz.....	Walker & Cilliers, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 70, Reitz.
666/50	Carolina Petronella Fredrika Lessing (gebore van Graan), en Jacobus Paulus Lessing, rustende boer; Eerste Likwidasie en Distribusie	8/12/50	Bloemfontein	Brandfort....	Chris de Wet & Seun, Maitlandstraat 73A, Posbus 237, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
606/50	Benjamin Jacob Muller, retired, and surviving spouse, Anna Maria Muller (born Boshoff), (also known as Eileen Robinson); First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Bloemfontein	Parys.....	Troskie Maré, q.q. Executrix Testamentary, Buiten Street, P.O. Box 43, Parys.
929/50	Carl John Roberts, retired railway pensioner; First and Final Liquidation and Distribution	8/12/50	Bloemfontein	—	(Mrs.) Winifred Annie Roberts, 6 Streten Road, Bloemfontein.
978/50	Maria Catharina Cronje (gebore Lamprecht), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	8/12/50	Bloemfontein	Harrismith...	R. VerLoren van Themaat, Posbus 182, Harrismith, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
972/50	Gert Cornelis van Vuuren, onderwyser, en nagelate eggenote Margaretha Dorothea Johanna van Vuuren; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	8/12/50	Bloemfontein	Ficksburg....	D. J. van Vuuren, vir Eksekutrisse Testamentêr, Voorslag-gebou, Wes Burgerstraat, Bloemfontein.
484/50	Susanna Maria Groenewald (gebore Kloppe), huisvrou, van Mara, Distrik Boshof; Eerste en Finale	8/12/50	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
995/50	Adam Marthinus Christoffel Theron, boer, en nagelate eggenote Martha Catharina Maria Theron (gebore Venter), van Naauwpoort, Distrik Vrede; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	8/12/50	Bloemfontein	Vrede.....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
475/50	Jeremia Mokheithi Papachana, plaasarbeider, en nagelate eggenote Attalina Papachana (gebore Setlaba); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	8/12/50	Bloemfontein	Koppies.....	Jac. J. C. Basson, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 80, Koppies.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
37709	Hendrik Nicolaas Steyn, boer, en nagelate eggenote Johanna Jacoba Steyn (gebore Greyling), van Zastron; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie Geamendeer	8/12/50	Bloëmfontein	Zastron.....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs, Zastron, Oranje-Vrystaat.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATE OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
6177/50	James Downie, retired, and surviving spouse, Elizabeth Miller Downie (born Shepherd), of 11 Blackheath Road, Three Anchor Bay, Cape Town	30 days...	R. Asherson & Asherson, Attorneys for Executors 85 St. George's Street, Cape Town, P.O. Box 2219, Cape Town	Cape.
5507/50	Marshall Rose Christie, employee of United Tobacco Cos. (South), Limited	30 days...	Reginald Herbert Rogers, 14 Main Street, Port Elizabeth	Cape
6070/50	Mark Macculloch, retired grocer.....	30 days...	Reginald Herbert Rogers, 14 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6015/50	Martha Meakin (born Wood), who died at Kingwilliamstown, on 14th October, 1950, and surviving spouse, Henry Cecil Meakin	30 days...	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 21, Kingwilliamstown	Cape.
6152/50	Everett Eddy, monumental mason, and surviving spouse, Aletta Johanna Eddy (born Teichert)	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executrix Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6057/50	Edward Coleman, a mason, and surviving spouse, Agnes Coleman (born Shelton), of 6 Mackay Street, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
6098/50	Johanna Cornelia Joubert, a spinster, retired nurse, who died at "Bamford, 6 Stephen Street, Cape Town, on 17th November, 1950	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5575/50	Thomas Bradley, and surviving spouse, Evelyn Bradley (born Bartley), of "Tree Tops", Clovelly Road, Kalk Bay	30 days...	J. L. Feinberg, Attorney for the Executrix Testamentary, Calder's Chambers, Main Road, Wynberg	Cape.
6007/50	Johann Schnucker, a confectioner, of "Arosa", Queen's Road, Rondebosch	30 days...	E. L. Reilly, Attorney for the Executor Testamentary, 42 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
5454/50	Ellen Cornelia Elizabeth Schuddinh (born de Beer), a housewife, and surviving spouse, Charles Louis Schuddinh, of Hermanus, District Caledon	30 days...	G. H. Brand, Attorney for the Executors Dative, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6050/50	Helen Tevis, housewife, of Monterey, Wynberg, Cape Province	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5923/50	George Honey, a business manager, of 79 Longfellow Street, East London	30 days...	Hutton & Cook, P.O. Box 44, Kingwilliamstown	Cape.
347/50	Leslie Beinart, of Pudimoe, District Vryburg..	30 days...	Lionel Frank, Attorney for Executrix Dative, Voortrekker Street, Malmesbury	Cape.
6129/50	Henry Shaw, machineman, S.A.R. & H., and surviving spouse, Norah Kathleen Shaw (born Doyle), of Cape Town	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
5996/50	Geraldine Tindall (born Lomax), of "Woodbrook", Talana Road, Claremont, Cape	30 days...	Syft's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
6065/50	Lizzie Evelyn Martin (born Southon), a housewife who died on 6th November, 1950, married out of community of property to Charles Bedlam Martin, of "Chaldon", Camp Ground, Road Rondebosch, Cape Province	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
4640/49	William Davies, a solicitor, who died on 2nd August, 1949, of "Gwalia", Heathside Crescent, Woking, Surrey, England	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
5022/50	Johanna Aletta Dorothea Kotze, retired.....	30 days...	Dampier & Smith, Elliot.....	Cape.
5945/50	Effie Way (born Paterson), a housewife, and surviving spouse, William Way, Sandholme, P.B. Grahamstown	30 days...	William Way, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 89, Grahamstown	Cape.
6309/40	Maria Alletta Helena Botha (born Lategan), a housewife, and surviving spouse, Willem Hendrik Botha, a farmer, of Goedeverwachting, Gamka East, District Calitzdorp, Cape	30 days...	P. A. Karemacher, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Calitzdorp Sub-Branch, Executor Testamentary	Cape.
6073/50	Stephanus Andries Neethling, a bus conductor, who died on 1st November, 1950, at Port Elizabeth, and surviving spouse, Iris Neethling (born McManus)	30 days...	A. W. Pudney & Son, Grace Street, P.O. Box 253, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary	Cape.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
5664/50	Nicolaas van der Walt, gewese onderwyser, van Middelwater, Distrik Steynsburg	30 dae....	A. C. Kruger, Posbus 19, Steynsburg.....	Kaap.
5983/50	Samuel Frank Rogers, a clerk, of 31 Coventry Road, Woodstock, Cape	30 days...	J. G. Weishardt, 520 Broote Kerk-gebou, Adderley Street, Cape Town	Cape.
5831/50	Albert John Teek, a retired farmer, of "Edergole" Lourensford Road, Somerset West, Cape Province	30 days...	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
6006/50	Hugh Adam Reyburn, a university professor, of 13 Days Walk, Pinelands	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
5541/50	Jan Harmse Nieuwoudt, 'n vrygesel, navorsings-beampte, Van Riebeeckstraat 20, Stellenbosch	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Eksekuteur Datief	Kaap.
5278/50	Florence Philippina Holmes (born Dempers), a widow, housewife	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executrix Dative, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5693/50	George Henry Hartle, a painter, of Lansdowne, Cape, and surviving spouse, Wilhelmina Rosina Hartle (born Soesman)	30 days...	Van der Bijl & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
5823/50	Lydia Catharine Salvage (born Adams), a widow, of "Stella Villa", Wellington Road, Wynberg	30 days...	Arend Gerard Martinus, nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 5, Wynberg, Executor Testamentary	Cape.
4874/50	Anna Fredrika Wilhelmina Mathew (born van Zyl), of 1 Fairmead Mansions, College Road, Rondebosch	30 days...	Hemming, Hughes & Chisholm, Attorneys for the Executrices, Owen Street, Umtata	Cape.
5760/50	Elizabeth Louisa Lotters (born Springhall), a widow, of 1 York Terrace, Simonstown, Cape	30 days...	E. H. Block, Attorney for Executors Testamentary, Runciman's Buildings, St. George's Street, Simonstown, Cape	Cape.
376/50	Johanna Susanna de Klerk (gebore Viljoen), 'n huisvrou, Perseel 4c 3 Tadcaster, Vaal-Hartz-nedersetting	30 dae....	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
5833/50	Wesselina Hermina Webster (born van Zyl or van Zyl), a housewife, and surviving spouse, Edmund William Jefferson Webster	30 days...	L. J. Moffett, P.O. Box 158, Queenstown.....	Cape.
5517/50	Ockert Johannes Goosen, 'n afgetrede verpleër, en nagelate eggenote Cecilia Catharina Goosen (gebore Hendrikz), van Adelaide	30 dae....	Hendrikz & De Klerk, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 20, Adelaide	Kaap.
5882/50	Chaie Sirel Lehmann (born Levit), wife of Jacob Lehmann, private teacher, of Muizenberg, Cape Province	30 days...	M. Glickman, P.O. Box 2547, Cape Town.....	Cape.
5942/50	Aletta Petronella Johanna van Tonder (gebore Crafford), 'n huisvrou, en nabywende eggenoot Johannes Petrus van Tonder, Dwarsrivier, Ladismith	1 maand..	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
78994	Jan Abraham Louis Oosthuizen, afgetredene, en nabywende eggenote Magdalena Christina Wilhelmina Oosthuizen (gebore Oosthuizen), van Ladismith	1 maand..	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
418/50	Clifford Cedric Dixon, a dental surgeon, of Kimberley	30 days...	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
400/50	Robert Downie Mackenzie, retired, of Port Alfred	30 days...	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
6072/50	Samyghan Kistenasamy Naidoo, retired, of 2 Mitchell Lane, South End, Port Elizabeth	30 days...	Archibald Marock & Myers, Attorneys for Executrix Testamentary, 13 Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
4840/50	Clement Handley, retired.....	30 days...	Harold H. Birkett, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 7, Port St. Johns	Cape.
3699/50	Martha Magdalena Viljoen (gebore du Toit), en later oorlede eggenoot Daniel Frederik Viljoen, J./seun, afgetree, van Moordkuil, Distrik Worcester	30 dae....	Whitehorn & Wilson, Prokureurs vir die Eksekuteur, Adderleystraat 34, Worcester	Kaap.
6116/50	Barend Petrus Beukes, 'n afgetrede timmerman, en nagelate eggenote Elizabeth Jacoba Margaretha Beukes (gebore Erasmus), van St. Jamesstraat, Somerset-Wes, Kaapprovinsie	30 dae....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
5208/50	Jan Louis du Plessis, karweier, en nagelate eggenote, Martha Johanna du Plessis (gebore de Witt, van Uitzig, Blackheath, Kaapprovinsie	30 dae....	(Mev.) M. J. du Plessis, Uitzig, Blackheath, Kaapprovinsie	Kaap.
6069/50	Rebecca Malala (also known as Malalie), a housewife	30 days...	Archibald Marock & Meyers, 13/15 Adderley Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
1024/50	Nina Francesca de Verthier-Manquet, a widow	30 days...	Miller & Roberts, Attorneys, York Street, George	Cape.
6074/50	Helgard la Grange Oosthuizen, 'n boer, en langsliewende eggenote Petronella Cecilia Oosthuizen (gebore Saayman), van Draaihoek, Albertinia	30 dae....	Attorneys for Executor Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Kerkstraat, Riversdale	Kaap.
6148/50	Susanna Catharina Basson (gebore Wium), 'n huisvrou	30 dae....	J. M. Slabber, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 15, Malmesbury, vir Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
353/50	George Childs, a pensioner.....	30 days...	Frylinck & Walker, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 26, Vryburg	Cape.
370/50	Angus Michael Ross, an optician, of 20 Stamford Street, Kimberley	21 days...	R. G. Ross, 6 Solomon Street, Kimberley....	Cape.
192/50	Phillipus Lodewikus Botha, a miner, of 5 Ferris Street, Kimberley	30 days...	H. J. Stander, Attorney for Executrix Dative, S.A. Mutual Buildings, Market Square, P.O. Box 384, Kimberley	Cape.
420/50	Elizabeth Alexandra May Stokes, a general dealer, trading as E. A. M. Walton, Campbell Street, Barkly West	30 days...	J. A. S. Walton, Campbell Street, Barkly West	Cape.
4153/50	Robert John Honiball, 'n boer, jonkman, van Sandfontein, Distrik Mosselbaai	30 dae....	Scholtz & Scholtz, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 54, Mosselbaai	Kaap.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
4812/50	Gerbrecht Elizabeth Gillespie (born Vorster), a housewife	30 days...	Schutz & De Jager, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 3, Colesberg	Cape.
5920/50	Francis Joseph Culligan Rawinde, retired, of Port St. John's, Transkei	30 days...	D. P. Culligan, A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Second Floor, Charter House, Rissik Street, Johannesburg	Cape.
6136/50	Jacob Gabriel Ellis, 'n boer, en nagelate eggenote Fanny Johanna Ellis (gebore Painter), van Voorbaat, Ladismith, Kaapprovinsie	30 dae....	S. D. N. Venter, Sekretaris, Hottentots-Hollandse Trust Maatskappy, Beperk, Stasieweg 2, Somerset-Wes, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6126/50	Johannes Jacobus Loubser, 'n boer, van Loeriesfontein, Distrik Calvinia	30 dae....	Erlank & Meyer, Durbanweg 45b, Bellville....	Kaap.
4491/50	Carel Aaron van der Merwe, rustende.....	30 dae....	R. A. Louw, Posbus 12, Porterville, Prokureur vir die Boedel	Kaap.
6114/50	George Spenceley, a retired stationmaster, of 25 Gordon Road, East London, Cape, and surviving spouse, Frances Julia Spenceley (born Rice)	30 days...	Frances Julia Spenceley (born Rice), c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., East London, Executrix Testamentary	Cape.
5485/50	Jacomina Maria Hahn (gebore van Wijk, in testament genoem Maria Jacomina Hahn), lousieshuiseienares	30 dae....	F. S. van Wijk, Posbus 1963, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5881/50	Charl Francois Immelman, 'n boer, van Steenkampspoort, Distrik Fraserburg	30 dae....	W. A. Moodie, Posbus 5, Fraserburg.....	Kaap.
5461/50	Anna Catharina Wicks (born van Eeden), a widow, dressmaker, of Cathcart	30 days...	Hendrikz & De Klerk, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 20, Adelaide	Cape.
6049/50	Daniel Johannes Rossouw, 'n pensionaris, van Murraysburg	30 dae....	J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 315, Murraysburg	Kaap.
6108/50	Susanna Aletta Liebenberg (born de Jager), a housewife, and surviving spouse, Pieter Wouter Liebenberg	30 days...	I. Edelstein, Attorney for Executor Testamentary, Church Street, Hopetown	Cape.
6038/50	Catharina Wilhelmina Dorothea Coetzee (gebore Coetzee), 'n oorblywende eggenoot Nicolaas Tjaart Coetzee, 'n afgetrede onderwyser, van Jamestown, in die Afdeling Aliwal-Noord	30 dae....	F. A. von Hirschberg, Posbus 19, Jamestown, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5636/50	Aletta Frederika Jacomina Snyman (born van Loggerenberg), a housewife, of Despatch	30 days...	M. H. Heyns, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Dative	Cape.
—	Catharina Hendrina Elizabeth van Zyl (gebore Visser), 'n huisvrou, van Sonskyn, Pk. Ratelfontein, Distrik Clanwilliam	30 dae....	E. P. du Plessis, Sekretaris, van Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Clanwilliam, Agent vir Boedel	Kaap.
6106/48	Elizabeth Alison Masters, a housewife.....	30 days...	R. Dickman & Co., 380 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town	Cape.
5354/50	Maria Johanna Francina Smit, 'n huisvrou, ongetrou, van Bobergvlei, Pk. Paleisheuvel, Distrik Clanwilliam	30 dae....	R. A. Louw & Smit, Posbus 8, Clanwilliam....	Kaap.
3197/50	Johanna Maria Bresler (gebore van der Westhuizen, voorheen Malan), weduwee, rustende	21 dae....	Hodgson & Steinbach, Posbus 5, Clocolan, O.V.S.	Kaap.
4406/50	Nicolaas Andries Reimerd Basson, a railway checker, and surviving spouse, Anna Helena Francina Basson (born Myburgh), of Gouda, Division of Tulbagh	30 days...	K. G. N. Hough, Attorney for Executrix, Market Street, Tulbagh	Cape.
6067/50	Lukas Jakobus Johannes Mattheus, road-grader driver, who died on 8th October, 1950, at 2 Mangold Street, Newton Park, Port Elizabeth, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Mattheus (born Gerber)	30 days...	A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Grace Street, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
6151/50	Gertrude Emma Edkins, a spinster, assistant librarian, of Queenstown	30 days...	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5084/50	Gert Pieter Nel, a retired farmer.....	21 days...	M. A. Botha, Pearston.....	Cape.
5775/50	Charles William Fitzgerald Curtayne, of Sea Point, Cape Province	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Dative, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
5724/50	Pieter Johannes Benade, and surviving spouse, Anna Elizabeth Benade, of The Strand	30 days...	A. A. Balsillie & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6017/50	Mary Oates (born Atkinson), a widow, of 239 Oxford Street, East London, who died at Queenstown, on 6th November, 1950	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
6005/50	Emily Mary Parsons (born Swan), a widow, retired teacher, of Marmion House, Marmion Road, Oranjezicht, Cape Town	30 days...	Harold Douglas Mansfield, in his capacity as Secretary for the time-being of the General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
6130/50	Susanna Maria du Toit (gebore Basson), 'n weduwee, huisvrou, van Hoofstraat, Paarl	30 dae....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl	Kaap.
6119	Maude Hilda Germon (born Morkel), a housewife, and surviving spouse, Cyril James Germon, of 187 Beach Road, Three Anchor Bay	30 days...	Shore, Kleinman & Shandling, Attorneys for Executor Testamentary, 85 St., George's Street, Cape Town	Cape.
6154/50	Manuel Freitas, of Grassy Park, Wynberg, Cape	30 days...	A. A. Balsillie & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3240/50	Adam Joseph Plaatjies, of Observatory, Cape	30 days..	A. A. Balsillie & Company, Attorneys for Executrix Dative, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5839/50	Lady Florence Agnes Fiennes, O.B.E. (born Rathfelder), a widow, of Constantia, Cape, who died on 31st October, 1950	30 days..	W. R. Butters, R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, Board of Executors, Cape Town	Cape.
5977/50	Arthur Charles Henry Maunder, of Claremont, Cape, who died on 29th October, 1950	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
5743/50	Helena Carolina Joubert (born Watering), of Bellville, Cape, who died on 18th October, 1950	30 days...	D. C. D. Joubert, Executor Dative, c/o Board of Executors, Cape Town	Cape.
5157/50	Kasi Hira (also known as Daya), a widow, housewife, of Grahamstown	30 days...	Smit, Wheeldon & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
3991/50	Jacob (or Jack) Sevelson, a commercial traveller, of Balmoral Hotel, Main Road, Sea Point	30 days...	B. Handler, Executor Dative, 88 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province, Welke Provinsie.
6111/50	Hedley Havelock Purdon, a retired farmer, and surviving spouse, Ethel Sophia Bradfield Purdon, of Grahamstown	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 60, Grahamstown	Cape.
—	Cornelius Hendrik Lombard, magasynmeester, Department van Besproeiing, en nabywende eggenote Catharina Elizabeth Susanna Lombard (gebore Maré), van Mentzdam, oor Wolvefontein, Jansenville	30 dae....	(Mevr.) C. E. S. Lombard, Pk. Mentzdam, oor Wolvefontein, Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
5161/50	George Colin Leppan, factory employee, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 13th September, 1950	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for the Executrix Dative, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5834/50	Jan Harm van der Walt, a retired farmer, and surviving spouse, Maria Elizabeth van der Walt (born Hattingh), of Mooifontein, Wodehouse District	30 days...	S. van Aardt & Krummick, P.O. Box 59, Dordrecht	Cape.
6079/50	Helletje Magdalena van Schalkwyk (born Bornman), a housewife, and surviving spouse, Gysbert Johannes van Schalkwyk, of Carnarvon Division of Carnarvon	30 days...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Grey Street, Carnarvon, Attorney for Executor	Cape.
6023/50	Ishmiel Adams, a foreman for Burmeister Bros., Paarden Eiland, who died on 17th October, 1950, married in community of property to Galiema Adams (born Jardine), of Balfour Road, Rondebosch, Cape Province	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
5692/50	Johan Wilhelm Helm, a farmer, and surviving spouse, Maria Magdalena Catharina Helm, of Wydesrivier, Albertinia	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6053/50	Henry Nikolia Anderson, a company secretary and accountant, of Port Elizabeth	30 days...	William Rigg & Sons, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth	Cape.
6035/50	Jan Albert Booyesen, 'n rustende boer, en nabywende eggenote Johanna Francina Booyesen (gebore Booyesen), van Stanford, Distrik Caledon	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransie maatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
5227/50	Charles Bertram Collis, a bachelor, retired chemist, of Kirkwall-Nursing Home, Three Anchor Bay, Cape Town	30 days...	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., c/o Trust Department, Adderley Street, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6062/50	Maud Grassow (born Meyer), a housewife, married out of community of property to William Matthew Grassow, a motor salesman, of Oudtshoorn	30 days...	Taute & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, 109 High Street, Oudtshoorn	Cape.
4897/50	Johannes Theodorus Ferreira, 'n boer, van Opkomst, Afdeling Uniondale, wat op 16 Julie, 1950, oorlede is, en nabywende eggenote Emily Ferreira (gebore Rankin)	30 dae....	C. J. Esterhuysen, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Hoofweg, Joubertina	Kaap.
4867/49	William Abrahams, retired, and surviving spouse, Sophia Abrahams, of Parow, Cape	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5054/50	Jacoba Magdalena de Villiers (gebore de Klerk), 'n huisvrou, weduwee, van Villiersdorp	30 dae....	Anna de Klerk van den Berg (gebore de Villiers), p/a Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon	Kaap.
5841/50	Florence Ruby Hull, a housewife, and surviving spouse, George Henry Hull, of Sandling, Riviera Road, Rondebosch	30 days...	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	Cape.
6080/50	Jane Stephen (born Watt), invalid, a widow, of 65 Victoria Park Drive, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
6042/50	Maria Elizabeth van der Linde (gebore Harts-lief), 'n huisvrou, van Hofmeyr, Kaapprovinsie	30 dae....	J. J. du Toit & Kie, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 4, Hofmeyr, Kaapprovinsie	Kaap.
6051/50	Jacobus Albertus de Wet, 'n boer, en nagelate eggenote Dorothea Maria de Wet (gebore Venter), van Droëfontein, Distrik Maraisburg, Kaapprovinsie	30 dae....	J. J. du Toit & Kie, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 4, Hofmeyr, Kaapprovinsie	Kaap.
5381/50	Ethel Theron (formerly Artherton, born Cox), a divorcee, of 6 Muswell Hill Toad, Mowbray, Cape	30 days...	Arthur Ernest Stavely, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Durban, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Adderley Street, Cape Town	Cape.
6078/50	Petrus Lafras Swart, a retired sheep inspector, of Jeffreys Bay, Division of Humansdorp	30 days...	Walter T. Jones, Main Street, P.O. Box 47, Humansdorp, Attorney for the Executrix Testamentary	Cape.
5785/50	Mary Julia Tayler (born Wood), a widow, of Katherine Dichmont Sanatorium, Richmond Road, Three Anchor Bay, Cape Province	30 days...	May Jessie Tayler, for Self and Co-Executors Testamentary, c/o St. Bede's Hotel, Main Road Three Anchor Bay, Cape	Cape.
6002/50	Barend Johannes Koen, in lewe 'n spoorwegwerker, van Knysna, en langsewende eggenote Anna Dorothea Koen (gebore Schnetler), van Souttrivier, Knysna	30 dae....	H. G. van Huyssteen & Kie, Hoofstraat, Posbus 60, Knysna, Kaapprovinsie	Kaap.
5198/50	William Carl Luck, a clerk, of Labour Department, Cape Town, of 4 Woodlands Flats, Woodlands Road, Woodstock, Cape Town, who died on 2nd May, 1950, and surviving spouse, Hilda Luck (born Hansen)	30 days...	Nell & Jacobson, Dominion House, 141 Longmarket Street, Cape Town, Attorneys to the Executor Dative	Cape.
6055/50	Johan Samuel Frederick (Frederik) Brink, 'n wewenaar, algemene handelaar van Queenstraat, Calitzdorp	30 dae....	R. van R. Barry, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 15, Calitzdorp	Kaap.
5799/50	Paul Jacobus Coetzer, 'n pensioenaris, en nabywende eggenote Engela Petronella Dorothea Coetzer (gebore Snyman), St. Saviourstraat 41, Oudtshoorn	30 dae....	Taute & Steyn, Eksekutrisse Dative se Agente, Hoogstraat 109, Oudtshoorn	Kaap.
5496/50	Jacoba Gertruida Johanna van Wyk (gebore Odendaal), 'n huisvrou, van Swartstraat, Heidelberg, Kaapprovinsie	30 dae....	Powell & Terblanche, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 10, Heidelberg, Kaapprovinsie	Kaap.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
4859/50	Florence Mary Mann, a widow, housewife, of Parkside, London Road, Harrow-on-the-Hill, Middelsex, England	30 days...	Arthur Frederick Lilford, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Port Elizabeth, as Agent for Executor Testamentary	Cape.
5810/50	Hermanus Gideon Marthinus (of Martinus) van Zyl, 'n boer, en oorblywende eggenote Maria Magrietha Christina van Zyl (gebore van Wyk), van Naauwkoes, Afdeling Van Rhynsdorp	30 dae....	H. R. van Wyk, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat, Vredendal	Kaap.
5782/50	Louis George von Bratt Reynolds, 'n afgetrede onderwyser, van Uniondale, en nagelate eggenote Susanna Maria Reynolds (gebore Hamman)	30 dae....	A. L. de Waal, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 14, Uniondale, Kaapprovinsie	Kaap.

TRANSVAAL.

6121/50	Hendrik Johannes Swarts, afgepensioneerde mynwerker, en nagelate eggenote Sara Susanna Swarts (gebore Claassen), van Hoofweg 160, Brits	30 dae....	J. S. Wicht, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1, Brits	Transvaal.
6028/50	Charles McGregor, a pensioner, of 98A Kitzinger Avenue, Brakpan, and surviving spouse, Helen McGregor (born Penman)	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
6192/50	Noor Mahomed Cassim, a shopkeeper, of Stoffberg, District Middelburg, Transvaal	30 days...	Liesching & Mortimer, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 68, Middelburg	Transvaal.
4298/50	Susanna Zacharia Visagie (gebore Dreyer), 'n weduwee, van Dirkiesdorp, Distrik Wakkerstroom	30 dae....	B. Nathan, Posbus 86, Volksrust, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
4277/50	Gideon Jacobus (Jakobus) Johannes Visagie, en nagelate eggenote Susanna Zacharia Visagie (gebore Dreyer), van Dirkiesdorp, Distrik Wakkerstroom	30 dae....	B. Nathan, Posbus 86, Volksrust, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
6117/50	Sarel Johannes van der Merwe, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Hendrina Helena van der Merwe (gebore Rabie)	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
6169/50	James Finlay, retired, and surviving spouse, Ann Archer Finlay, 7 Queen Street, Cleveland, Johannesburg	30 days...	Harold J. Shunn, P.O. Box 91, Germiston, Attorney for Executrix	Transvaal.
5955/50	Gert Christoffel Scheepers, 'n boer, en nagelate eggenote Maria Aletta Scheepers, van Rietvallei, Distrik Rustenburg	30 dae....	C. A. van der Merwe, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 4, Alettastraat, Swartruggens	Transvaal.
5684/50	Joseph Walsh, retired, of 15 Warwick Street, Airfield, Benoni	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Corder's Buildings, Boksburg	Transvaal.
5706/50	Mathilda Reed (born Kurten), retired mine-owner, late of Melpot Farm, Bindura, Southern Rhodesia	30 days...	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Executor Dative, 27 Church Square, Pretoria	Transvaal.
5705/50	Benjamin Reed, a retired mine-owner, late of Melfort Farm, Bindura, Southern Rhodesia	30 days...	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Executor Testamentary, 27 Church Square, Pretoria	Transvaal.
3858/50	James William Roscoe Spies, 'n afgetrede vervoer kontrakteur, van Albertstraat 62, Rosettenville, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Bepark, (geregistreeerde handelsbank), Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6194/50	Daniel Tobias Cornelius, 'n huisagent, van Krugerstraat 19A, Krugersdorp	30 dae....	(Mev.) J. J. Cornelius, Eksekutrise, Lombardstraat 2, Krugersdorp	Transvaal.
6068/50	Alida (Aldia) Maria Bester (gebore Koff), geskeie, verpleegster, van Koster	30 dae....	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs, Posbus 51, Koster, Transvaal	Transvaal.
6001/50	Christina Wilhelmina Henning (gebore Putter), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Gerhardus Philippus Engelbertus Henning, van Lelie, Pk. Derby	30 dae....	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs, Posbus 51, Koster, Transvaal	Transvaal.
5227/50	Jacob Francois van den Berg, 'n subkontrakteur	30 dae....	L. Malan, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Inspan-gebou 1, Posbus 435, Germiston	Transvaal.
4090/50	Nicklaas (Nicolaas) van der Walt, pensionaris	30 dae....	L. Malan, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Inspan-gebou 1, Presidentstraat, Posbus 435, Germiston	Transvaal.
4098/50	Jacomina Jacoba Jansen, 'n huisvrou.....	30 dae....	Couzyn & Van den Bergh, Vyfdestraat 1, Posbus 144, Randfontein	Transvaal.
5498/50	Gert Nicolaas Johannes Olivier (born Greyvenstein), housewife, and surviving spouse, Hercules Andries Olivier, of 244 Solomon Road, Boksburg South, Boksburg	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Corder's Buildings, Boksburg, Attorneys for the Executor Dative	Transvaal.
5756/50	Judith Altman (also known as Julia Altman) (born Chesler), a housewife, of 114 Eighth Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days...	C. R. Jankelowitz & Gerald Stein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 7807, Johannesburg	Transvaal.
6107/50	Stephanus Johannes Esterhuysen, 'n klerk, en nagelate eggenote Alida Hendrika Berendina Esterhuysen (gebore Brink), van Burgerstraat 28, Rustenburg	30 dae....	Kotze & Duffey, Prokureurs vir Eksekutrise, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg	Transvaal.
5327/50	Anna Jacomina Magrietha (Magrietha) van Niekirk (born Robertze), a housewife, of 18 Thistle Road, Primrose, Germiston	30 days...	(Mrs.) M. C. Naude, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.
6084/50	Bertha Johanna Ross (born Jannasch), a housewife, of 132 Cydonia Road, Primrose, Germiston	30 days...	J. A. Ross, Executor Testamentary, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.
6166/50	Joseph Johannes Badenhorst, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Catharina Maria Sophia Badenhorst (gebore Barry), van Perseel No. 4, Weltevrede, Pk. Fairlands, Johannesburg	30 dae....	D. E. Ellis, Algemene Sekretaris, Mynwerkers-unie, Posbus 2525, Johannesburg	Transvaal.
5369/50	Elizabeth Flear, a housewife, of 63 Lancaster Avenue, Craighall Park, Johannesburg	30 days...	B. Pencharz, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4654/50	John Woodside Murray, a secretary of companies	30 days...	Stegmann & Able, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 3768, Johannesburg	Transvaal.
3599/50	Louisa Harker (born Sage, formerly Denniston)	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5550/50	Robert Livingstone, director of companies.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
190/50	Moses Poslinsky, a general dealer.....	30 days...	Joseph Fine & Company, 318 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4911/50	Amelia Morris, a spinster, of 5 Braemar Court, Claim Street, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Dative, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
5949/50	Jan Johannes Jacobus Nagel.....	30 days...	I. R. Munro, Executor Testamentary, P.O. Box 38, Florida	Transvaal.
5555/50	Sara Feica Chitrin (also known as Fennie Chitrin), of Johannesburg	30 days...	Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for Executor Dative, of 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6176/50	Arthur Dysart Moreton, a riding master, of Vacuna Estates, Bergvlei, Transvaal	30 days...	W. J. Lamb, 14/16 General Mining Building, 76 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
4303/50	Ivor Spencer Curwen Davies, a farmer, of P.O. Daviesville, Northern Transvaal	30 days...	Nellie Whiley (born Davies), c/o Moodie & Robertson, 201/214 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
5483/50	Johannes Hendrik van der Merwe, boer, van Driehoek, Distrik Ermelo	30 dae....	Jackson & Joubert, Posbus 146, Ermelo, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief	Transvaal.
6113/50	John Archibald Forsyth, fitter and turner, and surviving spouse, Gwendolyn May Forsyth (born Tibbatt), Springs	30 days....	Gibson & Hodges, Solicitors to Executrix Testamentary, Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 162, Springs	Transvaal.
5537/50	Jacobus Francois Wolfaardt.....	30 dae....	Martha Sophia Wolfaardt (gebore de Kock), weduwee, Hertogstraat 1008, Villieria, Pretoria	Transvaal.
5519/50	Georg (George) Jacobus van der Westhuizen, retired, and surviving spouse, Martha Magdalena van der Westhuizen (born Schoeman)	30 days....	Thomas E. Kinna, Attorney for the Executrix Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5414/50	Jozua Botha, pensionaris, en nagelate eggenote Aletta Johanna Catharina Botha (gebore Tweedy)	30 dae....	Kuit & Mortimer, Posbus 12, Volksrust.....	Transvaal.
6053/50	Wilhelmina Aletta van Dinter, rustende, oujong-meisie, van Klipfontein, Distrik Nigel	30 dae....	Lockett & Van den Heever, Posbus 99, Nigel, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr	Transvaal.
1861/50	Ketsia Thloaele (naturel), weduwee, huisvrou, van Elandsfontein, Pk. Jericho, Distrik Brits	30 dae....	Johan Erasmus, Murraylaan, Posbus 78, Brits....	Transvaal.
4251/50	Hans Jurgens van der Merwe, retired farmer, of Leeuwpoort, P.O. Leeuwdrift	30 days....	A. H. Oosthuizen & P. J. J. van der Merwe, c/o Netherlands Bank of S.A., P.O. Box 124, Potchefstroom	Transvaal.
6017/50	Andries Jacobus van der Berg, messelaar, en nagelate eggenote Martha Susanna van der Berg (gebore Pretorius), van Klerkstraat 4, Potchefstroom	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Kerkstraat 120, Posbus 71, Potchefstroom	Transvaal.
6213/50	Cornelia Maria Beyers (gebore Steyn), huisvrou, weduwee, van Amosstraat 200, Colbyn, Pretoria	30 dae....	F. H. Beyers, Eksekuteur Testamentêr, R.S.E.-gebou 2, Buroolaan, Pretoria	Transvaal.
5340/50	Anna Clauwdina de Kock, huisvrou, van Kameeldoor, Pk. Zeerust	30 dae....	J. A. de Kock, Possak 313, Zeerust.....	Transvaal.
6029/50	Lourenus (Lourens) Marthinus Janse van Rensburg, vervoerkontrakteur, en nagelate eggenote Beatrix Sussanna (Susanna) Janse van Rensburg, van Carlstraat 629, Pretoriatuine	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6030/50	Magdalena Josina Slauck (gebore le Roux), van Honingnestkrans 121, Distrik Pretoria	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5807/50	Matthys Jacobus de Beer, rustende boer, en nagelate eggenote Maria Susanna de Beer (gebore Maré), van de Beerstraat 311, Wonderboom-suid, Pretoria	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4377/50	Duncan Gordon Mathie.....	30 days....	W. Mathie, Executrix Testamentary, 82 North Street, Oakdene, Johannesburg	Transvaal.
444/50	Alwine Dorothea Marie Weitzmann (born Natho)	30 days....	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executor Testamentary, 508 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
3904/50	Gert Jacobus Moller Janse, of Johannesburg....	30 days....	Witkin, Guttentburg, Gurgin & Benjamin, Attorneys for Executrix, 242/8 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6173/50	Muriel Matthews (born Rosie), housewife, of 21 Patrol Street, Kensington, Johannesburg	30 days....	William John Matthews, 21 Patrol Street, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
5900/50	Gideon Stephanus Cloete, retired, and surviving spouse, Maria Elizabeth Catharina Cloete (born du Plooy), 17 Verdoorn Street, Middelburg, Transvaal	30 days....	M. E. C. Cloete, Executrix Testamentary, 17 Verdoorn Street, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
6122/50	Cecil John Warne, bookkeeper, of 2 Latham Road, Klerksdorp, Transvaal	30 days....	Percy C. Bredell, Executor Testamentary, 1021 Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	Transvaal.
5159/50	Carolina Frederika Stoffelina van der Bank (gebore van Rooyen), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Matthys Cornelis van der Bank, van Erf No. 221, Peterstraat, Brits	30 dae....	J. S. Wicht, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Murraylaan, Posbus 1, Brits	Transvaal.
6128/50	Rachel Scop [(born Rimer,) also known as Anna Rachael Scop (born Reimer)], a housewife, of Brakpan	30 days....	W. Horwitz, A. D. Cohen & Greenblatt, Attorneys for the Executor Testamentary, 101/2 and 114/5 Sheffield House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 214, Brakpan	Transvaal.
5743/50	Andries Petrus Viljoen, 'n boer, en nagelate eggenote Elsie Aletta Cecilia Petronella Viljoen, van Sewefontein, Distrik Johannesburg	30 dae....	D. C. Jackson Posbus 344 Pretoria.....	Transvaal.
6180/50	Johannes Hendrik van Rooyen, gepensioneerd, van Tweefontein, Distrik Warmbad	30 dae....	C. K. Dempers, Posbus 16, Warmbad.....	Transvaal.
5645/50	George Miller Jenkinson, a clerk, of 20 Warwick Road, Walmer, Deal, Kent	30 days....	Aneta Yolande Buttery, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
4634/50	Ernst Philippus Jacobus Blignaut, 'n wewenaar, pensioenaris	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Brits, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr	Transvaal.
5814/50	Friedrich Kleinsorge, a retired director of companies, of 25 Elray Street, Raedene, Johannesburg	21 days....	T. le Grange Nel, Attorney for Executrix Testamentary, 12 Beresford House, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
5412/50	Pieter Jacobus Breytenbach, 'n boer, van Plot, Wakkerstroom, en nagelate eggenote Elizabeth Catorina Breytenbach	30 dae....	C. K. Barry, Prokureur, Posbus 3, Wakkerstroom, Agent vir Eksekutrise	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
5909/50	Johannes Michiel Theunissen, 'n boer, en nagelate eggenote Martha Margaretha Theunissen (gebore Delaport)	30 dae....	Oscar Glatthaar, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 34, Groot Marico	Transvaal.
5480/50	Roelof Abraham Furstenburg, a pensioner, and surviving spouse, Helena Catharina Furstenburg (formerly de Wit, born Hattingh), of Boksburg	30 days...	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
5242/50	Jean Mitchell Gorman (born Johnston), of 2 Vesta Court, Voortrekker Road, Brakpan	30 days...	Hammerschlag & Frank, Attorneys for Executor Dative, Pole's Buildings, 48 Third Street, P.O. Box 351, Springs	Transvaal.
72983	Mary Stephens (born Bond), a housewife.....	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys, etc., for Executor, 51A Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
6683/50	Alice Cordelia Dorkin (born Machin), a housewife, of 11 York Street, Berea, Johannesburg	30 days...	Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein	Transvaal.
5942/50	Anna Barbara Filmlalter (gebore Saayman), 'n weduwee, huisvrou, van Disselboompan, Pk. Kleinhart, Distrik Lichtenburg	30 dae....	Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
6014/50	Gerald Joseph Conrad Bernhard, architect, City Engineer's Department Pretoria City Council, 845 Merton Avenue, Arcadia, Pretoria	21 days...	Mabel Lillian Bernhard, 845 Merton Avenue Arcadia, Pretoria	Transvaal.
5361/50	Harry Boughton, retired, of 110 General Beyers Street, Pretoria North, Pretoria	30 days...	Schwartz & Hurwitz, Attorneys for Executors Testamentary, 21 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
6088/50	Rose Marie Werndle, a housewife, of 32 Hans van Rensburg Street, Pietersburg	30 days...	Mentz, Cohen & Meyer, Attorneys, Netherlands Bank Chambers, P.O. Box 152, Pietersburg	Transvaal.
5589/50	Frederik Johannes Nicolaus Andreas (Andries) Grobler, 'n rustende boer, van die Plaas Leliefontein, Distrik Carolina	30 dae....	M. J. Mills, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 37, Machadodorp	Transvaal.
5858/50	Martha Johanna Hugo (gebore Fouche), 'n huisvrou, van Rietfontein No. 28, Distrik Brits, Pk. Kameeldrift, oor Pretoria	30 dae....	Jan Hendrik Hugo, Eksekuteur, Pk. Kameeldrift, oor Pretoria	Transvaal.
3983/50	Battie Horace Geake, retired, of Flat 2, 26 Goldman Street, Florida	30 days...	Phillips & Osmond, Attorneys for the Executrix Dative, Sterling Buildings, Ockerse Street, P.O. Box 168, Krugersdorp	Transvaal.
5395/50	Irene Amelia Sibella Christie (born Funck), a housewife, of 87 Burger Street, Krugersdorp, and surviving spouse, Robert Christie (since deceased)	30 days...	Phillips & Osmond, Attorneys for the Executor Dative, Sterling Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp	Transvaal.
5621/50	Martha Maria Jacoba Potgieter (gebore Pieterse)	30 dae....	Lourens Marthinus Potgieter, Sewentendelaan 875, Wonderboom-Suid, Pretoria	Transvaal.
—	Julian Moisseevitch Klibansky.....	30 days...	Reeders & Rosettenstein, 32 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5534/50	Vivian Alexander Tennant, a reduction officer, of 6 Oosthuizen Street, Germiston, and surviving spouse, Henrietta Gertrude Margaret Tennant	30 days...	Stanley Richard Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
6127/50	Carolina Herculasina Jacomina van Rooyen (gebore van Aswegen), and surviving spouse, Jan Daniel van Rooyen, a retired farmer, of Eerstegeluk, Bloemhof	30 days...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.....	Transvaal.
92/50	Johannes Albertus Opperman, en nagelate eggenote Chrissie Magdalena Opperman (gebore Bezuidenhout), van Krugerstraat 5, Louis Trichardt	30 dae....	Rooth & Coxwell, Posbus 52, Louis Trichardt	Transvaal.
6109/50	Kooverjee Kara, a hawker, of 71 Crown Road, Fordsburg, Johannesburg	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
5213/50	Somerville Gilchrist, retired minister of religion, of Pretoria	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria	Transvaal.
3940/50	Sarafim Rodrigues de Souza, a cabinetmaker..	30 days...	Paul Bertman, 405/7 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
5794/50	Maria Ann Young.....	30 days....	Bell, Dewar & Hall, Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5707/50	Thamason Ethelind Langford, widow, housewife	30 days....	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, 108 Fox Street, Johannesburg, Attorneys for Executors	Transvaal.
6201/50	Harry Beecham Stevens, bookkeeper, 179 Church Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days....	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executrix Testamentary	Transvaal.
4621/49	William Charles Henry Drew, retired, of Johannesburg	30 days....	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
5923/50	Mary Farmer (born Reid), housewife.....	30 days....	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
6012/50	Anna Margaretha de Wet (gebore van Biljon), huisvrou	30 dae....	Volkasas Beperk (geregistreerde handelsbank), Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
1763/49/533	Pieter Jacobus Mare, en nagelate eggenote Judith Christina Mare (gebore van Rensburg), van Naboomspruit	30 dae....	Lingbeek, van Kralingen en Visse, Koedoe-gebou, Pretoria	Transvaal.
5124/50	Jack Leonard Warmback, trader, of Balfour North, Transvaal	30 days....	William Warmback, 501 Southern Life Building, 90 Main Street, P.O. Box 7598, Johannesburg	Transvaal.
5968/50	Gerhardus Stefanus van Staden, farm manager, of Macnabs Ranch, P.O. Bremersdorp, Swaziland, and surviving spouse Maria Cornelia van Staden (born Haasbroek)	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. 1365, Pretoria	Transvaal.
5862/50	Hendrina Johanna Prinsloo (gebore Kruger), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Prinsloo, boer, van Schoongezicht, Pk. Kendal, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.	Transvaal.
5951/50	John Henry le Roux, afgetree onderwyser, van 27 King Edwardstraat, Potchefstroom, en nagelate eggenote, Martha Johanna le Roux (gebore Fick)	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4334/50	Hendrik Christoffel Stander, mine shaft timberman, of 20 Stilfontein, P.O. Koekemoer, and surviving spouse, Marha Mary Cecelia Stander (born Oberholzer)	30 days....	Barclays Bank, (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.

Estate No. Boedel No	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
5425/50	Gerrit Hermanus Visser van Lill, ploegbaas, S.A.S. & H., van Heystekrand, Middelkraal, Pk. Turfgrond	21 dae....	Elsie Magdalena van Lill (gebore Botha), Heysteckrand, Middelkraal, Pk. Turfgrond	Transvaal.
5217/50	Cecilia Hendrina Lewis (gebore Knoetze), huisvrou, van Middelfontein, Pk. Loubad, en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Viljoen-Lewis	30 dae....	J. J. V. Lewis, Eksekuteur, Middelfontein, Pk. Loubad	Transvaal.
5372/50	Pieter Eduard Hauman Hamman, bouwer en mynwerker, en Maria Jacoba Hamman, van Gloucesterweg 37, Kensington	30 dae....	Upton & Zeeman, Presidentstraat 201, Germiston	Transvaal.
6108/50	Charles Greenberg, garage keeper, of 127 Commissioner Street, Boksburg	30 days....	Massel & Massel, Attorneys for Executrix Testamentary, 64A Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
4707/50	Bertha Pleaner (born Lotz), housewife, of 27 Sunnyside Avenue, Westdene, Benoni	30 days....	Max Tokor & Gilchrist, Attorneys for Executor Dative, 2 Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.

NATAL.

4043/7/50	Bhagrathia, No. 57125, Candalla Estate, Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
4037/7/50	Veerappen, No. 73923, a carpenter, of Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1668/50	Maggie Phipson, a housewife.....	30 days...	Darby & Higgs, Attorneys for Executrix Dative, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Natal.
1554/50	Hubert Bulmer, and surviving spouse, Caroline Susan Bulmer (formerly Murray, born Hird)	30 days...	W. B. Calder & Calder, Old Well Court, Durban, Attorneys for Executrix	Natal.
2608/50	Ellen Laurie (born McConnell), a housewife..	30 days...	James Laurie, 41 Chester House, West Street, Durban	Natal.
2628/50	Annie Dawson Weiss (formerly Wilcocks), of 72 McArthur Street, Durban	30 days...	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executor Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.
430/50	Enela Magrietha Scholly (also known as Enela Magrieta Scholly), a railway employee	30 days...	Bale & Greene, Attorneys for Executor Dative, Chancery Lane, Pietermaritzburg	Natal.
2137/50	Johan George Snyman, 'n spoorwegwerker, en nagelate eggenote Maria Cathrina Snyman, van Vryheid, Natal	30 dae....	S. E. Henwood & Kie, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Kerkstraat, Posbus 5, Vryheid	Natal.
2555/50	Jacoba Stoffelina van den Berg (born Jordaan), housewife, wife of Lourens Petrus Johannes van den Berg, of the farm Dumain, Dundee	30 days...	H. Goudge, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 70, Dundee	Natal.
2554/50	Heinrich Friedrich Wilhelm Frohling, a retired farmer, of the farm "Henning, Glencoe	30 days...	H. Goudge, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 70, Dundee	Natal.
2442/50	George Vernon Willson, retired.....	30 days...	D. H. Willson, Executrix Testamentary, c/o H. W. Haley, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
2611/50	Alfred Levine Petersen, a vulcaniser, and surviving spouse, Dorothy Pauline Petersen, (born Stuart) of 21 Zeederberg Street, Pietermaritzburg	30 days...	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, Fraser Lane, P.O. Box 96, Pietermaritzburg	Natal.
2661/50	Arthur Sidney Duffield, a pensioner.....	30 days...	Stiller, Geshen & Stowell, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, P.O. Box 33, Pietermaritzburg	Natal.
2313/50	William Arthur Ratcliff Richardson, a steelworks representative, of Penarth, England	30 days...	Hathorn, Cameron & Co. Solicitors for Agents for Executors Testamentary, 225 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
2476	Philip Joseph Laurens, a retired farmer, of Warrington House, Church Street, Pietermaritzburg	30 days...	Smythe & Co., Solicitors to the Executors Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
2576	Herbert William Clashan, a retired medical practitioner, of Hood Hope, Donnybrook	30 days...	Smythe & Co., Solicitors to the Executrix Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
5294/50	Cornelius Petrus Lauwrens Ries, a farmer.....	30 days...	Chris. S. Cadle & Co., g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid	Natal.
2238/50	Samuel Thompson, harness and saddle maker..	30 days...	C. H. Hills, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executor Dative	Natal.
2314/50	George Rice, a pensioner, of 726 Jan Smuts Highway, Durban	30 days...	H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 879, Durban	Natal.
2407/50	Kenneth John Robinson, a journalist, of 21 Essex Grove, West Ridge, Durban, Natal	30 days...	H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 879, Durban	Natal.
1071/50	Daniel Jacobs Malan, a pensioner.....	14 days...	Fowle & Drimab, P.O. Box 1514, 6 Old Well Court, Durban, Attorneys for Liquidator	Natal.
2662/50	Sylvia Mary Geraghty, a housewife, of 6 Dei Gratia, Bulwer Road, Durban	30 days...	R. S. F. Geraghty, c/o Mrs. P. S. Cox, 18 Camborne Road, Durban	Natal.
2605/50	Frances Jane Bradshaw (born Keating), a housewife, and Leonard Bradshaw, of Grand View, King's Way, Amazintoti, Natal	30 days...	David Calder & Son, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 277, Durban	Natal.
2650/60	Kathleen Emma Mabel Ross, a widow, of 277 Bulwer Street, Pietermaritzburg	30 days...	Hathorn, Cameron & Coy., P.O. Box 3, Pietermaritzburg	Natal.
4049/7/50	Ellamma, No. 107370, of Westville, Natal.....	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2652/50	Margrietta Elizabeth Pienaar, 'n huisvrou, en nagelate eggenoot David Schalk Pienaar, van Newcastle, Natal	14 dae....	D. S. Pienaar, Sutherlandstraat, Newcastle, Eksekuteur Testamentêr	Natal.
2087/50	Jacobus Andries de Wet Vorster, a taxi-driver, of 82 Church Street, Glencoe	30 days...	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee..	Natal.
2480/50	Andrew Orchard Fleming, a cane-planter, of Inyoni, Zululand	30 days...	Garlicke & Bousfield, Solicitors to Executors Testamentary, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban	Natal.
D.E./1556/50	Johan Christiaan van Rooyen, welder, S.A.R. & H. 114 Sarnia Road, Rossburgh	14 days...	Aletta Gertruida van Rooyen, 114 Sarnia Road, Rossburgh	Natal.
2624/50	James Grant, retired Engineer of Illovo Sugar Estates, P.O. Illovo, Natal, and surviving spouse, Ada Emma Grant (born Herbert)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2612/50	Percy Gordon Norris, an hotel proprietor, of Izingolweni, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
2625/50	George Murray, retired, of Hillcrest, Natal, and surviving spouse, Elizabeth Cormack Murray (born Calder)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2264/50	James Gordon, charginan and boilermaker, of 25 Sycamore Road, Durban	30 days...	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, Solicitors to the Estate, United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
2637/50	Elizabeth Adams, a widow, of Ladysmith, Natal	30 days...	Walton & Tatham, Agents for Executrix Dative, P.O. Box 126, Ladysmith	Natal.
Misc. M/1950	Reginald John (also known as Rex) Marriott, Post office inspector, 13 Hyslop Road, Pietermaritzburg, Natal	30 days...	C. A. Budd, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 45, Kimberley, Cape	Natal.
1842/50	Marthinus Johannes Petrus van Tonder, en nage-late eggenote Gertruida Susanna van Tonder (gebore Grove)	30 dae....	B. Nathan, Posbus 86, Volksrust, Prokureur vir Eksekutrisse Datief	Natal.
2597/50	Arthur Phillips Woods, schoolmaster.....	30 days...	Smythe & Company, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Attorneys to Executrix Testamentary	Natal.
2492/50	Albert Edward Slattery, garage proprietor, of Dannhauser	30 days...	Acutt & Worthington, Gladstone Street, Dundee	Natal.
1952/50	Intestate Estate Rampersad, Colonial-born Indian No. 12661/Passenger (also known as N. Rampersad), a bus-owner, of 232 Brickfield Road, Mayville, Durban, and pre-deceased spouse, Jumnee, colonial-born Indian woman, No. 29380/29379	30 days...	A. Christopher, Attorney for Executor Dative, Mandoline Buildings, Baker Street, Durban	Natal.
2532/1950	Bheeman, a farmer, colonial-born Indian, No. 5383/5249/5381, and surviving spouse, Kuppu, No. 57688/41000	30 days...	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney for Executrix Testamentary	Natal.
2613/50	Dawood Sultan Khan, a general dealer and farmer, colonial-born Indian, and surviving spouse, Kaderbee, colonial-born Indian woman of Tongaat, Natal	30 days...	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney for Executors Testamentary	Natal.
1907/50	Florence Madeline Traill, a widow.....	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
2396/50	Latchmania, colonial-born Indian woman, No. 45880/18696/18697, of 177 Flower Road, Rosburgh, Durban	30 days...	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Solicitors for Executor Dative	Natal.
2590/50	Peter William Comrie, a coöper, of 2 Hastings Road, Rosburgh, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
270/50	Leon Joseph van Biervleit, a company director, 25 Avenue Victoria, Brussels, Belgium	30 days...	Alex, Aitken & Carter, Agents for Executor Dative, P.O. Box 1496, Durban	Natal.
2120/50	Emma Stein, a housewife, of Doonside, Natal..	21 days...	J. Gurwitz, Executor Dative, 37/40 Anglo African House, Smith Street, Durban	Natal.
1608/50	Joeludia Johanna Peachey, and surviving spouse, Stephen Bellham Peachey	21 days...	Blamey & Holgate, 378 Smith Street, Durban..	Natal.
2167/50	Jean Snodgrass Little, a sub-accountant, and surviving spouse, Peter Little	30 days...	W. E. Wyman, 318/320 Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban	Natal.
2591/50	Beeputh, colonial-born Indian, No. 12361/12362 (also known as Sookun Beeputh), retired, and surviving spouse, Bhagane, colonial-born Indian woman, No. 25866/41518, of Red Hill	30 days...	Bhagane, Executrix Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, Isipingo	Natal.
2471/50	Hubert Tylden-Wright, of Walton, near Chesterfield, Derbyshire, England	30 days...	Arthur Ernest Staveley, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Agent for Overseas Executors	Natal.
2552/50	Sikappa Naiken, Indian immigrant No. 147067, a gardener, and surviving spouse, Munichy, Indian immigrant woman, of Merebank	30 days...	Marimuthu, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, Isipingo	Natal.
2516/50	Charles Richard Voorboom, a handyman, of Leith Street, Eshowe, and surviving spouse, Anna Catharina Meyer Voorboom (born Heering)	30 days...	W. E. White, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 131, Eshowe	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1276/50	Jacobus Philippus Snyman, 'n boer, van Dagbreek, Distrik Ladybrand	30 dae....	L. du Preez & Kie, Posbus 106, Ladybrand....	Oranje-Vrystaat.
1269/49	Ignatius Leopoldus van Rooyen, 'n mynwerker, en nage-late eggenote Susara Charlotta van Rooyen	21 dae....	J. du Pisanie, Agent vir Eksekutrisse, Presidentstraat 281, Germiston	Oranje-Vrystaat.
1256/50	Wessel Johannes Strydom, senior, 'n rustende boer	30 dae....	Victor Kotze, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 48, Winburg	Oranje-Vrystaat.
1119/50	Hugh Lindsay Lindsay, in lifetime a farmer, of Appin, P.O. Swinburne, District Harrismith, O.F.S., married without community of property to his surviving spouse, Mavis Kate Lindsay (born Allison)	30 days...	H. Clifford Sink, Attorney for Executrix Dative, 27A Piet Retief Street, P.O. Box 157, Harrismith	Orange Free State.
1265/50	Jacobus Hercules de Jager, 'n arbeider, en nage-late eggenote Maria Magdalena de Jager (gebore Pretorius, van Warden, O.V.S.)	30 dae....	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, q.q. Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1193/50	Susanna Jacoba Botha (gebore Odendaal), 'n huisvrou, van Maritzstraat 11, Harrismith, en nage-late eggenoot Christoffel Jacobus Botha	30 dae....	H. J. Low, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 15, Dullstroom, Transvaal	Oranje-Vrystaat.
1264/50	Euphemia Taylor Findlay (born Walton), and surviving spouse, William Findlay, a pensioner, of Orange Street, Parys	30 days...	Wessels & Vorster, Attorneys for Executor Testamentary, Kort Street, P.O. Box 5, Parys	Orange Free State.
434/50	Jacoba Wilhelmina van Dalen (gebore Loggenberg), 'n huisvrou, en nage-late eggenoot Stephanus Johannes van Dalen, Krugersdorp	21 dae....	Gordon Campbell Tomlinson, Posbus 21, Vredefort	Oranje-Vrystaat.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1269/50	Hester Agnes Muller (gebore Prinsloo), 'n huisvrou, Bultfontein, Distrik Bultfontein	30 dae....	J. N. Coetzer, Prokureur, ens., Posbus 1, Hoopstad	Oranje-Vrystaat.
1261/50	Robert William Euvarard Anderson, 'n winkelier, van Kortstraat, Parys	30 dae....	Troskie Mare, q.q. Eksekutrise Testamentêr, Buitenstraat, Posbus 43, Parys	Oranje-Vrystaat.
792/50	Nicolaas du Plessis Cloete, algemene handelaar, Voortrekkerstraat 1, Bloemfontein, en nagelate eggenote Harriet Cloete (gebore Lamprecht)	30 dae....	G. J. van Loggerenberg, Maitlandstraat 136, Bloemfontein, Agent vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
1140/50	Nathaniel William McLeod, a railway pensioner, of Die Wilgers, Viljoensdrift, District Heilbron, who died at Viljoensdrift on 28th August, 1950, and surviving spouse, Elizabeth Nora McLeod (born Thomson)	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary	Orange Free State.
1296/50	Stephanus Sebastianus Lombard, 'n boer, en nagelate eggenote Mary Susan Jane Lombard (voorheen Coles, gebore Lyell), van Lombi, Distrik Marquard	30 dae....	Cloete & Garden, q.q. Eksekutrise Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard	Oranje-Vrystaat.
1250/50	Eugene du Plessis Moolman, vervoerkontraakteur, Pk. Quaggafontein, Distrik Bloemfontein	21 dae....	Chris de Wet & Seun, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Maitlandstraat 73A, Posbus 237, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1285/50	Cornelius Andries Petrus Els, in lewe 'n boer, van Weltevreden, Koppies, en nagelate eggenote Anna Martha Els (gebore Nel)	30 dae....	Paul de Wet, Posbus 21, Koppies.....	Oranje-Vrystaat.
1295/50	Gesamentlike Boedel Pieter Jacobus Louw, 'n boer, en nagelate eggenote Hester Aletta Louw (gebore Snyman), van Vleiplaas, Distrik Trompsburg	6 weke....	Jacs. A. du Toit, Prokureur vir Eksekutrise, Trompsburg	Oranje-Vrystaat.
1125/50	Pieter Albert Venter, jonkman, van Ventersburg	30 dae....	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg....	Oranje-Vrystaat.
334/50	Elsie Margareta Jacoba Kock (gebore Cullinan), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Antonius Gerhardus Kock	30 dae....	Dr. Carel Potgieter, Garlickhuis 215, Harrisonstraat, Johannesburg	Oranje-Vrystaat.
1282/50	Ernst (of Ernest) Hendrik van den Berg, afgetree, en nagelate eggenote Cornelia Johanna van den Berg (gebore Henning), van Trompsburg	30 dae....	Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg....	Oranje-Vrystaat.
1280/50	Catharina Jacomina Aitton (gebore Bredell), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Claudius Aitton, van Klipdrift, Distrik Senekal	30 dae....	Visser & Kie, q.q. Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 49, Senekal	Oranje-Vrystaat.
1103/50	Lephinna Aletta Nel (gebore le Roux), 'n huisvrou, Plot 27, Kelleysview, District Bloemfontein	21 dae....	Christiaan Frederik Nel, Plot No. 27, Kelleysview, Poste Restante, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
446/50	Jan Johannes Frederik Strydom, 'n boer, van Rooipoort, Koppies, O.V.S., en langsewende eggenote Catharina Magdalena Strydom (gebore van der Merwe)	30 dae....	J. B. Thom, Posbus 34, Ventersburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1251/50	Anna Maria Margaretha Petronella Pretorius (gebore Steenkamp), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Wessel Matthys Pretorius, van Bakenpan, Distrik Odendaalsrus	30 dae....	A. P. Hauptfleisch & Kie, Posbus 2, Odendaalsrus	Oranje-Vrystaat.
1289/50	Schalk Willem Grove, 'n boer, en nagelate eggenote Carolina Margaretha Grove (gebore Naude), van Balla Vista, Distrik Frankfort	30 dae....	H. L. de Wit, q.q. Posbus 2, Petrus Steyn.....	Oranje-Vrystaat.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section sixteen, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section seventeen, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel sestiën, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel sewentien, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1.—VORM No. 1.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
K.I. 6/50	Andries Petrus Herbst, a building contractor.....	29/11/50, Griqualand West Local	Wenton Hardware, Limited.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *seventeen* sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
DANIEL DE WITT Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
X. 6130	Philip Jacobus Myburgh, a general dealer, carrying on business at Rouxville, under the style of Rouxville Handelshuis	23/11/50, Orange Free State Provincial	Fri., 22/12/50, 11 a.m., Rouxville.
3790	Ysuf Jhaveri, a general dealer, formerly trading as The Teddy Bear, at 102 Victoria Street, Durban, and now resident at 85 Hoosen's Buildings, Queen Street, Durban	31/7/50, Durban and Coast Local	Thur., 21/12/50, 10 a.m., Durban.
9265	Petrus Johannes Pienaar (getroud buite gemeenskap van goedere met Magdalena Susara Christina Wilhelmina Pienaar, gebore Swanepoel), 'n kafee-eienaar te Van Reenenstraat, Robertson, Kaap-provinsie	28/11/50, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Woen., 20/12/50, 10 vm., Robertson.
C. 22190	Bava Ismail, trading in partnership with Aboo Baker Ismail as Bava Ismail & Company, at 107 Kruger Street, Pietersburg	23/6/49, Transvaal Provincial..	Fri., 22/12/50, 9.30 a.m., Pietersburg.
C. 22191	Aboo Baker Ismail, trading in co-partnership with Bava Ismail as Bava Ismail & Company, at 107 Kruger Street, Pietersburg	23/6/49, Transvaal Provincial..	Fri., 22/12/50, 9.30 a.m., Pietersburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *fifty-six* sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *ses-en-veertig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
9220	Adriaan Lodewickus Gerber, a butcher, of Landbou Street, Joubertina, Cape	Sequestrated	Abraham Izak Heyns, Bureau Street (P.O. Box 24), Humansdorp	Wed., 20/12/50, 10 a.m., Uniondale	Before 15/1/51.
C. 22762	Insolvent Estate Maria Magdalena Francina Kirsten, a widow, of Homestead Farm, District of Venterspost, Randfontein	—	Gershon William Lampert, 93 Annan House, Commissioner Street (P.O. Box 3109), Johannesburg	Fri., 22/12/50, 10 a.m., Randfontein	Forthwith.
C. 22772	Insolvent Estate Ahmed Allibhai, Moosa Allibhai and Hurri Allibhai, trading in co-partnership as Alli's Store, of 85 Plein Street, Rustenburg	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Tues., 19/12/50, 9.30 a.m., Rustenburg	Forthwith.
C. 22773	Insolvent Estate Dirk Cornelis van der Walt, of 71 Lourenco Court, King George Street, Johannesburg	—	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg	Wed., 20/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 22775	Wilhelm Andries Ferdinand Kirsten, of Vleikop Landbou Hoewes, District of Randfontein	—	Felix Toubkin, 614-5 Alris Buildings, cor. Albert and Rissik Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg	Fri., 22/12/50, 9.30 a.m., Randfontein	Forthwith.
X. 6118	Philippus Cornelius Petrus Bisseux, 'n boer van Boesmanskop, O.V.S.	—	Jozua Petrus Malherbe, p/a Malherbe, Saayman & Vermaak, Posbus 44, Zastron	Dis., 30/1/51, 11 vm., Zastron	Dadelik.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C. 22609	G. Robinson, trading as Hartzenberg Corner Store, at Eikenhof, District of Vereeniging	—	Fri., 22/12/50, 9.30 a.m., Vereeniging	For the purpose of examining the insolvent and others, for further proof of claim and for passing of further resolutions.
C.A. 4822	Maro (Pty.), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	—	Wed., 20/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C.A. 4803	Union Lumber (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Sequestrated	Wed., 20/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 22746	Insolvent Estate Mrs. Cecil Mandy Pagel, trading as Pagel's Circus, at Pagel's Farm, Pretoria North, Pretoria	—	Fri., 22/12/50, 10 a.m., Pretoria	Proof of further claims.
C. 22734	Insolvent Estate B. W. Mason.....	Sequestrated	Wed., 20/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 4868	Hub Centre (Proprietary), Limited...	—	Wed., 20/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 22698	Insolvent Estate Lilly Hirschhorn, a widow, of Settlers Building, 72 Anderson Street, Johannesburg	—	Wed., 20/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
3771	Neville Bernard Leslie, trading as Excelsior Tea Room, at 141 Chapel Street, Pietermaritzburg, and Leslie's Book Shop	—	Fri., 15/12/50, 10 a.m., Pietermaritzburg	To prove claims.
C. 22402	Insolvent Estate Lewis Taylor, trading in partnership with Jack Brickman, as Bridge Stores, at 259 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg	—	Wed., 20/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 22206	Insolvent Estate Mannie Lasarow, trading as Novelty Furniture Bazaar, at 143 Main Road, Newlands, Johannesburg	—	Wed., 20/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 21784	Insolvent Estate Suliman Amod, trading as Standard Supply Store, at Derby, Transvaal	—	Wed., 20/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C.A. 4813	John Everard Company (Pty.), Ltd., of 124 Marshall Street, Johannesburg (in Liquidation)	—	Wed., 27/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proof of claims.
C. 22683	Jan Willem Swart, a general dealer, and who until the 15th May, 1950, carried on business under the style of Bridge Supply Store, of 54 Bellona Road, Mayfair West, Johannesburg	—	Wed., 27/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	For examination of the insolvent and others.
9200	Insolvent Estate Philip Medley, a former company director, of 19A Hare's Avenue, Salt River, C.P.	Sequestrated	Fri., 22/12/50, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
9247	Insolvent Estate Johannes Hermanus Esterhuysen, a general dealer, of The Island, Ceres, Cape Province	—	Fri., 22/12/50, 10 a.m., Cape Town	To confirm the sale of the stock-in-trade by private treaty for the sum of £395 and proof of debt.
9030	Insolvent Estate George Sanan, a racehorse trainer, of 1 Mangold Street, Newton Park, Port Elizabeth	Sequestrated	Wed., 10/1/51, 10 a.m., Port Elizabeth	Proof of claims.
C. 22706	Insolvent Estate Samson Ntshingila, trading as Jabulani Stores, at Lui-paardsvlei Location	Sequestrated	Fri., 22/12/50, 9.30 a.m., Krugersdorp	For proof of further claims and for consideration of offer of composition as circularised.
C. 22461	Sophocles Christie, trading as Eaton Outfitters, at 355A Andries Street, Pretoria	Sequestrated	Fri., 22/12/50, 9.30 a.m., Pretoria	For proof of claims.
C. 1135	Atlantic Ocean Industries, Limited (in Liquidation)	In Liquidation	Fri., 22/12/50, 10 a.m., Cape Town	* See footnote.

* Proof of debt and to give the liquidators instructions regarding the ratification or abandonment of the contract between the company and Mr. I. A. J. de V. de Villiers in connection with the supply of water to the company's premises at Yzerfontein.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Skedule vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5—VORM No. 5.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustees or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
C.A. 4847	Brits Sand Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Philippus de Klerk, 30/3/50...	30/9/50	Twelve months, Master, Pretoria.
C. 22642	Insolvent Estate Reuben Polakow, a travelling representative or salesman, of Johannesburg	I. Leveton (Trustee), 20/6/50..	20/12/50	Six months, Master, Pretoria.
9158	Daniel Stephanus Marais, who traded as Excelsior Garage	K. T. Cremer, 29/4/50.....	29/10/50	Nine months, Master, Cape Town.
C.A. 4813	John Everard Company (Pty.), Ltd., of 124 Marshall Street, Johannesburg (in Liquidation)	2/2/50.....	2/11/50	Three months, Master, Pretoria.
9061	Insolvent Estate Samuel Louis Jacobs, a company director and manager, presently of c/o Arcadia Cafe and Bakery (Pty.), Limited, of Donkin Street, Beaufort West	Walter Goldberg and John Montgomery Borton, 8/9/49	8/10/50	Six months, Master, Cape Town.
C. 22242	Insolvent Estate Moses Bokala, an insurance agent, of Randfontein, Tvl.	F. P. Potgieter, 27/9/49.....	2/50	Three months, Master, Pretoria.
C. 22571	Sharbanoo Vally, trading as Cassim Ally & Sons, at 249 Luttig Street, Pretoria	Felix Toubkin, 12/5/50.....	12/11/50	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4818	Adservices (S.A.) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Eustace Hugh Chamberlain, 31/3/50	30/9/50	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4578	Erasmus Bros. Builders (Pty.), Limited (in Liquidation)	Bennie Katzenellebogen, 6/4/49	16/10/50	Nine months, Master, Pretoria.
C.A. 4825	Jagoman (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Gershon William Lampert, 13/4/50	13/10/50	Three months, Master, Pretoria.
C. 22562	Jacobus Johannes Coetzee, trading as Kohanette Handelsmaatskappy, at White River, Transvaal	J. S. Lieberthal, 21/4/50.....	21/10/50	Six months, Master, Pretoria.
C. 22400	James Alexander, a former building contractor, of 22 Wilhelmina Street, Troyeville, Johannesburg	J. S. Lieberthal, 5/11/49.....	5/5/50	Nine months, Master, Pretoria.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustees or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
4852	C. J. Brickworks (Proprietary), Limited (in Liquidation)	F. F. Kossuth, 14/6/50.....	14/12/50	Six months, Master, Pretoria.
C. 22560	Insolvent Estate Albert James Human, trading as South Hills Cash Store, at Swinburne Road, South Hills, Johannesburg	Albert Ruskin, 13/4/50.....	13/10/50	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4739	Pitson Engineering and Manufacturing Co (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Albert Ruskin and Kenneth H. R. Harris, 15/12/49	15/6/50	Twelve months, Master, Pretoria.
C. 22553	Insolvent Estate Israel Bailey, trading as Hillside Cash Store, at Middlelei, District of Randfontein	Albert Ruskin, 13/4/50.....	13/10/50	Six months, Master, Pretoria.
C. 22488	X. Balaskas, formerly carrying on business as a chemist, at 27 Rissik Street, Johannesburg	J. N. Benjamin, 19/5/50.....	18/11/50	Three months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS AAN VOOGEDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C. 22470	Insolvent Estate Oscar Herlhey, a builder, of Johannesburg	First Liquidation.....	Johannesburg, Pretoria, 8/12/50.	—
K.I. 2/50	Insolvent Estate Johannes Jurie Antonie Lombard, trading as Cornforth Store, at Cornforth, District of Warrenton, and Good Hope Butchery, at Taungs, District of Taungs	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, 8/12/50.....	—
C. 22353	Insolvent Estate Desmond William Chandler, formerly carrying on business as a builder, under the style or firm of Delphi Builders, of 9 Victoria Street, Rosettenville, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 8/12/50.	—
3747	Insolvent Estate R. Wilkinson.....	First Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg, 11/12/50	—
C. 1086	Riverside Dried Fruit Company (Pty.), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 9/12/50.....	—
C.A. 4814	Slaters Caterers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 8/12/50.	—
X. 5441	Insolvente Boedel Petrus Lafras Scheepers	Supplementêre Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, Bethlehem, 9/12/50	—
X. 6086	Insolvente Boedel Nicolaas Johannes Bester, van Mullerstroon, Distrik Bethlehem	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, Bethlehem, 9/12/50	—
3537/3538/ 3539/3540	Insolvent Estates Habib Ebrahim Osman, Cassim Ebrahim Osman, and Adam Ebrahim Osman, trading together in partnership under the style and firm of Osman's Timber and Box Factory	Second Liquidation and First Distribution and Third and Final Liquidation and Second and Final Contribution	Durban, Pietermaritzburg, 11/12/50	—
C. 22287	Jacobus Johannes Schutte, trading as Birchleigh Handelshuis, P.O. Birchleigh	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, 8/12/50.....	—
C. 22177	Abel Albertus Botha, a general dealer and miller, of Nooitgedacht No. 22, P.O. Saamtrek, via Endicott Station, District of Nigel	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Nigel, 8/12/50.....	—
C.A. 623/ 824	Van Diggelen & Wessel Ceramics (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 8/12/50	—
C. 21996	Thomas William Seymour Nagel, a clerk, of c/o South African Railways and Harbours	First and Interim Liquidation and Distribution	Pretoria, 8/12/50.....	—
9103/254A	Insolvent Estate Goukert Jakobus Schoeman, a farmer, of Oudfontein, District of Middelburg, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Middelburg, 8/12/50	—

No. of Estate. No. van Boedel	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
627/237	Flack & McCall (Pty.), Ltd.....	First and Final Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 8/12/50	—
C. 21981	Insolvent Estate Johannes Jacobus Roux, a pensioner, of Pretoria	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, 8/12/50.....	—
X. 6048	Insolvent Estate Walter Johnson, a farmer, of Oranje, P.O. Hennenman	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Hennenman, 9/12/50	—
C. 22150	Insolvent Estate Apostolos Georgiou....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, 8/12/50.....	—
C.A. 4629	Union Enterprises (Proprietary), Limited, a company, formerly carrying on business at 29 Von Brandis Street, Johannesburg (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 8/12/50.	—
C. 22401	Insolvent Estate Jack Brickman, formerly trading in partnership with Lewis Taylor, as Bridge Stores, at 259 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg	First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 8/12/50.	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen* (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM NO. 7—VORM NO. 7.

SCHEDULE—SKEDULF

No. of Estate. No. van Boedel	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C. 22080	Insolvent Estate Spiros Varvarigos, of Brakpan	25/11/50	Dividend being paid	Victor Toker, P.O. Box 535, Benoni.
C. 21767	Insolvent Estate Ebrahim Hassim.....	28/11/50	Contribution being collected	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
8834	George Joseph Wilson (deceased).....	10/6/50	Dividend.....	Immanuel Goldberg, 12 Perseverance Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
C. 22189	Insolvent Estate Bava Ismail and Aboo Baker Ismail, trading as Bava Ismail & Co.	28/11/50	Dividend being paid on preferent claims only	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
C. 22201	C. F. du Toit, residing at 68 Foyle Avenue, Crosby Township, Johannesburg	28/11/50	Dividend being paid and Contribution being collected	Felix Toubkin, 614-5 Alris Buildings, cor. Albert and Rissik Streets, Johannesburg.
C. 22387	Insolvent Estate Gert Yssel.....	28/11/50	Dividend.....	A. J. Meintjes, P.O. Box 718, Pretoria.
C. 22664	Insolvent Estate Lazar Bernstein, trading as Electrical Engineering Company	28/11/50	Dividend being paid	Bennie Katzenellenbogen, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
C.A. 4868	Hub Centre (Proprietary), Limited (in Liquidation)	29/11/50	* See footnote.....	I. Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C.A. 4796	Weldon Drilling Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	1/12/50	Dividend being paid	G. W. Lampert, 93 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg.
C.A. 4729	New Era Brickworks (Proprietary), Limited (in Liquidation)	25/11/50	Dividend is being paid	M. H. Kaplan, 306 Central House, Central Street, Pretoria.
C. 22307	Insolvent Estate Samuel Simler, a clerk, of 9 Laurence Road, Johannesburg	25/11/50	Dividend is being paid	M. H. Kaplan, 306 Central House, Central Street, Pretoria.
C. 22364	Insolvent Estate Oscar Kaplan, trading as "B. Levy & Co.", at 61 Commissioner Street, Krugersdorp	1/12/50	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Building, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 4574	Dyklen Hardware Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	25/11/50	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Building, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 4497	Delta Furniture Factory (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	28/11/50	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg.

* First and final dividend to secured and preferent creditors, and first dividend of 5s. 8-59d. in the £ to concurrent creditors.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C. 21890	Insolvent Estate Jack Kavonic, trading as Kavonic & Son, of Johannesburg	28/11/50	No dividend and no contribution	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 4551	Electrical Enterprises (S.A.) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	28/11/50	Dividend awarded on preferent and secured claims only	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 22018	Insolvent Estate Frederick Stock Dawson, trading as Vischkuil Dairy, at Springs	25/11/50	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 22747	Smartryk Slabbert, a clerk, of Pretoria West, formerly a general dealer, of Kommando Nek, District of Pretoria	2/12/50	Dividend being paid and contribution collected	C. S. Rorich, 122 Transvalia Buildings, Central Street, Pretoria.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.	Date when Estate Sequestered Datum waarop Boedel gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.	Ground of Application. Rede van Aansoek.
2289	Mohamed Abbas, a general dealer, of Main Road, Diep River	8/1/27.	Wed., 24/1/51, 10.30 a.m., Cape Provincial	First Account confirmed on 13/9/28.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation finally by Order of Supreme Court as therein set forth.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappy gemeld in die toegevoegde Skedule finaal in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daar uiteengesit.

No. of Company. No. van Maatskappy.	Name and Description of Company. Naam en Beskrywing van Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.		Upon the Application of. Op Aansoek van.
		Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. Afdeling van Hof.	
C. 1150	Mornay Holiday Farm (Proprietary), Limited	29/11/50	Cape of Good Hope Provincial...	Everard Lewis Innes Fichardt, and Margaret Catherine van Renen, married without community of property to Thomas Henry van Renen.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. Naam.	Occupation. Beroep.	Residential Address. Woonadres.
Giuseppe Angelico.....	Tailor's Cutter/Snyer.....	4 Ella Street/-straat, off/uit Longmarket Street/-straat, Cape Town/Kaapstad, Cape/Kaap.
Emmanouel Andreas Gialerakis.	Traveller/Reisiger.....	120 Berea Street/-straat, Pretoria, Transvaal.
Mary Gialerakis.....	Housewife/Huisvrou.....	120 Berea Street/-straat, Pretoria, Transvaal.
George Dimitrios Antoniou....	Shop Assistant/Winkelassistent.....	53 Troye Street/-straat, Pretoria, Transvaal.

Name. <i>Naam.</i>	Occupation. <i>Beroep.</i>	Residential Address. <i>Woonadres.</i>
Jole Gastaldi (born/ <i>gebore</i> Audenino)	Housewife/ <i>Huisvrou</i>	Honingnestkrantz No. 121, District of/ <i>Distrik</i> Pretoria (P.O./ <i>Pk.</i> Pyramid), Transvaal.
Roberto Gastaldi.....	Farmer/ <i>Boer</i>	Honingnestkrantz No. 121, District of/ <i>Distrik</i> Pretoria (P.O./ <i>Pk.</i> Pyramid), Transvaal.
Stryidon Victor Sofianos.....	General Dealer/ <i>Algemene Handelaar</i>	11 Pretoria Street/ <i>-straat</i> , Troyeville, Johannesburg, Transvaal.
Benjamin Lurie.....	General Dealer/ <i>Algemene Handelaar</i>	5 Langley Road/ <i>-weg</i> , Wynberg, Cape Town/ <i>Kaapstad</i> , Cape Province/ <i>Kaapprovinsie</i> .
Smerka Jucha.....	Shop Assistant/ <i>Winkelbediende</i>	179A Jules Street/ <i>-straat</i> , Belgravia, Johannesburg, Transvaal.
Walther Kuhles.....	Reverend/ <i>Pastoor en Sendeling</i>	Omaruru, South West Africa/ <i>Suidwes-Afrika</i> .
Abraham Berkowitz.....	General Dealer/ <i>Algemene Handelaar</i>	"Royal Villa", Church Road/ <i>Kerkweg</i> , Muizenberg, Cape/ <i>Kaap</i> .
Leah Levin (born/ <i>gebore</i> Leja Linde)	Housewife/ <i>Huisvrou</i>	Sunnyville, Main Road/ <i>Hoofweg</i> , Deep River/ <i>Dieprivier</i> , Cape/ <i>Kaap</i> .
Felix Schneider.....	Hairdresser/ <i>Haarsnyer</i>	9 Virginia Avenue/ <i>-laan</i> , Gardens/ <i>Tuine</i> , Cape Town/ <i>Kaapstad</i> , The Cape/ <i>Die Kaap</i> .
Adealia Casper (formerly/ <i>voorheen</i> Avgai-Judis Kasperaite)	Typist/ <i>Tikster</i>	"Stonehouse", Watson Road/ <i>-weg</i> , Muizenberg, Cape/ <i>Kaap</i> .
Samuel Katzeff.....	Livestock Dealer/ <i>Lewendehawe Handelaar</i> ...	"Naroma", 2 Station Road/ <i>Stasieweg</i> , Maitland, Cape/ <i>Kaap</i> .
Rebecca Gower.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i>	35 Hillbrow Street/ <i>-straat</i> , Berea, Johannesburg, Transvaal.
Max Gower.....	Clerk/ <i>Klerk</i>	35 Hillbrow Street/ <i>-straat</i> , Berea, Johannesburg, Transvaal.
Freda Lopatkin.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i>	67 Fifteenth Street/ <i>Vyftiendestraat</i> , Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Grete Weiss.....	Shopkeeper/ <i>Winkelier</i>	39 Fifth Avenue/ <i>Vyfdelaan</i> , Highlands North/ <i>-Noord</i> , Johannesburg, Transvaal.
Malka Sara Karol.....	Clerk/ <i>Klerk</i>	72 Upper/ <i>Hoër</i> Mill Street/ <i>-straat</i> , Gardens/ <i>Tuine</i> , Cape Town/ <i>Kaapstad</i> , The Cape/ <i>Die Kaap</i> .
Chaim Gear (also known as/ <i>ook bekend as</i> Geras)	Butcher/ <i>Slagter</i>	3 Frere Road/ <i>-weg</i> , Green Point/ <i>Groenpunt</i> , The Cape/ <i>Die Kaap</i> .
Cornelis Kloet.....	Carpenter/ <i>Timmerman</i>	343 Third Private Avenue/ <i>Derde Privaatlaan</i> , Villieria, Pretoria, Transvaal.
Miriam Jankelowitz.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i>	22 Benson Avenue/ <i>-laan</i> , Randfontein, Transvaal.
Israel Solly Jankelowitz.....	Garage Proprietor/ <i>Garage Eienaar</i>	22 Benson Avenue/ <i>-laan</i> , Randfontein, Transvaal.
Ante Marusić.....	Butcher/ <i>Slagter</i>	72 Park Street/ <i>-straat</i> , Belgravia, Johannesburg, Transvaal.
Ada Baron.....	Shorthand Typist/ <i>Snelskrif Tikster</i>	112 van Beek Street/ <i>-straat</i> , Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Benedetto de Campo.....	Building Contractor/ <i>Boukontrakteur</i>	11A Craighall Road/ <i>-weg</i> , Victory Park, Johannesburg, Transvaal.
Basile Rafto Poulos.....	Café Proprietor/ <i>Kafee Eienaar</i>	106 Ernest Road/ <i>-weg</i> , Kensington, Johannesburg, Transvaal.
Braine Rochle (known as/ <i>bekend as</i> Bertha) Hoziasons	Shop Assistant/ <i>Winkelbediende</i>	27 Hillbrow Street/ <i>-straat</i> , Berea, Johannesburg, Transvaal.

Statutes of the Union of South Africa, 1949

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes*

Half-bound in Law Calf, 16s. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1949

GEOUTORISEERDE UITGAWE

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

Half-gebonde in Kalfsleerband, 16s. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

General Notices (continued).

No.	MISCELLANEOUS:	PAGE
* 956.	Zoutpansdrift Irrigation Board: Election	22
* 957.	Person Declared Unfit to Possess Firearms	22
* 958.	Mechanical and Electrical Engineers' Examination	22
* 959.	Arrear Licence Money	23
* 960.	Mooi River River Board: Election	23
* 961.	Mine Managers' Examination	23
* 962.	Health Bulletin No. 48 of 1950	24
* 963.	Liquor Licensing Board, District Groblersdal: Interim Meeting	24
* 964.	Hartebeestpoort Advisory Board: Election	25
* 965.	Mortimer Irrigation Board: Election	25
* 966.	Native High Court of Natal: Sittings	25
* 967.	Assizing of Weights and Measures, District Port Elizabeth	26
* 968.	Assizing of Weights and Measures, District Bloemfontein	27
* 969.	Assizing of Weights and Measures, District Johannesburg	27
* 970.	Assizing of Weights and Measures, District Cape Town	28
* 971.	Assizing of Weights and Measures, District East London	29
* 972.	Assizing of Weights and Measures, District Pretoria	30
* 973.	Welfare Organizations Act, 1947: Registrations	30
	Tenders	34
	Vacancies for Assistant Diet Superintendent	48
	Vacancies for Apprentices	49
	Vacancies for Female Health Visitors	50
	Vacant District Surgeoncies	50
	PUBLIC SERVICE COMMISSION:	
	Vacancies in the Public Service	51
	Official Publications Issued during October, 1950	54
	LEGAL ADVERTISEMENTS.	
	Transvaal Province	56
	Cape of Good Hope Province	81
	Natal Province	89
	Orange Free State Province	92
	Estate Notices	95
	Naturalization Notices	123

Algemene Kennisgewings (vervolg).

No.	DIVERSE:	BLADSY
* 956.	Besproeiingsraad van Zoutpansdrift: Verkiesing	22
* 957.	Persoon Onbekwaam Verklaar om Vuurwapens te Besit	22
* 958.	Rivierraad van Mooirivier: Verkiesing	22
* 959.	Agterstallige Lisensiegelde	23
* 960.	Eksamen vir Werktuigkundige en Elektrotegniese Ingenieurs	23
* 961.	Mynbestuurderseksamen	23
* 962.	Gesondheidsbulletin No. 48 van 1950	24
* 963.	Dranklisensieraad, Distrik Groblersdal: Tussentydse Vergadering	24
* 964.	Adviserende Raad van Hartebeestpoort: Verkiesing	25
* 965.	Besproeiingsraad van Mortimer: Verkiesing	25
* 966.	Naturelle Hoër Hof, Natal: Sittings	25
* 967.	Yk van Mate en Gewigte, Distrik Port Elizabeth	26
* 968.	Yk van Mate en Gewigte, Distrik Bloemfontein	27
* 969.	Yk van Mate en Gewigte, Distrik Johannesburg	27
* 970.	Yk van Mate en Gewigte, Distrik Kaapstad	28
* 971.	Yk van Mate en Gewigte, Distrik Oos-Londen	29
* 972.	Yk van Mate en Gewigte, Distrik Pretoria	30
* 973.	Wet op Welsynsorganisasies, 1947: Registrasies	30
	Tenders	34
	Vakature vir Assistent-Dieetsuperintendent	48
	Vakatures vir Vakleerlinge	49
	Vakatures vir Blanke Gesondheids-besoeksters	50
	Vakante Poste vir Distriksgeneeshere	50
	STAATSDIENSKOMMISSIE:	
	Vakatures in die Staatsdiens	53
	Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Oktober 1950	54
	WETLIKE ADVERTENSIES.	
	Provinsie Transvaal	56
	Provinsie Kaap die Goede Hoop	81
	Provinsie Natal	89
	Provinsie Oranje-Vrystaat	92
	Boedel Kennisgewings	95
	Naturalisasie Kennisgewings	123

Proclamations, Government Notices, etc., for insertion in the Government Gazette.

As Monday, 25th December, Tuesday, 26th December, 1950, and Monday, 1st January, 1951, are public holidays, closing hours for the acceptance of Proclamations, Government Notices, etc., shall be as follows:—

- (1) For the *Government Gazette* of Friday, 29th December, 1950, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Wednesday, 20th December, 1950.
- (2) For the *Government Gazette* of Friday, 5th January, 1951, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 28th December, 1950.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

10th November, 1950.

Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir plasing in die Staatskoerant.

Aangesien Maandag, 25 Desember, Dinsdag, 26 Desember 1950, en Maandag, 1 Januarie 1951 publieke vakansiedae is sal die volgende sluitingsdatums vir aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., van krag wees:—

- (1) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 29 Desember 1950, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Woensdag, 20 Desember 1950, bereik.
- (2) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 5 Januarie 1951, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 28 Desember 1950, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
10-17-24-1-8-15-22

10 November 1950.

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningssertifikate

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, Policies, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 5s. per inch, single column, repeats, 3s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 12s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).

£2 for twelve months (post free).

Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,
Acting Government Printer.

The Government Printer, Pretoria.

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. Alle eiename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.

Gratis eksampare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksampare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate.

Polisse, ens., Kennisgewings van Geregshodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoop, Maatskappye-kennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 5s. per duim, enkelkolom, herhalings, 3s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie te en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in lysvorm teen 8s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 12s. per boedel word bereken vir di publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by di regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, e sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in di Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerder die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 12s. vir di eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionel 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdi bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende al *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).

£2 per twaalf maande (posvry).

Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(Persone of sake wat net die *Buitengewone Staatskoerant* wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Waarnemende Staatsdrukker.

Die Staatsdrukker, Pretoria.